



2011



www.toya.pl



2011

TOYA SA
ul. Soltysowicka 13-15
51-168 Wrocław
☎ (+48 71) 32 46 200
fax: (+48 71) 32 46 370

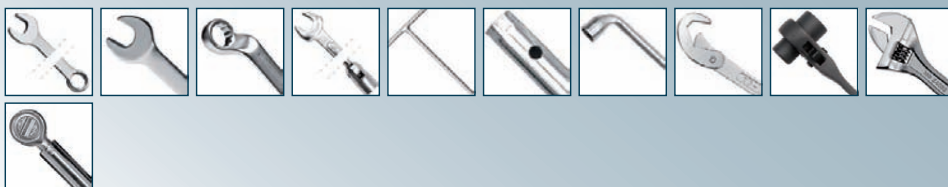
sprzedaz@toya.pl (sale)
export@toya.pl (export)
toya@toya.pl (import)

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05-831 Młochów k. Warszawy

☎ (+48 22) 73 82 800
☎ (+48 22) 73 82 828
sprzedaz@warszawa.toya.pl (sale)
export@warszawa.toya.pl (export)

1 Spanners Klucze

6-19



2 Sockets, accessories & sets Klucze nasadowe, akcesoria i zestawy

20-31



3 Screwdrivers & screwdriver bits Wkrętki i końcówki wkrętkowe

32-55



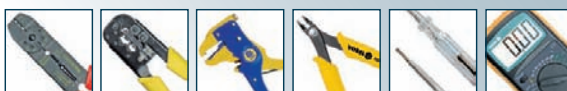
4 Pliers & pipe wrenches Szczypce i klucze do rur

56-69



5 Electrician tools Narzędzia dla elektryków

70-75



6 Hammers, chisels, punches & axes Młotki, dłuta, przecinaki i siekiery

76-89



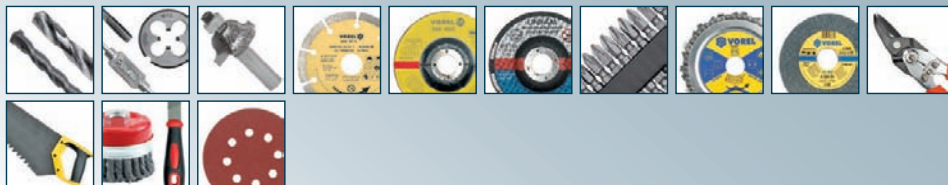
7 Clamps & vices Ściski i imadła

90-95



8**Cutting tools
Narzędzia tnące**

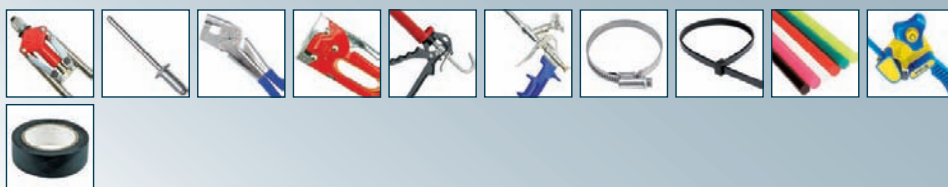
96-151

**9****Hydraulic tools
Narzędzia hydrauliczne**

152-157

**10****Fastening tools
Narzędzia do łączenia**

158-171

**11****Plastering & bricklaying tools
Narzędzia budowlane i malarskie**

172-195

**12****Measuring tools
Narzędzia miernicze**

196-207

**13****Pneumatic tools
Narzędzia pneumatyczne**

208-223



14 Special automotive tools & equipment 224-249
Narzędzia i wyposażenie warsztatu samochodowego



15 Power tools & accessories 250-263
Elektronarzędzia i akcesoria



16 Welding equipment 264-269
Sprzęt spawalniczy



17 Safes, padlocks & locks 270-277
Sejfy, kłódki i zamki



18 Tool bags, boxes & bags 278-289
Torby, skrzynki narzędziowe i worki



19 Health & safety products 290-303
Artykuły BHP



20 Electric products 304-315
Artykuły elektryczne



21 Garden tools & power tools Narzędzia i elektronarzędzia ogrodowe

316-363



22 BBQ accessories Akcesoria do grilla

364-365



23 Sanitary ware Armatura sanitarna

366-381



1

Spanners Klucze

Combination spanners Klucze płasko-oczkowe

8-10



Combination spanners & sets, polished head
Klucze płasko-oczkowe i zestawy,
polerowana główka.....

8

Combination spanners & sets, satin finish CrV
Klucze płasko-oczkowe i zestawy,
wykończenie satynowe CrV.....

9

Combination ratchet wrenches Klucze płasko-oczkowe z grzechotką

10-11



Combination ratchet wrenches
Klucze płasko-oczkowe z grzechotką.....

10

Combination ratchet wrench sets
Zestawy kluczy płasko-oczkowych z grzechotką.....

11

Double open end spanners Klucze płaskie

11-12



Double open end spanners & sets, polished head
Klucze płaskie i zestawy, polerowana główka.....

11

Double open end spanner sets, satin finish CrV
Klucze płaskie - zestawy,
wykończenie satynowe CrV.....

12

Bi-hexagonal ring spanners Klucze oczkowe odgięte

12-13



Bi-hexagonal ring spanners & sets, polished head
Klucze oczkowe odgięte i zestawy,
polerowana główka.....

12

Swivel socket spanners & sets Klucze nasadowe przegubowe i zestawy

13-15



Open end swivel socket spanners & sets
Klucze płasko-nasadowe i zestawy.....

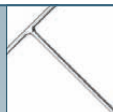
13

Double ended swivel socket sets
Klucze nasadowo-przegubowe - zestawy.....

14

T-type deep socket wrenches Klucze nasadowe typu „T”

15



Box end wrenches Klucze rurowe

15



L-type wrenches Klucze nasadowe typu „L”

16



Multipipe wrenches Klucze uniwersalne

16



Double socket ratchet handles Dwustronne klucze nasadkowe z grzechotką

16



Adjustable wrenches Klucze nastawne

17



Torque wrenches Klucze dynamometryczne

18



PL Klucz płasko-oczkowy
GB Combination spanner
D Maulringschlüssel
RUS Ключ комбинированный

CZ Ploché a očkový klíč
RO Cheie combinată
H Kulcs villás-csillag
E Combinada con llave de estrella



No.	mm	
51060	6	200/1200
51070	7	200/1000
51080	8	100/600
51090	9	50/600
51100	10	50/600
51110	11	50/400
51120	12	50/400
51130	13	50/400
51140	14	50/300
51150	15	50/300
51160	16	50/200

No.	mm	
51170	17	20/200
51180	18	25/200
51190	19	30/120
51200	20	20/160
51210	21	20/120
51220	22	20/120
51240	24	15/90
51270	27	10/60
51300	30	10/40
51320	32	10/40

PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор ключей комбинированных

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinată
H Kulcskészlet villás-csillag clip
E Juego de combinadas con llave de estrella



No.	mm	pcs	
51560	8; 10; 12; 13; 14; 17	6	15/60
51590	6; 8; 10; 12; 13; 14; 17; 19	8	10/40
51630	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 22	12	5/20
51640	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 21; 24; 27; 32	15	2/12
51645	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 21; 22; 24; 27; 30; 32	20	8



PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор ключей комбинированных

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinată
H Kulcskészlet villás-csillag clip
E Juego de combinadas con llave de estrella



No.	mm	pcs	
51580	6; 8; 10; 11; 13; 14; 17; 19	8	5/50
51620	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 22	12	5/20
51650	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23; 24; 25; 26; 27; 28; 30; 32	25	4



- PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
 GB Combination spanner set
 D Maulringschlüsselsatz
 RUS Набор ключей комбинированных
 CZ Souprava plochých a očkových klíčů
 RO Set chei combineate
 H Kulcskészlet villás-csillag clip
 E Juego de combinadas con llave de estrella



No.	mm	pcs	
50850	8; 10; 12; 13; 14; 17	6	4/40
50861	6; 8; 10; 13; 14; 17; 19; 22	8	4/32
50871	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 22	12	2/20

- PL Klucz płasko-oczkowy
 GB Combination spanner
 D Maulringschlüssel
 RUS Ключ комбинированный
- CZ Plochý a očkový klíč
 RO Cheie combinata
 H Kulcs villás-csillag
 E Combinada con llave de estrella

CrV



No.	mm	
51671	6	20/400
51672	7	20/400
51673	8	20/400
51674	9	20/400
51675	10	20/320
51676	11	20/240
51677	12	20/240
51678	13	20/200
51679	14	20/200
51680	15	20/200
51681	16	20/200
51682	17	20/160
51683	18	20/160

No.	mm	
51684	19	20/160
51685	20	20/120
51686	21	20/120
51687	22	20/120
51688	23	10/80
51689	24	10/80
51690	25	10/60
51691	26	10/40
51692	27	10/40
51693	28	10/40
51694	29	10/40
51695	30	10/40
51696	32	10/40

- PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
 GB Combination spanner set
 D Maulringschlüsselsatz
 RUS Набор ключей комбинированных
 CZ Souprava plochých a očkových klíčů
 RO Set chei combineate
 H Kulcskészlet villás-csillag clip
 E Juego de combinadas con llave de estrella

CrV



No.	mm	pcs	
51720	8; 10; 12; 13; 14; 17	6	4/40
51721	6; 8; 10; 12; 13; 14; 17; 19	8	4/32
51722	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 22	12	2/20

1

- PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор ключей комбинированных
CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag
E Juego de combinadas con llave de estrella

CrV

8
PCS



No.	mm	pcs	
51705	8; 10; 12; 13; 14; 15; 17; 19	8	30

- PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор ключей комбинированных
CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag
E Juego de combinadas con llave de estrella

CrV

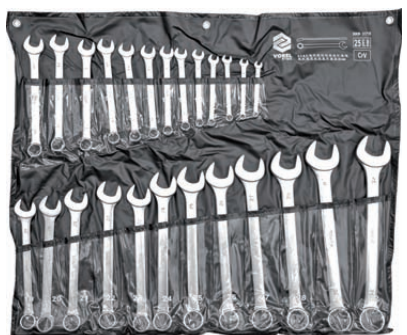
12
PCS



No.	mm	pcs	
51710	6; 8; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 17; 18; 19; 22	12	20

CrV

25
PCS



No.	mm	pcs	
51715	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23; 24; 25; 26; 27; 28; 30; 32	25	4

- PL Klucz płasko-oczkowy z grzechotką
GB Combination ratchet wrench
D Ratschenringmaulschlüssel
RUS Ключ комбинированный с трещоткой
CZ Klíč očkoplochý ráčnový
RO Cheie combinată cu crichet
H Csillag-villás kulcs racsnis
E Llave combinada fija abierta y carraca

CrV

45T
60Si2Mn



No.	mm	
52652	10	10/100
52655	13	10/100
52658	17	10/50

No.	mm	
52659	19	10/50
52660	22	10/40

- PL Zestaw kluczy płasko-oczkowych z grzechotką
 GB Combination ratchet wrench set
 D Ratschenringmaulschlüssel-satz
 RUС Ключи комбинированные трещоточные
 CZ Klíče ráčnové sada
 RO Set chei combineate
 H Racsnis csillag-villás kulcs kit.
 E Juego de llaves planas con matraca



No.	mm	pcs	
52829	10; 13; 15; 17	4	6
52830	8; 10; 12; 13; 15; 17	6	6
52831	8; 10; 13; 14; 15; 16; 17; 19	8	6



- PL Klucz płaski
 GB Double open end spanner
 D Doppelmaulschlüssel
 RUС Ключ рожковый
 CZ Ploché klíč
 RO Cheie fixa
 H Villáskulcs
 E Llave fija



No.	mm	
50070	6x7	100/1000
50090	8x9	60/600
50100	8x10	60/600
50110	10x11	60/600
50120	10x13	50/500
50130	12x13	50/500
50150	14x15	50/300
50170	13x17	50/300

No.	mm	
50180	16x17	50/200
50190	17x19	30/180
50220	19x22	30/180
50230	20x22	40/160
50270	24x27	25/100
50320	27x32	15/60
50330	30x32	15/60

- PL Komplet kluczy płaskich
 GB Double open end spanner set
 D Doppelmaulschlüsselsatz
 RUС Набор рожковых ключей
 CZ Souprava plochých klíčů
 RO Set chei fixe
 H Kulcskészlet, villás
 E Juego de llaves fijas



No.	mm	pcs	
50560	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17	6	20/80
50590	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22	8	10/40
50610	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22; 24x27; 30x32	10	5/20
50630	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22; 21x23; 24x26; 25x28; 27x32	12	5/15

PL Komplet kluczy płaskich
GB Double open end spanner set
D Doppelmaulschlüsselsatz
RUS Набор рожковых ключей

CZ Souprava plochých klíčů
RO Set chei fixe
H Kulcskészlet, villás
E Juego de llaves fijas

No.	mm	pcs	
50580	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22	8	10/40
50600	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22; 24x27; 30x32	10	5/20
50620	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22; 21x23; 24x26; 25x28; 27x32	12	5/15



PL Komplet kluczy płaskich
GB Double open end spanner set
D Doppelmaulschlüsselsatz
RUS Набор рожковых ключей

CZ Souprava plochých klíčů
RO Set chei fixe
H Kulcskészlet, villás
E Juego de llaves fijas



No.	mm	pcs	
51740	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17	6	4/40
51741	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22	8	4/24



PL Klucz oczkowy odgięty
GB Bi-hexagonal ring spanner
D Doppelringschlüssel
RUS Ключ накидной изогнутый
CZ Očkový klíč ohnutý
RO Cheie inelaro-curbată
H Hajlítottszárú csillagkulcs
E Llave de estrella



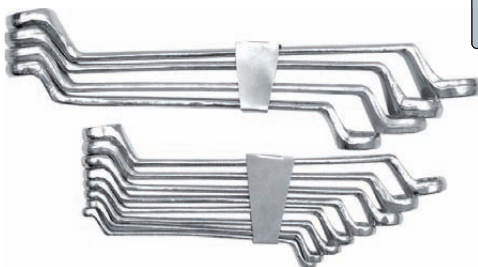
No.	mm	
52090	8x9	50/300
52100	8x10	50/300
52110	10x11	50/300
52120	10x13	50/200
52130	12x13	50/200
52150	14x15	40/160
52170	13x17	30/120

No.	mm	
52190	17x19	25/100
52220	19x22	20/80
52240	22x24	10/60
52270	24x27	10/60
52320	27x32	5/40
52340	30x32	5/40

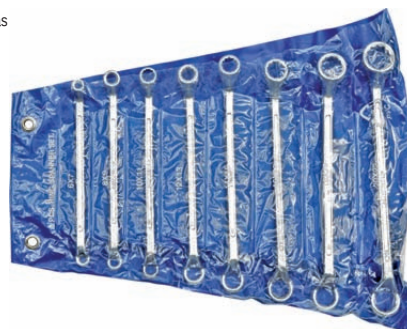
PL Komplet kluczy oczkowych odgiętych
GB Bi-hexagonal ring spanner set
D Doppelringschlüsselsatz
RUS Набор ключей накидных изогнутых

CZ Klíče očkové vyhnuté sada
RO Set chei inelare cu cot
H Csillagkulcs készlet
E Juego de llaves de estrella acodadas

No.	mm	pcs	
52560	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17	6	6/36
52570	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22	8	5/20
52630	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x21; 22x23; 24x25; 26x27; 28x32	12	2/8



- PL Komplet kluczy oczkowych odgiętych
 GB Bi-hexagonal ring spanner set
 D Doppelpingschlüsselsatz
 RUS Набор ключей накидных изогнутых
- CZ Klíče očkové vyhnuté sada
 RO Set chei inelare cu cot
 H Csillagkulcs készlet
 E Juego de llaves de estrella acodadas



No.	mm	pcs	
52580	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22	8	5/20
52620	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22; 21x23; 24x27; 25x28; 30x32	12	2/8

- PL Klucz płasko-nasadowy
 GB Open end swivel head wrench spanner
 D Gabel-gelenk-steckschlüssel
 RUS Ключ рожково-торцевой
- CZ Plochý nástrčný klíč
 RO Cheie combinata: fixa +tubulara
 H Kulcs villás-dugó
 E Combinada con vaso



No.	mm	
52680	8	20/200
52700	10	20/200
52710	11	20/200
52720	12	20/200
52730	13	20/200

No.	mm	
52740	14	20/200
52750	15	25/100
52770	17	25/100
52790	19	25/50
52820	22	25/50

- PL Klucz płasko-nasadowy, przegubowy
 GB Open end swivel head socket wrench
 D Maul-steckschlüssel
 RUS Ключ рожково-торцевой
- CZ Klíč nasad. ploch.
 RO Chei fixe-tubulare
 H Kulcs villás-dugó
 E Combinada con vaso



No.	mm	pcs packing	
52840	8	10	200
52841	10	10	200
52842	11	10	160
52843	12	10	160
52844	13	10	160
52845	14	10	160
52846	17	10	100
52847	19	10	80

- PL Komplet kluczy płasko-nasadowych
 GB Open end swivel head socket wrench set
 D Gabel-Gelenk-Steckschlüsselsatz
 RUS Ключи рожково-торцевые
 CZ Ploché nástrčné klíče kloubové
 RO Chei plato-tubulare cu articulație
 H Kulcs villás-csuklós dugó
 E Combinadas con vaso articulado

6
PCS

No.	mm	pcs	
52860	10; 11; 13; 14; 17; 19	6	6/24

- PL Zestaw kluczy płasko-nasadowych, przegubowych
 GB Open end swivel head socket wrench set
 D Maul-Steckschlüsselsatz
 RUS Ключи рожк.-торц.-наъор
 CZ Ploché nřstrčné klíče kloubové
 RO Set chei fixe + tubulare
 H Kulcs villás-csuklós dugó
 E Combinadas con vaso articulado

6
PCSCrV
40

VOREL

No.	mm	pcs	
52848	8; 10; 12; 13; 14; 17	6	20

- PL Klucz nasadowy, przegubowy
 GB Double flexible socket wrench
 D Steckschlüssel, mit Gelenk
 RUS Торцовый, шарнирный гаечный ключ
 CZ Klíč nástrčný s kloubem
 RO Cheie fixa, articulata
 H Dugókulcs, csuklós
 E Llave de cubo articulada

CrV
40

VOREL

No.	mm	pcs packing	
52850	8x9	10	200
52851	10x11	10	200
52852	12x13	10	150
52853	14x15	10	100
52854	16x17	10	100
52855	18x19	10	80

- PL Komplet kluczy nasadowych, przegubowych
 GB Double flexible socket wrench set
 D Doppelgelenkschlüsselsatz
 RUS Ключи рожк.-торц.-наъор
 CZ Nástrčné klíče kloubové
 RO Chei tubulare cu articulație
 H Csuklós dugókulcs
 E Llave de vaso articulado

6
PCS

No.	mm	pcs	
52870	8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19	6	12/24

- PL Zestaw kluczy nasadowych, przegubowych
 GB Double ended swivel socket wrench set
 D Doppelgelenkschlüsselsatz
 RUS Ключи рож.-торц.-наъор
 CZ Nástrčné klíče kloubové
 RO Chei tubulare cu articulație
 H Csuklós dugókulcs
 E Llave de vaso articulado

6
PCSCrV
40

No.	mm	pcs	
52856	8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19	6	20



- PL Klucz nasadowy typu „T”
 GB T-type socket wrench
 D T-Griff-Steckschlüssel
 RUS Ключ торцевой Т-образный
 CZ Čepový a nástrčný klíč
 RO Cheie tubulara tip T
 H Kulcs, csap-dugó
 E Llave mandril vaso



No.	L (mm)	mm	
56710	380	8	50
56720	380	10	50
56730	380	13	50
56740	380	17	50
56750	380	19	50

No.	L (mm)	mm	
56770	190	8	50
56780	190	10	50
56790	190	13	50

- PL Komplet kluczy rurowych
 GB Tubular socket wrench set
 D Rohrsteckschlüsselsatz
 RUS Набор ключей трубчатых

- CZ Klíče trubkové
 RO Chei pt. țevi
 H Csőkulcs
 E Llaves de tuberia

10
PCS

No.	mm	pcs	
52900	6 - 22	10	6/24



1

- PL Klucz nasadowy typu „L”
GB L-type socket wrench
D Steckschlüssel gebogen
RUS Ключ торцевой L-типа
CZ Nástrčný klíč fajtkový
RO Cheie tubulara cu cot tip l
H Kulcs, dugó-pipa
E Llave de vaso „L”



No.	mm	
54600	6	20/240
54610	7	20/240
54620	8	20/240
54630	9	20/240
54640	10	20/240
54650	11	20/200
54660	12	20/200
54670	13	20/200

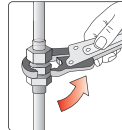
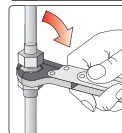
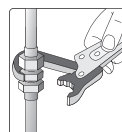
No.	mm	
54680	14	10/100
54690	15	10/100
54700	16	10/100
54710	17	10/80
54720	18	10/80
54730	19	10/80
54750	21	10/60
54760	22	10/60
54780	24	10/40
54810	27	10/40
54840	30	8/32
54860	32	8/16

- PL Klucze uniwersalne
GB Multipipe wrenches
D Universalschlüssel
RUS Ключи универсальные
CZ Univerzální klíče
RO Chei universale
H Univerzális kulcs
E Juego de llaves universales



No.	mm	pcs	
54000	9- 32	2	20/40

- PL Klucz oczkowy otwierany
GB Opening single ended ratchet wrench
D Schraubenschlüssel, offen
RUS Ключ накладной открытый
CZ Prstencový klíč otevřený
RO Cheie inelară deschisă
H Nyitott csillagkulcs
E Llave abierta de trinquete



No.	mm	pcs	
52891	10; 11; 13; 17; 19; 22	6	20

- PL Klucze rurowe
GB Double ratchet wrench
D Gerüstratsche
RUS Ключ торцовый с трещоткой
CZ Ráčnový klíč průchozí dvoustranný
RO Cheie tubulara dubla cu clichet
H Kettős racsnis kulcs
E Llave de vaso con carraca

32T



No.	mm	
52932	13x15	2/40
52933	14x17	2/40

No.	mm	
52935	17x19	2/40
52936	19x22	2/40
52937	22x24	2/32

PL Klucz nastawny
GB Adjustable wrench
D Rollgabelschlüssel
RUS Ключ разводной

CZ Nastavitelný klíč
RO Cheie reglabilă
H Állítható
E Llave ajustable

DROP
FORGED



No.	L (mm)	
54050	150	6/60
54051	200	6/60
54052	250	6/36
54053	300	6/24

DROP
FORGED



No.	L (mm)	
54055	150	6/60
54056	200	6/60
54057	250	6/36
54058	300	6/24

CrV



No.	L (mm)	
54032	200	12/48
54033	250	12/24
54034	300	12/24



No.	L (mm)	
54041	150	6/120
54042	200	6/60
54043	250	6/36
54044	300	6/24

1

PL Klucz dynamometryczny wychylny
GB Torque wrench
D Drehmomentschlüssel
RUS Ключ динамометрический

CZ Dynamometrický klíč
RO Cheie cu dinamometru
H Nyomatékkulcs
E Llave dinamométrico inclin.

1/2"
0-200 Nm
0-20 mkgp



No.	size / rozmiar	
57450	1/2"	6/24

PL Klucz dynamometryczny
GB Torque wrench
D Drehmomentschlüssel
RUS Ключ динамометрический

CZ Dynamometrický klíč
RO Cheie cu dinamometru
H Nyomatékkulcs
E Llave dinamométrico



No.	size / rozmiar	L (mm)	Nm	
57300	3/8"	270	13.6 - 108	20
57350	1/2"	465	28.0 - 210	12
57400	3/4"	625	62.0 - 405	10

Memo

Memo

2

Sockets, accessories & sets

Klucze nasadowe, akcesoria i zestawy

Sockets**Klucze nasadowe**

22

**Socket & tool sets****Zestawy kluczy nasadowych i narzędziowych**

25-30

**Hexagonal sockets 1/2"**

Klucze nasadowe sześciokątne 1/2"

22

Socket sets 1/4"

Zestawy kluczy nasadowych 1/4"

25

Hexagonal sockets 3/4"

Klucze nasadowe sześciokątne 3/4"

22

Socket sets 3/8"

Zestawy kluczy nasadowych 3/8"

25

Accessories**Akcesoria**

22-23

**Extension bars**

Przedłużki

22

Tool sets

Zestawy narzędziowe

27

Adapters

Redukcje

23

Torx sets

Zestawy kluczy „Torx”

28

Universal joints

Przeguby Cardana

23

Bit, socket & drill setsZestawy końcówek śrubokrętowych,
nasadek i wiertel

28

Sliding T-bars

Pokrętła typu „T”

23

Speed braces

Rękojeści wygięte

23

Ratchet handles**Grzechotki**

23-24



PL	Nasadka sześciokątna	CZ	Šestihranný nástavec
GB	Hexagonal socket	RO	Cheie tubulară hexagonală
D	Sechskantenschlüssel	H	Hatszögű rátét
RUS	Головка шестигранная короткая	E	Boquilla hexagonal corta

1/2"



No.	mm	inch / cale	
53080	8	1/2"	150/300
53090	9	1/2"	150/300
53100	10	1/2"	150/300
53110	11	1/2"	150/300
53120	12	1/2"	150/300
53130	13	1/2"	150/300
53140	14	1/2"	150/300
53150	15	1/2"	150/300
53160	16	1/2"	150/300
53170	17	1/2"	125/250
53180	18	1/2"	100/200
53190	19	1/2"	100/200
53210	21	1/2"	75/150
53220	22	1/2"	75/150
53240	24	1/2"	50/100
53270	27	1/2"	50/100
53300	30	1/2"	40/80
53320	32	1/2"	40/80



No.	mm	inch / cale	
53400	22	3/4"	50
53410	24	3/4"	50
53420	27	3/4"	50
53430	30	3/4"	50
53440	32	3/4"	50
53450	36	3/4"	50
53460	38	3/4"	40
53470	41	3/4"	25
53480	46	3/4"	20
53490	50	3/4"	20

3/4"



PL	Przedłużka	CZ	Prodlužovací přípravek
GB	Extension bar	RO	Prelungitor
D	Verlängerung	H	Hosszabbító
RUS	Удлинитель для воротка	E	Tubo de prolongación



VOREL

No.	inch / cale	L (mm)	
53610	1/2"	125	50/100
53630	1/2"	250	25/50

No.	inch / cale	L (mm)	
53650	3/4"	100	60
53670	3/4"	200	25

PL Redukcja
GB Adapter
D Reduktion
RUS Переходник
CZ Redukce
RO Reducție
H Redukció
E Reducció



No.	inch / cale	
53750	3/4" - 1/2"	50/100
53760	3/8" - 1/4"	120/240

PL Przegub Cardana
GB Universal joint
D Kardangelenk
RUS Карданный шарнир

CZ Kardanový kloub
RO Articulație Cardanică
H Kárdán csukló
E Articulación Cardan



No.	inch / cale	
53598	1/4"	150/300
53599	3/8"	100/200
53600	1/2"	60/120

PL Pokrętko typu „T”
GB Sliding t-bar
D Handgriff mit gleitstück
RUS Вороток Т-образный

CZ Otočná račka typ „T”
RO Măner clupă tipul „T”
H „T” alakú hajtórak
E Mango tipo „T”



No.	inch / cale	L (mm)	
53700	1/2"	250	25/50
53710	3/4"	450	20

PL Rękojeść wygięta
GB Speed brace
D Kurbelverlängerung
RUS Вороток-коловорот

CZ Ohnutá rukojeť
RO Măner curbă (manivelă)
H Hajlított markolat /korba/
E Mango encorvado /manivela/



No.	inch / cale	L (mm)	
53730	1/2"	400	40

PL Grzechotka
GB Ratchet handle
D Hebelumschaltknarre
RUS Ключ трещоточный

CZ Řehtačka
RO Antrenor cu clichet
H Racsní
E Llave de carraca



No.	inch / cale	L (mm)	
53500	1/4"	125	40/80
53520	3/8"	195	25/50
53540	1/2"	250	20/40

- PL Grzechotka
GB Ratchet handle
D Hebelumschaltknarre
RUS Ключ трещоточный
- CZ Řehtačka
RO Antrenor cu clichet
H Racsni
E Llave de carraca



No.	inch / cale	L (mm)	
53561	1/4"	135	40/80
53562	3/8"	190	25/50
53563	1/2"	240	20/40



- PL Grzechotka przegubowa
GB Flexible ratchet handle
D Gelenk-Hebelumschaltknarre
RUS Ключ трещоточный шарнирный
CZ Kloubová řehtačka
RO Antrenor cu clichet, flexibil
H Csukdős racsni
E Llave de carraca articulada

1/2"



No.	inch / cale	L (mm)	
53560	1/2"	250	25/50



- PL Grzechotka
GB Ratchet handle
D Hebelumschaltknarre
RUS Ключ трещоточный
- CZ Řehtačka
RO Antrenor cu clichet
H Racsni
E Llave de carraca

CrV



No.	inch / cale	L (mm)	teeth / zęby	
53571	1/4"	150	72	6/36
53572	3/8"	200	72	6/36
53573	1/2"	260	72	6/36



- PL Grzechotka
GB Ratchet handle
D Hebelumschaltknarre
RUS Ключ трещоточный
- CZ Řehtačka
RO Antrenor cu clichet
H Racsni
E Llave de carraca

3/4"

500 mm



No.	inch / cale	L (mm)	
53580	3/4"	500	10

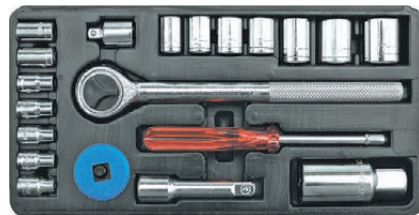


- PL Komplet nasadek z akcesoriami
 GB Socket set
 D Sechskantenschlüssel-Einsatz
 RUS Набор торцевых головок
 CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
 RO Trusă chei tubulare cu antrenor
 H Dugókulcs készlet racsns hajtókarral
 E Juego de boquillas con accesorios

16
PCS

- 1/4"x120 mm
 1/4"x50 mm
 1/4": 4; 4.5; 5; 5.5; 6; 6.5; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13 mm
 1/4"

No.	pcs	
58160	16	20

20
PCS

- 3/8"x190 mm 1/4"x50 mm 3/8"x21 mm 3/8"x70 mm 3/8" 1/4"x3/8" 1/4": 4; 4.5; 5; 5.5; 6; 6.5; 7; 8; 9; 10; 11; 12 mm 3/8": 13; 14; 17 mm

No.	pcs	
58210	20	10

- PL Komplet nasadek z akcesoriami
 GB Socket set
 D Sechskantenschlüssel-Einsatz
 RUS Набор торцевых головок
 CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
 RO Trusă chei tubulare cu antrenor
 H Dugókulcs készlet racsns hajtókarral
 E Juego de boquillas con accesorios

24
PCS

- 1/2" 1/2"x240 mm
 1/2": 9; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23; 24; 27; 30; 32 mm
 1/2"x21 mm
 1/2"x250 mm 1/2"x125 mm

No.	pcs	
58240	24	5

24
PCS

- 1/2" 1/2"x240 mm
 1/2": 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23; 24; 27; 30; 32 mm
 1/2"x21 mm 1/2"x390 mm
 1/2"x250 mm

No.	pcs	
58250	24	5

- PL Komplet nasadek z akcesoriami CZ Sada nástrčných kľúčů a ráčny
GB Socket set RO Trusă chei tubulare cu antrenor
D Sechskantenschlüssel-Einsatz H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
RUS Набор торцевых головок E Juego de boquillas con accesorios

24
PCS

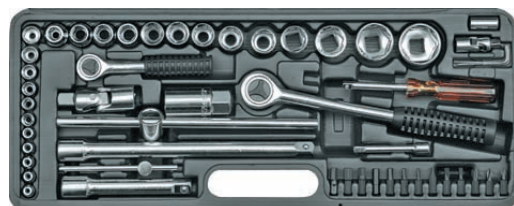
1/2"x240 mm 1/2": 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17;
18; 19; 20; 21; 22; 23; 24; 27; 30; 32 mm 1/2"x21 mm
1/2"x250 mm 1/2"x390 mm 1/2"x125 mm; 1/2"x250 mm



No.	pcs	
58260	24	5

52
PCS

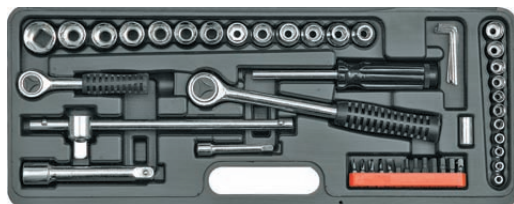
1/4"x125 mm; 1/2"x250 mm 1/4": 4; 4.5; 5;
5.5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 13 mm; 1/2": 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17;
18; 19; 20; 22; 27; 30 mm 1/2"x21 mm 1/4"x110 mm; 1/2"x250 mm
1/2"x125 mm; 1/2"x250 mm; 1/4"x75 mm 1/4"x140 mm
1/4"; 1/2" 3; 4; 5; 6; 7; 8 mm 4; 5.5; 7 mm
PH1; PH2; PH3 1.5; 2; 2.5 mm



No.	pcs	
58520	52	5

52
PCS

1/4"x125 mm; 1/2"x250 mm 1/4": 4; 4.5; 5; 5.5; 6;
7; 8; 9; 10; 11; 13 mm; 1/2": 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18;
19; 20; 21; 22 mm 1/2"x120 mm; 1/4"x70 mm 6x140 mm
1/2"x125 mm; 1/2"x250 mm; 1/4"x75 mm 1/4"x140 mm
1/4"; 1/2" 3; 4; 5; 6; 7; 8 mm 4; 5.5; 7 mm
PH1; PH2; PH3 1.5; 2; 2.5; 3; 3.5; 4 mm



No.	pcs	
58530	52	5

- PL Komplet nasadek z grzechotką CZ Sada nástrčných kľúčů a ráčny
GB Ratchet handle with socket set RO Rotrusă chei tubulare cu antrenor
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
RUS Набор насадок E Matraca con boquillas

11
PCS

72T

CrV



No.	mm	L (mm)	inch / cale	
58600	5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14	150	1/4"	6/24
58602	10; 11; 12; 13; 14; 15; 17; 19; 22; 24	260	1/2"	12



- PL Komplet nasadek z akcesoriami
 GB Socket set
 D Sechskantenschlüssel-Einsatz
 RUS Набор торцевых головок
 CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
 RO Trusă chei tubulare cu antrenor
 H Dugókulcs készlet racsos hajtókarral
 E Juego de boquillas con accesorios

3/4"

14
PCS

3/4"x100; 200 mm 3/4": 22; 24; 27;
 30; 32; 36; 38; 41; 46; 50 mm
 3/4"x456 mm



No.	inch / cale	pcs	
58140	3/4"	14	2

3/4"

20
PCS

3/4"x100; 200 mm 3/4": 22; 24; 26; 27;
 28; 30; 32; 34; 36; 38; 41; 42; 45; 46; 48; 50
 mm 3/4"x456 mm



No.	pcs	
58150	20	2

- PL Zestaw narzędzi precyzyjnych
 GB Precision tool kit
 D Feinmechanikersatz
 RUS Набор часовщика
 CZ Hodinářská sada
 RO Trusa scule mecanica fina
 H Órás készlet
 E Juego de herramientas precisas

23
PCS16
PCS

No.	pcs	
59330	23	12/24



VOREL

No.	pcs	
59335	16	6/12

- PL Komplet kluczy Torx
GB Torx set
D Torx Schlüsselsatz
RUS Набор специальных бит „Torx”
CZ Sada klíčů Torx
RO Set de chei Torx
H Kulcskészlet Torx
E Juego de llaves Torx



38
PCS



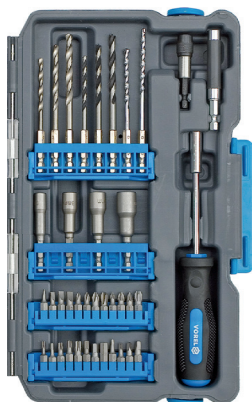
No.	pcs	
66800	38	8

1/4": E4; E5; E6; E7; E8; 3/8": E10; E12; E14; E16; E18; E20
T15; T20; T25; T27; T30; T40; T45; T50; T55
T27; T30; T40; T45; T50x30 mm; T55; T60; T70x75 mm
1/2"x10 mm; 1/2"x14 mm; 1/4"x1/4"

- PL Zestaw wiertel i bitów
GB Bit and drill set
D Bit-Bohrer-Satz
RUS Набор бит и сверл
CZ Sada bitů a vrtákov
RO Set bit si burghie
H Bit és fúró tartószárral
E Juego de brocas y puntas

39
PCS

CrV
6150



3; 4; 5; 6 mm (L=25 mm) PH0; PH1; PH2; PH3 (L=25 mm)
P20; PZ1; PZ2; PZ3 (L=25 mm) T10; T15; T20; T25; T30
(L=25 mm) 4; 5; 6 mm (L=25 mm) S0; S1; S2; S3 (L=25 mm)
6; 8; 10; 11 mm (L=65 mm) L=80 mm
L=60 mm 4; 5; 6 mm; HSS
5; 6 mm L=210 mm

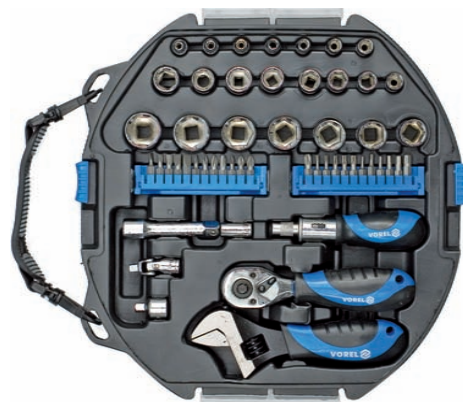


No.	pcs	
65905	39	6

- PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструментов
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrua chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

53
PCS

CrV



1/4": 4; 4.5; 5; 5.5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14 mm; 3/8": 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21 mm
P20; PZ1; PZ2; PZ3 (L=25 mm) T8; T10; T15; T20; T25
(L=25 mm) 3; 4; 5; 6 mm (L=25 mm) S1; S2 (L=25 mm)
1/4" 3/8" (F) x 1/4" (M) 3/8"x68 mm 1/4"x25 mm
160 mm 145 mm; 72T 120 mm



No.	pcs	
65907	53	6

- PL Zestaw wiertel i bitów
GB Bit and drill set
D Bit-Bohrer-Satz
RUS Набор бит и сверл
CZ Sada bitův a vrtákov
RO Set bit si burghie
H Bit és fúró tartószárral
E Juego de brocas y puntas



86
PCS

CrV
6150



No.	pcs	
65908	86	6

3; 4; 5; 6 mm (L=25 mm); 3; 4; 5; 6 mm (L=50 mm) • PH0; PH1; PH2; PH3 (L=25 mm); PH0; PH1; PH2; PH3 (L=50 mm) • T10; T15; T20; T25; T30 (L=25 mm) • 4; 5; 6 mm (L=25 mm); 3; 4; 5; 6 mm (L=50 mm) • S0; S1; S2; S3 (L=25 mm); S0; S1; S2; S3 (L=50 mm) • L=65 mm • L=38 mm • L=185 mm • L=38 mm • 13; 16; 19 mm (L=100 mm); 10; 12; 13; 16; 19; 22; 32 mm (L=150 mm) • 1.5; 2; 3; 3.5; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13 mm; HSS • 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13 mm

- PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструментов
- CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrua chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

128
PCS

CrV



3; 4; 5; 5.5; 6; 7 mm (L=25mm) (x2); 3; 4; 5; 6 mm (L=50mm) • PH0; PH1; PH2; PH3 (L=25mm) (x2); PH0; PH1 (x2); PH2 (x2); PH3 (L=50mm) • PZ0; PZ1; PZ2; PZ3 (L=25mm) (x2); PZ0; PZ1 (x2); PZ2 (x2); PZ3 (L=50 mm) • T8; T10; T15; T20; T25; T27; T30; T40 (L=25mm); T10; T15; T20; T25; T27; T30; T40 (L=50 mm) • 2; 2.5; 3; 4; 5; 6 mm (L=25mm) (x2); 3; 4; 5; 5.5; 6 mm (L=50 mm) • S0; S1 (x2); S2 (x2); S3 (x2) (L=25mm) S0; S1; S2; S3 (L=50 mm) • 3/8" (F) x 1/4" (M) • 1/4"x75 mm; 3/8"x75 mm • 3/8"x210 mm; 72T • 160 mm • 1/4"; 4; 5; 5.5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13 mm; 3/8"; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 19 mm • 3/8"x16 mm • 1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 6; 8; 10 mm • 165 mm • 165 mm • 300 g • 18 mm • 3 mm • 230 mm



No.	pcs	
65909	128	2



- PL Wkrętak z grzechotką i końcówkami
GB Screwdriver with ratchet
D Schraubendreher mit Ratsche + Bits
RUS Отвёртка с трещеткой и насадками
- CZ Šroubovák z řehtačkou a bitama
RO Șurubelniță cu clichei și capete duble
H Racsnis csavarbehajtó és bitek
E Destornillador con carraca y puntas

42
pcs

CrV



3; 4; 5; 6; 7 mm (L=25 mm) • PH0; PH1; PH2; PH3 (L=25 mm) • PZ0; PZ1; PZ2; PZ3 (L=25 mm) • T10; T15; T20; T25; T27; T30 (L=25mm) • 2; 2.5; 3; 4; 5; 5.5; 6 mm (L=25mm) • S0; S1; S2; S3 (L=25 mm) • L=150 mm • L=60 mm



No.	pcs	
65910	42	6



- PL

GB

D

RUS
- Zestaw bitów i nasadek

Bit and socket set

Schraubendreher-Bit-Steckschlüssel-Satz

Набор бит и головок
- CZ

RO

H

E
- Sada bitů a nástrčných klíčů

Set de bit si tubulara prelungitor

Bitkészlet és tartószár

Juego de puntas y boquillas

77 pcs

1/4"

CrV 50BV30

CrV 6140

CrV 6150

72T

⊙ 1/4": 5; 6; 7; 8; 9; 10 (L=25 mm); CrV 50BV30 • 2x3; 2x4; 2x4.5; 2x5; 2x5.5; 2x6; 2x7 mm (L=25 mm); 4; 6 mm (L=50 mm); 6 mm (L=100 mm); CrV 6150 • PH0(x2); PH1(x2); PH2(x2); PH3(x2) (L=25 mm); PH1; PH2; PH3 (L=50 mm); PH2 (L=100 mm); CrV 6150 • PZ0(x2); PZ1(x2); PZ2(x2); PZ3(x2) (L=25 mm); PZ1; PZ2; PZ3 (L=50 mm); CrV 6150 • T8; T10; T15; T20; T25; T27; T30; T40 (L=25mm); T15; T20 (L=50 mm); T20 (L=100 mm); CrV 6150 • 2; 2.5; 3; 4; 5; 5.5; 6 (L=25 mm); 6 mm (L=50 mm); 6 mm (L=100 mm); CrV 6150 • S0 (x2); S1 (x2); S2 (x2); S3 (x2) (L=25 mm); CrV 6150 • L=60 mm; CrV 6150 • L=50 mm; CrV 6150 • L=150 mm; CrV 6140



No.	pcs	
58630	77	12

Memo

Memo

3

Screwdrivers & screwdriver bits **Wkręta i końcówki wkrętakowe**

Screwdrivers, 3 colour handle Wkrętaki, trójkolorowa rączka

34-37



Slotted screwdrivers
Wkrętaki płaskie.....

34

Phillips screwdrivers
Wkrętaki krzyżakowe.....

34

Pozidrive screwdrivers
Wkrętaki „Pozidrive”.....

34

Torx screwdrivers
Wkrętaki „Torx”.....

35

Torx security screwdrivers
Wkrętaki „Torx Security”.....

35

Screwdriver sets
Komplety wkrętaków.....

36

Ratchet screwdrivers
Wkrętaki z grzechotką.....

37

Screwdrivers HI-TEC & sets Wkrętaki HI-TEC i zestawy

37-40



Slotted screwdrivers
Wkrętaki płaskie.....

37

Phillips screwdrivers
Wkrętaki krzyżakowe.....

37

Torx screwdrivers
Wkrętaki „Torx”.....

38

Torx Security screwdrivers
Wkrętaki „Torx Security”.....

39

Screwdriver sets
Komplety wkrętaków.....

39

Screwdrivers MY HAND Wkrętaki MY HAND

40



Slotted screwdrivers
Wkrętaki płaskie.....

40

Phillips screwdrivers
Wkrętaki krzyżakowe.....

40

Special & impact screwdrivers Wkrętaki specjalne i udarowe

40



Two way screwdrivers
Wkrętaki dwustronne.....

40

Ratchet screwdrivers

Wkrętaki z grzechotką..... 41

Impact screwdrivers

Wkrętaki udarowe..... 42

Telescopic screwdrivers

Wkrętaki teleskopowe..... 43

T-bar screwdrivers

Wkrętaki T-gryf..... 43

Screwdriver sets

Zestawy wkrętaków

43-45



Precision screwdrivers sets

Zestawy wkrętaków precyzyjnych

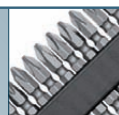
45-48



Screwdriver bits

Kończówki wkrętakowe

49-51



Phillips screwdriver bits

Kończówki wkrętakowe krzyżakowe..... 49

Torx / Hex / Spline / Torx Tamperproof

/ Ribe screwdriver bit sets

Zestawy końcówek wkrętakowych „Torx” / „Hex” / „Spline” / „Torx Tamperproof” / „Ribe”..... 49

Slotted, Phillips & Torx sets

Zestawy końcówek śrubokrętowych płaskich, krzyżowych i „Torx”..... 51

Screwdriver bit holders

Uchwyty do końcówek wkrętakowych..... 51

Nut setter sets

Zestawy nasadek magnetycznych do wkrętarek..... 51

Hex & Torx keys & sets

Klucze imbusowe i zestawy

52-55



Hex keys

Klucze imbusowe „Hex”..... 52

Hex key sets

Zestawy kluczy imbusowych „Hex”..... 52

Torx & Torx Tamperproof key sets

Zestawy kluczy imbusowych „Torx” i „Torx Tamperproof”..... 54

Hex & Torx key sets with plastic handles

Zestawy kluczy imbusowych „Hex” i „Torx” z plastikową rączką..... 55

PL Wkrętak płaski
GB Slotted screwdriver
D Schraubendreher schlitz
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
H Csavarhúzó
E Destornillador

CrV
6150



No.	mm	pcs packing	
60912	2x75	12	384
60950	3x75	12	96/384
60951	3x100	12	96/384
60952	4x100	12	96/384
60913	4x150	12	384
60914	4x200	12	384
60915	5x38	12	240
60953	5x75	12	60/240

No.	mm	pcs packing	
60954	5x100	12	60/240
60955	5x150	12	60/240
60916	5x200	12	144
60917	6x38	12	240
60956	6x100	12	36/144
60957	6x150	12	36/144
60958	6x200	12	36/144
60959	8x150	6	24/96
60918	8x250	6	96

PL Wkrętak krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák křížový
RO Șurubelniță în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz

CrV
6150



No.	mm	pcs packing	
60920	PH00x65	12	384
60961	PH0x75	12	96/384
60962	PH0x100	12	96/384
60921	PH1x38	12	240
60963	PH1x75	12	60/240
60964	PH1x100	12	60/240
60965	PH1x150	12	60/240

No.	mm	pcs packing	
60922	PH1x250	12	144
60923	PH2x38	12	240
60966	PH2x100	12	36/144
60967	PH2x150	12	36/144
60968	PH2x200	12	36/144
60924	PH2x250	12	144
60969	PH3x150	6	24/96

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
H Csavarhúzó
E Destornillador

CrV
6150



No.	mm	pcs packing	
60931	PZ0x75	12	384
60932	PZ0x100	12	384
60933	PZ1x75	12	240
60934	PZ1x100	12	384
60935	PZ1x200	12	144

No.	mm	pcs packing	
60936	PZ2x100	12	144
60937	PZ2x150	12	144
60938	PZ2x200	12	144
60939	PZ3x150	6	96

PL Wkręta
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
H Csavarhúzó
E Destornillador

CrV
6150



No.	mm	pcs packing	
60880	T5x75	12	384
60881	T6x75	12	384

PL Wkręta
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
H Csavarhúzó
E Destornillador

CrV
6150



No.	mm	pcs packing	
60882	T7x75	12	384
60883	T8x75	12	384
60884	T9x75	12	384
60885	T10x100	12	240
60886	T15x100	12	240

No.	mm	pcs packing	
60887	T20x100	12	240
60888	T25x100	12	144
60889	T27x100	12	144
60890	T30x100	12	144
60891	T40x100	6	96

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток

CZ Zámečnické šroubováky
RO Șurubelnițe de lăcătușerie
H Lakatos csavarhúzó
E Juego de destornilladores

10
pcs

CrV
6150



3x75 5x100
6x100 6x150
8x150 mm



PH0x75 PH1x75
PH2x100 PH2x150
PH3x150 mm



No.	pcs	
60970	10	6/24

- PL Zestaw wkrętków i bitów
GB Screwdriver and bit set
D Schraubendreher-Bit-Satz
RUS Набор отверток и бит
- CZ Sada bitův a šroubováků
RO Set de bit și șurubelnițe
H Bit és csavarhőző tartószárral
E Juego de destornilladores y puntas



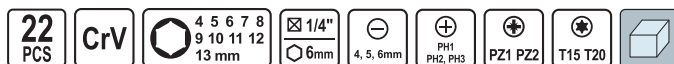
No.	pcs	
60980	30	4/12

- PL Zestaw wkrętek z grzechotką
GB Ratchet screwdriver set
D Ratschenschraubendreher-set mit einsätzen
RUS Набор ронцов с трехоткой
CZ Ráčnový kloubový šroubovák
RO Set surubelnița
H Dugókulcs és bit klt. csukló
E Juego con destornillador y carraca



No.	pcs	
60975	29	6/24

- PL Zestaw wkrętek z grzechotką
GB Ratchet screwdriver set
D Ratschenschraubendreher-set mit einsätzen
RUS Набор ронцов с трехоткой
CZ Ráčnový kloubový šroubovák
RO Set surubelnița
H Dugókulcs és bit klt. csukló
E Juego con destornillador y carraca



No.	pcs	
60976	22	12/24

PL Wkrętak płaski
GB Slotted screwdriver
D Schraubendreher schlitz
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
H Csavarhúzó
E Destornillador

CrV



No.	mm	
61010	2.5x63	12/240
61020	3.2x75	12/240
61030	3.2x100	12/240
61040	3.2x150	12/240

No.	mm	
61050	5.0x75	12/240
61060	5.0x100	12/240
61070	5.0x150	12/240
61080	5.0x200	12/240

3

PL Wkrętak płaski
GB Slotted screwdriver
D Schraubendreher schlitz
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
H Csavarhúzó
E Destornillador



CrV



No.	mm	
61090	6.0x38	12/192

PL Wkrętak płaski
GB Slotted screwdriver
D Schraubendreher schlitz
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
H Csavarhúzó
E Destornillador



CrV



No.	mm	
61100	6.0x100	12/144
61110	6.0x100	HEX 12/144
61120	6.0x150	12/144
61130	6.0x150	HEX 12/144

No.	mm	
61140	6.0x200	12/144
61150	6.0x250	12/144
61160	8.0x150	6/72
61170	8.0x150	HEX 6/72

PL Wkrętak krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák křížový
RO Șurubelniță în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz



CrV



No.	mm	
61290	PH2x38	12/288



No.	mm	
61210	PH0x63	12/240
61220	PH0x75	12/240
61230	PH0x100	12/240
61240	PH0x150	12/240



CrV



PL Wkrętak krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák křížový
RO Șurubelniță în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz



No.	mm	
61250	PH1x75	12/240
61260	PH1x100	12/240
61270	PH1x150	12/240

No.	mm	
61280	PH1x200	12/240



No.	mm	
61300	PH2x100	12/144
61310	PH2x100	HEX 12/144
61320	PH2x150	12/144

No.	mm	
61330	PH2x150	HEX 12/144
61340	PH2x200	12/144
61350	PH2x250	12/144

PL Wkrętak krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák křížový
RO Șurubelniță în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz



No.	mm	
61360	03x150	6/72
61370	03x150	HEX 6/72

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
H Csavarhúzó
E Destornillador



No.	mm	
61375	T5x75	12/240
61376	T6x75	12/240
61377	T7x75	12/240

No.	mm	
61378	T8x75	12/240
61379	T9x75	12/240

PL Wkręta
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
H Csavarhúzó
E Destornillador



No.	mm	
61380	T10x100	12/240
61381	T15x100	12/240
61382	T20x100	12/240
61383	T25x100	12/144

No.	mm	
61384	T27x100	12/144
61385	T30x100	12/144
61386	T40x100	12/144



No.	mm	
61392	T10x200	12/240
61393	T15x200	12/240
61394	T20x200	12/240
61395	T25x200	12/144



PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Șurubelnițe de lăcătușerie
H Lakatos csavarhúzó
E Juego de destornilladores



No.	pcs	packing:	
61540	4		6/24
61550	5		5/20
61560	6		6/24
61580	8		6/12



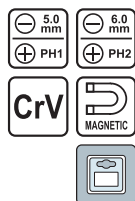
No.	pcs	
61590	8	5/20



No.	pcs	
61600	10	6/12

PL Wkręтак
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador



No.	pcs	
61640	2	8/96

PL Wkręтак
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Surubelniţa Phillips
H Csavarhúzó
E Destornillador



No.	mm	
62010	6.0x100	12/120
62020	6.0x150	12/120
62030	8.0x150	6/72
62040	8.0x200	6/72

PL Wkręтак krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák křížový
RO Şurubelniţă în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz



No.	mm	
62110	PH2x100	12/120
62120	PH2x150	12/120
62130	PH3x200	6/72

PL Wkręтак плоско-krzyżakowy
GB Slotted - Phillips screwdriver
D Umsteckschraubendreher
RUS Отвёртка реверсная

CZ Ploché a křížový šroubovák
RO Şurubelniţă dublu cap:plata + cruce
H Csavarhúzó, lapos-kereszt
E Destornillador plano-cruz



No.	type	
60910	R-1	30

PL Wkręтак плоско-krzyżakowy
GB Slotted - Phillips screwdriver
D Umsteckschraubendreher
RUS Отвёртка реверсная

CZ Ploché a křížový šroubovák
RO Şurubelniţă dublu cap:plata + cruce
H Csavarhúzó, lapos-kereszt
E Destornillador plano-cruz



No.	type	
60930	R-3	40

- PL Wkrętkak dwustronny
GB Two-way screwdriver
D Umsteckschraubendreher
RUS Отвёртка реверсная
CZ Dvoustranný šroubovák
RO Şurubelniţă dublu capăt
H Kétoldalas csavarhúzó
E Destornillador de dos caras



No.

64940



25/100

- PL Wkrętkak dwustronny
GB Two-way screwdriver
D Umsteckschraubendreher
RUS Отвёртка реверсная
CZ Dvoustranný šroubovák
RO Şurubelniţă dublu capăt
H Kétoldalas csavarhúzó
E Destornillador de dos caras



No.

64950



25/100

- PL Komplet wkrętek
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhúzó
E Juego de destornilladores



No.

64951



12/72

- PL Zestaw wkrętek z grzechotką
GB Ratchet screwdriver set
D Ratschenschraubendreher-set mit einsetzen
RUS Набор головок с трещоткой
CZ Ráčnový kloubový šroubovák
RO Set şurubelniţa
H Dugókulcs és bit klt. csukló
E Juego con destornillador y carraca



No.

65010

bits

6



30/60

- PL Wkrętkak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка
CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador



No.

65040

bits

5



25/100

- PL Wkrętkak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка с битами
CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador



No.

65041

bits

6



25/100

- PL Wkrętkak wyginany
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка гибкая
CZ Ohybaný šroubovák
RO Şurubelniţă flexibilă + bituri
H Hajlítótűszárú csavarbehajtó
E Destornillador con extensión flexible



No.

65080

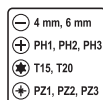
bits

7



12/48

- PL Zestaw wkrętek z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver bit set
D Schraubendreher mit rathe
RUS Отвёртка с трещеткой и насадками
- CZ Šroubovák z řehačkou a bitama
RO Şurubelnişă cu clichet şi capete duble
H Racsnis csavarbehajtó és bitek
E Destornillador con carraca y puntas



No.	pcs	
65051	11	6/36



11
PCS

CrV

MAGNETIC
TIP



- PL Wkręta z końcówkami
GB Screwdriver with bits and sockets
D Ratschenschraubendreher mit Bitsatz
RUS Отвёртка с битами и насадками
CZ Šroubovák z koncovkami
RO Şurubelnişă cu capete
H Csavarbehajtó, csavarhúzó végekkel
E Destornillador con puntas en estuche

37
PCS



No.	pcs	
65160	37	15/30

- PL Zestaw wkrętek z grzechotką
GB Ratchet screwdriver set
D Ratschenschraubendreher-set mit einsätzen
RUS Набор головок с трещеткой
CZ Ráchnový kloubový šroubovák
RO Set surubelnita
H Dugkulcs és bit kit. csukló
E Juego con destornillador y carraca

41
PCS



No.	pcs	
65170	41	15/30

- PL Wkręta udarowy
GB Impact screwdriver
D Schlagschrauber
RUS Отвёртка ударная
CZ Narazový šroubovák kovový
RO Şurubelnişă metalică cu percutor
H Csavarbehajtó, ütő üzemmóddal
E Destornillador de percusión

4
bits



No.	bits	
65120	4	25

- PL Wkręta udarowy
GB Impact screwdriver
D Schlagschrauber
RUS Отвёртка ударная
CZ Narazový šroubovák kovový
RO Şurubelnişă metalică cu percutor
H Csavarbehajtó, ütő üzemmóddal
E Destornillador de percusión

CrV

6
bits



No.	bits	
65122	6	20

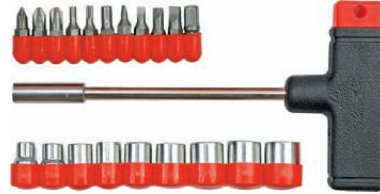
Screwdrivers & screwdriver bits / Wkrętki i końcówki wkrętkowe

- PL Wkrętkak magnetyczny, teleskopowy
GB Telescopic screwdriver, magnetic
D Schraubendreher
RUS Отвёртка магнетическая
CZ Magnetický řoubavak -teleskop
RO Surubelnita telescopica cu magnet
H Mágneses csavarbehajtó-teleszkop
E Destornillador magnético-telescop.



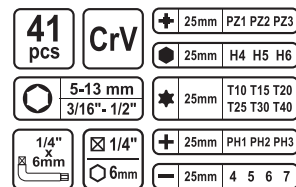
No.	bits	
65045	6	25/100

- PL Wkrętkak T-gryf
GB T-bar screwdriver
D T-griff schraubendreherersatz
RUS Отвёртка Т-образная
CZ Šroubovák T-gryf
RO Set surubelnita tip „T”
H Csavarbehajtó, T-gryf
E Destornillador T grifo



No.	bits	
65100	20	10/80

- PL Wkrętkak T-gryf
GB T-bar screwdriver set
D T-griff schraubendreherersatz
RUS Отвёртка Т-образная
CZ Šroubovák T-gryf
RO Set surubelnita tip „T”
H Csavarbehajtó T-gryf
E Destornillador T-grifo



No.	pcs	
65150	41	24

- PL Komplet wkrętek
GB Screwdriver set
D Schraubendreherersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Șurubelnițe de lăcătușerie
H Lakatos csavarhőző
E Juego de destornilladores



No.	pcs	
62158	5	5/30

- PL Komplet wkrętek
GB Screwdriver set
D Schraubendreherersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Șurubelnițe de lăcătușerie
H Lakatos csavarhőző
E Juego de destornilladores



No.	pcs	
64040	4	25/100

PL Komplet wkrętek
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток

CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhőző
E Juego de destornilladores



No.	pcs	
64050	6	20/80



No.	pcs	
64060	6	20/60

PL Komplet wkrętek
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhőző
E Juego de destornilladores



No.	packing	pcs	
64070		7	20/80
64080		7	20/80



No.	pcs	
64090	6	10/60

PL Komplet wkrętek
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhőző
E Juego de destornilladores



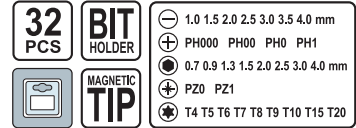
No.	pcs	
64180	5	10/50

- PL Zestaw końcówek śrubokrętowych + uchwyt
GB Precision screwdriver bits + bit holder
D Schraubendreherbitsatz + Bithalter
RUS Набор специальных битов + держател
CZ Sada bitov + držák
RO Truse bit + capete şurubel niță
H Bitkészlet + szár
E Juego de llaves especiales + mandril



VOREL

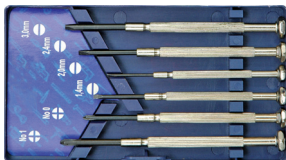
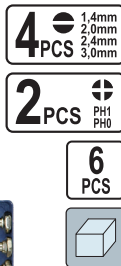
No.	pcs	
64370	21	12/60



VOREL

No.	pcs	
64371	32	10/20

- PL Zestaw wkrętek precyzyjnych
GB Precision screwdriver set
D Präzisions-feinmechanikersatz
RUS Набор прецизионных отвёрток
CZ Šroubovák sada
RO Set şurubelnițe
H Órárs csavarhúzó kit
E Destornilladores precisos

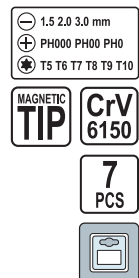


No.	pcs	
64310	6	20/100



No.	pcs	
64330	11	25/100

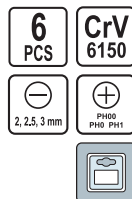
- PL Zestaw wkrętek + uchwyt
GB Precision screwdriver set + holder
D Schraubenziehersatz + Haltegriff
RUS Набор вставок-бит с держателем
CZ Sada šroubováků + držák
RO Set şurubelnițe mecanica fină + capete
H Csavarhúzó készlet+markolat
E Juego de destornilladores + mango



VOREL

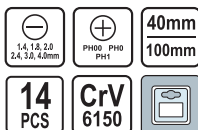
No.	pcs	
64372	7	10/20

- PL Zestaw wkrętek precyzyjnych
GB Precision screwdriver set
D Präzisions-feinmechanikersatz
RUS Набор прецизионных отвёрток
CZ Šroubováky sada
RO Set surubelnite
H Órás csavarhúzó kit
E Destornilladores precisos



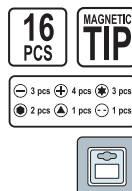
No.	pcs	
64380	6	10/50

- PL Zestaw wkrętek precyzyjnych
GB Precision screwdriver set
D Präzisions-feinmechanikersatz
RUS Набор прецизионных отвёрток
CZ Šroubováky sada
RO Set surubelnite
H Órás csavarhúzó kit
E Destornilladores precisos



No.	pcs	
64390	14	10/20

- PL Wkrętki precyzyjne z wymiennymi bitami
GB Precision screwdriver with bits
D Schraubendreher und bit-satz
RUS Отвёртка с прецизионными битами
CZ Šroubovák ráčnový se sadou bitů
RO Surubelnita +set biti
H Órás csavarhúzó-bit kit.
E Juego de piezas terminales para destornillador + mango



No.	pcs	
64394	16	24/48

- PL Zestaw końcówek śrubokrętowych + uchwyt
GB Precision screwdriver bits + bit holder
D Schraubendreherbitsatz + Bithalter
RUS Набор специальных битов + держатель
CZ Sada bitov + držák
RO Truse bit + capete şurubel niță
H Bitkészlet + szár
E Juego de llaves especiales + mandril



- PL Zestaw wkrętek precyzyjnych
GB Precision screwdriver set
D Präzisions-feinmechanikersatz
RUS Набор прецизионных отвёрток
CZ Šroubováky sada
RO Set surubelnite
H Órás csavarhúzó klt
E Destornilladores precisos

6
PCS

No.		pcs	
64510	PH00; PH0 1.5; 2.0; 2.5; 3.0 x 50	6	10/60

7
PCS

No.		pcs	
64530	T6; T7; T8; T9; T10; T15; T20 x 50	7	10/60

- PL Zestaw wkrętek precyzyjnych
GB Precision screwdriver set
D Präzisions-feinmechanikersatz
RUS Набор прецизионных отвёрток
CZ Šroubováky sada
RO Set surubelnite
H Órás csavarhúzó klt
E Destornilladores precisos

7
PCS

No.		pcs	
64540	PH00; PH0; PH1; 2; 3; 4 T6; T7; T8; T9; T10; T15; T20	7	10/60

7
PCS

CrMo

MAGNETIC
TIP

2.0mm 3.0mm 4.0mm
+ PH00 PH0 PH1
+ T5 T6 T7 T8 T9 T10 T15 T20



No.		pcs	
64541		7	10/60

- PL Wkrętaki do telefonów komórkowych
GB Screwdriver set for mobile phones
D Schraubenzieher für Mobiltelefone
RUS Набор отвёрток часовых
CZ Šroubováky na mobilní telefony
RO Set surubelnite mecanica fina
H Csavarhúzó készlet mobiltelefonokhoz
E Destornilladores para teléfonos celulares

4
PCS

CrMo

MAGNETIC
TIP

+ T5 T6 T8
+ M2.6 SERVICE TIP

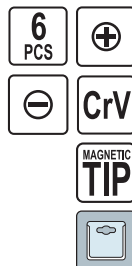


No.		pcs	
64544		4	10/60

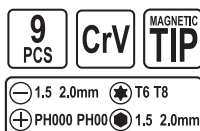
- PL Wkrętaki precyzyjne
GB Precision screwdriver set
D Präzisions-Schraubendrehersatz
RUS Отвёртки для точных работ
CZ Precizní šroubováky
RO Șurubelnițe precise
H Precíziós csavarhúzó
E Destornilladores precisos



No.		pcs	
64553	PH00; PH0; PH1; 1.4; 2.4; 3.0	6	10/60
64554	T5; T6; T7; T8; T9; T10	6	10/60



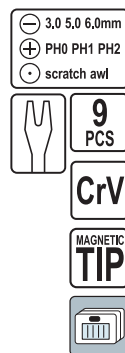
- PL Zestaw wkrętek
GB Screwdriver with bits and sockets
D Ratschenschraubendreher mit Bitsatz
RUS Отвёртка с битами и насадками
CZ Šroubovák z koncovkami
RO Șurubelniță cu capete
H Csavarbehajtó, csavarhúzó végekkal
E Destornillador con puntas en estuche



No.		pcs	
64570		9	12/72



No.		pcs	
64571		9	12/72

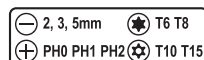


- PL Wkrętak z wymiennymi końcówkami
GB Screwdriver set
D Schraubendreher mit wechseleinsätzen
RUS Набор отверток со съемной ручкой
CZ Šroubovák s výměnnými koncovkami
RO Set șurubelnițe cu capete interschimbabile
H Csavarhúzó ktl. cserélhető betétekkel
E Destornillador con puntas de recambio



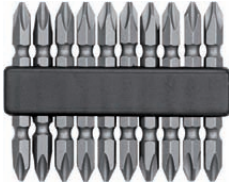
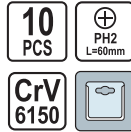
No.		pcs	
64620		9	6/48

- PL Zestaw wkrętek
GB Screwdriver with bits & sockets
D Schraubendreher
RUS Набор отверток для точных работ
CZ Šroubovák z koncovkami
RO Șurubelniță cu capete
H Csavarbehajtó, csavarhúzó végekkal
E Destornillador con puntas



No.		pcs	
64560		11	12/72

- PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora



No.	pcs	
65700	10	25/100



No.	mm	pcs	
65520	PZZx25	10	25/200



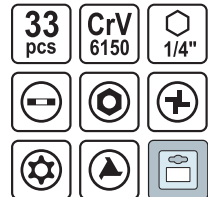
No.	mm	pcs	
65610	PH1x25	10	25/200
65620	PH1x50	10	25/100
65630	PH2x25	10	25/200
65640	PH2x50	10	25/100
65650	PH2x75	10	25/100

- PL Końcówki śrubokrętowe do gipsów
GB Screwdriver bit set
D Phillips-Bits mit Schutz PH2
RUS Насадки для завинчивания по гипсокартону
CZ Koncovky šroubováků na sádku
RO Capete pt. ghips pt. șurubelniță
H Csavarhúzóvégek gipszhez
E Puntas con limitador ph2 escayola



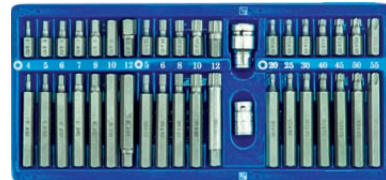
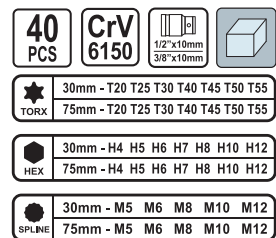
No.	pcs	
65800	2	12/144

- PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora



No.	pcs	
66330	33	12/60

- PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales



No.	pcs	
66400	40	10

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych CZ Sada bitů
GB Screwdriver bit set RO Truse bit
D Schraubendreherbitsatz H Bitkészlet
RUS Набор специальных битов E Juego de llaves especiales

	30mm - T20 T25 T30 T40 T45 T50 T55 75mm - T20 T25 T30 T40 T45 T50 T55	CrV 6150
	30mm - H4 H5 H6 H7 H8 H10 H12 75mm - H4 H5 H6 H7 H8 H10 H12	 1/2\"x10mm 3/8\"x10mm
	30mm - M5 M6 M8 M10 M12 75mm - M5 M6 M8 M10 M12	



No.	pcs	
66410	40	10

7 PCS			T25 T30 T40 T45 T50 T55 30mm		CrV 6150
-----------------	--	--	---------------------------------	--	--------------------



No.	pcs	
66570	7	24/72

7 PCS			H4 H5 H6 H8 H10 H12 30mm		CrV 6150
-----------------	--	--	-----------------------------	--	--------------------



No.	pcs	
66710	7	24/72

6 PCS			M5, M6, M8, M10, M12 30mm		CrV 6150
-----------------	--	--	------------------------------	--	--------------------



No.	pcs	
66760	6	24/72

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych CZ Sada bitů
GB Screwdriver bit set RO Truse bit
D Schraubendreherbitsatz H Bitkészlet
RUS Набор специальных битов E Juego de llaves especiales

		30mm - T20 T25 T30 T40 T45 T50 T55 75mm - T20 T25 T30 T40 T45 T50 T55
--	--	--

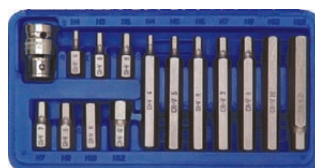
	15 PCS	CrV 6150
--	------------------	--------------------



No.	pcs	
66580	15	20

		30mm - H4 H5 H6 H7 H8 H10 H12 75mm - H4 H5 H6 H7 H8 H10 H12
--	--	--

	15 PCS	CrV 6150
--	------------------	--------------------



No.	pcs	
66720	15	20

11 PCS			30mm - M5 M6 M8 M10 M12 75mm - M5 M6 M8 M10 M12
------------------	--	--	--

	CrV 6150
--	--------------------



No.	pcs	
66770	11	20

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

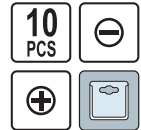


No.	pcs	
66080	7	20/200



No.	pcs	
66210	20	12/48

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales



No.	pcs	
66112	10	25/100



No.	pcs	
66200	20	12/48

PL Uchwyt do końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit holder
D Bithalter
RUS Манитный держатель
CZ Držák na šroubovakové koncovky
RO Capete şurubelniţă
H Szár a csavarhúzóvégekhez
E Mandril para puntas



No.		
65850		30/300

PL Komplet końcówek nasadowych
GB Screwdriver bit set
D Bit-Steckschlüsselsatz
RUS Головки со вставкой

CZ Sada nastrčných koncoviek
RO Set de capete tubulare
H Csőkulcskészlet
E Juego de puntas de calar



No.	pcs	
66113	8	25/50

PL Klucz sześciokątny
GB Hex key
D Sechskant-Stiftschlüssel
RUS Шестигранный
CZ Imbusový klíč
RO Cheie imbus
H Imbisz kulcs
E Llave hexagonal



No.	mm	
56040	4.0	1000/2000
56050	5.0	400/800
56060	6.0	400/800
56070	7.0	300/600

No.	mm	
56080	8.0	200/400
56100	10.0	100/200
56120	12.0	50/100
56130	13.0	50/100
56140	14.0	50/100
56170	17.0	25/50

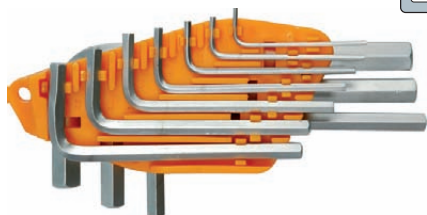
PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechskant-Stiftschlüsselsatz
RUS Набор шестигранных

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex



No.	mm	pcs	
56380	2 - 10	8	20/100
56390	1.5 - 10	10	20/100

10
PCS



No.	mm	pcs	
56393	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 5.5; 6; 8; 10	10	10/60



No.	mm	pcs	
56391	1.5 - 10	10	20/100
56392	2 - 10	8	20/100

10
PCS



No.	mm	pcs	
56400	2 - 14	10	20/40

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechskant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранных

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex



No.	mm	pcs	
56470	2.5; 3; 4; 5; 6; 8; 10	7	20/40



No.	mm	pcs	
56475	2.5; 3; 4; 5; 5.5; 6; 7; 8; 10	9	10/60



No.	mm	pcs	
56473	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 6; 8	8	10/60



No.	mm	pcs	
56477	2; 2.5; 3; 4; 5; 5.5; 6; 8; 10	9	10/60

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechskant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранных

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex



No.	mm	pcs	
56500	2.5; 3; 4; 5; 6; 8; 10	7	25/50



No.	mm	pcs	
56505	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 6; 8	8	25/100



No.	mm	pcs	
56501	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 6	7	25/100



No.	mm	pcs	
56506	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 6; 8	8	25/100

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechskant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранных

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex



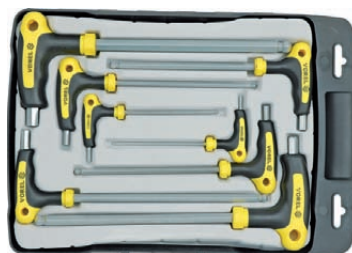
25
PCS



No.	mm	inch / cale	pcs	
56550	1.3; 1.5; 2; 2.5; 3;	3/8; 5/16; 1/4; 7/32;	25	25/50
	3.5; 4; 5; 5.5; 6;	3/16; 5/32; 1/8; 7/64;		
	7; 8; 10	3/32; 5/64; 1/16; 1/20		



8
PCS



No.	mm	pcs	
56616	3; 4; 5; 6; 7; 8; 10; 12	8	10

PL Zestaw kluczy Torx
GB Torx key set
D Torx-Stiftschluselsatz
RUS Набор ключей Torx
CZ Souprava klíčů Torx
RO Set de chei Torx
H Kulcskészlet, Torx
E Juego de llaves Torx



9
PCS



No.		pcs	
56478	T10; T15; T20; T25; T27; T30; T40; T45; T50	9	20/40



8
PCS



No.		pcs	
56600	T10 - T40	8	50/100

PL Zestaw kluczy Torx
GB Torx key set
D Torx-Stiftschluselsatz
RUS Набор ключей Torx
CZ Souprava klíčů Torx
RO Set de chei Torx
H Kulcskészlet, Torx
E Juego de llaves Torx

7
PCS



T6 T7 T8 T9
T10 T15 T20



No.	pcs	
56502	7	25/100

8
PCS

CrV
6150



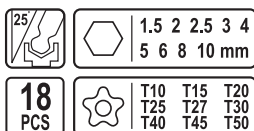
T9 T10 T15 T20
T25 T27 T30 T40



No.	pcs	
56507	8	25/100

Screwdrivers & screwdriver bits / Wkrętaki i końcówki wkrętakowe

PL Zestaw kluczy Hex i Torx
GB Hex and Torx key set
D Schlüsselsatz
RUS Набор Ключи
CZ Souprava klíčů
RO Set de chei
H Kulcskészlet
E Juego de llaves



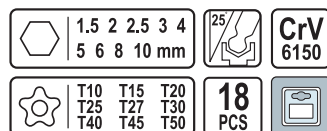
18
PCS

CrV
6150



VOREL

No.	pcs	
56479	18	10/20



18
PCS



VOREL

No.	pcs	
56480	18	10/20

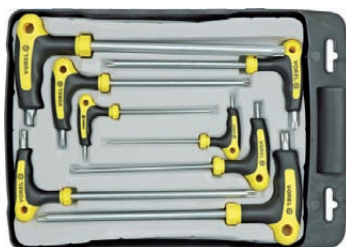


PL Zestaw kluczy Torx
GB Torx key set
D Torx-Stiftschlüsselsatz
RUS Набор ключей Torx

CZ Souprava klíčů Torx
RO Set de chei Torx
H Kulcskészlet, Torx
E Juego de llaves Torx



8
PCS



VOREL

No.		pcs	
56615	T15; T20; T25; T30; T40; T45; T50; T55	8	10



9
PCS



VOREL

No.		pcs	
56610	T10; T15; T20; T25; T27; T30; T40; T45; T50	9	6/24



Memo

4

4

Pliers & pipe wrenches Szczypce i klucze do rur

Pliers, heavy duty blue handle Szczypce, uchwyt niebieski

59



Combination pliers
Szczypce uniwersalne.....

59

Side cutting pliers
Szczypce tnące, boczne.....

59

Long nose pliers
Szczypce wydłużone, proste.....

59

Bent nose pliers
Szczypce wydłużone, wygięte.....

59

Pliers, 2 colour handle Szczypce, dwukolorowa rączka

59-61



Combination pliers
Szczypce uniwersalne.....

59

Side cutting pliers
Szczypce tnące, boczne.....

60

Long nose pliers
Szczypce wydłużone, proste.....

60

Bent nose pliers
Szczypce wydłużone, wygięte.....

60

Round nose pliers
Szczypce okrągłe.....

60

Wire stripping pliers
Szczypce do ściągania izolacji.....

60

End cutting pliers
Szczypce tnące, czołowe.....

61

Water pump pliers
Szczypce nastawne.....

61

Chrome plated pliers Szczypce chromowane

61



Water pump pliers
Szczypce nastawne.....

61

Pincers & pliers Szczypce

61-62



End cutting pliers
Szczypce tnące, czołowe.....

61

Carpenter's pincers
Obcęgi.....

61

Tower pincers

Szczypce tynkarskie..... 62

Pincers with lever Szczypce przegubowe

62



Profile connection pliers Szczypce do łączenia profili

62



Pliers „Juco” Szczypce „Juco”

62-63



Combination pliers

Szczypce uniwersalne..... 62

Side cutting pliers

Szczypce tnące, boczne..... 63

End cutting pliers

Szczypce tnące, czołowe..... 63

Carpenter's pincers

Obcęgi..... 63

Mini pliers

Szczypce „Mini”

63-65



Combination pliers

Szczypce uniwersalne..... 63

Side cutting pliers

Szczypce tnące, boczne..... 63

Long nose pliers

Szczypce wydłużone, proste..... 64

Bent nose pliers

Szczypce wydłużone, wygięte..... 64

Flat nose pliers

Szczypce płaskie..... 64

Round nose pliers

Szczypce okrągłe..... 64

End cutting pliers

Szczypce tnące, czołowe..... 65

Sets of mini pliers

Zestawy szczypiec „Mini”..... 65

Circlip pliers

Szczypce Segera

65-67



Lock grip pliers
Szczypce zaciskowe

67-68



Pipe wrenches
Klucze do rur

68-69



Pipe wrenches Stillson type	
Klucze do rur typu Stillson.....	68
Adjustable pipe wrenches	
Klucze do rur nastawne.....	69
Adjustable pipe wrenches „Juco”	
Klucze do rur nastawne „Juco”.....	69
Adjustable wrenches	
Klucze nastawne francuskie.....	69
Universal pipe wrenches	
Klucze do rur uniwersalne.....	69
Chain pipe wrenches	
Klucze do rur łańcuchowe.....	69

PL Szczypce uniwersalne
GB Combination pliers
D Kombinationszange
RUS Плоскогубцы универсальные

CZ Univerzální kleště
RO Patent universal
H Kombináltfogó
E Alicates universal



No.	L (mm)	
40010	160	6/120
40011	180	6/60
40012	200	6/60



4

PL Szczypce tnące boczne
GB Diagonal side cutting pliers
D Seitenschneider
RUS Бокорезы

CZ Řezací kleště boční
RO Patent de tăiat lateral
H Oldal csípőfogó
E Alicates corte lateral



No.	L (mm)	
40017	160	6/120
40018	180	6/120



PL Szczypce wydłużone proste
GB Long nose pliers
D Radiozange
RUS Тонкогубцы

CZ Prodloužené kleště rovné
RO Patent drept alungit
H Rádiófogó, egyenes
E Alicates de punta



No.	L (mm)	
40013	160	6/120
40014	200	6/60



PL Szczypce wydłużone wygięte
GB Bent nose pliers
D Telefonzange
RUS Тонкогубцы загнутые

CZ Prodloužené kleště ohnuté
RO Patent curbat alungit
H Rádió- és telefonfogó, hajlított
E Alicates curvos



No.	L (mm)	
40015	160	6/120
40016	200	6/60



PL Szczypce uniwersalne
GB Combination pliers
D Kombinationszange
RUS Плоскогубцы универсальные

CZ Univerzální kleště
RO Patent universal
H Kombináltfogó
E Alicates universal



No.	L (mm)	
40041	160	6/120
40042	180	6/60
40043	200	6/60



PL Szczypce tnące boczne
GB Diagonal side cutting pliers
D Seitenschneider
RUS Бокорезы

CZ Řezací kleště boční
RO Patent de tăiat lateral
H Oldal csípőfogó
E Alicates corte lateral



No.	L (mm)	
40047	160	6/120
40048	180	6/60



PL Szczypce wydłużone proste
GB Long nose pliers
D Radiozange
RUS Тонкогубцы

CZ Prodloužené kleště rovné
RO Patent drept alungit
H Rádiófogó, egyenes
E Alicates de punta



No.	L (mm)	
40044	160	6/120
40045	180	6/120



PL Szczypce wydłużone wygięte
GB Bent nose pliers
D Telefonzange
RUS Тонкогубцы загнутые

CZ Prodloužené kleště ohnuté
RO Patent curbat alungit
H Rádió- és telefonfogó, hajlított
E Alicates curvos



No.	L (mm)	
40050	160	6/120
40051	180	6/60



PL Szczypce okrągłe
GB Round nose pliers
D Rundzange
RUS Круглогубцы

CZ Kruhové kleště
RO Patent rotund
H Kerekcsőrű fogó
E Alicates redondos



No.	L (mm)	
40054	160	6/120



160 mm



PL Szczypce do ściągania izolacji
GB Wire stripping pliers
D Abisolierzange
RUS Клещи для зачистки проводов

CZ Kleště na sundávání izolace
RO Patent pt. decablat
H Szigeteléseltávolító fogó
E Pinzas pelacables



No.	L (mm)	
40056	160	6/60



160 mm



- PL Szczypce tnące czolowe
GB End cutting pliers
D Vorschneider
RUS Кусачки торцевые
- CZ Řezací kleště čelní
RO Clește de tăiat frontal
H Homlok csípőfogó
E Alicates corte frontal

160
mm


No.	L (mm)	
40055	160	6/60



4

- PL Szczypce nastawne
GB Water pump pliers
D Wasserpumpenzange
RUS Клещи трубные переставные
CZ Hydraulické kleště nastavitelné
RO Clește instalator tip papagal
H Állítható csőfogó
E Alicates de fontanero

250
mm

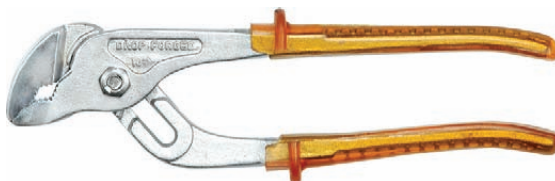

No.	L (mm)	
40057	250	6/60



- PL Szczypce nastawne
GB Water pump pliers
D Wasserpumpenzange
RUS Клещи трубные переставные
CZ Hydraulické kleště nastavitelné
RO Clește instalator tip papagal
H Állítható csőfogó
E Alicates de fontanero

250
mm


No.	L (mm)	
41500	250	6/60



- PL Szczypce tnące czolowe
GB End cutting pliers
D Vorschneider
RUS Кусачки торцевые
- CZ Řezací kleště čelní
RO Clește de tăiat frontal
H Homlok csípőfogó
E Alicates corte frontal

180
mm


No.	L (mm)	
41121	180	6/60



- PL Obcegi
GB Carpenter's pincers
D Kneifzange
RUS Клещи строительные
- CZ Kleště
RO Clește
H Harapófogó
E Tenazas



No.	L (mm)	
41151	180	6/60
41152	200	6/60



PL Obcegi
GB Carpenter's pincers
D Kneifzange
RUS Клеши строительные

CZ Kleště
RO Clește
H Harapófogó
E Tenazas



No.	L (mm)	
41180	180	6/120
41200	200	6/120

4

PL Obcegi tynkarskie
GB Tower pincers
D Beisszange
RUS Клеши штукатурные

CZ Kleště štipací čelní
RO Clește pentru cuie
H Rabitzfogó
E Tenazas de enlucido

250
mm

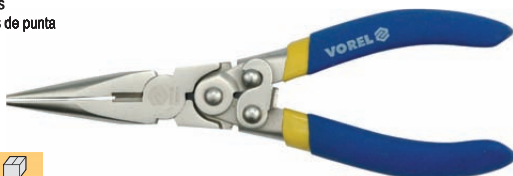


No.	L (mm)	
41381	250	6/60

PL Szczypce wydłużone proste
GB Long nose pliers
D Kraftradiozange
RUS Длинногубцы шарнирные

CZ Prodloužené kleště rovné
RO Patent cu varf ascuțit
H Rádiófogó, egyenes
E Alicates articulados de punta

CrV



No.	L (mm)	
40723	180	6/36
40724	200	6/36

PL Szczypce do łączenia profili
GB Profile connection pliers
D Zange zum Verbinden der Profile
RUS Щипцы для соединения профилей
CZ Kleště ke spojování profilů
RO Clește pentru îmbinarea profilelor
H Profílegyesítő fogó
E Pinzas para conectar perfiles

280
mm

SECTION
THICKNESS
GRUBSC
PROFILU
0,5-0,8 mm

65
Mn
(PUNCH)



No.	L (mm)	
04300	280	6/36

PL Szczypce uniwersalne
GB Combination pliers
D Kombinationszange
RUS Плоскогубцы высоковольтной серии

CZ Univerzální kleště
RO Patent universal
H Kombináltfogó
E Alicates universal



No.	L (mm)	V	
40160	160	1000	10/50
40180	180	1000	10/50
40200	200	1000	10/50

- PL Szczypce tnące boczne
GB Diagonal side cutting pliers
D Seitenschneider
RUS Бокорезы
- CZ Řezací kleště boční
RO Patent de tăiat lateral
H Oldal csípőfogó
E Alicates corte lateral

160
mm


No.	L (mm)	V	
40700	160	1000	5/50



4

- PL Szczypce tnące czołowe
GB End cutting pliers
D Monierzange
RUS Кусачки торцевые
- CZ Řezací kleště čelní
RO Clește de tăiat frontal
H Homlok csípőfogó
E Alicates corte frontal

180
mm


No.	L (mm)	
41100	180	10/50



- PL Obcęgi do gwoździ
GB Carpenter's pincers
D Kneifzange
RUS Клещи строительные
- CZ Kleště
RO Clește cuie
H Harapófogó
E Tenazas



No.	L (mm)	
41136	160	10/50
41138	180	10/50
41140	200	10/50



- PL Szczypce uniwersalne
GB Combination pliers
D Kombinationszange
RUS Плоскогубцы универсальные
- CZ Univerzální kleště
RO Patent universal
H Kombináltfogó
E Alicates universal

120
mm


No.	L (mm)	
42300	120	12/120



- PL Szczypce tnące boczne
GB Diagonal side cutting pliers
D Seitenschneider
RUS Бокорезы
- CZ Řezací kleště boční
RO Patent de tăiat lateral
H Oldal csípőfogó
E Alicates corte lateral

110
mm


No.	L (mm)	
42301	110	12/120



PL Szczypce wydłużone proste
GB Long nose pliers
D Radiozange
RUS Тонкогубцы

CZ Prodloužené kleště rovné
RO Patent drept alungit
H Rádiófogó, egyenes
E Alicates de punta

125
mm

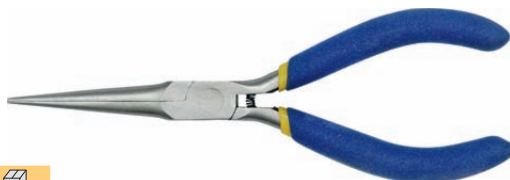


No.	L (mm)	
42303	125	12/120

PL Szczypce wydłużone proste
GB Long nose pliers
D Radiozange
RUS Тонкогубцы

CZ Prodloužené kleště rovné
RO Patent drept alungit
H Rádiófogó, egyenes
E Alicates de punta

150
mm



No.	L (mm)	
42305	150	12/120

PL Szczypce wydłużone wygięte
GB Bent nose pliers
D Telefonzange
RUS Тонкогубцы загнутые

CZ Prodloužené kleště ohnuté
RO Patent curbat alungit
H Rádió- és telefonfogó hajlított
E Alicates curvos

125
mm

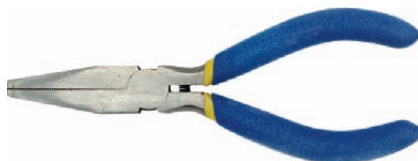


No.	L (mm)	
42304	125	12/120

PL Szczypce płaskie
GB Flat nose pliers
D Elektrikerflachzange
RUS Утконосы

CZ Prodloužené kleště rovné
RO Clește cu vârf ascuțit
H Rádiófogó, egyenes
E Alicates de bocas planas

120
mm



No.	L (mm)	
42306	120	12/120

PL Szczypce okrągłe
GB Round nose pliers
D Rundzange
RUS Круглогубцы

CZ Kruhové kleště
RO Patent rotund
H Kerekcsőrű fogó
E Alicates redondos

125
mm



No.	L (mm)	
42307	125	12/120

- PL Szczypce tnące czolowe
GB End cutting pliers
D Vorschneider
RUS Кусачки торцевые
- CZ Řezací kleště čelní
RO Clește de tăiat frontal
H Homlok csípőfogó
E Alicates corte frontal

110
mm


No.	L (mm)	
42302	110	12/120



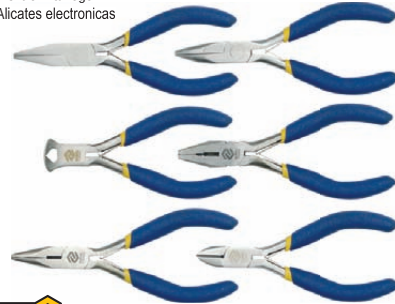
4

- PL Zestaw mini szczypiec
GB Mini pliers set
D Mini-zangensatz
RUS Электронные щипцы
- CZ Elektronické kleště
RO Set mini patentii
H Elektronikai fogó
E Alicates electronicas

4
PCS


No.	pcs	
42308	4	25/50

- PL Zestaw mini szczypiec
GB Mini pliers set
D Mini-zangensatz
RUS Электронные щипцы
- CZ Elektronické kleště
RO Set mini patentii și clești
H Elektronikai fogó
E Alicates electronicas

6
PCS


No.	pcs	
42309	6	10/40

- PL Szczypce Segera, zewnętrzne proste
GB Circlip pliers, external straight
D Seegeringzange aussen. ger.
RUS Съемник стопорных колец (разжим)
- CZ Kleště Segera vnější rovné
RO Clește Seger exterior drept
H Segerfogó külső, egyenes
E Alicates Seger exter. de punta



No.	L (mm)	
43010	150	6/120
43011	200	6/120



- PL Szczypce Segera, zewnętrzne wygięte
GB Circlip pliers, external bent
D Seegeringzange aussen. geb.
RUS Съемник стопорных колец (разжим)
- CZ Kleště Segera vnější ohnuté
RO Clește Seger exterior curbate
H Segerfogó külső, hajlított
E Alicates seger exter. curvos



No.	L (mm)	
43020	150	6/120
43021	200	6/120



- PL Szczypce Segera, wewnętrzne proste
GB Circlip pliers, internal straight
D Seegeringzange inner. ger.
RUS Съемник стопорных колец (сжим)
- CZ Kleště Segera vnitřní rovné
RO Clește Seger interior drept
H Segerfogó belső, egyenes
E Alicates seger inter. de punta



No.	L (mm)	
43030	150	6/120
43031	200	6/120



PL Szczypce Segera, wewnętrzne wygięte
GB Circlip pliers, internal bent
D Seegeringzange inner. geb.
RUS Съемник стопорных колец (сжим)

CZ Kleště Segera vnitřní ohnuté
RO Patent seger interior curbat
H Segerfogó belső, hajlított
E Alicates Seger inter. curvos

No.	L (mm)	
43040	150	6/120
43041	200	6/120



PL Szczypce Segera, zewnętrzne proste
GB Circlip pliers, external straight
D Seegeringzange aussen. ger.
RUS Съемник стопорных колец (разжим)

CZ Kleště Segera vnější rovné
RO Clește Seger exterior drept
H Segerfogó külső, egyenes
E Alicates Seger exter. de punta



No.	L (mm)	
43050	160	6/60
43055	180	6/60
43060	200	6/60

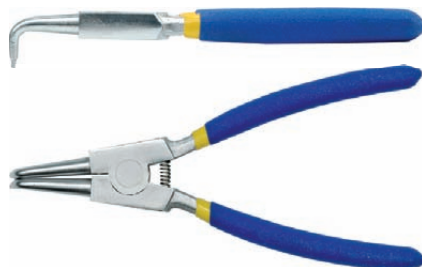


PL Szczypce Segera, zewnętrzne wygięte
GB Circlip pliers, external bent
D Seegeringzange aussen. geb.
RUS Съемник стопорных колец (разжим)

CZ Kleště Segera vnější ohnuté
RO Clește Seger exterior curbat
H Segerfogó külső, hajlított
E Alicates seger exter. curvos



No.	L (mm)	
43051	160	6/60
43056	180	6/60
43061	200	6/60



PL Szczypce Segera, wewnętrzne proste
GB Circlip pliers, internal straight
D Seegeringzange inner. ger.
RUS Съемник стопорных колец (сжим)

CZ Kleště Segera vnitřní rovné
RO Clește Seger interior drept
H Segerfogó belső, egyenes
E Alicates seger inter. de punta



No.	L (mm)	
43052	160	6/60
43057	180	6/60
43062	200	6/60

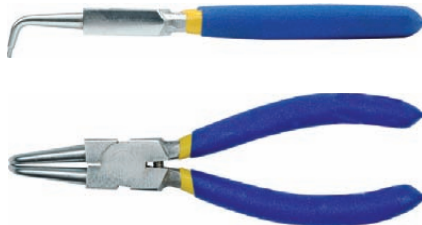


PL Szczypce Segera, wewnętrzne wygięte
GB Circlip pliers, internal bent
D Seegeringzange inner. geb.
RUS Съемник стопорных колец (сжим)

CZ Kleště Segera vnitřní ohnuté
RO Patent Seger interior curbat
H Segerfogó belső, hajlított
E Alicates Seger inter. curvos



No.	L (mm)	
43053	160	6/60
43058	180	6/60
43063	200	6/60



PL Szczypce Segera
GB Circlip pliers set
D Seegeringzangen satz
RUS Съёмники стопорных колец

CZ Kleště Segera
RO Set clești seger
H Segerfogó
E Alicates seger



150
mm

4
PCS



No.	L (mm)	pcs	
43140	150	4	5/30

PL Szczypce Segera
GB Circlip pliers set
D Seegeringzangen satz
RUS Съёмник стопорных колец

CZ Kleště Segera
RO Clește pentru inele de siguranță + capete de schimb
H Segerfogó
E Alicates seger



4
PCS



No.	L (mm)	pcs	
43500	150	4	6/60

PL Szczypce Segera
GB Circlip pliers set
D Seegeringzangen satz
RUS Съёмник стопорных колец

CZ Kleště Segera
RO Clește pentru inele de siguranță + capete de schimb
H Segerfogó
E Alicates seger



150
mm

5
PCS



No.	L (mm)	pcs	
43510	150	5	6/60

PL Szczypce Morse'a
GB Lock grip pliers
D Gripzange
RUS Зажим ручной

CZ Kleště Morse'a
RO Clește Morse
H Morse fogó
E Alicates Morse



250
mm



No.	L (mm)	
44100	250	6/60



250
mm



No.	L (mm)	
44102	250	6/36



250
mm



No.	type	L (mm)	
44200	R3	250	6/36

PL Szczypce spawalnicze CZ Svářečské kleště
GB Lock grip pliers RO Cleste autoblocant pentru sudura
D Schweisserzange H Hegesztő fogó
RUS Ключ - зажим E Alicates de soldar



275
mm



No.	L (mm)	type	
44300	275	C	6/36



225
mm



No.	L (mm)	type	
44400	225	W	6/36

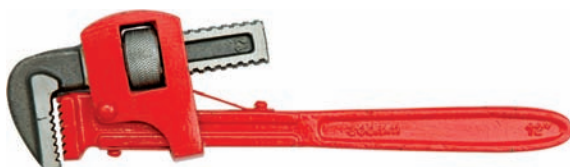


250
mm



No.	L (mm)	type	
44500	250	SM	6/36

PL Klucz do rur
GB Pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный
CZ Klíč součásti na trubky
RO Chei pt. țevi
H Csőkulcs
E Llave de fontanero



No.	L (mm)	
55250	250	6/48
55300	300	6/36
55350	350	6/24

No.	L (mm)	
55450	450	4/16
55600	600	2/8



No.	L (mm)	
55620	200	6/60
55625	250	6/36
55630	300	4/24
55635	350	4/16

No.	L (mm)	
55645	450	3/12
55660	600	3/6
55690	900	4

- PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный переставной
CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tubería



No.	size / rozmiar	
55100	1.0"	12/36
55150	1.5"	10/20
55200	2.0"	6/12

4

- PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный переставной
CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tubería



No.	L (mm)	
55010	250	10
55012	315	10



- PL Klucz nastawny francuski
GB Adjustable wrench
D Stahlschraubenschlüssel /franzose/
RUS Ключ разводной
CZ Nastavitelný klíč francouz
RO Cheie reglabilă franceză
H Állítható franciakulcs
E Llave ajustable inglesa

No.	KNF	
54499	45	10
54500	55	5
54510	65	5



- PL Uniwersalny klucz do rur
GB Universal pipe wrench
D Universalschlüssel für Rohre
RUS Универсальный ключ к трубам
CZ Klíč univerzální na trubky
RO Cheie universală pentru țevi
H Univerzális csőkulcs
E Llave universal para tubos



No.	L (mm)	
55051	350	4/12
55052	450	4/12



- PL Klucz łańcuchowy
GB Chain pipe wrench
D Kettenrohrschlüssel
RUS Ключ цепной
CZ Klíč řetězový
RO Cheie pentru filtru cu lant
H Láncos kulcs
E Llave de cadena

300 mm

Ra 4" 100mm

INDUCTION QUENCHED TEETH



No.	L (mm)	
55791	300	6/36



5

Electrician tools

Narzędzia dla elektryków

5

Crimping pliers
Szczypce do zaciskania
konektorów

72



Electrical cutters
Obcinaki elektryczne

74



Ratchet crimping pliers
Szczypce do zaciskania
konektorów z grzechotką

72



Voltage testers
Próbniki napięcia

74



Wire strippers
Ściągacze izolacji

72-74



Digital universal meters
Cyfrowe mierniki uniwersalne

75



- PL Szczypce do zaciskania konektorów
GB Ratchet crimping pliers
D Kabelschuhzange
RUS Инструмент для обжима
и зачистки проводов
CZ Kleště pro svěření zaciskání konektorů
RO Clește seriatiz conectori
H Krimpelő fogó
E Pinzas de apretar de conectores



210
mm



No.	L (mm)	
45000	210	12/120

5

- PL Zaciskacz z konektorami w kasie
GB Solderless terminal kit
D Kabelschuhzange u. kabelschuhe
RUS Электропассатижи с вилками и
кольцами под обжим
CZ Svěrka z konektory v kazetě
RO Set cleste mufare plus conectori
H Présszerszám csatlakozókkal egy dobozban
E Apretador con conectores en caja

100
PCS



No.	pcs	
45050	100	25/50

- PL Szczypce do zaciskania konektorów
GB Ratchet crimping pliers
D Kabelschuhzange
RUS Инструмент для обжима и зачистки проводов
CZ Kleště pro svěření zaciskání konektorů
RO Clește seriatiz conectori
H Krimpelő fogó
E Pinzas de apretar de conectores

220
mm



20-18 (AWG) 0.5-1.5 mm (DIN)	16-14 (AWG) 1.0-2.5 mm (DIN)
---------------------------------------	---------------------------------------



No.	L (mm)	
45500	220	12/36

- PL Szczypce do zaciskania konektorów
GB Ratchet crimping pliers
D Kabelschuhzange
RUS Инструмент для обжима и зачистки проводов
CZ Kleště pro svěření zaciskání konektorů
RO Clește seriatiz conectori
H Krimpelő fogó
E Pinzas de apretar de conectores

12 x RJ45

12 x RJ11

2.5m



No.		
45503		10/40

- PL Automatyczny ściągacz izolacji
GB Wire stripper/ crimper
D Automatische abisolierzange
RUS Клещи-автомат для снятия
изоляции
CZ Automatický stahovač izolace
RO Decablator automat
H Automatikus szigeteléslehúzó
E Pelacables automatico

165
mm



No.	L (mm)	
45100	165	20/100

- PL Automacyjny ściągacz izolacji
GB Wire stripper/ crimper
D Automatische abisolierzange
RUS Клещи-автомат для снятия изоляции
CZ Automatický stahovač izolace
RO Decablator automat
H Automatikus szigeteléslehúzó
E Pelacables automatico



170 mm



No.	L (mm)	mm	
45103	170	0.2 - 5.5	12/48

180 mm



No.	L (mm)	
45150	180	6/60



160 mm



No.	L (mm)	mm	
45151	160	1.0 - 3.2	10/50

- PL Automacyjny ściągacz z obcinakiem
GB Automatic wire stripper with cutter
D Automatische abisolierzange + Schneider
RUS Клещи-автомат для снятия изоляции
CZ Automatický stahovač izolace
RO Decablator automat
H Automatikus szigeteléslehúzó
E Pelacables automatico

170 mm



20-13 (AWG) 0.5-4.0 mm (DIN)

28-14 (AWG) 0.08-2.0 mm (DIN)



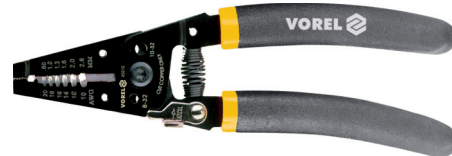
No.	L (mm)	
45201	170	10/50

- PL Ściągacz izolacji
GB Wire stripper
D Abisolierzange
RUS Съёмник изоляции
CZ Odizolovací klejte
RO Decablator
H Blankolo fogo
E Extractor de aislado

185 mm

22-10 (AWG) 0.64-2.6 mm (DIN)

HRC 50-53



No.	L (mm)	
45010	185	12/120

175 mm

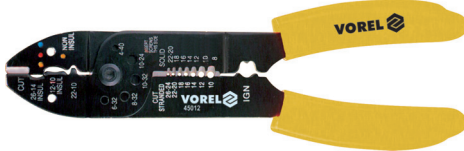
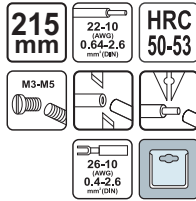
22-10 (AWG) 0.64-2.6 mm (DIN)

HRC 50-53



No.	L (mm)	
45011	175	12/120

PL Ściągacz izolacji
GB Wire stripper
D Abisolierzange
RUS Съёмник изоляции
CZ Odizolovací klejte
RO Decablator
H Blankolo fogo
E Extractor de aislado



No.	L (mm)	
45012	215	12/72

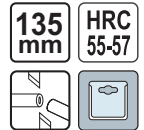


No.	L (mm)	
45013	150	12/120



No.	L (mm)	
45014	150	12/120

PL Obcinak elektryczny
GB Electrical cutter
D Seitenschneider
RUS Электрический резак со съёмником
CZ Elektrické upichováky ze stahovadlem
RO Clește tăietor - electrician
H Kábelvágó
E Cortacables eléctricos



No.	L (mm)	
45020	135	12/120

PL Próbnik napięcia
GB Voltage tester
D Spannungsprüfer
RUS Отвёртка индикаторная

CZ Zkoušeč napětí
RO Creion de tensiune
H Fáziskereső
E Comprobador de corriente



No.	L (mm)	
65233	140	12/1200



No.	L (mm)	
65235	190	12/600

6

Hammers, chisels, punches & axes Młotki, dłuta, przecinaki i siekiery

6

Mechanic hammers Młotki ślusarskie

78-80



Mechanic hammers with wooden handle
Młotki ślusarskie z rączką drewnianą..... 78

Mechanic hammers with fibreglass handle
Młotki ślusarskie z rączką z włókna szklanego..... 79

Mechanic hammers „Juco”
Młotki ślusarskie „Juco”..... 79

Brick hammers „Juco”
Młotki murarskie „Juco”..... 79

Welder's hammers „Juco”
Młotki spawalnicze „Juco”..... 80

Stoning hammers Młotki kamieniarskie

80



Stoning hammers „Juco”
Młotki kamieniarskie „Juco”..... 80

Hammers with tubular steel handle Młotki z trzonkiem rurowym

80-81



Claw hammers
Młotki szewskie..... 80

Roofing hammers
Młotki ciesielskie..... 80

Mason's hammers
Młotki murarskie..... 81

Hammers with fibreglass handle Młotki z rączką z włókna szklanego

81



Claw hammers
Młotki szewskie..... 81

Roofing hammers
Młotki ciesielskie..... 81

Rubber mallets Młotki gumowe

81-83



Rubber mallets with wooden handle
Młotki gumowe z rączką drewnianą..... 81

Rubber mallets with tubular steel handle
Młotki gumowe z rączką stalową..... 82

Rubber mallets with fibreglass handle
Młotki gumowe z rączką z włókna szklanego..... 82

Soft faced mallets
Młotki blacharskie gumowo-plastyczne..... 82

Auto body fender sets
Młotki blacharskie..... 83

Chisels, cold chisels, punches & wrecking bars Dłuta, przecinaki, przebijaki i łomy

83-86



Wood chisels with wooden handle
Dłuta stolarskie z rączką drewnianą..... 83

Wood chisels with plastic handle
Dłuta stolarskie z rączką z tworzywa..... 83

Curving chisels
Dłuta snycerskie..... 84

Cold chisels
Przecinaki..... 84

Cold chisels „Juco”
Przecinaki „Juco”..... 84

Punches
Przebijaki..... 85

Wrecking bars
Łomy..... 85

Wrecking bars „Juco”
Łomy „Juco”..... 86

Axes Siekiery

86-88



Axes with wooden handle
Siekiery z trzonkiem drewnianym..... 86

Axes with fibreglass handle
Siekiery z trzonkiem z włókna szklanego..... 87

Axes „Juco”
Siekiery „Juco”..... 88

Picaxes Kilofy

89



Pickaxes
Kilofy..... 89

Wood splitters „Juco”
Kliny do rozłupywania drewna „Juco”..... 89

PL Młotek ślusarski
GB Machinist hammer
D Schlosserhammer
RUS Молоток слесарный
CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătuşerie
H Vaskalapács
E Martillo



6

No.	g	
30010	100	12/120
30020	200	12/72
30030	300	12/60
30040	400	6/48
30050	500	6/36

No.	g	
30060	600	6/36
30080	800	6/24
30100	1000	6/24
30150	1500	6/12
30200	2000	6/12

PL Młotek ślusarski
GB Machinist hammer
D Schlosserhammer
RUS Молоток слесарный
CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan
H Vaskalapács
E Martillo



VOREL

No.	g	
30410	100	12/120
30420	200	6/60
30430	300	6/60
30440	400	6/48
30450	500	6/36

No.	g	
30460	600	6/36
30480	800	6/24
30500	1000	6/24
30510	1500	6/12
30520	2000	6/12

PL Młot kowalski
GB Machinist hammer
D Schlosserhammer
RUS Молоток слесарный
CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătuşerie
H Vaskalapács
E Martillo



JUCO

No.	kg	
30531	3	1
30532	4	1

No.	kg	
30533	5	1
30534	6	1
30535	8	1
30536	10	1

- PL Młotek ślusarski, rączka z włókna szklanego
GB Machinist hammer with fibreglass + pvc handle
D Schlosserhammer Fibreglasstiel
RUS Молоток со стеклопластиковой ручкой
CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătușerie
H Vaskalapács
E Martillo



VOREL

No.	g	
30310	100	6/120
30320	200	6/36
30330	300	6/48
30340	400	6/36
30350	500	6/36

No.	g	
30360	600	6/36
30380	800	6/24
30390	1000	6/24
30395	1500	6/12
30400	2000	6/12

6

- PL Młotek ślusarski
GB Machinist hammer
D Schlosserhammer
RUS Молоток слесарный
CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătușerie
H Vaskalapács
E Martillo



JUCO

No.	kg	
31010	0.1	10
31030	0.3	10
31050	0.5	10
31070	0.7	10
31100	1.0	10
31150	1.5	6

No.	kg	
31200	2.0	6
31300	3.0	1
31400	4.0	1
31500	5.0	1
31600	6.0	1
31800	8.0	1
32000	10.0	1

- PL Młotek murarski
GB Brick hammer
D Maurerhammer
RUS Молоток каменщика
CZ Zednické kladívko
RO Ciocan de zidărie
H Kőműves kalapács
E Martillo albañil



JUCO

No.	g	
32720	700	5

- PL Młotek spawalniczy
GB Welder's hammer
D Schweisserhammer
RUS Моноток сварочный
CZ Svářečské kladívko
RO Ciocan de sudură
H Hegesztő kalapács
E Martillo para soldar



JUCO

No.	g	
32110	350	5

6

- PL Młotek kamieniarski
GB Safety stoning hammer
D Fäustel
RUS Моноток каменщика
CZ Palička kovová
RO Ciocan pt. zidarie
H Ciocan pt. zidarie
E Martillo



JUCO

No.	kg	
32200	1.0	10
32201	1.5	6
32202	2.0	6
32203	3.0	1

No.	kg	
32204	4.0	1
32205	5.0	1
32206	6.0	1
32207	8.0	1
32208	10.0	1

- PL Młotek szewski, rączka ze stali
GB Claw hammer with tubular steel handle
D Klauenhammer
RUS Моноток-гвоздодеп
CZ Ševcovské kladívko
RO Ciocan de cizmărie
H Cipész kalapács
E Martillo sacador mango de acero



VOREL

No.	g	
32625	600	6/24

- PL Młotek ciesielski, rączka ze stali
GB Roofing hammer with tubular steel handle
D Lattenhammer
RUS Моноток жестящика
CZ Tesařské kladívko
RO Ciocan de dulgherie
H Ácskalapács
E Martillo sacador mango de acero



VOREL

No.	g	
32685	600	6/24

- PL Młotek murarski berliński, rączka ze stali
GB Mason's hammer type „B” with tubular steel handle
D Berliner mauerhammer
RUS Молоток каменщика широкий
CZ Zednické kladívko berlinské
RO Ciocan de zidărie tip Berlin
H Kőműves kalapács, berlini típus
E Martillo berlin mango de acero



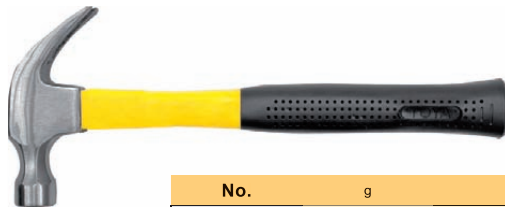
No.	g	
32705	600	6/24

- PL Młotek murarski reński, rączka ze stali
GB Mason's hammer type „R” with tubular steel handle
D Mauerhammer rheinische form
RUS Молоток каменщика узкий
CZ Zednické kladívko renské
RO Ciocan de zidărie
H Kőműves kalapács, rajnai típus
E Martillo rin mango de acero



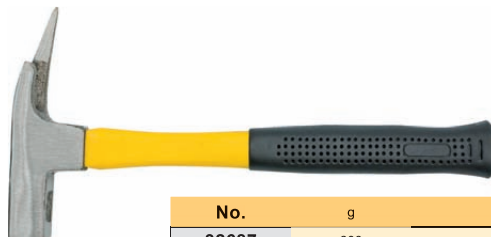
No.	g	
32715	600	6/24

- PL Młotek szewski, rączka z włókna szklanego
GB Claw hammer with fibreglass + pvc handle
D Klauenhammer fiberglasstiel
RUS Молоток-гвоздодер со стеклопластиковой ручкой
CZ Kladivo ševcovské, ručka ze skleněných vláken
RO Cican pentru cismați, cu mânier din fibră de sticlă
H Cipész kalapács
E Martillo sacador mango FG



No.	g	
32627	600	6/24

- PL Młotek ciesielski, rączka z włókna szklanego
GB Roofing hammer with fibreglass + pvc handle
D Lattenhammer fiberglasstiel
RUS Молоток жестящика со стеклопластиковой ручкой
CZ Kladivo tesáfské, ručka ze skleněných vláken
RO Âcskalapács
H Martillo techumbre mango FG
E Martillo de carpintero con mango de fibra de vidrio



No.	g	
32687	600	6/24

- PL Młotek gumowy
GB Rubber mallet
D Gummihammer
RUS Киянка резиновая
CZ Pryžové kladívko
RO Ciocan de cauciuc
H Gumikalapács
E Mazo de goma



No.	mm	
33550	45	36/72
33650	55	12/60
33900	70	12/24

- PL Młotek gumowy z rączką stalową
GB Rubber mallet with steel handle
D Gummihammer stahlstiel
RUS Киянка резиновая
CZ Pryžové kladívko
RO Ciocan de cauciuc
H Gumikalapács
E Mazo de goma



No.	mm	
33557	50	6/60
33657	56	12/48
33907	66	6/24
33927	76	6/24



6

- PL Młotek gumowy, rączka z włókna szklanego
GB Rubber mallet with fibreglass + pvc handle
D Gummihammer fibreglasstiel
RUS Киянка резиновая с фиберглассовой ручкой
CZ Pryžové kladívko
RO Ciocan de cauciuc
H Gumikalapács
E Mazo de goma



No.	mm	
33535	45	6/60
33555	50	6/48
33655	56	6/30
33905	66	6/24
33925	76	6/24



- PL Młotek blacharski, guma - plastik
GB Soft faced mallet
D Ausbeulhammer
RUS Молоток рихтовочный
CZ Klempířské kladívko
RO Ciocan pt. tabla
H Bádogos kalapács
E Mazo goma-plastico



No.	mm	
33950	35	30/60

35 mm



- PL Młotek blacharski, guma - plastik
GB Soft faced mallet
D Ausbeulhammer
RUS Молоток рихтовочный
CZ Klempířské kladívko
RO Ciocan pt. tabla
H Bádogos kalapács
E Mazo goma-plastico



No.	mm	
33951	30	10/40
33952	35	10/40



Hammers, chisels, punches & axes / Młotki, dłuta, przecinaki i siekiery

- PL Komplet młotków blacharskich
GB Auto body fender set
D Blechslosserhammersatz
RUS Молотки рихтовочные в наборе
CZ Souprava klempířských kladívek
RO Set ciocane tinichigierie
H Bádógos kalapács készlet
E Juego de mazos de hojalatero

7
PCS



No.	pcs	
34000	7	10

- PL Zestaw dłut stolarskich
GB Wood chisel set
D Stechbeitelsatz
RUS Набор стамесок
CZ Zámečnické dláta
RO Dalte de tâmplărie
H Asztalos véső
E Cinceles de carpintero

4
PCS



No.	pcs	
25500	4	10/40

- PL Dłuto
GB Chisel
D Stechbeitel
RUS Стамеска ударная
- CZ Řezbářské dláto
RO Dalță de tâmplărie
H Asztalos véső
E Cíncel con mango transparente



No.	mm	
25510	6	5/100
25511	8	5/100
25512	10	5/100
25513	12	5/100
25514	14	5/100
25515	15	5/100

No.	mm	
25516	18	5/100
25517	20	5/100
25518	22	5/100
25519	25	5/100
25520	32	5/100
25521	38	5/100

- PL Zestaw dłut do drewna
GB Wood chisel set
D Stechbeitelsatz
RUS Набор стамесок
CZ Zámečnické dláta
RO Set dalți
H Asztalos véső
E Juego de ciceles



6 mm 12 mm 4 PCS
18 mm 24 mm



No.	mm	pcs	
25530	6; 12; 18; 24	4	10/40

- PL Zestaw dłut snycerskich
GB Curving chisel set
D Holzschnittwerkzeugsatz
RUS Набор стамесок фигурных
CZ Řezbářské dláta
RO Dalte curbate cu mâner din lemn
H Finom véső
E Cinceles mango de madera



No.	pcs	
25700	6	15/60

6

- PL Przecinak płaski z osłoną
GB Octagonal cold chisel with protection
D Flachmeissel mit hanschutz
RUS Зубило с протектором
CZ Plochý sekáč /z krytem/
RO Dalta zidarie cu protectie
H Hidegvágó, lapos /véddőfejjel/
E Cincel plano /con protector/



No.	L (mm)	
35250	250	12/72
35300	300	12/48

- PL Przecinak z osłoną
GB Cold chisel with protection
D Flachmeissel mit hanschutz
RUS Зубило с протектором
CZ Sekáč /z krytem/
RO Dalta cu protectie
H Hidegvágó, /véddőfejjel/
E Cincel /con protector/



No.	mm	
35351	25x300	12/36
35352	25x350	10/30
35353	25x400	12/24
35355	25x500	10/20

- PL Przecinak ślusarski
GB Forged cold chisel
D Flachmeissel
RUS Зубило слесарное

- CZ Zámečnický sekáč
RO Dalta forjată pentru metal
H Lakatos hidegvágó
E Cincel de cerrajería



No.	L (mm)	
35372	200	10
35373	250	10
35374	300	10
35376	400	10

- PL Przecinak ślusarski z osłoną
GB Forged cold chisel with protection
D Meissel mit handschutz
RUS Зубило с протектором
CZ Zámečnický sekáč /z krytem/
RO Dalta forjată cu protectie
H Fém hidegvágó, kézvédővel
E Cincel de cerrajería mm con protector



No.	L (mm)	
35359	250	5
35360	300	5
35362	350	5
35364	400	5
35366	450	5
35368	500	5

PL Przebijak murarski z osłoną
GB Octagonal point chisel with protection
D Spitzmeißel mit handschutz
RUS Керн с протектором

CZ Sekáč zednický s ochranným
RO Dorn cu protecție pentru construcții
H Falvívő kézhúzóval
E Cíncel de cerrajería con protector

300
mm


No.	L (mm)	
35430	300	12/48

PL Łom
GB Wrecking bar
D Nageleisen
RUS Лом

CZ Páčidlo
RO Ranga
H Szögkihúzó
E Palanqueta

HEX



VOREL

No.	mm	
34243	500x18	10
34245	700x18	10
34247	1000x18	10

PL Łom płaski hartowany
GB Flat wrecking bar
D Nageleisen gehärtete spitze
RUS Лом плоский закаленный

CZ Páčidlo ploché kalené
RO Ranga plată
H Lapos feszítővas
E Palanqueta



VOREL

No.	mm	
34251	450x6x35	6/24

PL Łom kwadratowy, hartowane końcówki
GB Square type wrecking bar
D Nageleisen gehärtete spitze
RUS Лом квадратный с закаленными концами

CZ Páčidlo hranaté, kalené konce
RO Ranga patrata
H Négyyszög keresztmetszetű feszítővas, edzett véggel
E Palanqueta



VOREL

No.	mm	
34254	400x22x12	12/24
34256	600x30x16	6/12

PL Łom
GB Wrecking bar
D Nageleisen
RUS Лом-гвоздодёр

CZ Páčidlo
RO Ranga pentru scos cuie
H Szögkihúzó
E Palanqueta



No.	L (mm)	
34300	300	60

PL Łom
GB Wrecking bar
D Nagelisen
RUS Лом-гвоздодёр

CZ Páčidlo
RO Ranga pentru scos cuie
H Szögkihúzó
E Palanqueta



No.	L (mm)	
34600	600	24
34750	750	24
34900	900	24

6

PL Łom sześciokątny
GB Wrecking bar
D Brechstange
RUS Лом-гвоздодёр шестигранный

CZ Šestiúhlé páčidlo
RO Ranga pentru scos cuie Profi
H Hatszögű feszítővas
E Palanqueta



JUKO

No.	L (mm)	
34204	400	5
34205	500	5
34206	600	5
34207	700	5

No.	L (mm)	
34208	800	5
34210	1000	5
34212	1250	5

PL Łom budowlany
GB Wrecking bar
D Baubrechstange
RUS Лом круглый

CZ Stavební páčidlo
RO Ranga Profi
H Szögkihúzó
E Palanqueta de obra



JUKO

No.	L (mm)	
34220	1000	1
34222	1200	1
34225	1500	1

PL Siekiera ze stali kutej
GB Drop forged hatchet
D Handbeil
RUS Топор стальной кованный

CZ Sekera ocelová kovaná
RO Toporisca lama forjată
H Kovácsolt acél fejsze
E Hacha de metalo forjado



FLO

No.	kg	
33080	0.8	12/24

PL Siekiera
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор
CZ Sekyrka
RO Toporisca
H Szekerce
E Hacha



No.	g	
33067	600	24
33087	800	24
33107	1000	24
33127	1250	12
33147	1400	12
33177	1600	12



6

PL Siekiera
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор
CZ Sekyrka
RO Toporisca
H Szekerce
E Hacha



No.	kg	
32930	1.0	10



PL Siekiera kanadyjska
GB Canadian axe
D Handbeil „Kanadische Form“
RUS Топор тип канадский
CZ Sekera kanadská
RO Topor canadian
H Hosszú nyelű, hasító fejsze
E Hacha canada



No.	g	L (cm)	
33020	1600	75	12



PL Siekiera, rączka z włókna szklanego
GB Axe with fibreglass + pvc handle
D Handbeil fibreglasstiel
RUS Топор строительный с фиберглассовой ручкой
CZ Sekyrka
RO Toporisca cu coada din fibra de sticla
H Szekerce
E Hacha mango fg



No.	g	
33065	600	24
33085	800	24
33105	1000	12
33125	1250	12



PL Siekiera
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор
CZ Sekyřka
RO Toporișca
H Szekerce
E Hacha



JUKO

No.	kg	
33024	0.4	5
33026	0.6	5
33028	0.8	5
33030	1.0	5

No.	kg	
33032	1.25	5
33035	1.50	5
33038	1.80	5
33039	2.0	5
33040	2.50	5

PL Siekiera
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор
CZ Sekyřka
RO Toporișca
H Szekerce
E Hacha



JUKO

No.	kg	
32924	2	5

PL Siekiero-młot
GB Hammer-axe for wood splitting
D Spaltaxt
RUS Топор-копун
CZ Sekera-kladivo
RO Secure-ciocan
H Szekerce-kalapács
E Hacha martillo para partir madera



JUKO

No.	kg	
32925	2.5	5
32926	4	5

PL Siekiera kanadyjska
GB Canadian axe
D Handbeil „Kanadische Form“
RUS Топор типа канадский
CZ Sekera kanadská
RO Topor canadian
H Hosszú nyelű, hasító fejsze
E Hacha canada



JUKO

No.	kg	
33022	1.8	5

1.8 kg

PL Kilof bez trzonka
GB Pick axe
D Spitzhacke ohne Stiel
RUS Кирка двусторонняя

CZ Krumpáč osazený
RO Târnacop
H Ékelt csákány
E Piqueta

2.5
kg



No.	kg	
32901	2.5	8

PL Trzonek do kilofa
GB Wooden handle for pick axe
D Stiel für Spitzhacke
RUS Черенок для кирки

CZ Násada na krumpáč
RO Coadă tãrnacop
H Csákánynyél
E Palo para pico

90
cm



No.	kg	L (mm)	
32902	2.5	90	10

PL Kilof oprawiony
GB Pick axe
D Spitzhacke
RUS Кирка двусторонняя
CZ Krumpáč osazený
RO Tãrnacop cu coadă
H Ékelt csákány
E Piqueta



2.5
kg



No.	kg	
32900	2.5	1

PL Klin do rozłupywania drewna
GB Wood splitter
D Spaltkeil
RUS Клин для раскалывания бревен

CZ Klín na štípání polen
RO Pana pt lemn
H Fahasító ék
E Cuña para partir madera



No.	kg	
32922	2	1
32923	3	1



7

Clamps & vices Ściski i imadła

7

Clamps
Ściski

92-94



F-clamps & sets
Ściski stolarskie i zestawy.....

Spring clamps
Ściski sprężynowe.....

Corner clamps
Ściski kątowe.....

C-clamps
Ściski typu „C”.....

Ratchet floor clamp
Pas ściągający do paneli podłogowych.....

92

93

93

93

94

Vices
Imadła

94-95



Baby vices
Imadła stołowe.....

Bench vices
Imadła ślusarskie.....

Multipurpose bench vices
Imadła wielofunkcyjne.....

Hinged pipe vices
Imadła zaciskowe do rur.....

94

95

95

95

PL Ścisk stolarski
GB F-clamp
D Schraubzwinge
RUS Струбцина

CZ Truhlářské upínadlo
RO Presa lemni
H Asztalos szorító
E Tornillo de apriete



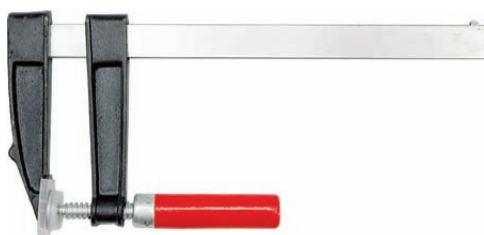
No.	mm	
37100	50x100	12/60
37101	50x150	12/60
37102	50x200	12/60
37103	50x250	12/60
37104	50x300	12/60
37106	80x200	10/30
37107	80x250	10/30
37108	80x300	10/20
37109	80x500	10/20
37110	120x300	10/20
37111	120x500	10
37112	120x800	10



No.	mm	
37113	120x1000	6
37114	120x1200	6
37115	120x1500	6



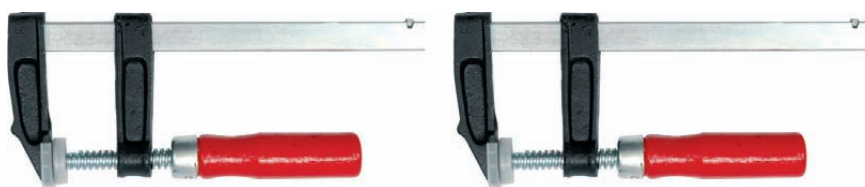
No.	mm	
37150	50x150	12/60
37200	50x200	12/60
37250	50x250	12/60
37300	50x300	12/60
37380	80x300	15/30
37400	80x500	15/30
37430	120x300	10/20
37500	120x500	10/20
37800	120x800	10
37900	120x1000	10



PL Ścisk stolarski
GB F-clamp
D Schraubzwinge
RUS Струбцина

CZ Truhlářské upínadlo
RO Presa lemni tip F
H Asztalos szorító
E Tornillo de apriete

2
PCS



No.	mm	pcs packing	
38150	50x150	2	10/30
38200	50x200	2	10/30

PL Ścisk sprężynowy
GB Spring clamp
D Federklemme
RUS Струбцина пружинная

CZ Pružinové upínadlo
RO Cleste presa pt lemn
H Rugós szorító
E Pinza



No.	mm	
38500	100	24/240
38515	150	12/120
38525	200	10/100

PL Ścisk stolarski kątowy
GB Corner clamp
D Gehrungszwinge
RUS Струбцина угловая

CZ Truhlářské upínadlo úhlové
RO Cleste presa colt
H Asztalos szorító, sarok
E Tornillo de angulo



7



No.	mm	
38751	65	6/12

PL Ścisk stolarski kątowy
GB Corner clamp
D Gehrungszwinge
RUS Струбцина угловая

CZ Truhlářské upínadlo úhlové
RO Cleste presa colt
H Asztalos szorító, sarok
E Tornillo de angulo

75 mm



No.	mm	
38750	75	10/100

PL Ścisaki modelarskie
GB C-clamp set
D Mini-schraubzwingensatz
RUS Набор струбцин G-типа
CZ Modelářské upínadlo
RO Presa lemn tip „C“ set
H Modellező szorítók
E Tornillos tipo „C“

25 mm

50 mm

75 mm



No.	mm	
38830	25; 50; 75	12/48

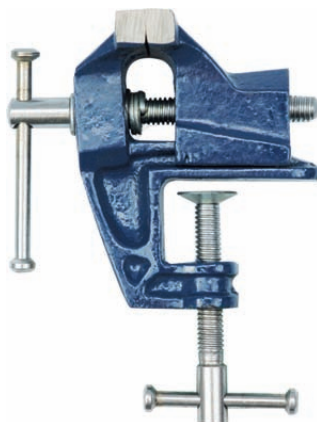
- PL Pas ściągający do paneli podłogowych
GB Ratchet floor clamp
D Spanngurt für Laminatpannele /mit Hacken und Knarre/
RUS Ремень для стяжки напольных панелей
CZ Stahovací pás na podlahní panele
RO Curea elastică strâns plăci parchet
H Padlópanelhez rögzítő pánt
E Cinta tirante para placas de suelo

5m



No.	tape / taśma L (m)	
82355	5	10/20

- PL Imadło stolowe
GB Baby vice - fixed base
D Bankschraubstock
RUS Тиски настольные неповоротные
- CZ Stolní svěrák
RO Menghină de masă
H Satu, asztali
E Tornillo de apriete



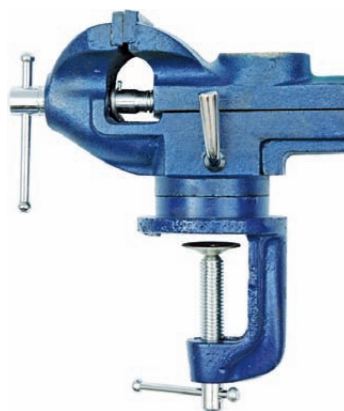
No.	mm	
36000	25	15/60
36004	40	12/48
36005	50	18/36
36006	60	12/24
36008	70	10/20

- PL Imadło stolowe obrotowe
GB Baby vice - swivel base
D Bankschraubstock drehbar
RUS Тиски настольные поворотные
CZ Stolní svěrák otáčivý
RO Menghină rotativă de masă
H Satu, asztali, forgó
E Tornillo de apriete giratorio



No.	mm	
36014	45	12/24
36015	50	10/20
36016	60	9/18
36018	75	6/12

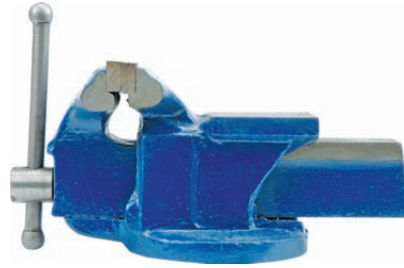
- PL Imadło stolowe
GB Baby vice - fixed base
D Bankschraubstock
RUS Тиски настольные
CZ Stolní svěrák
RO Menghină de masă
H Satu, asztali
E Tornillo de apriete



No.	mm	
36650	65	10

PL Imadło ślusarskie
GB Bench vice - fixed base
D Schlosserschraubstock
RUS Тиски слесарные неповоротные

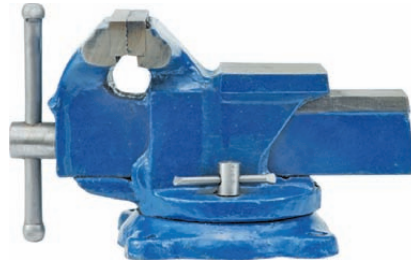
CZ Zámečnický svěrák
RO Menghină de lăcătușerie
H Satu, lakatos
E Tornillo de apriete



No.	mm	
36032	100	1
36033	125	1
36034	150	1

PL Imadło ślusarskie obrotowe
GB Bench vice - swivel base
D Schlosserschraubstock drehbar
RUS Тиски слесарные поворотные

CZ Zámečnický svěrák otáčivý
RO Menghină de lăcătușerie rotativă
H Satu, lakatos forgó
E Tornillo de apriete giratorio



No.	mm	
36037	100	1
36038	125	1
36039	150	1

PL Imadło wielofunkcyjne
GB Multi - purpose bench vice
D Universalschraubstock
RUS Тиски многофункциональные

CZ Vícefunkční zámečnický svěrák
RO Menghină multifuncțională
H Satu, többfunkciós
E Tornillo de apriete multiuso

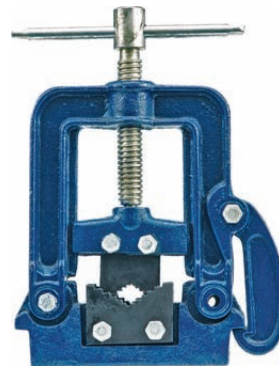


VOREL

No.	mm	
36525	125	1

PL Imadło zaciskowe do rur
GB Hinged pipe vice
D Rohrschraubstock
RUS Тиски для труб

CZ Upínací svěrák na trubky
RO Menghină pt. țevi
H Satu, csőszorító
E Tornillo de apriete para tubos



No.	mm	
36570	13 - 50	4

8

Cutting tools Narzędzia tnące

8

Drill bits Wiertła

99-110



Twist drill bits HSS & sets
Wiertła do metalu HSS i zestawy.....

99

Twist drill bits HSS-G & sets
Wiertła do metalu HSS-G i zestawy.....

101

Masonry drill bits with cylindrical shank & sets
Wiertła do betonu z uchwytem
cylindrycznym i zestawy.....

102

Wood drill bits
Wiertła do drewna.....

104

SDS Masonry drill bits & sets
Wiertła do betonu SDS i zestawy.....

105

SDS Chisels
Przecinak i dłuta SDS.....

107

Hollow drill sets
Wiertła koronowe do betonu.....

108

Hole saw kits
Zestawy otwornic.....

108

Tungsten carbide hole saws
Otwornice z węglikiem wolframu.....

110

Tile and glass drill bits
Wiertła do glazury i szkła.....

110

Taps & dies Narzędzia do gwintowania

110-113



Hand taps CZ TOOLS
Gwintowniki CZ TOOLS.....

110

Circular dies CZ TOOLS
Narzynki CZ TOOLS.....

110

Machine taps CZ TOOLS
Gwintowniki maszynowe CZ TOOLS.....

111

Tap & die sets CZ TOOLS
Zestawy gwintowników i narzynek CZ TOOLS.....

111

Stepped peeling drills & sets CZ TOOLS
Wiertła stopniowe do blach i zestawy CZ TOOLS.....

112

Countersink sets CZ TOOLS
Zestawy pogłębiaczy stożkowych CZ TOOLS.....

112

Tap wrenches & die holders
Pokrętła do gwintowników i narzynek.....

112

Tap & die sets
Zestawy gwintowników i narzynek.....

113

Screw extractor sets
Wykrętaki do zerwanych śrub.....

113

Router bit sets Zestawy frezów do drewna

113-114



Diamond tools Narzędzia diamentowe

114



Diamond blades for cutting construction materials
Tarcze diamentowe do cięcia
materiałów budowlanych.....

114

Diamond rod saws
Brzeszczyty diamentowe.....

114

Cutting & grinding discs Tarcze do cięcia i szlifowania

115



Metal cutting discs
Tarcze do cięcia metalu.....

115

Metal grinding discs
Tarcze do szlifowania metalu.....

115

Stone cutting discs
Tarcze do cięcia kamienia.....

115

Stone grinding discs
Tarcze do szlifowania kamienia.....

115

Cutting & grinding discs UNIFAM Tarcze do cięcia i szlifowania UNIFAM

116-117



Metal cutting discs
Tarcze do cięcia metalu.....

116

Metal grinding discs
Tarcze do szlifowania metalu.....

116

Stone cutting discs
Tarcze do cięcia kamienia.....

116

Flap discs Ściernice listkowe talerzowe

117



Chain discs Tarcze łańcuchowe

117



Grinding discs Tarcze do szlifierek stołowych

117-118



Cup brushes	132
Szczotki tarczowe	132

Rubber discs	135
Tarcze gumowe do elektronarzędzi	135

Shears Nożyce

118-121



Pocket knives	137
Noże składane	137

Pocket knives Gerlach	138
Noże składane Gerlach	138

Utility knives	138
Nożyki do tapet	138

Window scrapers	141
Szkrobaki do szyb	141

Glass cutters	142
Nożyki do cięcia szkła	142

Scrapers	142
Cykliny	142

Wood carving knife sets	142
Zestawy nożyków precyzyjnych	142

Scissors	143
Nożyczki	143

Punch sets	143
Komplety przebijaaków do skóry	143

Wood planes	144
Strugi	144

Steel files	144
Pilniki do metalu	144

Rasps	146
Tarniki do drewna	146

Saws & blades Piły i brzeszczy

121-132



Hand saws	121
Piły do drewna	121

Bow saws	122
Piły kabląkowe	122

Bow saw blades	123
Brzeszczy do pił kabląkowych	123

Compass saws	123
Piły otwornice	123

Saws for gas concrete	123
Piły do gazobetonu	123

Hacksaw frames	124
Piły do metalu	124

Cross cut saws	125
Piły poprzeczne	125

Mitre saws	126
Piły kątowe	126

Mitre boxes	126
Skrzynki uciósowe	126

Blades	128
Brzeszczy	128

Jig saw blades	130
Brzeszczy do wyrzynarek	130

Blades & jig saw blades ULTRA	131
Brzeszczy ULTRA	131

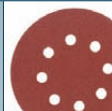
Brushes, knives & files Szczotki, noże i pilniki

132-147



Abrasive products Artykuły ściernie

147-151



Sharpening stones	147
Oselki	147

Waterproof sand papers	147
Papiery ściernie wodoodporne	147

Abrasive clothes	148
Płótna ściernie	148

Abrasive meshes	148
Siatki ściernie	148

No end abrasive bands	149
Taśmy ściernie bezkońcowe	149

Abrasive sponges	149
Gąbki ściernie	149

Abrasive sheets and discs	149
Arkusze i krążki ściernie	149

Sanding blocks	150
Bloki ściernie	150

Wire brushes	132
Szczotki druciane	132

PL Wiertło do metalu CZ Vrták na kov
 GB Twist drill bit RO Burghiu pt. metal
 D Spirallbohrer H Fúrószár fémhez
 RUS Сверло по металлу E Broca para metal



No.	Ø (mm)	pcs packing	
20100	1.0	10	200/10000
20130	1.3	10	200/10000
20140	1.4	10	200/10000
20150	1.5	10	200/8000
20160	1.6	10	200/8000
20180	1.8	10	200/8000
20190	1.9	10	200/8000
20200	2.0	10	200/8000
20210	2.1	10	200/8000
20230	2.3	10	200/8000
20250	2.5	10	200/8000
20280	2.8	10	200/4000
20300	3.0	10	200/5000
20320	3.2	10	200/4000
20330	3.3	10	100/4000
20340	3.4	10	100/4000
20350	3.5	10	100/4000
20360	3.6	10	100/4000
20400	4.0	10	100/4000
20420	4.2	10	100/2500
20430	4.3	10	100/2500
20450	4.5	10	100/2500
20500	5.0	10	100/2500
20550	5.5	10	100/2000
20600	6.0	10	50/1200
20650	6.5	10	50/1200
20700	7.0	5	50/1200
20800	8.0	5	50/600
20850	8.5	5	50/600
20900	9.0	5	50/600
20950	9.5	5	50/600
21000	10.0	5	50/250
21020	10.2	5	50/250
21050	10.5	5	50/250
21100	11.0	5	50/250
21200	12.0	5	50/250
21250	12.5	5	50/250
21300	13.0	5	50/250
21400	14.0	5	50/200
21600	16.0	5	10/100

PL Komplet wiertel do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор сверл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fúrószár fémhez
E Broca para metalo

13
PCS

HSS



No.	Ø (mm)	pcs	
22130	1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.2; 3.5; 4.0; 4.5; 4.8; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5	13	25/100
	2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0	13	25/50

PL Komplet wiertel do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор сверл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fúrószár fémhez
E Broca para metalo



No.	Ø (mm)	pcs	
22190	1.0; 1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0; 8.5; 9.0; 9.5; 10.0	19	30
	1.0; 1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0; 8.5; 9.0; 9.5; 10.0; 10.5; 11.0; 11.5; 12.0; 12.5; 13.0	25	20

PL Komplet wiertel do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор сверл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fúrószár fémhez
E Broca para metalo

TYTAN

13
PCS



No.	Ø (mm)	pcs	
22300	1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.2; 3.5; 4.0; 4.5; 4.8; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5	13	25/100
	2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0	13	25/50

PL Komplet wiertel do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор сверл по металлу

CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fúrószár fémhez
E Broca para metalo



TYTAN



No.	Ø (mm)	pcs	
22330	1.0; 1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0; 8.5; 9.0; 9.5; 10.0	19	30
	1.0; 1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0; 8.5; 9.0; 9.5; 10.0; 10.5; 11.0; 11.5; 12.0; 12.5; 13.0	25	20

PL Wiertła kombinowane, drewno, beton, metal
GB Combined drill set
D Kombibohrsatz
RUS Набор сверел комбинированные
CZ Vrtáky kov-beton-dřevo
RO Burghie metal-beton-lemn
H Fúrószárak fém-beton-fa
E Brocas metalo-hormigon-madera

9
PCS



No.	Ø (mm)	pcs	
22700	3x5; 6; 8	9	25/50

PL Wiertło do metalu HSS
GB HSS twist drill bit
D Spiralbohrer HSS
RUS Врепно по металлу HSS

CZ Vrták na kov HSS
RO Burghiu pt. metal HSS
H Fúrószár fémhez HSS
E Broca para metalu HSS



No.	Ø (mm)	pcs packing	
21900	1.0	10	20/1000
21905	1.5	10	20/1000
21910	2.0	10	20/800
21915	2.5	10	20/800
21918	2.8	10	20/500
21919	3.0	10	20/500
21921	3.2	10	20/400
21924	3.5	10	10/400
21927	4.0	10	10/400
21929	4.2	10	10/250
21932	4.5	10	10/250
21934	4.8	10	10/250
21936	5.0	10	10/250
21938	5.2	10	10/200
21941	5.5	10	10/200
21944	6.0	10	10/120
21948	6.5	10	5/120
21950	7.0	5	5/120
21951	7.5	5	10/120
21952	8.0	5	10/120
21955	8.5	5	10/120
21956	9.0	5	10/120
21957	9.5	5	10/120
21958	10.0	5	10/50
21961	11.0	5	10/50
21963	12.0	5	10/50
21966	13.0	3	16/48
21972	2.0	2	125/500
21976	3.5	1	100/400
21977	4.0	1	100/400
21979	4.5	1	100/400
21986	7.0	1	75/300
21988	8.0	1	75/300
21991	10.0	1	75/300

PL Komplet wiertel do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор сверл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fűrőszár fémhez
E Broca para metalo



No.	Ø (mm)	pcs	Icon
21998	2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0	13	10/50

PL Komplet wiertel do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор сверл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fűrőszár fémhez
E Broca para metalo



No.	Ø (mm)	pcs	Icon
21999	1.0; 1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0; 8.5; 9.0; 9.5; 10.0	19	30

PL Wiertło do betonu
GB Masonry drill bit
D Betonbohrer
RUS Сверло по бетону

CZ Vrták na beton
RO Burghiu pt. beton
H Fűrőszár betonhoz
E Broca para hormigon



No.	Ø (mm)	L (mm)	Icon
23410	6.0	400	50/250
23430	8.0	400	250

PL Wiertła do betonu
GB Masonry drill set
D Betonbohrer
RUS Набор сверл по бетону

CZ Souprava vrtáků do betonu
RO Set de burghie pt. beton
H Fúrószárkészlet betonhoz
E Brocas para hormigón

3
PCS

400
mm



No.	mm	L (mm)	pcs	
23530	8.0; 10.0; 12.0	400	3	50
23540	10.0; 12.0; 14.0	400	3	50

PL Wiertła do betonu
GB Masonry drill set
D Betonbohrer
RUS Набор сверл по бетону
CZ Souprava vrtáků do betonu
RO Set de burghie pt. beton
H Fúrószárkészlet betonhoz
E Brocas para hormigón

8
PCS



No.	Ø (mm)	pcs	
23580	3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10	8	20/100

5
PCS



No.	Ø (mm)	pcs	
23550	4; 5; 6; 8; 10	5	40/200

PL Wiertła do betonu
GB Masonry drill set
D Betonbohrer
RUS Набор сверл по бетону
CZ Souprava vrtáků do betonu
RO Set de burghie pt. beton
H Fúrószárkészlet betonhoz
E Brocas para hormigón

8
PCS



No.	Ø (mm)	pcs	
23581	3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10	8	20/80

- PL Wiertła do drewna
GB Wood drill set
D Holzbohrersatz
RUS Набор сверел по дереву
CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fázoz
E Brocas para maderaz

5
PCS



No.	Ø (mm)	pcs	
22350	4; 5; 6; 8; 10	5	25/200

8
PCS



No.	Ø (mm)	pcs	
22380	3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10	8	20/100

8

- PL Wiertła do drewna
GB Wood drill set
D Holzbohrersatz
RUS Набор сверел по дереву
CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fázoz
E Brocas para maderaz

8
PCS



No.	Ø (mm)	pcs	
22381	3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10	8	10/80



6
PCS



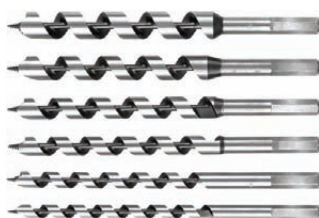
No.	Ø (mm)	pcs	
22460	6; 8; 10; 12; 13; 14	6	25

- PL Wiertła do drewna
GB Wood drill set
D Holzbohrersatz
RUS Набор сверел по дереву
CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fázoz
E Brocas para maderaz

6
PCS



230
mm

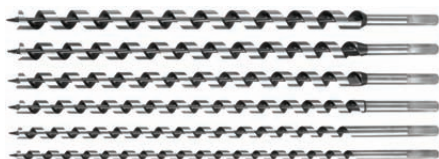


VOREL

No.	Ø (mm)	L (mm)	pcs	
22465	10; 12; 14; 16; 18; 20	230	6	10

6
PCS

460
mm



VOREL

No.	Ø (mm)	L (mm)	pcs	
22466	10; 12; 14; 16; 18; 20	460	6	10

PL Wiertła do drewna, łopatkowe CZ Vrtáky na dřevo
 GB Flat wood bits RO Burghie pt. lemn
 D Holz-Flachfräsbohrersatz H Fűrő fához
 RUS Набор сверл по дереву E Brocas para madeira

6
PCS

No.	Ø (mm)	pcs	
22500	10; 12; 16; 18; 20; 25	6	10/100

PL Wiertło do betonu CZ Vrták na beton
 GB Masonry drill bit RO Burghiu pt. beton
 D Betonbohrer H Fűrőszár betonhoz
 RUS Сверло по бетону E Broca para hormigón

SDS
PLUS

8



No.	Ø (mm)	L (mm)	
23600	4.0	110	10/500
23620	5.0	110	10/500
23640	6.0	110	10/500
23650	6.0	160	10/500
23660	6.0	210	10/300
23670	8.0	110	10/500
23680	8.0	160	10/400
23690	8.0	210	10/250
23692	8.0	300	10/200
23693	8.0	460	10/100
23694	8.0	600	10/100
23710	10.0	160	10/300
23720	10.0	210	10/250
23722	10.0	300	10/150
23723	10.0	460	10/100
23724	10.0	600	10/100
23730	12.0	160	10/300
23740	12.0	460	10/100
23750	12.0	266	10/150
23752	12.0	600	10/60
23800	14.0	166	10/200
23820	14.0	460	10/80
23830	14.0	266	10/150

PL Wiertło do betonu
GB Masonry drill bit
D Betonbohrer
RUS Сверло по бетону

CZ Vrták na beton
RO Burghiu pt. beton
H Fúrószár betonhoz
E Broca para hormigon

SDS
PLUS



No.	Ø (mm)	L (mm)	
23832	14.0	600	10/50
23840	16.0	200	10/160
23850	16.0	300	8/96
23860	16.0	460	8/48
23862	16.0	600	8/48
23880	18.0	300	8/72
23882	18.0	460	6/48
23883	18.0	600	6/48
23920	20.0	300	5/50
23930	20.0	450	5/50
23932	20.0	600	5/30
23960	22.0	460	5/25
23962	22.0	600	5/25
23980	25.0	300	5/50
23982	25.0	600	5/15
23990	25.0	460	5/25
23992	28.0	600	5/10
23999	30.0	600	2/10

PL Komplet wiertel do betonu
GB Masonry drill set
D Betonbohrersatz
RUS Набор сверл по бетону
CZ Souprava vrtáků do betonu
RO Set de burghie pt. beton
H Fúrószárkészlet betonhoz
E Juego de brocas

S4

SDS
PLUS



SDS
PLUS

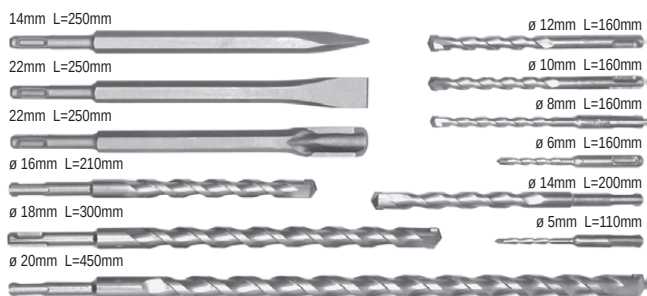


No.	Ø mm	pcs	
23988	5; 6; 8; 10; 12x160	5	15/60



No.	Ø mm	pcs	
23998	5; 6; 8; 10; 12x160	5	15/60

- PL Komplet wiertel i przecinaków do betonu
 GB Hammer drill & chisel set
 D Bohrer und Meissel Satz
 RUS Набор сверл и зубил
 CZ Souprava vrtáků + sekáče
 RO Set de burghie + dalte tăietor
 H Fúrószárkészlet + hidegvágó
 E Juego de cinceles y brocas

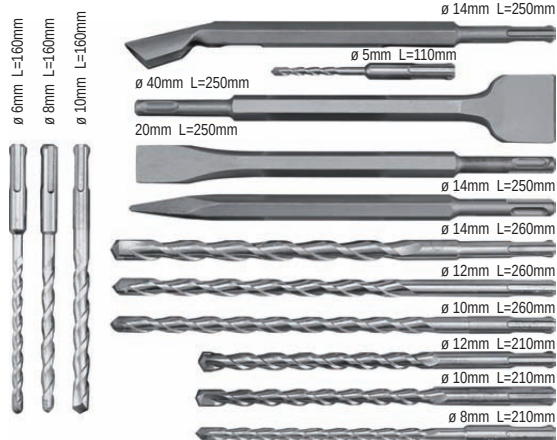


SDS PLUS

12
PCS

No.	pcs	
23585	12	8

- PL Komplet wiertel i przecinaków do betonu
 GB Hammer drill & chisel set
 D Bohrer und Meissel Satz
 RUS Набор сверл и зубил
 CZ Souprava vrtáků + sekáče
 RO Set de burghie + dalte tăietor
 H Fúrószárkészlet + hidegvágó
 E Juego de cinceles y brocas

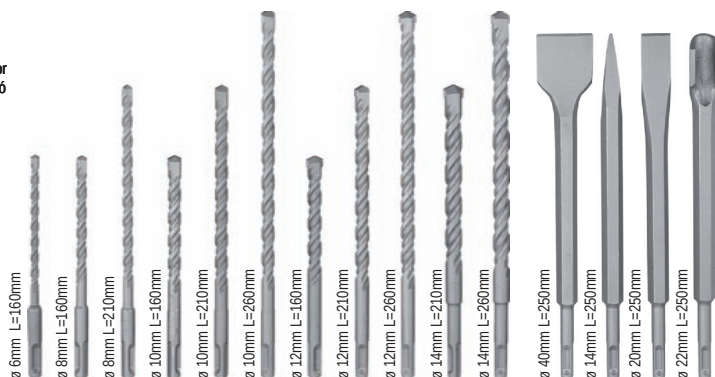


SDS PLUS

14
PCS

No.	pcs	
23586	14	6

- PL Komplet wiertel i przecinaków do betonu
 GB Hammer drill & chisel set
 D Bohrer und Meissel Satz
 RUS Набор сверл и зубил
 CZ Souprava vrtáků + sekáče
 RO Set de burghie + dalte tăietor
 H Fúrószárkészlet + hidegvágó
 E Juego de cinceles y brocas

15
PCS

S4

SDS PLUS



No.	mm	pcs	
23587	6X160; 8X160; 8X210; 10X160; 10X210; 10X260; 12X160; 12X210; 12X260; 14X210; 14X260; 40X250; 14X250; 20X250; 22X250	15	8

- PL Wiertło koronowe do muru
GB Hollow drill set
D Bohrkronen
RUS Коронка по бетону
CZ Korunový vrták na zeď - pouzdro šestiúhelník
RO Burghiu cu coroaană pt. beton - mandrină hexagonală
H Koronafúró falhoz - hatszögletű szárral
E Broca widła para muro



HEX
13mm



SDS
PLUS



VOREL

No.	Ø (mm)	
03240	65	24
03241	80	20

VOREL

No.	Ø (mm)	
03245	65	24
03246	80	20

- PL Wycinarka do płyt gipsowych
GB Drywall circle cutter
D Schnitzzirkel für Gipsplatten
RUS Резак круговой по гипсокартону
- CZ Vystřihovačka pro sádkové desky
RO Tăietoare pt. plăci de ghips
H Gipszfalkvágó
E Compas cortador para planchas de escayola

30-400
Ømm



VOREL

No.	Ø (mm)	
03990	30 - 400	12/48

- PL Wycinarka otworów do drewna
GB Hole saw set
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву в наборе
- CZ Vytínač otvorů
RO Tăietor (ferastrău rotund) pt. orificii
H Lyukasztó
E Sierra de corona para madera

Ø (mm)
38, 51, 57
67, 76, 89
102, 127

6mm

5000 min⁻¹

21mm
(max)

9
PCS



VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
22565	51; 76; 89	4	12/48



VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
22572	38-127	9	6/24

- PL Zestaw wycinarek do otworów w drewnie
GB Hole saw set
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву в наборе
CZ Vytínač otvorů
RO Tăietor (ferăstrău rotund) pt. orificii
H Lyukasztó
E Juego de sierras de corona

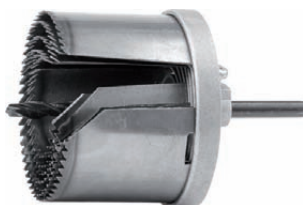
19-64
mm11
PCS

No.	Ø (mm)	pcs	
22570	19 - 64	11	12/36

64-127
mm8
PCS

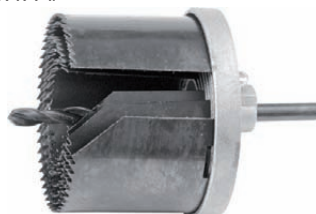
No.	Ø (mm)	pcs	
22571	64-127	8	6/36

- PL Wyrzynarka do drewna, hartowane zęby
GB Hole saw for wood with hardened teeth
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву закалённые зубья
CZ Vyřezávací pila kalená
RO Set freze circulare cu dinti caliti
H Szűrőfűrész edzett
E Sierra de corona curtido



No.	Ø (mm)	L (mm)	
28680	26; 32; 38; 45; 50; 56; 63	17	10/100
28690	26; 32; 38; 45; 50; 56; 63	50	10/80

- PL Wyrzynarka do drewna
GB Hole saw for wood
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву
CZ Vyřezávací pila
RO Set freze decupat lemn
H Szűrőfűrész
E Sierra de corona



No.	Ø (mm)	L (mm)	
28710	26; 32; 38; 45; 50; 56; 63	25	10/100
28720	26; 32; 38; 45; 50; 56; 63	50	10/80

- PL Zestaw wycinarek do otworów
GB Hole saw set
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву

- CZ Vytínač otvorů
RO Set freze
H Lyukasztó
E Cortador de agujeros

8
PCSØ (mm)
60, 67, 74
81, 95

10mm

30mm
(max)1500 min⁻¹

No.	Ø (mm)	pcs	
28725	60; 67; 74; 81; 95	8	6/24

- PL Otwornica do PCV
GB PVC Hole cutter
D PVC Lochmesser
RUS Сапна по ПВХ
CZ Otvornice na PVC
RO Dispozitiv decupat PVC
H Lyukasztó PVC
E Cortador de agujeros de PVC

3
PCS30x120
Ømm

No.	Ø (mm)	pcs	
28733	30-120	3	6/48

- PL Zestaw wycinarek wolframowych
GB Tungsten carbide coated hole saw set
D Lochbohrersatz
RUS Диск с вольфрамовым напылением для порезки алюминия
CZ Sada děrovacích vrtáků pro keramiku
RO Set freze + maner
H Körkvégó kit., wolfram borítással
E Juego de punzones de wolframio

4
PCS



No.	Ø (mm)	
03300	33; 53; 67; 73	20
03301	33; 53; 67; 83	20

- PL Wiertło do szkła i glazury
GB Tile and glass drill
D Glass- und Fliesbohrer
RUS Свёрло по плитке и стеклу
CZ Vrták do skla a glazury
RO Burghiu pt. sticlă și glazură
H Üveg- és csempéfuró
E Broca para cristal y azulejos



No.	L (mm)	
05540	4	50/100
05560	6	50/100
05580	8	50/100
05600	10	50/100

8

- PL Gwintowniki
GB Hand taps
D Handgewindebohrer
RUS Метчик
CZ Závitníky
RO Tarozi
H Menetfúró
E Machos de roscar

3
PCS



No.	M	pcs packing	
24300	M3	3	25/100
24310	M4	3	25/100
24320	M5	3	25/100
24330	M6	3	25/100
24340	M7	3	25/100
24350	M8	3	25/100

No.	M	pcs packing	
24370	M10	3	25/100
24390	M12	3	25/100
24410	M14	3	20
24430	M16	3	20
24450	M18	3	20
24470	M20	3	20

- PL Narzynka
GB Circular die
D Schneideisen
RUS Пнашка
CZ Kruhová závitová čelist
RO Filieră
H Menetvágó
E Cojnete de roscar



No.	ø M	
24500	M3	25/100
24510	M4	25/100
24520	M5	25/100
24530	M6	25/100
24540	M7	25/100
24550	M8	25/100

No.	ø M	
24570	M10	25/100
24590	M12	25/100
24610	M14	25/100
24630	M16	15/60
24650	M18	15/30
24670	M20	15/60

PL Gwintownik maszynowy
GB Machine taps
D Maschinengewindebohrer
RUS Метчик машинный

CZ Strojní závitník
RO Tarod de mașină
H Gépi menetfűró
E Macho mecánico



No.	Ø M	
24960	M3	25/100
24961	M4	25/100
24962	M5	25/100
24963	M6	25/100
24964	M8	25/100
24965	M10	25/100
24966	M12	25/100

PL Komplet gwintowników i narzynek
GB Tap and die set
D Gewindeschneidwerkzeugsatz

RUS Набор плашек и метчиков

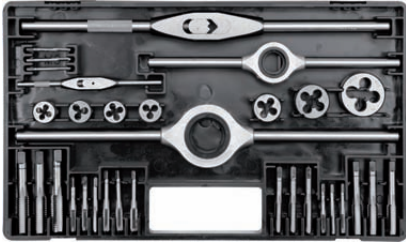
CZ Souprava závitníků a kruhových závitových čelistí

RO Set de tarozi și filiere

H Menetfűró és menetvágó készlet

E Juego de machos de roscar y cojinetes

32
PCS



No.	Ø M	pcs	
24900	M3; M4; M5; M6; M8; M10; M12	32	5

22
PCS



No.	Ø M	pcs	
24910	M12; M14; M16; M18; M20	22	5

PL Komplet gwintowników
GB Hand tap set
D Innengewindebohrersatz

RUS Набор метчиков

CZ Souprava závitníků

RO Set de tarozi

H Menetfűró készlet

E Juego de machos de roscar

25
PCS



No.	Ø M	pcs	
24940	M3; M4; M5; M6; M7; M8; M10; M12	25	60

PL Komplet narzynek
GB Die set
D Aussengewindeschneidesatz

RUS Набор плашек

CZ Souprava kruhových závitových čelistí

RO Set de filiere

H Menetvágó készlet

E Juego de cojinetes

9
PCS



No.	Ø M	pcs	
24950	M3; M4; M5; M6; M7; M8; M10; M12	9	60

- PL Wiertło stopniowe do blach
GB Step drill for sheets
D Stufenbohrer für Bleche
RUS Ступенчатое сверло для жесты
CZ Vrták stupňovitý do plechu
RO Burghiu gradual pentru tabla
H Lépcsős fúró lemezekhez
E Broca escalonada para chapas



No.	Ø (mm)	
22601	4 - 20	15/60
22602	6 - 30	10/40
22603	6 - 38	10/40

8

- PL Komplet wiertel stopniowych do blach
GB Set of step drills for sheets
D Kompletter Satz an Stufenbohrern für Bleche
RUS Набор ступенчатых сверл для жесты
CZ Sada stupňovitých vrtáků do plechu
RO Set de găurit gradual pentru tabla
H Lépcsős fúró készlet lemezekhez
E Juego de brocas escalonadas para chapas



No.	Ø (mm)	pcs	
22605	4-12; 4-20; 6-30	3	6/24

- PL Komplet pogłębiaczy stożkowych
GB Countersink set
D Spitzsenkersatz
RUS Набор конических зенковок
CZ Sada kuželových záhlubníků
RO Set de dispozitive de găurit conice
H Kúpos süllyesztő készlet
E Juego de avellanadores cónicos



No.	Ø (mm)	
22630	6.3 - 20	6/24

- PL Komplet pogłębiaczy stożkowych
GB Countersink set
D Spitzsenkersatz
RUS Набор конических зенковок
CZ Sada kuželových záhlubníků
RO Set de dispozitive de găurit conice
H Kúpos süllyesztő készlet
E Juego de avellanadores cónicos



No.	Ø (mm)	
22631	6.3 - 16.5	10/40

- PL Grzechotka do gwintownika
GB Ratchet tap wrench
D Gewindebohrerratsche
RUS Вороток для метчиков с трещоткой
CZ Řečtačka na závítník
RO Cheie cu clichet pt. tarod
H Racsnis hajtószár menetfúróhoz
E Carraca para macho de roscar



No.	Ø M	
24700	M3-M8	25/100
24710	M5-M12	25/100



- PL Pokrętło do gwintownika
GB Tap wrench
D Windeisen
RUS Вороток для метчиков
- CZ Ovládací kolečko na závitník
RO Cheie (măner) pt. tarod
H Hajtószer menetfúróhoz
E Llave giramachos



No.	Ø M	L (mm)	
24730	M4-M8	200	30
24740	M9-M12	285	25
24750	M13-M18	440	20

- PL Oprawka do narzynek
GB Die holder
D Schneideisenhalter
RUS Плашкодержатель
- CZ Závitová objímka
RO Portfilieră
H Menetfúró tartó
E Portacojinete



No.	mm	L (mm)	
24800	20x7.0	195	30
24810	25x9.0	230	25
24813	30x11	260	25
24820	38x14	310	30
24823	45x16	390	20

- PL Komplet gwintowników i narzynek
GB Tap and die set
D Gewindeschneidwerkzeugsatz
RUS Набор плашек и метчиков
- CZ Souprava závitníků a kruhových závitových čelistí
RO Set de tarozi și filiere
H Menetfúró és menetvágó készlet
E Juego de machos de roscar y cojinetes



No.	Ø M	
24295	M3x0.5; M4x0.7; M5x0.8; M6x1; M8x1.25; M10x1.5; M12x1.75	10/20

- PL Wykrętki do zerwanych śrub
GB Screw extractor set
D Schraubenabdrehsatz
RUS Экстракторы обломанных болтов
CZ Vrtáky do přetržených šroubu
RO Set extractoare pentru prezoane / suruburi
H Törtsavar kihajtó
E Destornillador para tornillos arrancados

5
PCS



No.	inch
#1	1/8" - 1/4"
#2	1/4" - 5/16"
#3	5/16" - 7/16"
#4	7/16" - 9/16"
#5	9/16" - 3/4"



No.	pcs	
24000	5	12/120

- PL Komplet frezów do drewna
GB Router bit set
D Oberfräsersatz
RUS Набор фрез по дереву
- CZ Souprava frézů do dřeva
RO Set de freze pt. lemn
H Marórkészlet fához
E Juego de fresas para madera

12
PCS



VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
22550	8	12	5/20

- PL Komplet frezów do drewna
GB Router bit set
D Oberfrärsatz
RUS Набор фрез по дереву
CZ Souprava frézů do dřeva
RO Set de freze pt. lemn
H Marókészlet fához
E Juego de frezas para madera

5
PCS



No.	L (mm)	Ø (mm)	pcs	
22551	15; 20; 25; 30; 35	8	5	5/20

8

- PL Tarcza diamentowa "segment"
GB Diamond blade segmented
D Diamanttrennscheibe
RUS Диск алмазный сегментированный
CZ Diamantový kotouč segmentový
RO Disc diamantat segmentat
H Szegmens gyémántkorong
E Disco de diamante de segmentos



No.	Ø (mm)	min-1	
08710	110	12000	20/200
08711	115	12000	20/200
08712	125	11000	20/160
08714	180	8000	15/60
08715	230	6500	10/40

- PL Tarcza diamentowa pełna
GB Diamond blade continuous rim
D Diamanttrennscheibe
RUS Диск алмазный сплошной
CZ Diamantový kotouč /plný/
RO Disc diamantat margine continuă
H Gyémántkorong /teljes/
E Disco de diamante 110mm /entero/



No.	Ø (mm)	min-1	
08731	115	12000	20/200
08732	125	11000	20/160
08734	180	8000	15/60
08735	230	6500	10/40

- PL Tarcza diamentowa „Turbo”
GB Diamond blade „Turbo”
D Diamanttrennscheibe tb
RUS Отрезной алмазный диск „TURBO”
CZ Diamantový kotouč /Turbo/
RO Disc diamantat Turbo
H Gyémántkorong /Turbo/
E Disco de diamante /Turbo/



No.	Ø (mm)	min-1	
08751	115	12000	20/200
08752	125	11000	20/160
08754	180	8000	15/60
08755	230	6500	10/40

- PL Brzeczot diamentowy
GB Diamond rod saw
D Diamantsägekordel
RUS Полотно алмазное
CZ Lanko pilové diamentové
RO Panze diamentate
H Fűrészlap-pálca, gyémántbevonatú
E Hoja de sierra de diamante



No.	L (mm)	
27575	300	20/100

PL Tarcza do cięcia metalu
GB Metal cutting disc
D Trennscheibe für metall
RUS Диск отрезной по металлу

CZ Souprava kotoučů pro řezání kovů
RO Set de pânze de tăiat metal
H Vágókorong készlet fémhez
E Disco cortador para metal plano



VOREL



No.	Ø (mm)	min-1	
08630	115x1x22	12000	25/200
08633	115x2.5x22	13300	25/200
08631	125x1x22	11000	25/200
08635	125x2.5x22	12200	25/200
08636	125x3.2x22	12200	25/200
08638	180x2.5x22	8500	25/100
08639	230x1.6x22	6600	25/50
08640	230x3.2x22	6600	25/50
08641	230x2.5x22	6600	25/50
08642	300x3.2x32	5100	10/20
08644	350x3.5x32	4400	10/20
08646	400x4x32	3800	10/20

PL Tarcza do cięcia metalu wypukła
GB Metal cutting disc – depressed centre
D Metall-Trennscheibe gewölbt
RUS Диск отрезной по металлу торцевой

CZ Souprava kotoučů pro řezání kovů
RO Set de pânze de tăiat metal
H Vágókorong készlet fémhez
E Disco cortador para metalo concavo



VOREL



No.	Ø (mm)	min-1	
08655	115x3.2x22	13300	25/200
08656	125x3.2x22	12200	25/200
08658	230x3.2x22	6600	25/50

PL Tarcza do szlifowania metalu
GB Metal grinding disc
D Metall-Schleifscheibe
RUS Диск шлифовальный по металлу
CZ Kotouč pro broušení kovů
RO Disc pt. șlefuit metal
H Vágókorong fémhez
E Disco de pulir de metalo



VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08663	115x6x22	13300	25/100
08665	125x6.8x22	11000	25/100
08669	230x6.8x22	6600	25/50

PL Tarcza do cięcia kamienia
GB Stone cutting disc
D Stein-Trennscheibe
RUS Диск отрезной по камню
CZ Kotouč pro řezání kamene
RO Disc pt. tăiat piatră
H Vágókorong kőhöz
E Disco cortador de piedra



VOREL



No.	Ø (mm)	min-1	
08671	115x3.2x22	13200	25/200
08672	125x3.2x22	12200	25/200
08674	230x3.2x22	6600	25/50

PL Tarcza do szlifowania kamienia
GB Stone grinding disc – depressed centre
D Stein-Schleifscheibe
RUS Диск шлифовальный по камню
CZ Kotouč pro broušení kamene
RO Disc pt. șlefuit piatră
H Csiszolókorong kőhöz
E Disco de pulir de piedra



VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08681	115x6x22	13300	25/100
08683	125x6.8x22	11000	25/100

- PL Tarcza do cięcia metalu
GB Metal cutting disc
D Trennscheibe für Metall
RUS Круги отрезные по металлу
- CZ Kotouč pro řezání kovu
RO Disc pt. tăiat metal
H Vágókorong fémhez
E Disco cortador de metal



No.	Ø (mm)	min-1	pcs packing	
08005	115x1x22	13300	1	25/500
08006	125x1x22	12200	1	25/400
08010	115x2.5x22	13300	1	25/300
08011	115x2.5x22	13300	5	60
08018	125x1.5x22	12200	1	25/300
08019	125x2x22	12200	1	25/200
08020	125x2.5x22	12200	1	25/200
08025	125x3.2x22	12200	1	25/200
08040	180x2.5x22	8500	1	25/100
08060	230x3.2x22	6650	1	25/50
08070	300x3.2x32	5100	1	20/20
08080	350x3.5x32	4400	1	20/20
08090	400x4x32	3850	1	10/10

8

- PL Tarcza do cięcia metalu wypukła
GB Metal cutting disc - depressed centre
D Trennscheibe für Metall gewölbt
RUS Диск отрезной по металлу торцевой
- CZ Kotouč pro řezání kovu konvexní
RO Disc debitat metal concav
H Vágókorong fémhez
E Disco cortador de metalo concavo



No.	Ø (mm)	min-1	
08110	115x3.2x22	13300	25/200
08120	125x3.2x22	12200	25/200
08140	180x3.2x22	8500	25/100
08160	230x3.2x22	6650	25/50

- PL Tarcza do szlifowania metalu
GB Metal grinding disc
D Schleifscheibe für Metall
RUS Диск шлифовальный по металлу торцевой
- CZ Kotouč pro broušení kovu
RO Disc pt. șlefuit metal
H Vágókorong fémhez
E Disco de pulir de metal



No.	Ø (mm)	min-1	
08116	115x6x22	13300	10/120
08126	125x6.8x22	12200	10/80

- PL Tarcza do cięcia kamienia
GB Stone cutting disc
D Trennscheibe für Stein
RUS Диск отрезной по камню
- CZ Kotouč pro řezání kamene
RO Disc pt. tăiat piatră
H Vágókorong kőhöz
E Disco cortador de piedra

No.	Ø (mm)	min-1	
08210	115x3.2x22	13300	25/200
08220	125x3.2x22	12200	25/200
08240	180x3.2x22	8500	25/100
08260	230x3.2x22	6650	25/50



PL	Tarcza do cięcia kamienia wypukła
GB	Stone grinding disc - depressed centre
D	Trennscheibe für Stein gewölbt
RUS	Диск отрезной по камню торцевой
CZ	Kotouč pro řezání kamene
RO	Disc pt. tăiat piatră
H	Vágókorong kőhöz
E	Disco cortador de piedra concavo



No.	Ø (mm)	min-1	
08223	125x3.2x22	12200	25/200
08263	230x3.2x22	6650	25/50

PL	Ściernica listkowa talerzowa	CZ	Kotouč brusný lamelový
GB	Abrasive disc	RO	Disc abraziv
D	Lameller	H	Lamellás csiszoló
RUS	Диск наждачный лепестковый	E	Disco abrasivo



No.	type	Ø (mm)	min-1	
07974	P40	115	13300	50/200
07975	P60	115	13300	50/200
07976	P80	115	13300	50/200
07977	P100	115	13300	50/200
07978	P120	115	13300	50/200
07984	P40	125	12300	50/200
07985	P60	125	12300	50/200
07986	P80	125	12300	50/200
07987	P100	125	12300	50/200
07988	P120	125	12300	50/200

PL	Tarcza lancuchowa	CZ	Řetězové kolo
GB	Chain disc	RO	Disc circular pentru lemn
D	Kettentrennscheibe	H	Lánctárcsa
RUS	Круг отрезной цепной	E	Disco de cadena



No.	Ø (mm)	min-1	
08770	115	12000	10
08771	125	11000	10
08773	230	6800	10

PL	Tarcza do szlifierki stolowej	CZ	Brusný kotouč
GB	Grinding disc	RO	Discul abraziv
D	Schleifscheibe	H	Kőszőrűkő
RUS	Круг для настольного фрезерного станка	E	Disco abrasivo



No.	Ø (mm)	min-1		
08860	125x12x15	5850	coarse-grained / gruboziarnisty	10
08861	125x12x15	5850	fine-grained / drobnoziarnisty	10
08864	150x12x15	5350	coarse-grained / gruboziarnisty	10
08865	150x12x15	5350	fine-grained / drobnoziarnisty	10
08868	150x32x25	5350	coarse-grained / gruboziarnisty	10
08869	150x32x25	5350	fine-grained / drobnoziarnisty	10
08872	200x16x20	3850	coarse-grained / gruboziarnisty	10
08873	200x16x20	3850	fine-grained / drobnoziarnisty	10
08875	200x32x32	3850	fine-grained / drobnoziarnisty	10



- PL Tarcza do szlifierki stołowej CZ Brusný kotouč
GB Grinding disc RO Discul abraziv
D Schleifscheibe H Kőszűrűkő
RUS Круг для настольного фрезерного станка E Disco abrasivo



No.	Ø (mm)	min-1	
08876	200x20x40	3850	5

- PL Nożyce do blachy CZ Nůžky na plech
GB Figure tin snips RO Foarfece pt. tablă
D Blechscheren H Lemezvágó olló
RUS Ножницы по металлу E Tijeras para hojalata



No.	max (mm)	
48000	1.5	6/36

LEFT
LEWE

CrMo



- PL Nożyce do blachy CZ Nůžky na plech
GB Figure tin snips RO Foarfece pt. tablă
D Blechscheren H Lemezvágó olló
RUS Ножницы по металлу E Tijeras para hojalata



No.	max (mm)	
48050	1.5	6/36

RIGHT
PRAWO

CrMo



No.	max (mm)	
48060	1.2	6/48



LEFT
LEWE

CrMo



No.	max (mm)	
48070	1.2	6/48



RIGHT
PRAWO

CrMo



PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechscher
RUS Ножницы по металлу

CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

250
mm

CrNi

HRC
56-60LEFT
LEWE

VOREL

No.	L (mm)	
48080	250	6/36



VOREL

No.	L (mm)	
48081	250	6/36

250
mm

CrNi

HRC
56-60RIGHT
PRAWE

VOREL

No.	L (mm)	
48082	250	6/36

250
mm

CrNi

HRC
56-60STRAIGHT
PROSTE

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechscher
RUS Ножницы по металлу

CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

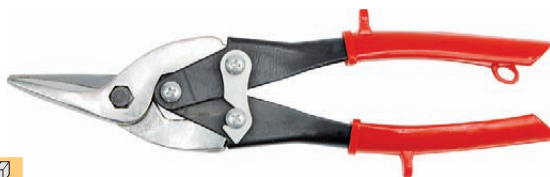
LEFT
LEWESTRAIGHT
PROSTERIGHT
PRAWE3
PCS

No.	L (mm)	pcs	
48330	250	3	20

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechscher
RUS Ножницы по металлу

CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

No.	L (mm)	
48100	250	60



LEFT
LEWE



No.	L (mm)	
48150	250	60



RIGHT
PRAWO



No.	L (mm)	
48200	250	60



STRAIGHT
PROSTE



PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechscher
RUS Ножницы по металлу

CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata



No.	L (mm)	
48520	260	10/50



260
mm

RIGHT
PRAWO



No.	L (mm)	
48530	260	10/50



260
mm

STRAIGHT
PROSTE



No.	L (mm)	
48540	260	10/50

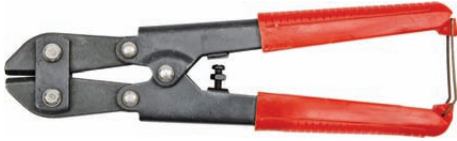


260
mm

LEFT
LEWE



- PL Nożyce do drutu
GB Bolt cutter
D Drahtschere
RUS Болтореза
CZ Nůžky na drát
RO Cleave pentru buleoane
H Drótvágó olló
E Tijeras para alambre

200
mm

No.	L (mm)	
49200	200	60

- PL Głowica nożyc do drutu
GB Bolt cutter head
D Schneiden für bolzenschneider
RUS Головка для болтореза

- CZ Hlava nůžek na tyče
RO Cap pentru cleste buleoane
H Fej a kábelvágó ollóhoz
E Cabezal de tijeras para barras



No.	L (mm)	for / dla	
49460	450	49450	10/30
49610	600	49600	10/30
49760	750	49750	5/20

- PL Nożyce do prętów
GB Bolt cutter
D Bolzenschneider
RUS Болтореза

- CZ Nůžky na tyče
RO Cleave pentru buleoane
H Kábelvágó olló
E Tijeras para barras



No.	L (mm)	
49450	450	20
49600	600	10
49750	750	5

- PL Nożyce do prętów profesjonalne
GB Bolt cutter
D Bolzenschneider
RUS Болтореза „ПРОФИ”

- CZ Nůžky na tyče
RO Cleave pentru buleoane Profi
H Kábelvágó olló
E Tijeras para barras



No.	L (mm)	Ø (mm)	
49770	350	6	6/24
49771	450	8	6/12
49772	600	10	2/12
49773	750	12	6
49774	900	14	4
49775	1050	16	2



- PL Pila do drewna
GB Hand saw for wood
D Handsäge
RUS Пила по дереву

- CZ Pila na dřevo
RO Fierastrău „coada de vulpe” - pt lemn
H Fafűrész, egyenes
E Sierra de mano



No.	L (mm)	
28380	400	10/40
28381	450	10/40
28382	500	10/40



PL Pila do drewna
GB Hand saw for wood
D Handsäge
RUS Пила по дереву

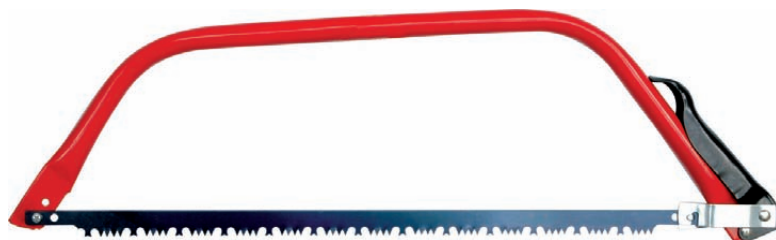
CZ Pila na dřevo
RO Fierastrau „coada de vulpe” - pt lemn
H Fűrész, egyenes
E Sierra de mano



No.	L (mm)	
28394	400	12/60
28395	450	12/60
28396	500	12/48

PL Pila kablakowa
GB Bow saw
D Bügelsäge
RUS Лучковая пила по дереву

CZ Oblouková pila
RO Fierastrau tip arc
H Keretes fűrész
E Sierra de arco



No.	L (mm)	
28740	515	24
28750	750	24

PL Pila kablakowa
GB Bow saw
D Bügelsäge
RUS Лучковая пила по дереву

CZ Oblouková pila
RO Fierastrau tip arc
H Keretes fűrész
E Sierra de arco



No.	L (mm)	
28745	530	12/24



No.	L (mm)	
28746	610	12/24
28755	760	12/24
28756	800	12/24
28757	900	12/24



PL Brzeczczot
GB Spare blade for bow saw
D Bügelsägeblatt
RUS Полотно д/пилы „Лидер”

CZ Ostří na dřevo
RO Panza fierastrau tip arc
H Fűrészlap fához
E Hoja de sierra

WET WOOD



FLO

No.	L (mm)	W (mm)	
28771	530	20	60/240
28772	610	20	60/240
28773	760	20	60/240
28774	800	20	60/240
28775	900	20	60/240

PL Pila otwornica
GB Compass saw
D Astsäge
RUS Пила выкружная

CZ Pila otwornice
RO Ferăstrău coadă de șoarece
H Lyukfűrész
E Sierra compas

300 mm



No.	L (mm)	
28650	300	30/120

PL Pila do gazobetonu
GB Saw for gas concrete
D Gasbetonsäge
RUS Пила по газобетону

CZ Pila na plynobeton
RO Fierastrau cu placute vidia pentru BCA
H Fűrész gázbetonhoz
E Sierra para gas hormigon

600 mm



No.	L (mm)	teeth / zęby	
28000	600	34	5
28010	600	17	5

PL Pila do gazobetonu
GB Saw for gas concrete
D Gasbetonsäge
RUS Пила по газобетону

CZ Pila na plynobeton
RO Fierastrau cu placute vidia pentru beton
H Fűrész gázbetonhoz
E Sierra para gas hormigon



VOREL

No.	L (mm)	teeth / zęby	
28011	600	15	6/12
28012	660	34	6/12



PL Pila do metalu
GB Hacksaw frame
D Metallsägebogen
RUS Ножовка по металлу
CZ Pila na kov
RO Ferăstrău pt. metal
H Fémfűrész
E Sierra de metalo



300
mm



No.	L (mm)	
27000	300	12/48



300
mm



No.	L (mm)	
27100	300	12/60



300
mm



No.	L (mm)	
27200	300	20/60



0-360°

300
mm



VOREL

No.	L (mm)	
27320	300	6/36



300
mm

4pcs

WOOD
5TPI

PLASTIC
18TPI

METAL
24TPI



VOREL

No.	L (mm)	
27321	300	12/24

PL Pila do metalu
GB Hacksaw frame
D Metallsägebogen
RUS Ножовка по металлу
CZ Pila na kov
RO Ferăstrău pt. metal
H Fémfűrész
E Sierra de metalo



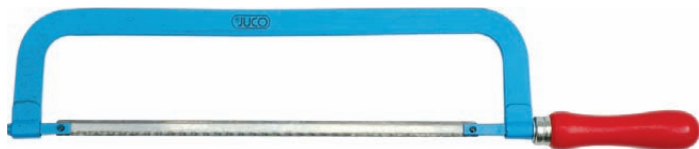
300x12.7mm

24T
inch



No.	L (mm)	
27330	300	6/24

300
mm



No.	L (mm)	
27495	300	5

150
mm



No.	L (mm)	
27600	150	30/150

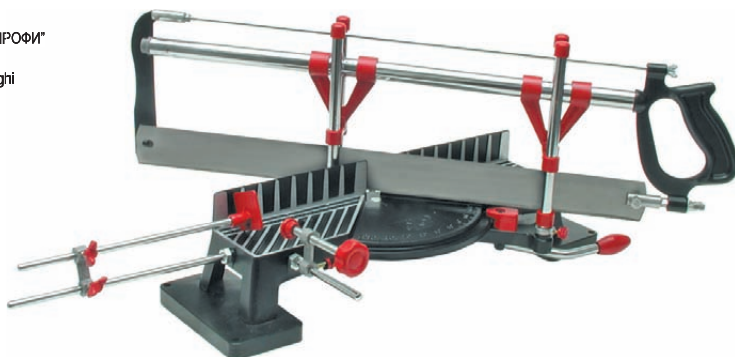
PL Pila poprzeczna
GB Cross - cut saw
D Bauchsäge
RUS Пила двуручная
CZ Pila břichatka
RO Joagar
H Keresztvágó fűrész
E Sierra para corte cruzado

100
cm



No.	L (cm)	type	
28790	100	L-1000	10

- PL Pila kątowa
GB Precision mitre saw
D Präzisions-gehrungssäge
RUS Стусло металлическое „ПРОФИ”
CZ Úhlová pila
RO Fierastru pentru taiat la unghi
H Kézifűrész
E Sierra de angulo



550
mm



No.	mm	angle / kąt	
29000	550	22.5°; 30°; 36°; 45°; 90°	1

8

- PL Pila kątowa uchylna - 2 kąty cięcia
GB Precision mitre saw - 2 angles
D Präzisionsgehrungssäge kippbar
RUS Стусло металлическое наклонное „ПРОФИ”
CZ Úhlová pila sklápěcí
RO Fierastru de taiat la unghi in doua plane
H Kézifűrész, döntött
E Sierra de angulo desviable 2 angulos de corte



550
mm



No.	mm	angle / kąt	
29050	550	45°; 55°; 60°; 72°; 90°	1

- PL Drewniana skrzynka uciosowa
GB Wooden mitre box
D Gehrungsschneidlade
RUS Стусло деревянное
CZ Ustříhací skříňka dřevěná
RO Cutie din lemn pt. tăiat oblic
H Vágósablon fa
E Gria de ingletar de madera



No.	box / skrzynka (mm)	
29210	300x80	10
29220	450x110	12

- PL Plastikowa skrzynka uciowska z piłką
GB Plastic mitre box with wood saw
D Gehrungsschneidlade mit Feinsäge
RUS Стусло пластмассовое с пилой
CZ Pokosnice plastová s pilkou
RO Ladă din plastic cu ferăstrău
H Műanyag gértáda fűrészszel
E Gria de ingletar +sierra de plástico

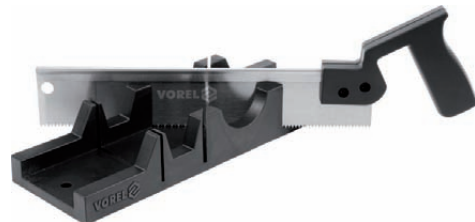
300
mm

No.	box / skrzynka (mm)	saw / pila (mm)	
29300	300x65	300	60

- PL Skrzynka uciowska z piłką
GB Mitre box with dovetail saw
D Schneidladen mit Säge
RUS Стусло с шипорезной пилой
CZ Přípravek na řezání úhlů s pilkou
RO Pasuitor + cutie
H Vágósablon+fűrész
E Gria de ingletar +sierra

300
mm300x65
x50mm65Mn
BLADE
OSTRZE

ABS



No.	box / skrzynka (mm)	saw / pila (mm)	
29301	300x65	300	12

8

- PL Skrzynka uciowska
GB Plastic mitre box
D Schneidlade
RUS Стусло пластмассовое
CZ Ustříhací skříňka z umělé hmoty
RO Cutie din plastic pt. tăiat oblic
H Vágósablon műanyag
E Gria de ingletar de plástico



No.	box / skrzynka (mm)	
29311	250x45	70
29312	285x60	50



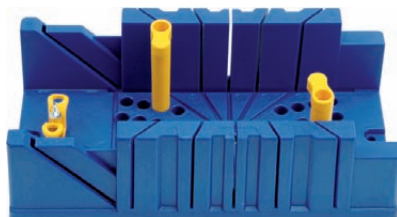
No.	box / skrzynka (mm)	
29313	280x90	30

- PL Skrzynka uciowska
GB Plastic mitre box
D Schneidlade
RUS Стусло пластмассовое
CZ Ustříhací skříňka z umělé hmoty
RO Cutie din plastic pt. tăiat oblic
H Vágósablon műanyag
E Gria de ingletar de plástico



No.	box / skrzynka (mm)	
29317	230x50	50
29318	250x65	50
29319	290x85	30

- PL Skrzynka uciowska
GB Plastic mitre box
D Schneidlade
RUS Крышко нащитное
CZ Ustřihací skříňka z umělé hmoty
RO Cutie din plastic pt. tăiat oblic
H Vágószablon műanyag
E Gria de ingletar de plastic



No.	box / skrzynka (mm)	
29323	325x125	18

- PL Pila uniwersalna
GB Universal hacksaw frame
D Universalsäge
RUS Хомовка по металлу
CZ Pila na kov
RO Ferăstrău pt. metal
H Fémfűrész
E Sierra de matalo



No.	box / skrzynka (mm)	saw / pila (mm)	
27601	125x40	150	10/60

- PL Brzeszczoty
GB Hacksaw spare blades
D Metallsägeblatt
RUS Полотно двустороннее
CZ Čepele
RO Pânze
H Fémfűrészlap
E Hojas

300 mm



No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27500	RAMB	300	25	72	10



No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27501	RAMC	300	12	144	10



No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27502	RAMA	300	12	144	10



No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27505	RAME	300	20	72	10



PL Brzeszczoty
GB Hacksaw spare blades
D Metallsägeblatt
RUS Полотно двустороннее

CZ Čepele
RO Pânze
H Fémfűrészlap
E Hojas

300 mm



No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27506	RAMF	300	20	72	10



No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27510	RAMD	300	25	72	10



No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27511	RAMB	300	25	3	50



No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27513	RAMD	300	25	3	50



PL Brzeszczot do metalu
GB Spare blade for precision mitre saw for metal
D Metallsägeblatt
RUS Полотна для ножовки по металлу

CZ Pilový list na kov
RO Panza fierastrau metalic o fata taietoare
H Fémfűrész lap
E Hoja de sierra para metalo

12 PCS 300 mm



No.	L (mm)	pcs packing	
27520	300	12	12/120

PL Brzeszczoty
GB Hacksaw spare blades
D Metallsägeblatt
RUS Полотна по металлу для мини-ножовки

CZ Čepele
RO Pânze
H Fémfűrészlap
E Hojas

150 mm 10 PCS



No.	L (mm)	pcs packing	
27800	150	10	30/240

PL Brzeszczot do drewna i PCV
GB Spare blade for precision mitre saw for wood & PVC
D PCV und holzsägeblatt
RUS Полотно по дереву и ПВХ

CZ Pilový list na dřevo a PVC
RO Panza fierastrau pt lemn si PVC
H Fűrészlap fához és PVC-hez
E Hoja de sierra para madera y PVC



No.	L (mm)	W (mm)	mm	teeth / inch	
29070	600	45	0.7	18	50
29090	550	45	0.7	18	50

- PL Brzeszczot do metalu
GB Spare blade for precision mitre saw for metal
D Metallsägeblatt
RUS Полотно по металлу
- CZ Pilový list na kovy
RO Panza fierastrau pt metal
H Fémfűrész lap
E Hoja de sierra para metalo

550
mm



No.	L (mm)	W (mm)	mm	teeth / inch	
29100	550	45	0.7	32	50

- PL Brzeszczoty do wyrzynarki stołowej do drewna
GB Spare blades for scroll saw
D Sägeblatt für Dekupiersäge
RUS Полотно для электролобзика
- CZ Pilový list pro lupénkovou pilu
RO Panza fierastrau
H Tartalék fűrészlap lombfűrészgéphez
E Filos para cortadora de mesa para madera

5pcs
2.6 x 133
mm

24
TPI

for: 79335



No.	mm	TPI	for / dla	pcs packing	
27580	2.6x133	24	79335	5	50/600

- PL Brzeszczoty do wyrzynarki elektrycznej
GB Jig saw blades
D Stichsägeblätter
RUS Полотно для электролобзика
- CZ Pilový list do přímočaré pily
RO Panza fierastrau circular
H Dekopírlap
E Recambio sierra de calar



5
PCS



No.	mm	pcs packing	
27810	100/75	5	100/400

No.	mm	pcs packing	
27811	100/75	5	100/400

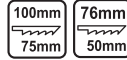
No.	mm	pcs packing	
27812	100/75	5	100/400

No.	mm	pcs packing	
27813	100/75	5	100/400

No.	mm	pcs packing	
27814	76/50	5	100/400

No.	mm	pcs packing	
27815	100/75	5	100/400

No.	mm	pcs packing	
27820	4x100/75; 1x76x50	5	100/400



PL Brzeszczoty do wyrzynarki elektrycznej
 GB Jig saw blades
 D Stichsägeblätter
 RUS Полотно для электролобзика
 CZ Pilový list do přimočaré pily
 RO Panza fierastrau circular
 H Dekopírlap
 E Recambio sierra de calar



5
PCS



No.	mm	pcs packing	
27830	100/75	5	100/400



No.	mm	pcs packing	
27831	100/75	5	100/400



No.	mm	pcs packing	
27832	76/50	5	100/400



No.	mm	pcs packing	
27833	100/75	5	100/400



No.	pcs mm	pcs packing	
27834	4x100/75; 1x76/50	5	100/400



PL Brzeszczoty do wyrzynarki elektrycznej
 GB Jig saw blades
 D Stichsägeblätter
 RUS Полотно для электролобзика
 CZ Pilový list do přimočaré pily
 RO Panza fierastrau pendular
 H Dekopírlap
 E Recambio sierra de calar

5
PCS



No.	mm	pcs packing	
U8001	100/75	5	10



PL Brzeszczot kobaltowy
GB CO-HSS hacksaw spare blades
D Kobaltklinge
RUS Полотно кобальт

CZ Pilový list kobaltový
RO Panze fierastrau
H Kobalt fűrészlapp
E Filo de cobalto



No.	mm		
UBIHA	12x300	ULTRA	100

PL Brzeszczot uniwersalny
GB Universal hacksaw spare blades
D Universalklinge
RUS Полотно универсальный

CZ Pilový list univerzální
RO Panze fierastrau
H Univerzális fűrészlapp
E Filo universal



No.	mm		
UFLEX	12x300	ULTRA	100

8

PL Szczotka druciana
GB Steel wire brush
D Stahldrahtbürste
RUS Щетка проволочная стальная
CZ Drátěný kartáč
RO Perie de sârmă
H Drótkefe
E Cepillo de acero



No.	rows / rzędy	
06930	3	12/120
06940	4	12/120
06950	5	12/120
06960	6	12/120

PL Komplet szczotek drucianych
GB Plastic handle wire brush set
D Stahlbürstensatz
RUS Набор 3-х мини-щеток

CZ Kartáče
RO Perie set
H 3 db-os kefékészlet
E Juego de 3 cepillos



No.	L (mm)	
06963	170	24/240
06964	220	24/72

3 PCS
BRASS
MOSIĄDZ

NYLON
STEEL
STAL



PL Szczotka druciana mosiężna
GB Brass wire brush
D Messingdrahtbürste
RUS Щетка проволочная латунная
CZ Drátěný kartáč mosazný
RO Perie de sârmă din alamă
H Réz drótkefe
E Cepillo de latón



No.		
06965		25/100

PL Szczotka czolowa z gwintem, drut karbowany
GB Cup brush - crimped wire
D Stahldraht-topfbürste
RUS Щетка-крацевка чашка с гайкой
CZ Čelní kartáč, rýhovaný drát
RO Perie frontală, sârmă ondulată
H Homlok drótkefe, sodrott dróttal
E Cepillo de copa de alambre ondulado



No.	Ø (mm)	min-1	
06970	75	12500	12/72
06971	100	8500	6/24



- PL Szczotka tarczowa, drut karbowany
GB Circular brush - crimped wire
D Stahldraht-Kegelbürste
RUS Щетка-крацовка с гайкой
CZ Kotoučový kartáč, rýhovaný drát
RO Perie rotundă, sârmă ondulată
H Tarcás drótkefe, sodrott dróttal
E Cepillo redondo de alambre ondulado



No.	Ø (mm)	min-1	
06972	100	12500	12/72
06973	115	12500	12/72

- PL Szczotka czolowa z gwintem, drut splatany
GB Cup brush - twisted wire
D Stahldraht-Zopftopfbürste
RUS Щетка - крацовка круговая крученая
щетка крацовка (чашка)
CZ Čelní kartáč, pletený drát
RO Perie frontală, sârmă împletită
H Homlok drótkefe, sodrott dróttal
E Cepillo de copa de alambre conico



No.	Ø (mm)	min-1	
06974	65	12500	12/36
06975	80	8500	12/36
06976	100	8500	6/24

8

- PL Szczotka tarczowa, drut splatany
GB Circular brush - twisted wire
D Stahldraht-Zopf-Kegelbürste
RUS Щетка-крацовка-усиленная сталь
CZ Kotoučový kartáč, pletený drát
RO Perie rotativă, sârmă împletită
H Tarcás drótkefe, egyenes dróttal
E Cepillo redondo de alambre conico

100
Ømm

No.	Ø (mm)	min-1	
06977	100	12500	12/48

- PL Szczotka tarczowa, drut karbowany
GB Circular brush - crimped wire
D Stahldraht-Scheibenbürste
RUS Щетка-крацовка латунированная сталь
CZ Kotoučový kartáč
RO Perie rotativă
H Tarcás drótkefe
E Cepillo redondo de alambre ondulado



No.	Ø (mm)	min-1	
06978	125	6000	12/72
06979	150	6000	12/36
06980	200	4500	12/24

- PL Szczotka tarczowa, drut splatany
GB Circular brush - twisted wire
D Stahldraht-Zopfscheibenbürste
RUS Дискосая щетка витая
- CZ Kotoučový kartáč
RO Perie rotativă
H Tarcás drótkefe
E Cepillo redondo, de alambre conico



No.	Ø (mm)	min-1	
06981	100	11000	12/72
06982	115	11000	12/48
06983	150	9000	12/36
06984	180	9000	12/24



PL Szczotka tarczowa z trzpieniem, drut karbowany
GB Circular brush – crimped wire
D Stahldraht-Scheibenbürste mit Dorn
RUS Щетка-крацевка со стержнем

CZ Kotoučový kartáč, z hrotem, ryhovaný drát
RO Perie rotundă cu coadă sărmă ondulată
H Tarcás drótkefe, nyéllel, sodrott dróttal
E Cepillo redondo con mandril de alambre ondulado



No.	Ø (mm)	min-1	
06985	75	4500	10/120
06986	100	4500	12/120

PL Szczotka czolowa z trzpieniem, drut karbowany
GB Cup brush – crimped wire
D Stahldraht-Topfbürste



RUS Щетка-крацевка со стержнем чашка
CZ Čelní kartáč, z hrotem, ryhovaný drát
RO Perie frontală cu coadă, sărmă ondulată
H Homlok drótkefe, nyéllel, sodrott dróttal
E Cepillo de copa con mandril, de alambre ondulado



No.	Ø (mm)	min-1	
06987	50	4500	10/180
06988	75	4500	12/96

PL Szczotki druciane z trzpieniem, drut karbowany
GB Wire brush set
D Stahldraht-Bürstensatz

3
PCS



RUS Набор щеток-крацевок со стержнем
CZ Okružní kartáč drátěný se stopkou
RO Set perii sarmă ondulată
H Tarcás drótkefe, nyéllel, sodrott dróttal
E Cepillos de alambre con mandril



No.	Ø (mm)	min-1	
06989	25; 50; 50	4500	12/60

PL Szczotki druciane okrągłe
GB Steel wire brush set
D Stahldraht-Bürstensatz



RUS Набор щеток
CZ Drátěné kartáče kulaté
RO Perii de sărmă rotunde
H Kerek drótkefe
E Cepillos de alambre redontos



No.	min-1	
06990	4500	20/120

PL Szczotka czolowa z trzpieniem, drut karbowany
GB Cup brush – crimped wire
D Stahldraht-Topfbürste



RUS Щетка-крацевка „КИСТЬ” со стержнем
CZ Čelní kartáč, z hrotem, ryhovaný drát
RO Perie frontală cu coadă, sărmă ondulată
H Homlok drótkefe, nyéllel, sodrott dróttal
E Cepillo de copa con mandril, de alambre ondulado



No.	Ø (mm)	min-1	
06992	24	4500	24/192

- PL Szczotka tarczowa z trzpieniem, drut splatany
GB Circular brush - twisted wire
D Stahldraht-Zopfisenbürste mit Dorn
RUS Щетка-крацовка витая
CZ Kotočový kartáč, z hrotem, pletený drát
RO Perie rotativă cu coadă sârmă împletită
H Tarcásás drótkefe, nyéllel, egyenes dróttal
E Cepillo redondo con mandril de alambre conico



No.	Ø (mm)	min-1	
06993	75	12500	30/180

- PL Szczotka czolowa z trzpieniem, drut splatany
GB Cup brush - twisted wire
D Stahldraht-Zopfisenbürste
RUS Щетка-крацовка витая со стержнем
CZ Čelní kartáč, z hrotem, pletený drát
RO Perie frontală cu coadă sârmă împletită
H Homlok drótkefe, nyéllel, egyenes dróttal
E Cepillo de copa con mandril de alambre conico



No.	Ø (mm)	min-1	
06994	75	12500	12/96
06995	22	4500	24/192

8

- PL Rotoflex przegubowy
GB Rotoflex profi
D Rotoflex profi
RUS Диск резиновый д/дрели rotoflex
CZ Kloubový rotoflex
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Csuklós rotoflex
E Rotoflex articulado

125
Ømm

No.	Ø (mm)	min-1	
08300	125	2000	20

- PL Przystawka z rzepem
GB Rubber disc with velcro
D Klett-Haftstützteller mit Dorn
RUS Шлифовальный диск с липучкой
CZ Přídavné zařízení ze zipem
RO Disc-Suport cu scai pt. hârtie abrazivă rotundă
H Kistál tapadókoronggal
E Disco de goma con velcro

VELCRO
Z RZEPEM

No.	Ø (mm)	min-1	
08312	125	2000	12/120

- PL Przystawka-dysk z trzpieniem
GB Rubber disc with arbor
D Klett-Haftteller + Ersatzdorn
RUS Диск резиновый с шестигранным хвостовиком
CZ Nástavec-kotouč s upínacím trnem
RO Disc cu știft, ajutăaj
H Csiszoló korong nyéllel
E Disco de goma con mandril

125
Ømm

No.	Ø (mm)	min-1	
08314	125	3250	30/120

- PL Euro dysk do kątowniki z rzepem
GB Rubber disc for angle grinder with velcro
D Klett-Haftteller + Gewindeflansch
RUS Шлифовальный диск с липучкой и гайкой
CZ Euro disk do úhelníků ze zipem
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal
E Disco de goma para angul con velcro

M14

VELCRO
Z RZEPEM

No.	Ø (mm)	min-1	
08315	125	12200	30/120

- PL Przystawka do szlifierek kątowych i wiertarek
GB Rubber disc for angle grinder and drill machine
D Klett-Haftstützteller mit Gewindeflansch und Ersatzdorn
RUS Шлифовальный диск с липучкой, гайкой M14 и винтом тип „Euro”
CZ Kotouč do úhelníků ze zipem
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal
E Disco de goma para ancul con mandrin

M14

VELCRO
Z RZEPEM

125
Ømm


No.	Ø (mm)	min-1	
08316	125	12200	30/120

- PL Tarcza do kątowniki z rzepem
GB Rubber disc for angle grinder with velcro
D Klett-Gummihaftstützteller mit Gewindeflansch
RUS Полировочный диск с гайкой M14 и липучкой тип „Euro”
CZ Kotouč do úhelníků ze zipem
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal
E Disco para el pulidor angular con sujetador Velcro

M14

VELCRO
Z RZEPEM

125
Ømm

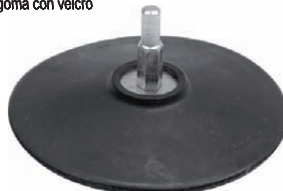

No.	Ø (mm)	min-1	
08318	125	12500	25/100

- PL Tarcza gumowa „multi-dysk” z rzepem
GB „MULTI-DYSK” rubber disc with velcro
D Gummihaftstützteller
RUS Диск резиновый д/дрели „multi-dysk”
CZ Terč multi-dysk ze zipem
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Multidisc tárcsa tapadókoronggal
E Multi-disco con velcro

125
Ømm


No.	Ø (mm)	min-1	
08350	125	2000	20

- PL Przystawka z rzepem
GB Rubber disc with velcro
D Klett-Haftstützteller mit Dorn
RUS Диск резиновый с липучкой д/дрели
CZ Přídavné zařízení ze zipem
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Kistál tapadókoronggal
E Disco de goma con velcro



No.	Ø (mm)	min-1	
08400	125	2000	20
08410	150	2000	20

- PL Euro dysk do kątowniki z rzepem
GB Rubber disc for angle grinder with velcro
D Klett-Haftstützteller mit Gewindeflansch
RUS Диск резиновый с липучкой д/шлифмашины
CZ Euro disk do úhelníků ze zipem
RO Euro disc cu scai pt. polizor unghiular
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal
E Disco de goma para angul con velcro



No.	Ø (mm)	min-1	
08500	125	10000	20
08510	150	8500	20

- PL Przystawka-dysk na śrubę
GB Rubber disc (screw)
D Fiberscheiben-Stützteller mit Dorn
RUS Диск резиновый с шестигранным хвостовиком
CZ Přídavné zařízení –disk pro šroubu
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Tál-lemez csavarozott
E Disco de goma /tomillo/

125
Ømm


No.	Ø (mm)	min-1	
08450	125	2000	20

- PL Euro dysk do kątówki z trzpieniem
GB Rubber disc for angle grinder
D Klett-Haftstützteller mit Gewindeflansch und Ersatzdorn
RUS Круг шлифовальный с липой и винтом
CZ Euro disk do úhelníků
RO Euro disc cu scai pt. polizor unghiular
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal
E Disco de goma para ancul con mandril

125
Ømm

No.	Ø (mm)	min-1	
08501	125	10000	20

- PL Tarcza do kątówki z rzepem nr 2
GB Rubber disc for angle grinder with velcro
D Klett-Gummihaftstützteller mit Gewindeflansch
RUS Круг шлифовальный с липой и винтом
CZ Kotoúč do úhelníků ze zipem číslo 2
RO Disc de pâslă cu scai nr. 2 pt. polizor unghiular
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal, 2.sz.
E Disco de goma para angul con velcro

125
Ømm

No.	Ø (mm)	min-1	
08511	125	10000	20

8

- PL Rzep do tarczy gumowej /przylepiec/
GB Polishing felt disc
D Klettdisk für Gummistützteller
RUS Круг шлифовальный (фетровый) черный
CZ Zip do pryžového kotoúče /suchý zip/
RO Disc pasla de lustruit cu scai
H Tapadókorong gumitárcsához
E Velcro para disco de goma



No.	Ø (mm)	
08520	150	10/100
08521	125	10/100

- PL Filc polerski na rzep
GB Polishing felt disc
D Filzpolierdisc
RUS Круг фетровый, липучка
CZ Leštič píštělec na zip
RO Disc pasla de lustruit cu scai
H Polirozó filc tapadókoronggal
E Feltro de pulir con velcro

125
Ømm

No.	Ø (mm)	min-1	
08522	125	10000	100

- PL Nóż składany
GB Folding knife
D Klappmesser
RUS Нож складной
CZ Kapesní nůž
RO Briceag
H Zsebkés
E Navaja

75
mmSTAINLESS
STEEL

VOREL

No.	blade / ostrze (mm)	
76525	75	12/72

- PL Nóż składany
GB Folding utility knife
D Klappmesser
RUS Нож складной
CZ Kapesní nůž
RO Briceag
H Zsebkés
E Navaja

61x33
mm

5pcs



VOREL

No.	mm	
76526	61x33x0.5	12/72

PL Nóż składany sierpak
GB Lock knife
D Klappmesser
RUS Нож складной

CZ Dřevěný nůž srpek
RO Cutit secera maner lemn
H Hajlított pengéjű kés, fanyelű
E Cuchillo falciforme de madera



No.	blade / ostrze (mm)	
76621	75	10/100



75
mm

3CR13



PL Nóż składany sierpak
GB Electrician's knife
D Montagemesser
RUS Нож складной

CZ Montážní nůž
RO Cutit pentru decablat
H Szerelőkés
E Cuchillo de montaje



No.	blade / ostrze (mm)	
76622	85	10/100



85
mm

3CR13



PL Nóż monterski
GB Cable knife
D Montagemesser
RUS Нож монтажный

CZ Montážní nůž
RO Cutit pentru decablat
H Szerelőkés
E Cuchillo de montaje



No.	type	
76640	K-506	25



No.	type	
76650	K-508	25



PL Nóż sierpak
GB Cable knife
D Klappmesser
RUS Нож садовый

CZ Dřevěný nůž srpek
RO Cutit secera maner lemn
H Hajlított pengéjű kés, fanyelű
E Cuchillo falciforme de madera



No.	type	
76660	K-394	15



PL Uniwersalny nożyk do tapet
GB Multi-purpose carpet cutter
D Universal-teppichmesser
RUS Нож для напольных покрытий

CZ Nůž univerzální na koberce
RO Cutter universal pt mocheta
H Univerzális tapétavágó kés
E Cuchillo para papel de empapelar



No.	
76020	12/60



SK5
HRC
56



- PL Nóż uniwersalny
GB Utility knife
D Universalmesser
RUS Нож универсальный
- CZ Univerzální nůž
RO Cutter metallic
H Univerzális kés
E Cutter universal



No.	blade / ostrze (mm)	
76000	61x19	25/200

- PL Ostrza zapasowe do 76000
GB Spare blades for 76000
D Ersatz-Kurzklingen 5TLG. /für 76000/
RUS Запасные лезвия для ножа 76000
- CZ Lomené ostří náhradní
RO Lame rezerva pt cutter metallic
H Törhető tartalékpenge
E Filos de recambio para cutter univers.



No.	for / dia	blade / ostrze (mm)	
76010	76000	61x19	100/600

- PL Nóż instalacyjny z magazynkiem
GB Cutting knife with blade compartment
D Universalmesser
RUS Нож обрезающий
- CZ Univerzální nůž
RO Cutter cu maner metallic si compartiment pt rezerva
H Univerzális kés
E Cutter con cargador



No.	blade / ostrze (mm)	
76011	61x19	12/72

- PL Nożyk z ostrzem trapezowym
GB Utility knife
D Universalmesser
RUS Нож универсальный
- CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cutter con filo trapezoidal



No.	blade / ostrze (mm)	
76015	61x19	12/72

- PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный
- CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido



No.	blade / ostrze (mm)	
76180	18	40/400



No.	blade / ostrze (mm)	
76181	18	50/400

PL Nożyk z ostrzem łamany
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный

CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

18
mm



VOREL

No.	blade / ostrze (mm)	
76182	18	24/240



18
mm



VOREL

No.	blade / ostrze (mm)	
76183	18	24/144



18
mm



VOREL

No.	blade / ostrze (mm)	
76184	18	12/120



18
mm



No.	blade / ostrze (mm)	
76185	18	60/600



25
mm



VOREL

No.	blade / ostrze (mm)	
76190	25	12/72



PL Ostrza zapasowe do nożyka
GB Spare blades
D Abbrechklingen
RUS Запасные лезвия

CZ Lomené ostří náhradní
RO Lame de rezerva pt cutter
H Törhető tartalékpenge
E Filo partido de recambio

5
PCS



No.	W (mm)	pcs packing	
76210	9	5	100/600
76214	25	5	36/288
76220	18	5	100/600



PL Komplet nożyków
GB Utility knife set
D Universalmessersatz
RUS Ножи пистолетные

CZ Nůž na tapety
RO Set cuttere
H Tapétaolló
E Cuchill con filo partido

3
PCS

No.	pcs	
76230	3	50/200

PL Komplet nożyków
GB All purpose knife set
D Messersatz
RUS Набор ножей и скребков

CZ Nůž na tapety
RO Set cuttere
H Tapétaolló
E Juego de cuchillos

5
PCS

No.	pcs	
76250	5	30/150

8
PCS

No.	pcs	
76280	8	25/100

PL Skrobak do szyb
GB Window scraper
D Glasschaber
RUS Скребок для краски

CZ Škrabák na skla
RO Răzuitor pt. geamuri
H Kaparó üveghez
E Rascador de vidrio

60
mm

No.	blade / ostrze (mm)	
06820	60	50/200

38
mm5
pcs

No.	blade / ostrze (mm)	pcs	
06821	38	5	12/72

PL Nóż do szkła
GB Glass cutter
D Glasschneider
RUS Стеклопоре́з

CZ Nůž do skla
RO Diamant pt. sticlă
H Kés üveghez
E Cuchillo para cristal



No.

05100



12/240

PL Nóż olejowy do szkła
GB Oil glass cutter
D Ölglasschneider
RUS Стеклопоре́з масляный

CZ Nůž olejový do skla
RO Diamant cu ulei pt. sticlă
H Olajkés üveghez
E Cuchillo de aceite para cristal



No.

05050



6/120

8

PL Cyklina ręczna, drewniana
GB Double edge scraper
D Schaber
RUS Циклевка с деревянной ручкой

CZ Dřevěná hoblarka ruční
RO Rascheta dubla (maner lemn)
H Kézi, fa simító
E Rascador manual de madera



No.

mm



06840

40

25

06860

60

25

PL Komplet nożyków precyzyjnych z ostrzami
GB Wood carving knife set
D Präzisionsmessersatz
RUS Набор для резьбы по дереву
CZ Sada přesných nožů s břitvy
RO Set cutite prelucrare lemn
H Modellező készlet pengékkel
E Juego de cutters precisos con cuchillos

16
PCS



No.

pcs



76305

16

25/100

SK5

30
PCS



VOREL

No.

pcs



76306

30

10/20

- PL Nożyczki
GB Scissors
D Haushaltsschere
RUS Ножницы
CZ Nůžky
RO Foarfece
H Olló
E Tijeras

STAINLESS
STEEL

No.	L (mm)	
76311	170	12/144
76312	220	12/144

- PL Komplet nożyczek
GB Scissors set
D Haushaltsscherensatz
RUS Ножницы бытовые
в наборе
CZ Univerzální nůžky
RO Foarfece universal
H Univerzális olló
E Tijeras universales



STAINLESS STEEL	5 PCS	140 mm	170 mm
190 mm	220 mm	250 mm	



No.	L (mm)	pcs	
76314	140; 170; 190; 220; 250	5	12/24

- PL Komplet przebijaków do skóry
GB Punch set
D Lederlocherset
RUS Набор пробойников для кожи
CZ Sada průbojníků na kůži
RO Set producele
H Bőrfúkasztó készlet
E Juego de perforar en piel

9
PCS

No.	Ø (mm)	
76705	2.5; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10	10/80

15
PCS

No.	Ø (mm)	
76700	2; 2.5; 3.2; 4; 4.8; 5.5; 6.4; 8; 9.5; 11.1; 12.7; 14; 15.8; 19; 22	5/20

PL Strug kątnik, czolowy
GB Rabbet plane
D Simshobel
RUS Рубанок деревянный

CZ Hoblík čelní drážkovník
RO Rindea frontală unghiulară
H Párkánygyalu, homlok
E Cepillo de ranura

30
mm



No.	mm	
25830	250x30	20

PL Strug drewniany
GB Wood plane
D Putzhobel
RUS Рубанок деревянный

CZ Dřevěný hoblík
RO Rindea de lemn
H Fagyalu
E Cepillo de madera

45
mm



No.	L (mm)	type	
25860	45	fine / gladzik	30
25880	45	course / równiak	30

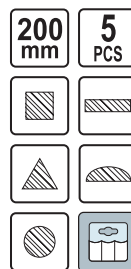
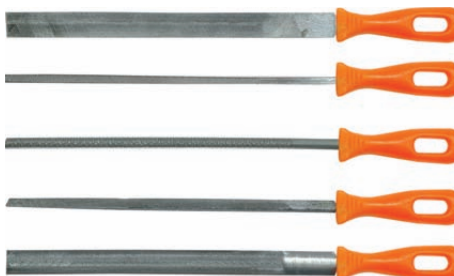
8

PL Zestaw pilników ślusarskich
GB Steel file set
D Werkstattfeilensatz
RUS Напильники слесарные
CZ Zámečnické pilníky
RO Pile de lăcătuşerie
H Lakatos reszelő
E Limas de cerrajero



No.	L (mm)	pcs	
25130	200	3	12/72

PL Zestaw pilników ślusarskich
GB Steel file set
D Werkstattfeilensatz
RUS Напильники слесарные
CZ Zámečnické pilníky
RO Pile de lăcătuşerie
H Lakatos reszelő
E Limas de cerrajero



No.	L (mm)	pcs	
25150	200	5	25/50

PL Pilnik do metalu
GB Steel file
D Werkstattfeile
RUS Напильник слесарный

CZ Pilník na kov
RO Pila otel
H Fémreszelő
E Lima de metalo



No.	L (mm)	
25160	200	20/100



No.	L (mm)	
25161	200	20/100



PL Piłnik do metalu
GB Steel file
D Werkstattfeile
RUS Напильник слесарный

CZ Piłnik na kov
RO Pila otel
H Fémreszelő
E Lima de metalo

200
mm

No.	L (mm)	
25162	200	20/100



No.	L (mm)	
25163	200	20/100



No.	L (mm)	
25164	200	20/100



PL Komplet piłników do metalu
GB Steel file set
D Werkstattfeilensatz
RUS Напильники слесарные
CZ Sada piłniků na kov
RO Set pile otel
H Fémreszelő készlet
E Juego de limas para metalo



No.	L (mm)	pcs	
25165	200	3	10/20

200
mm3
PCS

PL Komplet piłników do metalu
GB Steel file set
D Werkstattfeilensatz
RUS Напильники слесарные
CZ Sada piłniků na kov
RO Set pile otel
H Fémreszelő készlet
E Juego de limas para metalo



No.	L (mm)	pcs	
25166	200	5	10/20

200
mm5
PCS

PL Zestaw piłników do metalu „igłaki”
GB Needle file set
D Schlüsselfeilensatz
RUS Набор напильней

CZ Piłniky na kov jehlové
RO Set de pile lemn-metal
H Túreszelő készlet fémhez
E Limas de metalo agujas

No.	L (mm)	pcs	packing	
25370	4.0x160	5		20/200
25380	4.0x160	10		25/100
25390	4.0x160	12		25/100



- PL Zestaw pilników do metalu „iglaki”
 GB Needle file set
 D Schlüsselfeilensatz
 RUS Набор напильной
 CZ Pilníky na kov jehlové
 RO Set de pile lemn-metal
 H Tűreszelő készlet fémhez
 E Limas de metalu aguñas

6
PCS

No.	pcs	
25360	6	20/200

- PL Zestaw pilników do metalu „iglaki”
 GB Needle file set
 D Schlüsselfeilensatz
 RUS Набор напильной
 CZ Pilníky na kov jehlové
 RO Set de pile lemn-metal
 H Tűreszelő készlet fémhez
 E Limas de metalu aguñas

6
PCS

No.	L (mm)	pcs	
25351	140	6	20/160
25352	160	6	20/160
25353	180	6	20/120

- PL Tarnik do drewna
 GB Wood rasp
 D Holzraspel
 RUS Рашильник
 CZ Rašple do dřeva
 RO Pile pt lemn
 H Fareszelő
 E Escarpelo para madera



No.	L (mm)	
25170	200	20/100



No.	L (mm)	
25171	200	20/100



No.	L (mm)	
25172	200	20/100



- PL Komplet tarników do drewna
 GB Wood rasp set
 D Holzraspelsatz
 RUS Набор рашильников
 CZ Rašple do dřeva
 RO Set pile pt lemn
 H Faráspoly készlet
 E Juego de escarpelos para madera



No.	L (mm)	pcs	
25173	200	3	10/20

200
mm3
PCS

- PL Komplet tarników do drewna
 GB Wood rasp set
 D Holzraspelsatz
 RUS Набор рашпелей
 CZ Rašple do dřeva
 RO Set pile pt lemn
 H Faráspoly készlet
 E Juego de escarpelos para madera

200
mm3
PCS

No.	L (mm)	pcs	
25230	200	3	15/60

- PL Oselka
 GB Sharpening stone
 D Abziehstein
 RUS Брызок
- CZ Obtahovací brousek
 RO Pila abraziva pentru ascutit
 H Fénőkő
 E Piedra de afilar



No.	L (mm)	
26150	150	25/50
26200	200	25/50

- PL Oselka owalna
 GB Sharpening stone
 D Abziehstein
 RUS Брызок
- CZ Obtahovací brousek
 RO Pila abraziva pentru ascutit
 H Fénőkő
 E Piedra de afilar



No.	L (mm)	
26210	225	50/100

- PL Papier ścierny wodoodporny
 GB Waterproof sand paper
 D Schleifpapier wasserfest
 RUS Бумага наждачная-водостойкая
- CZ Smirkový papír vodní
 RO Hartie abraziva rezistentă la apă
 H Csiszolópapír vizes
 E Papel de lija resistente al agua

230x280
mm50
PCS

No.	type	mm	pcs packing	
07060	P60	230x280	50	1000
07080	P80	230x280	50	1000
07100	P100	230x280	50	1000
07120	P120	230x280	50	1000
07180	P180	230x280	50	1000
07240	P240	230x280	50	1000
07320	P320	230x280	50	1000
07400	P400	230x280	50	1000
07506	P600	230x280	50	1000
07508	P800	230x280	50	1000
07510	P1000	230x280	50	1000
07512	P1200	230x280	50	1000



- PL Papier ścierny wodoodporny
GB Waterproof sand paper
D Schleifpapier wasserfest
RUS Бумага наждачная-водостойкая
CZ Smrkový papír vodní
RO Hartie abraziva rezistenta la apa
H Csiszolópapír vizes
E Papel de lija resistente al agua



230x280
mm

15
PCS



No.	mm	pcs packing	
07650	230x280	15	80

- PL Plótno ściernie
GB Abrasive cloth
D Schleifgewebe
RUS Шкурка шлифовальная
- CZ Brusné platno
RO Pânză abrazivă
H Csiszolóvászon
E Paño abrasivo



230x280
mm

50
PCS



No.	type	mm	pcs packing	
07530	P36	230x280	50	500
07540	P46	230x280	50	500
07560	P60	230x280	50	500
07580	P80	230x280	50	500
07610	P100	230x280	50	500
07620	P120	230x280	50	500
07630	P150	230x280	50	500

- PL Siatka ścierna
GB Abrasive mesh
D Schleifgitter
RUS Шлифовальная сетка
CZ Brusné pletivo
RO Plasă abrazivă
H Csiszolóháló
E Red abrasiva nacional



110x270
mm



No.	type	mm	
07879	P40	110x270	50
07880	P60	110x270	50
07881	P80	110x270	50
07882	P100	110x270	50

No.	type	mm	
07883	P120	110x270	50
07884	P150	110x270	50
07885	P180	110x270	50
07886	P220	110x270	50

- PL Siatka ścierna
GB Abrasive mesh
D Schleifgitter
RUS Шлифовальная сетка
CZ Brusné pletivo
RO Plasă abrazivă
H Csiszolóháló
E Red abrasiva nacional



No.	type	mm	pcs packing	
07891	P60	110x270	5	10
07894	P120	110x270	5	10

PL Taśma ścierna bezkońcowa CZ Pás brusný nekonečný
GB No end abrasive band RO Banda abraziva
D Schleifband H Végtelenített csiszolószalag
RUS Лента абразивная E Banda abrasiva sin extremos

75x533
mm5
PCS

No.	type	mm	pcs packing	
07664	P40	75x533	5	20/60
07665	P60	75x533	5	20/60
07666	P80	75x533	5	20/60
07667	P100	75x533	5	20/60
07668	P120	75x533	5	20/60



PL Gąbka ścierna CZ Hubka brusná
GB Abrasive sponge RO Burete abraziv
D Schleifschwamm H Dörzsszivacs
RUS Шлифовальная сетка E Esponja abrasiva

24x67x97
mm

No.	type	mm	
08288	P60	24x67x97	50
08289	P80	24x67x97	50
08290	P100	24x67x97	50
08291	P120	24x67x97	50
08292	P150	24x67x97	50
08293	P180	24x67x97	50

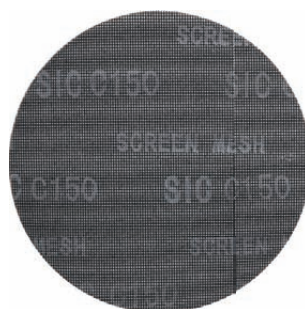


PL Krążek ścierny
GB Abrasive disc
D Fiberschleifscheiben ungelocht
RUS Круг шлифовальный
CZ Brusný kotouč
RO Disc abraziv
H Csiszoló tárcsa
E Juego de discos abrasivos

10
PCS

No.	type	Ø (mm)	for / dla	pcs packing	
07651	P150	225	79313	10	70

PL Siatka ścierna
GB Abrasive mesh
D Schleifgitter
RUS Шлифовальная сетка
CZ Brusné pletivo
RO Plasă abrazivă
H Csiszolóháló
E Red abrasiva nacional

10
PCS

No.	type	Ø (mm)	for / dla	pcs packing	
07652	P150	225	79313	10	50

PL Krażek ścierny z rzepem
GB Abrasive disc with velcro
D Faserschleifscheiben ungelocht
RUS Круг шлифовальный с липучкой

CZ Brusný kotouč /zip/
RO Disc abraziv (scali)
H Csiszolótárcsa /tapadókoronggal/
E Juego de discos abrasivos /velcro/



No.	type	Ø (mm)	pcs packing	
08553	P36	125	5	50/200
08554	P40	125	5	50/200
08556	P60	125	5	50/200
08558	P80	125	5	50/200
08560	P100	125	5	50/200
08562	P120	125	5	50/200
08565	P150	125	5	50/200



125
Ømm

5
PCS

VELCRO
Z RZEPEM

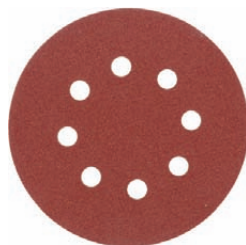


PL Krażek ścierny z otworami
GB Abrasive disc with holes with velcro
D Faserschleifscheiben gelocht
RUS Круг шлифовальный перфорированный

CZ Brusný kotouč z otvorami
RO Disc abraziv cu orificii
H Csiszolótárcsa /tapadókoronggal/
E Juego de discos abrasivos con agujeros



No.	type	Ø (mm)	pcs packing	
08573	P36	125	5	50/200
08574	P40	125	5	50/200
08576	P60	125	5	50/200
08578	P80	125	5	50/200
08580	P100	125	5	50/200
08582	P120	125	5	50/200
08585	P150	125	5	50/200



125
Ømm

5
PCS

VELCRO
Z RZEPEM



PL Arkusze ścierny z otworami
GB Abrasive sheets with holes
D Schleifbogen gelocht
RUS Шлифовальная бумага перфорированная

CZ Brusné archy /z otvorami/
RO Hartie abraziva cu orificii
H Csiszolóíóv /lyukakkal/
E Ojas abrasivas /con agujer/



No.	type	mm	pcs packing	
08533	P36	93x240	5	50/200
08534	P40	93x240	5	50/200
08536	P60	93x240	5	50/200
08538	P80	93x240	5	50/200
08540	P100	93x240	5	50/200
08542	P120	93x240	5	50/200
08545	P150	93x240	5	50/200



93x240
mm

5
PCS



PL Blok ścierny gumowy
GB Sanding block
D Gummischleifblock
RUS Брусок для шлифования резиновый

CZ Brusný blok pryžový
RO Suport smirghel
H Csiszolóblokk, gumi
E Bloque abrasivo de goma



No.	mm	
07920	70x125	15/60

PL Blok ścierny
GB Sanding block
D Handschleifer
RUS Брусок для шлифования

CZ Brusný blok
RO Suport smirghel
H Csiszolóblokk
E Bloque abrasivo



No.	mm	
07950	85x160	20/100
07970	100x210	20/80

PL Blok ścierny skręcany
GB Sanding block
D Handschleifer
RUS Тёрка для шлифования

CZ Brusný blok
RO Suport smirghel
H Csiszolóblokk
E Bloque abrasivo



No.	mm	
07960	215x105	30

8

PL Blok ścierny zatrzask
GB Sanding block
D Handschleifer
RUS Тёрка для шлифования

CZ Brusný blok
RO Suport smirghel
H Csiszolóblokk
E Bloque abrasivo



No.	mm	
07962	215x105	30

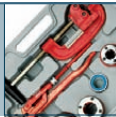
Memo

9

Hydraulic tools Narzędzia hydrauliczne

Ratchet die stocks
Komplety gwintownic ręcznych

154


Pipe cutters
Obcinaki do rur

156


Pipe wrenches
Klucze do rur

154-156


Teflon tapes
Taśmy teflonowe

157



Pipe wrenches Stillson type Klucze do rur typu Stillson.....	154
Adjustable pipe wrenches Klucze do rur nastawne.....	155
Adjustable pipe wrenches „Juco” Klucze do rur nastawne „Juco”.....	155
Adjustable wrenches Klucze nastawne francuskie.....	155
Universal pipe wrenches Klucze do rur uniwersalne.....	156
Chain pipe wrenches Klucze do rur łańcuchowe.....	156

- PL Zestaw narzędzi hydraulicznych
GB Plumbing tool set
D Hydraulischer Werkzeugkasten
RUS Набор „Сантехник” в кейсе
CZ Soustava hydraulických náradí
RO Trusa instalator pt tevi
H Csőszerező szerszámkészlet
E Juego de herramientas de fontanero

13
PCS



VOREL

No.	size / rozmiar	pcs	
55800	1/4"; 3/8"; 1/2"; 3/4"; 1"; 5/4"	13	2

- PL Zestaw gwintownic
GB Ratchet die stock
D Schneidkluppensatz
RUS Набор резьбонарезной
- CZ Sada závitníků
RO Set de filiere
H Menetfúró készlet
E Juego de roscar

8
PCS



VOREL

No.	size / rozmiar	pcs	
55820	3/8"; 1/2"; 3/4"; 1"; 5/4"	8	4

- PL Zestaw gwintownic
GB Ratchet die stock
D Schneidkluppensatz
RUS Набор резьбонарезной
- CZ Sada závitníků
RO Set de filiere
H Menetfúró készlet
E Juego de roscar

VOREL

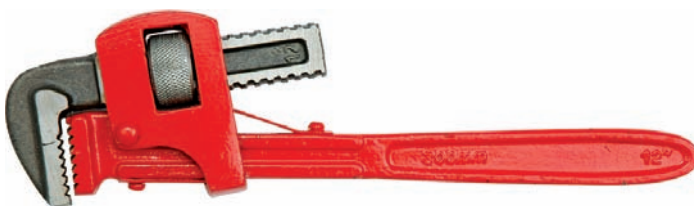
No.	size / rozmiar	pcs	
55830	1.5"; 2.0"	6	2



6
PCS



- PL Klucz do rur
GB Pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный
- CZ Klíč součástí na trubky
RO Cheie reglabila pt tevi
H Csőkulcs
E Llave de fontanero



No.	L (mm)	
55250	250	6/48
55300	300	6/36
55350	350	6/24
55450	450	4/16
55600	600	2/8

PL Klucz do rur
GB Pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный

CZ Klič součástí na trubky
RO Cheie reglabilă pt țevi
H Csőkulcs
E Llave de fontanero



VOREL

No.	L (mm)	
55620	200	6/60
55625	250	6/36
55630	300	4/24

No.	L (mm)	
55635	350	4/16
55645	450	3/12
55660	600	3/6
55690	900	4

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный переставной

CZ Nastavitelný klič na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
H Állítható csőkulcs
E Llave para tubos tipo inglesa



No.	size / rozmiar	
55100	1.0	12/36
55150	1.5	10/20
55200	2.0	6/12

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный переставной

CZ Nastavitelný klič na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
H Állítható csőkulcs
E Llave para tubos tipo inglesa



JUKO

No.	L (mm)	
55010	250	10
55012	315	10

PL Klucz nastawny francuski
GB Adjustable wrench
D Stahlschraubenschlüssel /franzose/
RUS Ключ разводной

CZ Nastavitelný klič francúz
RO Cheie reglabilă franceză
H Állítható franciakulcs
E Llave ajustable inglesa



No.	KNF	
54499	45	10
54500	55	5
54510	65	5

- PL Uniwersalny klucz do rur
GB Universal pipe wrench
D Universalschlüssel für Rohre
RUS Универсальный ключ к трубам
CZ Klíč univerzální na trubky
RO Cheie universală pentru țevi
H Univerzális csőkulcs
E Llave universal para tubos



No.	size / rozmiar	L (mm)	
55051	14"	350	4/12
55052	18"	450	4/12

- PL Klucz łańcuchowy
GB Chain pipe wrench
D Kettenrohrschlüssel
RUS Ключ цепной
CZ Klíč řetězový
RO Cheie pentru filtru cu lant
H Láncos kulcs
E Llave de cadena



No.	L (mm)	
55791	300	6/36

300
mm

Ra 4"
100mm

INDUCTION
QUENCHED
TEETH



- PL Obcinak krążkowy do rurek
GB Quick cut pipe cutter
D Rohrabscneider
RUS Резак для труб

- CZ Řezač trubek
RO Clește pentru tăiat țevi
H Csővágó olló csővekhez
E Cortatubo de rodillo



15 mm
max



No.	mm	
78319	15	12/72

- PL Obcinak do rur
GB Pipe cutter
D Rohrabscneider
RUS Труборіз для труб

- CZ Řezač trubek
RO Clește pentru tăiat țevi
H Csővágó olló csővekhez
E Cortatubos



No.	mm	
78320	10-60	10

- PL Obcinak do rur miedzianych
GB Pipe cutter
D Kupferrohrschneider
RUS Труборіз для труб
CZ Upichovák na mědné trubky
RO Tăietor pt. țevi de cupru
H Csővágó rézcsővekhez
E Cortador de tubos de cobre



No.	mm	
78350	3-28	15/60
78380	3-38	10/40

- PL Gratownik do rur
GB Plastic pipe edging tool
D Aussen- und innenentgraten werkzeug
RUS Крышка для зенкования
CZ Odhrtovač kombinovaný vnitřní / vnější
RO Dispozitiv pentru sanfren tevi
H Locsolótómító csatlakozó
E Escariador bilateral de tubos



No.	mm	
78385	6-36	25/50

- PL Taśma teflonowa
GB Teflon tape
D Teflonband
RUS Фумлента
CZ Teflonová páska
RO Bandă de teflon
H Teflon szalag
E Cinta de teflón



No.	mm	L (m)	
75200	12x0.075	10	12/2400

10

Fastening tools Narzędzia do łączenia

10

Hand riveters Nitownice ręczne

160-161



Hand riveters
Nitownice ręczne..... 160

Lazy tong riveters
Nitownice ręczne, dźwigniowe..... 161

Rivets Nity

162



Aluminium blind rivets
Nity aluminiowe..... 162

Profile connection pliers Szczypce do łączenia profili

162



Staple guns & staples Zszywacze i zszywki

162-163



Staple guns
Zszywacze..... 162

Staples
Zszywki..... 163

Caulking guns Wyciskacze do mas

164



Foam guns Pistolety do pianki montażowej

165



Hose clips Opaski ślimakowe

166-167



Cable ties Opaski plastikowe

168



Glue sticks Wkłady klejowe

169



Packing tape dispensers Podajniki taśmy pakowej

169



Tapes Taśmy

169-170



PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник

CZ Ruční nýťovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano



No.	L (mm)	Ø (mm)	
70000	250	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24



No.	L (mm)	Ø (mm)	
70023	250	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24



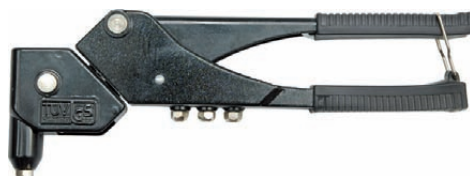
No.	L (mm)	Ø (mm)	
70050	250	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24



No.	L (mm)	Ø (mm)	
70020	240	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24



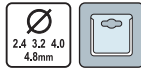
No.	L (mm)	Ø (mm)	
70030	230	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	15/30



No.	L (mm)	Ø (mm)	
70100	280	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник

CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecszűző
E Remachadora de mano



VOREL

No.	Ø (mm)	
70150	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24



VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70160	250	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24

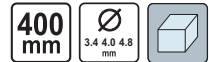
PL Nitownica dźwigniowa
GB Lazy tongue riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Nýtovačka páková
RO Pcleşte pentru popnituri
H Emelyűs popszegecszűző
E Remachadora de palanca



VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70200	470	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	10

PL Nitownica dźwigniowa
GB Lazy tongue riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Nýtovačka páková
RO Pcleşte pentru popnituri
H Emelyűs popszegecszűző
E Remachadora de palanca



VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70210	400	3.4; 4.0; 4.8	12/24

PL Nitownica przemysłowa harmonijkowa – czołowa
GB Lazy tongue riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник рычажно-складной
CZ Nýtovačka harmoniková – čelní
RO Presă de nituit armonică - frontală
H Harmónikás popszegecszűző – homlok
E Remachadora armonica - frontal



VOREL

No.	Ø (mm)	
70260	4.0; 4.4; 4.8	12

PL Nity aluminiowe CZ Hliníkové nýty
GB Aluminium blind rivets RO Nituri din aluminiu
D Aluminiumblindnieten H Alu popszegecs
RUS Аллюминиевые заклёпки E Remaches de aluminio



No.	mm	pcs. packing	
70301	9.6x3.2	1000	20
70304	9.6x4.0	800	20
70305	12.7x4.0	800	20
70308	9.6x4.8	500	20
70309	12.7x4.8	500	20

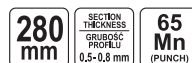


No.	mm	pcs. packing	
70320	6.4x3.2	50	25/250
70330	9.6x3.2	50	25/250
70340	12.7x3.2	50	25/250
70400	6.4x4.0	50	25/200
70410	9.6x4.0	50	25/200
70420	12.7x4.0	50	25/200
70430	19.0x4.0	50	25/200
70480	6.4x4.8	50	25/150
70490	9.6x4.8	50	25/150
70500	12.7x4.8	50	25/150
70510	19.0x4.8	50	25/150



10

PL Szczypce do łączenia profili
GB Profile connection pliers
D Zange zum Verbinden der Profile
RUS Щипцы для соединения профилей
CZ Kleště ke spojování profilů
RO Clește pentru îmbinarea profilelor
H Profilyesítő fogó
E Pinzas para conectar perfiles



No.	L (mm)	
04300	280	6/36

PL Zszywacz tapicerski CZ Čalounická sešíváčka
GB Staple gun RO Capsator tapiterie
D Tacker H Kárpitos tűzőgép
RUS Стрелуп E Grapadora de tapicero



No.	mm	
71000	4-8	15/60



No.	mm	
71003	6-14	20/40

- PL Zszywacz tapicerski
GB Staple gun
D Tacker
RUS Crennep
CZ Čalounická sešivačka
RO Capsator tapiterie
H Kárpitos tűzőgép
E Grapadora de tapicero

6-14
mm

No.	mm	
71004	6-14	10/40

4-14mm



No.	mm	
71050	4-14	10/40

4-8
mm

No.	mm	
71040	4-8	20/40

4-8
mm

No.	mm	
71045	4-8	12/24

4-14mm

8-15mm



No.	
71150	6/24

- PL Zszywki
GB Staples
D Heftklammern
RUS Скобы
CZ Sešivky
RO Capse tapiterie
H Tűzőkapocs
E Grapas

1000
PCS

No.	mm		pcs packing	
72040	4	0.7x11.2	1000	60/480
72060	6	0.7x11.2	1000	60/360
72080	8	0.7x11.2	1000	60/300
72100	10	0.7x11.2	1000	60/240
72120	12	0.7x11.2	1000	50/200
72140	14	0.7x11.2	1000	40/160

- PL Wyciskacz do mas
GB Caulking gun
D Kartuschenpistole
RUS Пистолет для герметика
CZ Protlačovač na hmoty
RO Pistol silicon
H Masszakinyomó
E Pistola para masilla



230
mm



No.	mm	
09100	230	20/40



230
mm



No.	mm	
09130	230	10/20



230
mm



No.	mm	
09150	230	20/40



230
mm



No.	mm	
09160	230	10/20

- PL Pistolet do pianki montażowej
 GB Foam gun
 D Farbspritz-pistole
 RUS Пистолет для нанесения полиуретановой пены
 CZ Pistolet na montážní pěnu
 RO Pistol spuma
 H Felrakó pisztoly, poliurethán habhoz
 E Pistola para espuma de montaje de metalo



VOREL

No.	
09170	10/20



VOREL

No.	
09171	10/20



VOREL

No.	
09172	10/20



VOREL

No.	
09173	10/20

PL Opaska ślimakowa
GB Hose clip
D Schlauchklemme
RUS Хомут стальной
CZ Šneková páska
RO Colier metalic
H Csigapánt
E Abrazadora



No.	Ø (mm)	↑ mm	
73515	6-12	7.5	100
73516	8-14	7.5	100
73517	10-16	7.5	100
73521	12-20	9.0	100
73522	16-25	9.0	100
73523	20-32	9.0	100
73525	30-45	9.0	50
73527	40-60	9.0	50
73528	55-70	9.0	50
73529	65-80	9.0	50
73530	75-95	9.0	50
73532	90-110	9.0	50
73533	105-120	9.0	50
73534	115-130	9.0	50
73535	125-140	9.0	50
73536	145-160	9.0	50
73539	175-190	9.0	50
73540	190-205	9.0	50

PL Opaska ślimakowa
GB Hose clip
D Schlauchklemme
RUS Хомут стальной
CZ Šneková páska
RO Colier metalic
H Csigapánt
E Abrazadora



No.	Ø (mm)	
73560	6-11	100
73561	8-12	100
73562	10-16	100
73563	12-22	100
73565	16-27	100
73567	20-32	100
73568	25-40	100
73569	35-50	100
73570	40-60	50
73571	50-70	50
73572	60-80	50
73573	70-90	25
73574	80-100	25
73575	90-110	25

PL Opaska ślimakowa zatraskowa
GB Hose clip
D Schlauchklemme
RUS Хомут стальной

CZ Šneková páska
RO Colier metalic
H Csigapánt
E Abrazadora



No.	Ø (mm)	
73544	140	20
73545	170	20
73546	210	20
73547	250	20

PL Komplet serwisowy
GB Hose clip set
D Schlauchklemmensatz
RUS Набор хомутов

CZ Dělnická sada
RO Set coliere metalice
H Szervízkészlet
E Juego de juntas

365
PCS



No.	pcs	
73598	365	1

- PL Komplet opasek ślimakowych
 GB Hose clip set
 D Schlauchklemmensatz
 RUS Набор хомутов оцинкованных
 CZ Sada šnekových pásek
 RO Set coliere metalice
 H Csigapántkészlet
 E Juego de abrazadoras

8
PCS

No.	pcs	
73590	8	25

2
PCS

No.	Ø (mm)	pcs	
73836	25-40	2	40
73838	40-60	2	40

4
PCS

No.	Ø (mm)	pcs	
73831	8-12	4	4/40
73833	12-22	4	4/40
73835	20-32	4	4/40

- PL Opaska ślimakowa
 GB Hose clip
 D Schlauchklemmen
 RUS Хомут стальной
 CZ Šneková páska
 RO Colier metalic
 H Csigapánt
 E Abrazadora



10



No.	Ø (mm)	
73612	6-12	100
73614	8-14	100
73616	10-16	100
73620	12-20	100
73621	14-20	100
73625	16-25	100
73627	18-27	100
73632	20-32	100
73640	25-40	100
73645	35-50	50
73660	40-60	50
73670	55-70	50
73680	65-80	50
73695	75-95	50
73700	80-100	50
73710	90-110	50
73720	105-120	50
73730	115-130	50
73740	125-140	50
73775	160-175	50
73820	205-220	50

PL Opaski plastikowe CZ Plastiková páska
GB Cable ties RO Set coliere din plastic
D Kabelbinder H Műanyag pánt
RUS Хомуты-стяжки пластмассовые E Abrazadoras de plástico



No.	mm	pcs packing	
73881	75x2.4	100	250/500
73882	100x2.5	100	250/500
73883	150x2.5	100	250/500
73884	200x2.5	100	125/250
73885	300x3.6	100	75/150
73886	370x4.8	100	50/100
73887	430x4.8	100	35/70
73888	500x8.0	50	30/60



No.	mm	pcs packing	
73891	80x2.5	100	250/500
73892	100x2.5	100	250/500
73893	150x2.5	100	250/500
73894	200x2.5	100	125/250
73895	300x3.6	100	75/150
73896	370x4.8	100	50/100
73897	430x4.8	100	35/70
73898	500x8.0	50	30/60



No.	mm	pcs packing	
73906	200x4.8	100	75/150
73909	280x4.8	100	50/100



No.	mm	pcs packing	
73929	280x4.8	100	50/100



- PL Wkładki klejowe
GB Glue sticks
D Heissklebeatronen
RUS Тубы для клеящего пистолета
CZ Lepicí vložky
RO Articole plastic (pentru pistol lipit)
H Ragasztótétet
E Cartucho de cola



No.	mm	kg	
73300	11x200	1	10

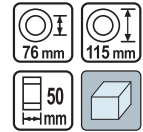


No.	mm	colour	kg	
73301	11x200	transparent	1	10



No.	mm	colour	kg	
73313	11x200	yellow	0.4	15/60
73314	11x200	blue	0.4	15/60
73315	11x200	red	0.4	15/60
73316	11x200	green	0.4	15/60
73317	11x200	pink	0.4	15/60
73318	11x200	brown	0.4	15/60

- PL Podajnik taśmy pakowej
GB Packing tape dispenser
D Verpackungsband-Abroller
RUS Ручной диспенсер для упаковочной ленты
CZ Páskovačka
RO Pistol cu banda de impachetare
H Csomagolószalag tépő
E Precindatora de plastic



No.	W (mm)	
75295	50	12/24

10

- PL Taśma PCV
GB PVC Tape
D PVC Band
RUS Изолента
CZ Páska PVC
RO Banda izolatoare PVC
H PVC Szalag
E Cinta PVC



No.	mm	L (m)	pcs. packing	
75000	19x0.13	10	10	50
75050	50x0.13	10	1	25/100



No.	mm	L (m)	pcs. packing	
75060	19x0.13	3	6	10/100

- PL Zestaw taśm izolacyjnych PCV
GB Set of PVC insulating tapes
D Satz von PVC-Isolierbändern
RUS Набор изоляционных лент ПВХ
CZ Sada izolačních pásek PVC
RO Set de benzi de izolare din PVC
H PVC szigetelő szalag készlet
E Juego de cintas aislantes PVC

10
PCS



No.	mm	L (m)	pcs- packing	
75012	15x0.13	10	10	50
75028	19x0.13	20	10	25

- PL Taśma samowulkanizująca
GB Self-vulcanization tape
D Selbstvulkanisierendes Band
RUS Лента для самовульканизации
CZ Páska samovulkanizační
RO Banda autovulcanizanta
H Önvulkanizáló szalag
E Cinta autovulcanizadora



No.	mm	L (m)	
75035	19x0.8	10	60
75036	25x0.8	5	60

10

- PL Taśma samoprzylepna dwustronna
GB Mounting tape
D Doppelseitiges montageband
RUS Двусторонняя монтажная лента
CZ Páska montážní dvouvrstvá
RO Scotch cu banda dubla
H Kétoldalas ragasztószalag
E Cinta adhesiva, ambos lados

2
PCS

19mm x 5m
19mm x 2.25m



No.	L (m)	W (mm)	
75100	5/2.25	19	12/96

- PL Taśma pakowa
GB Packing tape
D Band
RUS Скотч упаковочный прозрачный
- CZ Balící páska
RO Banda scotch
H Csomagolószalag
E Cinta de embalaje



No.	W (mm)	L (m)	
75300	48	45	12/120

- PL Taśma uniwersalna, samoprzylepna
GB All purpose adhesive tape
D Universalband, selbstklebend
RUS Универсальная, самоклеящаяся лента
CZ Páska samolepící univerzální
RO Banda universala, autoadeziva
H Univerzális szalag, öntapadó
E Cinta adhesiva universal



No.	W (mm)	L (m)	
75241	48	4.5	24
75242	48	9.1	24
75243	48	22.7	24
75244	48	45.5	24

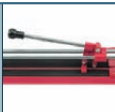
Memo

11

Plastering & bricklaying tools Narzędzia budowlane i malarskie

Tile cutters & accessories
Przyrządy do cięcia glazury
i akcesoria

174-178


Masonry tools
Narzędzia budowlane

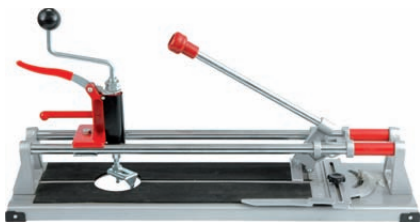
178-195



Tile cutters Przyrządy do glazury	174	Floats Pace	178
Tile cutting pliers Szczypce do glazury	176	Trowels Kielnie	181
Grout removers Skrobaki do fug	176	Scrapers Szpachelki	182
Accessories for tiles Akcesoria do glazury	177	Painting scrapers Skrobaki malarskie	184
		Mason's pans Czerpaki murarskie	185
		Paint mixers & grout mixers Mieszadła do farb i do zaprawy	185
		Paint rollers & accessories Wálki do malowania i akcesoria	187
		Paint brushes Pędzle malarskie	191
		Painting sheets Folie malarskie	192
		Masking tapes Taśmy maskujące	193
		Plastic buckets & tubs Wiadra i kasktry budowlane	194
		Suction lifters Uchwyty do szyb	194
		Hooks „Juco” Haki budowlane „Juco”	195
		Carpenter's pencils Ołówki stolarskie	195

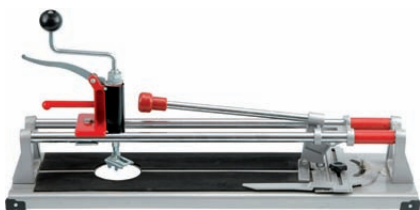
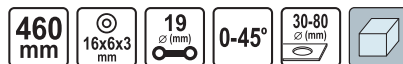
PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidmaschine
RUS Плиткопез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de tăiat faianță
H Csempevágó
E Cortadora de gres



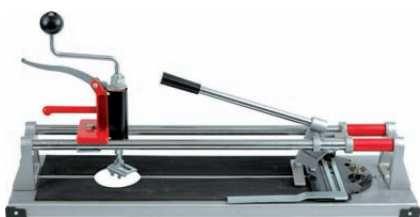
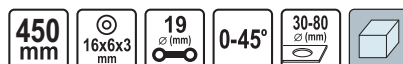
VOREL

No.	mm	Ø (mm)	
00300	600	19	1



VOREL

No.	mm	Ø (mm)	
00310	460	19	1



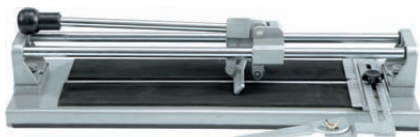
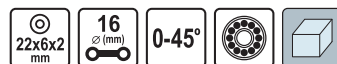
VOREL

No.	mm	Ø (mm)	
00320	450	19	1



VOREL

No.	mm	Ø (mm)	
00400	400	16	1
00500	480	20	1
00600	580	20	1



VOREL

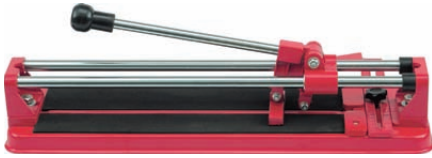
No.	mm	Ø (mm)	
00410	390	16	1
00510	500	16	1
00610	590	16	1

PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschnidemaschine
RUS Плиткорез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de taiat faianță
H Csempevágó
E Cortadora de gres

400
mm

0-90°

16
Ø (mm)22x6x2
mm16
mm
+ 1

VOREL

No.	mm	Ø (mm)	
00700	400	16	1

500
mm

0-45°

16
Ø (mm)22x10.5x2
mmALU
BASE16
mm
+ 1

VOREL

No.	mm	Ø (mm)	
00703	500	16	1

22x6x2
mm15
Ø (mm)

0-90°

TEFLON



No.	mm	Ø (mm)	
01040	400	15	4
01050	500	15	1
01060	600	15	1

15x6x1.5
mm16
Ø (mm)

0-45°



No.	mm	Ø (mm)	
01500	500	16	1
01600	600	16	1

280
mm16
Ø (mm)15x6x1.5
mm

0°



No.	mm	Ø (mm)	
02300	280	16	6

400
mm15x6x1.5
mm14
Ø (mm)

0°



No.	mm	Ø (mm)	
02400	400	14	6

- PL Kółko wymienne ze śrubą CZ Výměnné kolečko se šroubem
GB Tile cutting wheel RO Cuiți rola
D Schneidrad mit schraube H Cseregőrgő csavarral
RUS Зап. ролик д/плиткореза E Recambio de cuchillo redondo



No.	mm	for / dla	
03150	15x6x1.5	01400; 01500; 01600; 02300; 02400	50/200
03160	16x6x3	00300; 00310; 00320	50/200
03220	22x6x2	00400; 00410; 00500; 00510; 00600; 00610; 00700; 01040; 01050; 01060	50/200
03221	22x10.5x2	00703	50/200



- PL Szczypce do glazury CZ Kleště do glazury
GB Tile cutting pliers RO Clește rupt faianță
D Glasurzange H Csempefogó
RUS Кусачки для плитки E Tenazas para azulejos



No.	L (mm)	mm	
04000	200	15	10/60



200
mm

15
mm



- PL Obcegi do glazury proste CZ Kleště do glazury jednoduché
GB TC tile cutting nipper RO Clește drept pt. glazură
D Glasurzange H Egyenes csempe harapófógó
RUS Кусачки для плитки E Tenazas para azulejos recto



No.	L (mm)	
04200	200	12/60



200
mm

6 max
mm

TCT



- PL Obcegi do glazury wygięte CZ Kleště do glazury ohnuté
GB TC tile cutting nipper RO Clește curbă pt. glazură
D Glasurzange H Hajlított csempe harapófógó
RUS Кусачки д/плитки изогнутые
твердоспл. E Tenazas para azulejos curvo



No.	L (mm)	
04210	200	12/60



200
mm

6 max
mm

TCT



- PL Skrobak do fug CZ Škrábák na spáry
GB Grout remover RO Spaclu pt rosturi
D Fugenreiniger H Fugakihúzó
RUS Скребок для фуговки E Rascador para juntas



No.	
04400	24/384



No.	mm	
04405	50x2	12/60



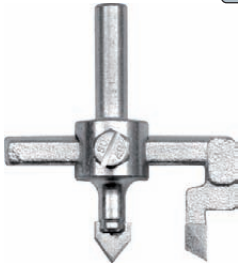
TUNGSTEN
CARBIDE
WEGLIK
WOLFRAMU



- PL Wycinarka do otworów w glazurze
GB Circular tile cutter
D Fliesenbohrzeug
RUS Резак по плитке
CZ Výšeč otvorů v glazuře
RO Cutit rotativ taiat faianta
H Lyukkivágó csempéhez
E Ruleta de corte para azulejos

20-90
Ømm

TCT



No.	Ø (mm)	
03900	20-90	80/160

30-80
Ømm

No.	Ø (mm)	
03920	30-80	10/100

- PL Wycinarka do otworów w glazurze
GB Circular tile cutter
D Fliesenlochbohrer mit handschutz
RUS Резак круговой по плитке „балеринка”
CZ Výšeč otvorů v glazuře
RO Cutit rotativ taiat faianta
H Lyukkivágó csempéhez
E Ruleta de corte para azulejos

20-94
Ømm

No.	Ø (mm)	
03940	20 - 94	24

- PL Ostrze zapasowe do wycinarki 03940
GB Spare blades for 03940
D Schneide für 03940
RUS Запасные элементы для резака 03940
CZ Náhradní soustava na vystřihovačku H03940
RO Lame rezerva pt 03940
H Tartalékkészlet a 03940 kivágóhoz
E Juego de recambios para ruleta 03940



No.	for / dla	
03950	03940	20/200

- PL Rysik do cięcia glazury
GB Hand tile cutter and breaker
D Fliesengriffel
RUS Резак по плитке
CZ Rýsovací jehla na řezání glazury
RO Cutit taiat/rupt faianta
H Karcű csempévágáshoz
E Cortador de azulejos

130
mm

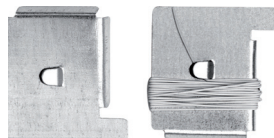
No.	L (mm)	
04050	130	50/400

- PL Rysik do cięcia i łamania glazury
GB TC tile cutter and breaker
D Fliesengriffel und brecher
RUS Резак по плитке с отламывателем
CZ Rýsovací jehla na řezání a lámání glazury
RO Cutit taiat/rupt faianta
H Karcű csempévágáshoz és töréshez
E Cortador y rompedor de azulejos

200
mm

No.	L (mm)	
04100	200	50/100

- PL Przyrząd do poziomowania płytek
GB Tile leveling set
D Schlagschnurgerät
RUS Уровень для укладки плитки
CZ Přístroj pro regulaci úrovně dlaždiček
RO Fir pentru trasat
H Padlólapszintező eszköz
E Nivelador de cuerda para azulejos



No.		
04500		60

- PL Maskownica uniwersalna
GB Magnetic lock
D Universal verdeckung mit Magnet
RUS Замок магнитный для плитки
CZ Maskovací rám univerzální do glazury
RO Opritor magnetic
H Univerzális maszkoló csempéhez
E Cierre magnético universal



No.	
04510	40

- PL Krzyżyki dystansowe
GB Cross shape tile spacers
D Fliesenkreuze
RUS Крестики для плитки
- CZ Distanční křížky
RO Distanțiere în cruce
H Hézagoló kereszt
E Crucetas para juntas



No.	mm	pcs. packing	
04600	1.5	200	100
04610	2.0	200	100
04620	2.5	200	100
04630	3.0	150	100
04640	4.0	100	100
04650	5.0	100	100
04660	6.0	75	100
04668	8.0	30	100
04670	10.0	30	100



11

- PL Klíny do glazury
GB Wedges for wall and floor tiles
D Keile für Wand und Bodenfliesen
RUS Клинья для плитки
- CZ Klíny do glazury
RO Distanțiere faianță
H Ék csempéhez
E Cuñas para juntas de azulejos



No.	mm	pcs. packing	
04700	23x4	100	100
04710	37x7	50	100



- PL Klamry do paneli ściennych
GB Panel clamps
D Klammern für Paneele
RUS Крепеж для панелей
- CZ Přichytky do panelů
RO Cleme (bride) pt. panouri
H Kapcsok c panelekhez
E Abrazaderas para paneles de paredes

100
PCS



No.	type	pcs. packing	
04720	C-3	100	50
04721	C-1	100	50

- PL Paca styropianowa
GB Polyurethane plastering trowel
D Styropor-reibebrett
RUS Тёрка пенопластовая
- CZ Polystyrénové hladítko
RO Gletiera poliuretan
H Habszivacs simító
E Liana de polietileno



No.	mm	
06400	130x250	10
06410	120x500	10
06420	120x700	10
06430	120x900	10
06440	180x320	10

- PL Paca styropianowa kątowna
GB Polyurethane plastering trowel
D Fummelbrett aus Kunststoff
RUS Терка пенопластовая трапецевая
- CZ Polystyrénové hladítko úhlové
RO Gletiera poliuretan unghiulara
H Habszivacs simító, derékszögű
E Llana de polietileno en ángulo

80x340
mm

No. mm



06401 80x340

10

- PL Tarka do styropianu
GB Steel plastering trowel
D Reibebrett für Styropor
RUS Терка стальная нержавеющая
- CZ Ohnutá špachtle nerezavějící
RO Gletiera otel
H Spatula hajlított, rozsdamentes
E Espátula de acero inox curvo



No. mm



06470 270x130

20

06472 400x180

15

- PL Paca tynkarska plastikowa
GB Plastic plastering trowel
D Glätkele
RUS Гладилка пластиковая
- CZ Umělohmotné hladítko omítkařské
RO Gletiera PVC
H Műanyag simító vakoláshoz
E Llana de plástico para enlucido

270x130
mm

No. mm



06500 270x130

24

- PL Paca tynkarska filc
GB Plastering trowel
D Filzglätter
RUS Терка пластмассовая с войлочным покрытием
- CZ Umělohmotné hladítko omítkařské z filcem
RO Gletiera PVC cu pasla
H Műanyag simító vakoláshoz, filcel
E Llana de plástico para enlucido con fieltro

270x130
mm

No. mm



06510 270x130

30

- PL Paca tynkarska miękka guma
GB Soft rubber plastering trowel
D Gummireibebrett
RUS Терка пластмассовая с резиновым покрытием
- CZ Umělohmotné hladítko omítkařské z měkkou gumou
RO Gletiera pvc cu cauciuc
H Műanyag simító vakoláshoz, lágy gumival
E Llana de plástico para enlucido con goma suave

260x130
mm

No. mm



06520 260x130

30

- PL Paca tynkarska gęsta gąbka
GB Plastering trowel
D Schwambrett
RUS Терка пластмассовая с плотным поролоновым покрытием
- CZ Umělohmotné hladítko omítkařské z hustou houbou
RO Gletiera pvc cu burete dens
H Műanyag simító vakoláshoz, tömör szivacsos
E Llana de plástico para enlucido con esponja densa

280x140
mm



No.	mm	
06530	280x140	20

- PL Paca tynkarska rzadka gąbka
GB Plastering trowel
D Schwambrett
RUS Терка пластмассовая с поролоновым покрытием
- CZ Umělohmotné hladítko omítkařské z řidkou houbou
RO Gletiera pvc cu burete rar
H Műanyag simító vakoláshoz, lágy szivacsos
E Llana de plástico para enlucido con esponja poco densa

280x140
mm



No.	mm	
06540	280x140	20

- PL Paca tynkarska metalowa nierdzewna
GB Stainless steel plastering trowel
D Schweizer glätte
RUS Гладилка нержавеющей гладкая
- CZ Hladítko omítkařské nerezavějící
RO Gletiera inox
H Rozsdamentes simító vakoláshoz
E Llana para enlucido acero inox.llano



No.	mm	
06640	380x125	25
06660	480x125	25
06680	600x125	20

- PL Paca tynkarska metalowa nierdzewna
GB Stainless steel plastering trowel
D Schweizer glätte gezahnt
RUS Гладилка металлическая зубчатая
- CZ Hladítko omítkařské nerezavějící
RO Gletiera inox
H Rozsdamentes simító vakoláshoz
E Llana para enlucido acero inox.llano



No.	mm	teeth / zęby (mm)	
06650	380x125	8x8	25
06670	480x125	8x8	25
06690	600x125	8x8	20

- PL Paca tynkarska metalowa nierdzewna
GB Stainless steel plastering trowel
D Glätekelle
RUS Гладилка штукатур. нерж. гладкая
- CZ Hladítko omítkařské nerezavějící
RO Gletiera inox maner plastic
H Rozsdamentes simító vakoláshoz
E Llana para enlucido acero inox.llano



No.	mm	
06700	270x125	24

- PL Paca tynkarska metalowa nierdzewna, podstawa aluminium
GB Stainless steel plastering trowel
D Glättekelle
RUS Гладилка мет. гладкая
- CZ Hladítko omítkařské nerezavějící
RO Gletiera inox
H Rozsdamentes simító vakoláshoz
E Llana para enlucido acero inox.llano



No.	mm	
06701	270x130	24

- PL Paca tynkarska metalowa nierdzewna
GB Stainless steel plastering trowel
D Glättekelle gezahnt
RUS Гладилка нерж. зубчатая
- CZ Hladítko omítkařské nerezavějící
RO Gletiera inox
H Rozsdamentes simító vakoláshoz
E Llana para enlucido acero inox.llano



No.	mm	teeth / zęby (mm)	
06740	270x125	4x4	24
06760	270x125	6x6	24
06780	270x125	8x8	24
06781	270x125	10x10	24

- PL Paca miękka z gumą do fugowania
GB Float with soft rubber
D Weiches Reibebrett mit Gummi zum Verfugen
RUS Мягкая терка с резиной для расшивания
- CZ Hladítko měkké s gumou na spárování
RO Pac moale cu cauciuc pentru cimentare
H Fugázó simító puha gumival
E Llana suave con goma para rejuntar



No.	mm	
06512	241x75	12

- PL Kielnia trójkątna
GB Brick trowel
D Spitzkelle
RUS Кельма треугольная
- CZ Zednická lžice trojúhelníková
RO Mistrie triunghiulară
H Háromszög vakolókanál
E Paleta triangular



No.	mm	
06340	180	50
06350	200	50
06360	220	50

- PL Kielnia trójkątna nierdzewna
GB Stainless steel brick trowel
D Spitzkelle
RUS Кельма треугольная нерж.
- CZ Zednická lžice trojúhelníková nerezavějící
RO Mistrie triunghiulară inoxidabilă
H Háromszög vakolókanál, rozsdamentes
E Paleta triangular de acero inox.



No.	mm	
06341	180	50
06351	200	30

- PL Kielnia trapezowa nierdzewna
GB Stainless steel brick trowel
D Stukkaturkelle
RUS Кельма трапецевидная нержав.
CZ Lichoběžníková zednická lžice nerezavějící
RO Mistrie trapezoidală inoxidabilă
H Trapéz vakolókanál, rozsdamentes
E Paleta trapezoidal de acero inox.



No.	mm	
06370	130	50
06380	180	30

- PL Szpachelka
GB Scraper
D Malerspachtel
RUS Шпатель
CZ Špachtle
RO Șpachla
H Spatula
E Espátula



No.	mm	
06030	30	12/240
06040	40	12/240
06050	50	12/240
06060	60	12/240
06080	80	12/240
06100	100	12/240

- PL Szpachelka odgięta nierdzewna
GB Stainless steel scraper
D Stukkateurspachtel
RUS Кельма штукатурная
CZ Ohnutá špachtle nerezavějící
RO Șpachla indoit inoxidabil
H Spatula hajlított, rozsdamentes
E Espátula de acero inox curvo



No.	mm	
06110	60x100	50
06120	80x120	50

- PL Komplet szpachelek
GB Scraper set
D Malerspachtelsatz
RUS Набор шпателей
CZ Špachtle
RO Șpachluri
H Spatula
E Espátulas



30 mm

50 mm

80 mm

3 PCS



No.	mm	pcs	
06130	30; 50; 80	3	25/100

- PL Szpachelka kątowa zewnętrzna
GB Stainless steel scraper
D Kelle für Aussenecken
RUS Кельма для наружных углов
CZ Úhlová špachtle vnější
RO Șpachlu unghiular exterior
H Külsőél kanál
E Paleta en angulo

80x60x60 mm



No.	mm	
06140	80x60x60	50

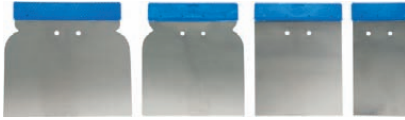
- PL Szpachelka kątowa wewnętrzna
GB Stainless steel scraper
D Kelle für Innenecken
RUS Кельма для внутренних углов
CZ Úhlová špachtle vnitřní
RO Șpachlu unghiular interior
H Belsőél kanál
E Paleta en angulo

80x60x60 mm



No.	mm	
06150	80x60x60	50

- PL Szpachelki „japonki” nierdzewne
GB Stainless steel scraper set
D Aufstreichspachtel
RUS Набор шпателей тип „японский” нерж.
- CZ Špachtle japonky nerezavějící
RO Spaclu japonez inox set
H Spatula rozsdamentes
E Espátulas „japonesas” de acero inox



4 PCS	50 mm
80 mm	100 mm
120 mm	



No.	mm	pcs	
06290	50; 80; 100; 120	4	12/120

- PL Szpachla malarska nierdzewna
GB Stainless steel putty knife
D Glasurzange
RUS Шпатель фасадный гладкий нержав
- CZ Malířská špachtle nerezavějící
RO Spaclu de chituit,inox,maner plastic
H Rozsdamentes festőspatula
E Espátula de pintura, de acero inox



No.	mm	
06294	40	100
06295	60	80
06296	80	60
06297	100	50
06298	150	80
06301	200	60
06304	250	50
06307	350	25
06308	450	25
06309	600	10

- PL Szpachla nierdzewna
GB Stainless steel putty knife
D Kleberspachtel
RUS Шпатель фасадный зубчатый нержав
- CZ Špachtle nerezavějící
RO Spaclu de chituit,inox,maner plastic,crestat
H Rozsdamentes spatula
E Espátula de acero inox.



No.	mm	teeth / zęby (mm)	
06299	150	6x6	80
06300	150	8x8	80
06302	200	6x6	60
06303	200	8x8	60
06305	250	6x6	50
06306	250	8x8	50

- PL Szpachla gumowa do fugowania
GB Rubber grout spreader
D Gummispachtel
RUS Шпатель резиновый для фуговки
- CZ Pryžová špachtle na fugování
RO Spaclu cauciucat pt rosturi
H Fugázógumi
E Espátula de goma para rejuntar



No.	mm	
06310	150	50
06320	200	50
06330	250	50
06331	300	50

PL Szpachelka nierdzewna
GB Stainless steel scraper
D Rostfrei Spachtel
RUS Шпатель нержавеющей

CZ Špachtle
RO Șpacu
H Spatula
E Espátula de acero inox



No.	mm	
05901	30	6/72
05902	40	6/72
05903	50	6/72
05904	60	6/72
05905	80	6/72
05906	100	6/72

PL Szpachelka nierdzewna
GB Stainless steel scraper
D Rostfrei Spachtel
RUS Шпатель нержавеющей

CZ Špachtle
RO Șpacu
H Spatula
E Espátula de acero inox



No.	mm	
05911	30	6/72
05912	40	6/72
05913	50	6/72
05914	60	6/72
05915	80	6/72
05916	100	6/72

PL Szpachelka nierdzewna wygięta
GB Stainless steel scraper
D Rostfrei Spachtel
RUS Шпатель нержавеющей изогнутый

CZ Špachtle
RO Șpacu
H Spatula
E Espátula de acero inox curvo



No.	mm	
05921	30	6/72
05922	40	6/72
05923	50	6/72
05924	60	6/72
05925	80	6/72
05926	100	6/72

PL Skrobak malarski
GB Painting scraper
D Malerabkratzer
RUS Скребок со сменным лезвием

CZ Škrabka malířská
RO Răzuitor pentru zugrăvi
H Festékvakaró
E Rascador de pintor



100 mm



No.	blade / ostrze L (mm)	
06795	100	50

PL Skrobak malarski
GB Painting scraper
D Malerabkratzer
RUS Скребок со сменным лезвием

CZ Škrabka malířská
RO Răzuitor pentru zugrăvi
H Festékvakaró
E Rascador de pintor



No.	W (mm)	
06797	115	50

PL Ostrze do skrobaka 06795
GB Spare blades for 06795
D Schneide für 06795
RUS Запасные элементы для 06795
CZ Ořídky do škrabky
RO Taiș pentru răzuitor
H Festékvakaró-pengék
E Fila para rascador



5 PCS

100 mm



No.	for / dla	pcs. packing	
06796	06795	5	10/100

PL Czerpak murarski
GB Mason's pan
D Gipsplanchen
RUS Черпак малярный

CZ Zednický koreček
RO Cancioc
H Kőműveskanál
E Achicador de albanil



No.



06335

50

PL Mieszadło do farb
GB Paint mixer
D Farbmischer
RUS Мешалка для краски

CZ Míchadlo na hmoty
RO Mixer vopsea / var
H Keverő festékekhez
E Mezclador para pinturas



VOREL

No.

mm



09060

60x400

40/80

09080

85x400

40/80

09090

100x600

30

PL Mieszadło do zapraw i klejów
GB Mixer for compound and glue
D Wendelrührer
RUS Мешалка для растворов и клея

CZ Míchadlo na malty a lepidla
RO Agitator pentru mortar și cleiuri
H Habarcs és ragasztó keverő
E Mezcladora para morteros y pegamentos



VOREL

No.

mm



09005

65x410

40

09006

80x410

40



VOREL

No.

mm



09010

110x510

40

PL Mieszadło do gipsu i gładzi
GB Mixer for gypsum and coat
D Gips- und wachsrührer
RUS Мешалка для гипса и затирок

CZ Míchadlo na sádku a stěrku
RO Agitator pentru ipsos și honuituri
H Gipsz és glett keverő
E Mezcladora para yeso



VOREL

No.

mm



09015

85x400

40

09017

100x500

40



No.

mm

type



09025

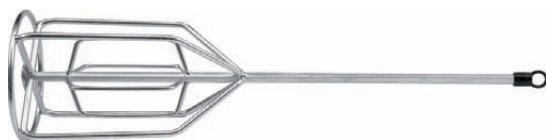
75x370

C-75

20

PL Mieszadło do mas
GB Mixer for compound
D Rührer für Materialien auf bitumenbasis
RUS Мешалка для строительных масс

CZ Míchadlo na stavební hmoty
RO Agitator pentru mase
H Keverő masszához
E Mezcladora para masas



No.	mm	
09020	150x530	20
09021	140x750	20



No.	mm	
09044	80x400	25
09046	100x600	25

PL Mieszadło do mas
GB Mixer for compound
D Rührer für Materialien auf bitumenbasis
RUS Мешалка для строительных масс

CZ Míchadlo na stavební hmoty
RO Agitator pentru mase
H Keverő masszához
E Mezcladora para masas



No.	mm	type	
09048	75x400	C-75	20
09049	85x450	C-85	20
09050	100x500	C-100	20
09051	110x550	C-110	20



No.	mm	
09054	80x400	25
09056	100x600	25

PL Mieszadło do materiałów sypkich
GB Mixer for loose materials
D Mischer
RUS Мешалка для сыпучих веществ

CZ Míchadlo na sypké materiály
RO Agitator pentru materiale vârsătoare
H Keverő szóródó anyagokhoz
E Mezcladora para materiales sueltos



No.	mm	
09028	80x400	35

PL Mieszadło do mas
GB Mixer for compound
D Mörtel Mischer
RUS Мешалка для строительных масс

CZ Míchadlo na stavební hmoty
RO Agitator pentru mase
H Keverő masszához
E Mezcladora para masas



No.	mm	
09036	60x400	60
09038	80x400	35
09040	100x600	30



No.	mm	
09092	120x700	25

PL Mieszadło
GB Mixer
D Rondenührer
RUS Мешалка

CZ Míchadlo
RO Mixer
H Keverő
E Mezcladora

SDS



No.	mm	type	
09094	120x600	C-120	10

PL Mieszadło turbo z gwintem
GB Turbo threaded stirrer
D Turbomischer mit Gewinde
RUS Турбо мешалка с резьбой

CZ Míchadlo turbo se závitem
RO Dispozitiv de amestecat turbo cu filet
H Menetes, turbó keverő
E Turbo mezcladora con rosca

M14



No.	mm	type	
09063	115x580	M14	10
09065	135x580	M14	10

PL Walek do odpowietrzania
GB Deaeration roller
D Entlüftungsrolle
RUS Валик аэрационный

CZ Váleček na odvzdušňování
RO Rola pentru modelare sapa
H Levegőkinyomó henger
E Rodillo para hacer el vacío



No.	mm	
06450	75x230	15
06452	110x250	8

PL Walek malarski Syntex
GB Paint roller Syntex
D Malerroller Syntex
RUS Валик в сборе полиакрил
CZ Malířský váleček
RO Trafalet Syntex
H Festöhenger
E Rodilli de pintura



VOREL

No.	W (mm)	handle / rączka Ø (mm)	
09307	180	6	50
09308	250	6	50

PL Walek malarski Girpaint
GB Paint roller Girpaint
D Malerroller Girpaint
RUS Валик в сборе полиамид

CZ Malířský váleček Girpaint
RO Trafalet cu fir galben
H Festöhenger Girpaint
E Rodilli de pintura Girpaint



VOREL

No.	W (mm)	handle / rączka Ø (mm)	
09334	100	6	50
09336	180	6	50

11

PL Walek malarski Vestan
GB Paint roller Vestan
D Malerroller
RUS Валик в сборе полиамид

CZ Malířský váleček
RO Trafalet lana artificiala
H Festöhenger
E Rodilli de pintura

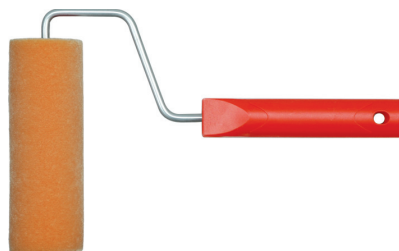


VOREL

No.	W (mm)	handle / rączka Ø (mm)	
09345	180	6	50
09346	250	6	50

PL Walek malarski Flok
GB Paint roller Flok
D Malerroller Flok
RUS Валик в сборе полиакрил

CZ Malířský váleček
RO Trafalet burete fin
H Festöhenger
E Rodilli de pintura



VOREL

No.	W (mm)	handle / rączka Ø (mm)	
09359	50x150	6	50

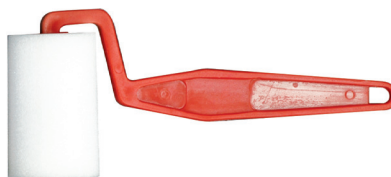
PL Walek malarski Moltopren
GB Paint roller Moltopren
D Malerroller Moltopren
RUS Валик в сборе поролон

CZ Malířský váleček
RO Trafalet Burete cu tija plastic
H Festöhenger
E Rodilli de pintura



VOREL

No.	mm	handle / rączka Ø (mm)	
09370	35x50	6	150



- PL Walek malarski Moltopren
GB Paint roller Moltopren
D Malerroller Moltopren
RUS Валик в сборе поролон
- CZ Malířský váleček
RO Trafalet Burete cu tija plastic
H Festöhenger
E Rodilli de pintura



VOREL

No.	mm	handle / rączka Ø (mm)	
09371	35x70	6	150
09372	35x110	6	150
09373	50x150	6	100

- PL Zapas do walka Multicolor
GB Paint roller refill Multicolor
D Maler-ersatzwalzen Multicolor
RUS Шубка полиамидовая для валика
- CZ Náhradní váleček Multicolor
RO Rezerva trafalet fir Multicolor
H Csere festöhenger Multicolor
E Liana de polietileno Multicolor



VOREL

No.	W (mm)	handle / rączka Ø (mm)	
09302	180	6	10/50
09303	250	8	10/50

- PL Zapas do walka Syntex
GB Paint roller refill Syntex
D Maler-Ersatzwalzen Syntex
RUS Шубка полиакриловая для валика
- CZ Náhradní váleček Syntex
RO Rezerva trafalet Acril Verde
H Csere Syntex hengerhez
E Repuesto para el cilindro Syntex



VOREL

No.	W (mm)	handle / rączka Ø (mm)	
09310	180	6	10/50
09311	250	6	10/50

- PL Zapas do walka
GB Paint roller refill
D Maler-Ersatzwalzen
RUS Валик полиамид
- CZ Náhradní váleček
RO Rezerva trafalet acril rosu
H Csere festöhenger
E Repuesto para el cilindro



VOREL

No.	W (mm)	handle / rączka Ø (mm)	
09331	180	6	10/50
09332	250	8	10/50

- PL Zapas do walka Gripaint
GB Paint roller refill Gripaint
D Maler-Ersatzwalzen Gripaint
RUS Валик полиамид
- CZ Náhradní váleček Gripaint
RO Rezerva trafalet fir galben
H Csere festöhenger Gripaint
E Repuesto para el cilindro Gripaint



VOREL

No.	W (mm)	handle / rączka Ø (mm)	pcs. packing	
09338	100	6	2	25/250

- PL Zapas do walka Flok
GB Paint roller refill Flok
D Maler-Ersatzwalzen Flok
RUS Шубка флокированный мольтопрен
- CZ Náhradní váleček Flok
RO Rezerva trafalet burete fin
H Csere festöhenger Flok
E Esponja de recambio



VOREL

No.	W (mm)	handle / rączka Ø (mm)	pcs. packing	
09363	35x50	6	2	25/100
09365	35x110	6	2	25/100

PL Zapas do wałka Moltopren
GB Paint roller refill Moltopren
D Maler-Ersatzwalzen Moltopren
RUS Шубка поролоновая
CZ Náhradní váleček Moltopren
RO Rezerv trafalet burete
H Csere festőhenger Moltopren
E Esponja de recambio

2
PCS

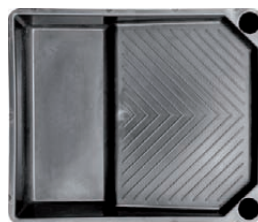


VOREL

No.	mm	handle / rączka Ø (mm)	pcs packing	
09375	35x50	6	2	25/100
09377	35x110	6	2	25/100
09378	50x150	6	2	10/100

PL Kuweta malarska
GB Painting bowl
D Malerschale
RUS Ванночка малярная

CZ Malířská květa
RO Tava-suport trafalet
H Kűvetta
E Cuveta



No.	mm	
09406	140x300	150
09408	310x350	50

PL Walek malarski Vestan z kratką
GB Paint roller set Vestan
D Malerroller Vestan mit Abtropfgitter
RUS Валик меховой в сборе с решёткой
CZ Malířský váleček + Mřížka
RO Trafalet cu gratar
H Festőhenger + rács
E Rodill de pintura + rejilla



VOREL

No.	W (mm)	handle / rączka Ø (mm)	
09385	180	6	40

PL Walek malarski Vestan z kuwetą
GB Paint roller set Vestan
D Malerroller Vestan mit Malerschale
RUS Валик в сборе полиакрил
CZ Malířský váleček
RO Trafalet cu tava
H Festőhenger + kűvetta
E Rodillo de pelo + cuveta



VOREL

No.	W (mm)	handle / rączka Ø (mm)	
09390	180	6	20

PL Walek malarski Moltopren z kuwetą
GB Paint roller set Moltopren
D Malerroller Moltopren mit Malerschale
RUS Валик поролоновый в сборе с ванночкой
CZ Malířský váleček + květa
RO Trafalet cu tava
H Festőhenger + kűvetta
E Rodillo esponja + cuveta



VOREL

No.	W (mm)	handle / rączka Ø (mm)	
09395	50	6	40

PL Uchwyt do wałka
GB Paint roller handle
D Malerroller-Griff
RUS Ручка для валика
CZ Držák válečku
RO Maner trafalet
H Festőhenger nyél
E Mango del cilindro



No.	W (mm)	handle / rączka Ø (mm)	
09421	50/70	6	100
09422	100	6	80
09425	150	6	80
09427	180	6	50
09429	250	6	50
09430	250	8	50

PL Pędzel angielski
GB Flat paint brush
D Flachpinsel
RUS Кисть флейцевая

CZ Anglický štětec
RO Pensulă englezească
H Laposecset
E Brocha plana



No.	W (mm)	
09521	25	50
09522	36	50
09523	50	50
09524	63	50
09525	76	50

PL Pędzel angielski profesjonalny
GB Flat paint brush profi
D Flachpinsel
RUS Кисть флейцевая проф
CZ Anglický štětec profesionální
RO Pensulă englezească profesională
H Profesionális laposecset
E Brocha plana prof.



No.	W (mm)	
09531	25	50
09532	36	50
09533	50	50
09534	62	50
09535	75	50
09536	87	50
09537	102	50

PL Pędzel kaloryferowy
GB Angled paint brush
D Heizkörperpinsel
RUS Кисть радиаторная
CZ Štětec na topná tělesa
RO Pensulă pt. calorifere
H Radiátorecset
E Brocha angulada de radiadores



No.	W (mm)	
09560	25	50
09561	36	50
09562	50	50

PL Pędzel okrągły
GB Round paint brush
D Ringpinsel
RUS Кисть круглая

CZ Kulatý štětec
RO Pensulă rotundă
H Marokecset
E Brocha redonda



No.	W (mm)	
09581	20	50
09583	30	50
09585	40	50
09587	50	50
09589	60	50

PL Pędzel do tapet
GB Brush for wallpapers
D Flächenstreicher
RUS Макловица

CZ Štětec na tapety dřevěný
RO Bidinea profi pentru tapet
H Ecset fa tapétákhoz
E Brocha de empapelar madero



No.	mm	
09636	30x110	30
09638	30x130	30
09640	40x140	30
09642	40x150	30

PL Ławkowiec profesjonalny
GB Paint brush
D Malerbürste
RUS Маковница профи

CZ Natírací kartáč profesionální
RO Bidinea profesională
H Profesionális kenőkefe
E Brocha prof.



No.	mm	
09647	70x170	10
09648	80x180	10
09649	90x190	10

PL Chłapacz PCV
GB Paint brush
D Deckenbürste
RUS Маковница ПВХ

CZ Smeták PVC
RO Bidinea PVC
H PVC meszelő
E Brocha de PVC



No.	mm	
09651	70x170	30

PL Pędzle malarskie
GB Paint brushes
D Pinselset
RUS Набор кистей

CZ Sada malířských štětců
RO Set pensule
H Festőecset készlet
E Brochas de pintar



No.	W (mm)	pcs	
09920	25; 36; 50	3	25/200
09930	36; 50; 63	3	40/160
09950	13; 25; 36; 50; 63	5	25/100

PL Ławkowiec PET
GB Paint brush
D Malerbürste
RUS Маковница

CZ Natírací kartáč
RO Bidinea
H Kenőkefe
E Brocha



No.	mm	
09650	70x170	12

PL Smółowiec
GB Brush for pitch
D Pechstein
RUS Смоляной камень

CZ Kartáč asfalterský
RO Perie pentru asfalt
H Kátványkenő kefe
E Brocha para alquitrán



No.	mm	
09653	195	30

PL Folia malarska
GB Painting sheet
D Abdeckfolie
RUS Плёнка защитная

CZ Malířská folie
RO Folie de vărut
H Festőfólia
E Lona protectora de pictura



No.	m	
09462	4x5	40

- PL Folia budowlana
GB Sheet for construction works
D Abdeckplane
RUS Плёнка защитная
- CZ Stavební fólie
RO Folie pt. construcții
H Építési fólia
E Lona protectora

4x5
m

No.	m	
09463	4x5	30

- PL Taśma papierowa samoprzylepna
GB Self adhesive paper tape
D Papierband selbstklebend
RUS Лента малярная бумажная
- CZ Páska papírová samolepící
RO Banda adeziva hartie
H Öntapadó papírszalag
E Cinta de papel adhesiva

25
m50
m

No.	W (mm)	L (m)	
75270	19	25	12/48
75271	25	25	36
75272	30	25	10/40
75273	38	25	24
75274	48	25	24
75285	25	50	9/36
75286	30	50	40
75287	38	50	6/24
75288	48	50	6/24



- PL Taśma samoprzylepna PP
GB Adhesive tape PP
D Selbstklebendes PP-Band
RUS Самоклеящая лента PP
- CZ Páska samolepící PP
RO Banda autoadezivă PP
H Öntapadó PP szalag
E Cinta adhesiva PP



No.	mm	
75205	40	12/36

- PL Taśma ostrzegawcza dwukolorowa
GB Two-colour warning tape
D Zweifarbiges Warnband
RUS Двухцветная предупреждающая лента
CZ Páska výstražná dvojbarevná
RO Banda de avertizare bicoloră
H Kétszínű jelzőszalag
E Cinta de advertencia bicolor



No.	mm	L (m)	
75233	75	100	42

- PL Taśma dwustronna PP
GB Double-sided tape PP
D Beidseitiges PP-Band
RUS Двусторонняя лента PP
- CZ Páska obojstranná PP
RO Banda dubla PP
H Kétoldalas PP szalag
E Cinta doble cara PP



No.	mm	L (m)	
75253	38	5	32
75254	38	10	32
75257	48	5	24
75258	48	10	24
75259	48	25	24

- PL Taśma do płyt gipsowo - kartonowych
GB Tape for plasterboards
D Band für Gipskartonplatten
RUS Лента для гипсокартонных плит
CZ Páska na sadrokartónové desky
RO Banda pentru plăci din gips-carton
H Gipskarton szalag
E Cinta para tableros de yeso y cartón



No.	mm	L (m)	
75322	45	20	100
75323	45	45	64

- PL Wiadro budowlane
GB Plastic bucket
D Baueimer
RUS Ведро строительное
CZ Stavební vědro
RO Găleată pt. construcții
H Kőműves vödör
E Cubo de obra



No.	l	
06388	10	900
06390	12	720
06392	20	500
06393	16	500

- PL Wiadro budowlane z wylewką
GB Plastic bucket
D Baueimer
RUS Ведро строительное со сливом
CZ Stavební vědro
RO Găleată pt. construcții
H Kőműves vödör
E Cubo de obra con pico

12l



No.	l	
06391	12	720

- PL Kastra budowlana
GB Tub for mass mixing
D Mörtelkasten
RUS Кювета для перемеш.раствора

- CZ Stavební vědro
RO Vas plastic constructii
H Kőműves vödör
E Cubo de obra



No.	l	
06394	40	1
06395	60	1
06396	80	1

11

- PL Uchwyt do szyb
GB Suction lifter
D Glas-Gummissauger
RUS Держатель-присоска для установки стекол
CZ Podtlakový úchyt na sklo
RO Ventuze
H Szélvédő kiemelő
E Elevadores tipo ventosa

115
Ømm

40
kg



VOREL

No.	Ø (mm)	kg	
05300	115	40	48

115
Ømm

70
kg



VOREL

No.	Ø (mm)	kg	
05301	115	70	24

- PL Uchwyt do szyb
GB Suction lifter
D Glas-Gummissauger
RUS Держатель-присоска для установки стекол
- CZ Podtlakový úchyt na sklo
RO Ventuze
H Szélvédő kiemelő
E Elevadores tipo ventosa

115
Ømm100
kg

VOREL

No.	Ø (mm)	kg	
05302	115	100	12

AI

115
Ømm40
kg

VOREL

No.	Ø (mm)	kg	
05311	115	40	50

- PL Uchwyt do szyb
GB Suction lifter
D Glas-Gummissauger
RUS Держатель-присоска для установки стекол
- CZ Podtlakový úchyt na sklo
RO Ventuze
H Szélvédő kiemelő
E Elevadores tipo ventosa

AI

115
Ømm70
kg

VOREL

No.	Ø (mm)	kg	
05312	115	70	10

- PL Hak budowlany
GB Hook
D Mauerhaken
RUS Крюк строительный
- CZ Stavební hák
RO Cârlig de construcții
H Építőlipari horog
E Gancho de obra



JUCO

No.	
34950	25

- PL Ołówek stolarski
GB Carpenter's pencil
D Zimmermannsbleistift
RUS Карандаш столярный
- CZ Tesařská tužka
RO Creion de tâmplărie
H Asztalos ceruza
E Lápiz de carpintero

180
mm240
mm

No.	L (mm)	pcs. packing	packing	
09180	180	12		60/240
09183	180	3		24/480
09185	240	144		7

- PL Ołówek mularski
GB Masonry pencil
D Maurerbleistift
RUS Карандаш каменщика
- CZ Tužka zednická
RO Creion tâmplărie
H Kőműves keverő
E Lápiz de albañil

240
mm144
PCS

No.	L (mm)	pcs. packing	
09186	240	144	7

12

Measuring tools Narzędzia miernicze

Measuring tapes Miary zwijane

198-199



Plumb bobs Piony murarskie

204



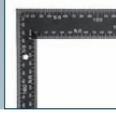
Wooden folding rules Miary składane drewniane

199



Try squares Kątowniki stolarskie

204-205



Plastic folding rules Miary składane z tworzywa

200



Rulers Przymiary

206



Feeler gauges Szczelinomierze

200



Ultrasonic distance meters Dalmierze ultradźwiękowe

206



Vernier calipers Suwmiarki

200-201



Metal & voltage detectors Wykrywacze metalu i przewodów

206



Chalk lines Sznury traserskie

201



Levels Poziomnice

207



Ropes & lines Sznury i linki

202-204



PL Miara zwijana
GB Measuring tape
D Rollbandmass
RUS Пынетка

CZ Měřicí pásmo
RO Ruleta din
H Mérőszalag
E Flexometro



No.	L (m)	W (mm)	
10101	2	16	12/120
10104	3	16	12/120
10106	5	16	12/120
10109	7.5	25	6/60
10111	10	25	6/60



No.	L (m)	W (mm)	
10130	2	16	12/120
10133	3	16	12/120
10135	5	16	12/120
10138	8	25	6/60
10139	10	25	6/60



No.	L (m)	W (mm)	
10122	2	16	12/120
10123	3	16	12/120
10125	5	19	12/120
10128	7.5	25	6/60
10129	10	25	6/60



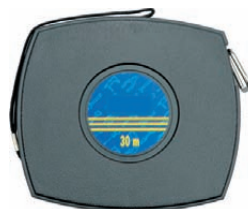
No.	L (m)	W (mm)	
11603	3	16	12/120
11605	5	19	12/120
11608	8	25	6/60

PL Taśma miernicza stalowa
GB Steel measuring tape
D Rollbandmass
RUS Мерная лента стальная

CZ Měřicí pásmo ocelové
RO Ruleta din oțel
H Acél mérőszalag
E Cinta de medir de acero



No.	L (m)	W (mm)	
12100	10	10	25/50
12200	20	10	25/50
12300	30	10	10/30
12500	50	10	10/30



PL Miara zwijana stalowa
GB Steel measuring tape
D Rollbandmass
RUS Рулетка

CZ Měřicí pásmo ocelové
RO Ruleta din oțel
H Acél mérőszalag
E Flexometro de acero



No.	L (m)	W (mm)	
12502	20	10	30
12503	30	10	30

PL Taśma miernicza stalowa, geodezyjna
GB Steel measuring tape
D Rollbandmass
RUS Мерная лента стальная геодезическая
CZ Měřicí pásmo ocelové
RO Ruleta cu picior
H Acél mérőszalag
E Cinta de mednir de acero geodezico



No.	L (m)	
13200	20	10/20
13300	30	10/20
13500	50	10/20

PL Taśma miernicza z włókna szklanego
GB Fibreglass measuring tape
D Rollbandmass
RUS Лента мерная фибергласс
CZ Měřicí pásmo /skleněné vlákno/
RO Ruleta fibra sticla
H Mérőszalag /üvegszál/
E Cinta de medir /fibra cristal/



No.	L (m)	
14100	10	20/100
14200	20	12/60

No.	L (m)	
14300	30	12/60
14500	50	10/30

12

PL Miara drewniana, składana, okuta
GB Wooden folding rule
D Gliedermasstab
RUS Метр складной деревянный

CZ Měřicí pásmo dřevěné skladané /okované/
RO Metru tamplar lemn
H Fa colstok /vasalt/
E Metro de madera, plegable 1m /articulado/



No.	L (m)	
15010	1	24/480
15020	2	12/240



No.	type	L (m)	
15004	PERFECT B-Ž	1	20/400
15006	PERFECT B-Ž	2	10/200

PL Miara drewniana, składana, okuta
GB Wooden folding rule
D Gliedermasstab
RUS Метр складной деревянный

CZ Měřicí pásmo dřevěné skládané /okované/
RO Metru tamplar lemn
H Fa colstok /vasalt/
E Metro de madera, plegable 1m /articulado/



No.	type	L (m)	
15005	PERFECT B	1	20/400
15007	PERFECT B	2	10/200

PL Miara plastikowa
GB Plastic folding rule
D Kunststoffgliedmasstab
RUS Метр складной пластмассовый

CZ Měřicí pásmo plastové skládané
RO Metru de plastic
H Műanyag, összecusukható mérce
E Metro de plástico, plegable



No.	L (m)	
15050	1	20/200
15070	2	12/120

PL Szczelinomierz
GB Feeler
D Fühlerlehre
RUS Щупы

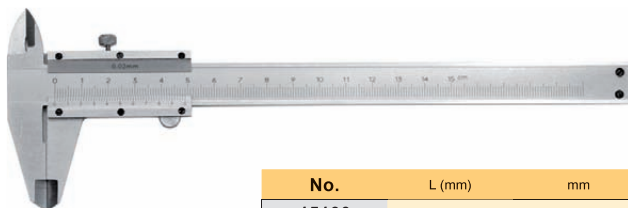
CZ Spároměr
RO Lere
H Hézagmérő
E Calibre de fisuras



No.	mm	pcs	
15130	0.05-1.00	13	15/300
15200	0.05-1.00	20	10/200

PL Suwmiarka
GB Vernier caliper
D Messschieber
RUS Штангенциркуль
CZ Posuvné měřtko
RO Subler
H Tolómérő
E Calibre

150 mm



No.	L (mm)	mm	
15100	150	0.05	10/100
15110	150	0.02	10/100

PL Suwmiarka zegarowa
GB Dial caliper
D Präzisions-Uhrmessschieber
RUS Штангенциркуль стрелочный
CZ Posuvné měřtko hodinové
RO Subler cu cadran
H Órás tolómérő
E Calibre dial

150 mm



No.	L (mm)	mm	
15220	150	0.02	10/50

- PL Suwmiarka elektroniczna
GB Digital caliper
D Digital Messschieber
RUS Штангенциркуль электронный
CZ Posuvné měřítko elektronické
RO Șubler electronic
H Elektronikus tolómérő
E Calibre electrónico

150
mm

No.	L (mm)	mm	
15240	150	0.01	10/50

- PL Sznur traserski
GB Chalk line
D Schnurlot
RUS Шнур-отвес
CZ Ořýsovací šňůra
RO Șnur de trasat
H Kicsapózsínor
E Cordon tizador

15m



No.	L (m)	
17500	15	10/100



No.	L (m)	
17501	15	10/100

- PL Sznurek murarski
GB Builders line
D Maurerschnur
RUS Шнур - причалка
CZ Šňůra zednická
RO Șoară pentru zidari
H Kőműves zsinór
E Cuerda de albañil

40
m

No.	L (m)	
17490	40	80

- PL Sznur traserski z kredą niebieską
GB Chalk line & blue chalk
D Schlagschnur mit Kreide
RUS Шнур-отвес малярный с синней краской
CZ Ořýsovací šňůra
RO Fir trasare si praaf de creta albastra
H Kicsapózsínor
E Cordon tizador con tiza azul

15m

115g



No.	L (m)	g	
17505	15	115	10/60

- PL Kreda traserska
GB Blue / red chalk
D Kreide blau/rot
RUS Краска для шнура
CZ Křída trasovací
RO Praf de creta pt. Trasat
H Jelölő krétapor
E Tiza azul/rojo

115g



No.	g	colour	
17507	115	●	20/80
17508	115	●	20/80

PL Sznurek murarski
GB Builders line
D Maurerschnur
RUS Шнур - причалка
CZ Šňůra zednická
RO Sfoară pentru zidari
H Kőműves zsinór
E Cuerda de albañil

75
m

LATWIE
ROZWIJANE
EASY
ROLL-ON

LINKA PE
PE LINE

MOŻLIWOŚĆ WCIĄGA
W MIĘKKĄ ZIEMIĘ
PUSHING INTO
SOFT EARTH



No.	L (m)	
17495	75	12/48

PL Sznurek murarski
GB Builders line
D Maurerschnur
RUS Шнур - причалка

CZ Šňůra zednická
RO Sfoară pentru zidari
H Kőműves zsinór
E Cuerda de albañil



No.	L (m)	colour	
17488	50	yellow	60
17489	100	yellow	60

PL Sznurek murarski, polipropylenowy
GB Polypropylene bricklayer's string
D Maurerschnur aus Polypropylen
RUS Полипропиленовый шнур-причалка для каменщиков
CZ Šňůra zednická polypropylenová
RO Șnur de zidărie din polietilena
H Kőműves zsinór, polipropilén
E Cordel de albañilería



No.	Ø (mm)	L (m)	
17470	1.7	50	36
17471	1.7	100	18
17473	2.0	50	27
17474	2.0	100	32

PL Sznurek murarski polietylenowy
GB Polyethylene bricklayer's string
D Maurerschnur aus Polyäthylen
RUS Полиэтиленовый шнур-причалка для каменщиков
CZ Šňůra zednická polyetylenová
RO Șnur de zidărie din polietilena
H Kőműves zsinór, polietilén
E Cordel de albañilería de polietileno



No.	Ø (mm)	L (m)	
17480	1.7	50	36
17481	1.7	100	18
17483	2.0	50	27
17484	2.0	100	18

PL Linka pleciona polipropylenowa
GB Polypropylene sennit line
D Geflochtenes Seil aus Polypropylen
RUS Полипропиленовый плетёный трос
CZ Lano pletené polypropylenové
RO Coarda împletită din polipropilena
H Polipropilén fonott kótél
E Cuerda trenzada de polipropileno



No.	Ø (mm)	L (m)	
69502	4	400	1
69503	5	250	1
69504	6	250	1

PL Linka pleciona polipropylenowa
GB Polypropylene sennit line
D Geflochtenes Seil aus Polypropylen
RUS Полипропиленовый плетёный трос
CZ Lano pletené polypropylenové
RO Coarda împletită din polipropilena
H Polipropilén fonott kötél
E Cuerda trenzada de polipropileno



No.	Ø (mm)	L (m)	
69505	8	300	1
69506	10	200	1
69507	12	180	1
69508	14	110	1
69509	16	80	1
69510	18	70	1
69511	20	50	1



PL Lina igłowa
GB Needle rope
D Nadelseil
RUS Игольный трос

CZ Lano s jádrem opletené
RO Cablu ac
H Tűfonatos kötél
E Cable acalabrotado



No.	Ø (mm)	L (m)	
69539	8	10	30
69540	8	20	20
69542	10	10	25
69543	10	20	15
69546	12	20	10



PL Linka pleciona, elastyczna
GB Elastic sennit line
D Geflochtenes Seil, elastisch
RUS Плетённый, эластичный трос
CZ Lano pletené elastické
RO Coarda împletită, elastică
H Fonott kötél, rugalmas
E Cuerda trenzada elástica



No.	Ø (mm)	L (m)	
69550	6	150	1
69551	8	100	1
69552	10	100	1



PL Lina jutowa skręcana
GB String jute rope
D Verdrillt seil aus jute
RUS Кручённый джутовый канат
CZ Lano jutowá kroucená
RO Cablu răsuțit de iută
H Juta sodrott kötél
E Cable de yute torcido



No.	Ø (mm)	L (m)	
69572	10	10	21
69574	10	30	6
69576	12	10	13
69578	12	30	6
69580	14	10	10



No.	Ø (mm)	L (m)	
69582	14	30	4
69584	16	10	8
69586	16	30	3
69588	18	10	6
69590	18	30	2

- PL Sznurek PP skręcany, uniwersalny
GB Universal PP twisted string
D PP-Schnur, verdreht, universell
RUS Кручёный, универсальный шнур PP
CZ Šňůra PP kroucená univerzální
RO Șnur PP răsucit, universal
H PP sodrott kötél, univerzális
E Cordel torcido universal PP



No.	Ø (mm)	L (m)	
69610	2.5	450	18

- PL Sznurek PP pleciony, uniwersalny
GB Universal PP sennit string
D PP-Schnur, geflochten, universell
RUS Плетённый, универсальный шнур PP
CZ Šňůra PP pletená univerzální
RO Șnur PP împletit, universal
H PP fonott kötél, univerzális
E Cordel trenzado universal PP



No.	Ø (mm)	L (m)	
69620	3	10	100
69621	3	20	60/120

- PL Sznurek pakowy, jutowy
GB Packing jute string
D Packschnur, aus Jute
RUS Паковочная, джутовая верёвка
CZ Šňůra ucpávková jutová
RO Șnur de împachetat, de iuta
H Csomagkötöző spárga, juta
E Cordel de yute para embalaje



No.	dkg	
69630	5	100/200
69631	10	60/120

- PL Nici lniane, dratwa
GB Flax thread, twine
D Leinenfaden, Pechfaden
RUS Льняные нити, драгва
CZ Níť lněná, dratev
RO Fire de in, fire
H Len céma, fonál
E Hilo de lino, cabo de zapatero



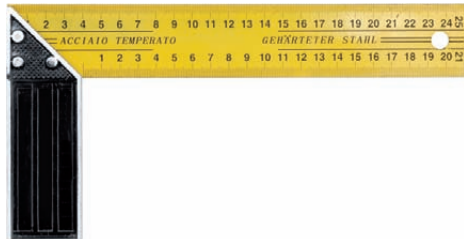
No.	dkg	
69635	10	112
69637	25	54

- PL Pion murarski
GB Plumb bob
D Senklot
RUS отвес со шнуром
CZ Murařská centrace
RO Fir cu plumb
H Kőműves függőzőn
E Plomada albañil



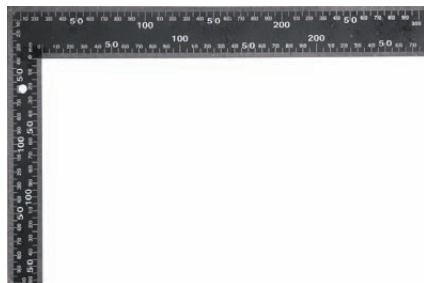
No.	
17300	200

- PL Kątownik stolarski
GB Try square
D Zimmermannswinkel
RUS Угольник столярный
CZ Truhlářský úhelník
RO Echer (unghi drept) de tâmplărie
H Asztalos derékszög
E Escuadra de metalo



No.	mm	
18250	250	12/120
18300	300	12/120
18350	350	12/120

- PL Kątownik stolarski
GB Try square
D Zimmermannswinkel
RUS Угольник столярный
CZ Truhlářský úhelník
RO Echer (unghi drept) de tâmplărie
H Asztalos derékszög
E Escuadra de metalo



No.	mm	
18200	400x600	12/24
18201	200x300	24/48

- PL Kątownik aluminiowy
GB Aluminium try square
D Alu-zimmermannswinkel
RUS Угольник столярный алюминиевый
CZ Truhlářský úhelník
RO Echer (unghi drept) de tâmplărie
H Asztalos derékszög
E Escuadra



VOREL

No.	mm	
18360	250	12/48
18361	300	10/40
18362	350	10/40

- PL Kątownik z podpórką
GB Angle bar with a support
D Winkel mit Stütze
RUS Угольник с пяткой

- CZ Úhelník s dorazem
RO Cornier cu stand
H Támaszos derékszögelő
E Escuadra con soporte

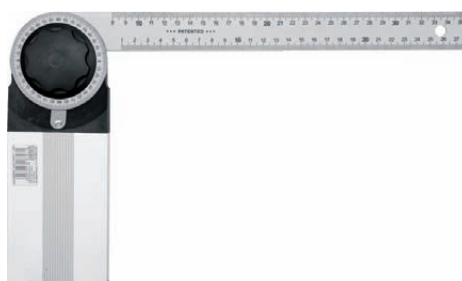


VOREL

No.	mm	
18501	350	30
18502	500	30
18503	750	20
18504	1000	10

- PL Kątomierz nastawny
GB Bevel protractor
D Winkelmesser
RUS Угольник регулируемый

- CZ Nastavitelný úhloměr
RO Echer reglabil
H Állítható szögmérő
E Calibrador de biseles



No.	mm	
18797	350	10
18798	500	10
18799	750	10

- PL Kątomierz nastawny
GB Bevel protractor
D Schmiege
RUS Угольник регулируемый

- CZ Nastavitelný úhloměr
RO Echer reglabil
H Állítható szögmérő
E Calibrador de biseles



No.	mm	
18800	270	80
18810	400	60



PL Przymiar budowlany
GB Carpenter's ruler
D Zeichen-massstab
RUS Линейка с рукояткой

CZ Měřidlo stavební
RO Rigla de tamplarie
H Kőműves vonalzó
E Regla de obra



No.	mm	
19750	750	50

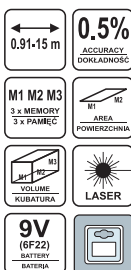
PL Przymiar aluminiowy, uchwyt, 2 libelki
GB Aluminium ruler, 2 vials
D Alu zeichen-massstab 2-lib
RUS Линейка стоян. алюминиевая

CZ Měřidlo hliníkové
RO Rigla de aluminiu cu 2 bule
H Aluminium vonalzó
E Regla de aluminio, mango, division 2-burbujas



No.	mm	vials / libelki	
19770	600	2	12/24

PL Dalmierz ultradźwiękowy z laserem
GB Ultrasonic distance meter with laser
D Ultraschall Entfernungsmesser mit Laserpointer
RUS Ультразвуковой измеритель расстояния
CZ Ultrazvukový měřič vzdálenosti
RO Aparat masurat distantza cu laser
H Léýeres, ultrahangos távolságmérő
E Distanciómetro de ultrasonido con láser



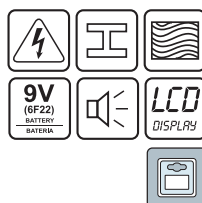
No.	↔ m	battery / bateria	
81782	0.91-15	9V (6F22)	6/36

PL Wykrywacz metalu i przewodów
GB Metal and voltage detector
D Ortungsgerät für metal und leitungen
RUS Детектор металла и токоведущих проводов
CZ Metalo ir átampos detektorius
RO Detector metale/electricitate
H Fém- és feszültség detektor
E Detector de metal y cables



No.	
81781	20

PL Wykrywacz metalu i przewodów
GB Metal and voltage detector
D Ortungsgerät für metal und leitungen
RUS Детектор металла и токоведущих проводов
CZ Metalo ir átampos detektorius
RO Detector metale/electricitate
H Fém- és feszültség detektor
E Detector de metal y cables



No.	battery / bateria	
81785	9V (6F22)	20

PL Poziomnica aluminiowa
GB Aluminium level
D Wasserwaage
RUS Уровень

CZ Vodováha
RO Cumpănă
H Vízmerő
E Nivel

AI



No.	L (mm)	vials / libelki	
16340	400	3	20/60
16360	600	3	20/60
16380	800	3	20/60
16400	1000	3	20/60

AI



No.	L (mm)	vials / libelki	
16551	400	3	25/50
16552	600	3	25/50
16553	800	3	25/50
16554	1000	3	25/50

No.	L (mm)	vials / libelki	
16555	1200	3	15/30
16556	1500	3	15/30
16557	2000	3	10/20

12

PL Poziomnica aluminiowa
GB Aluminium level
D Wasserwaage
RUS Уровень

CZ Vodováha
RO Cumpănă
H Vízmerő
E Nivel

AI



No.	L (mm)	vials / libelki	
17606	600	3	20/60
17608	800	3	20/60
17610	1000	3	20/60

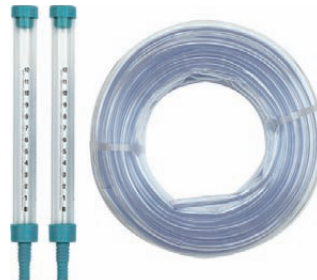
No.	L (mm)	vials / libelki	
17612	1200	3	15/30
17615	1500	3	15/30
17620	2000	3	10/20

PL Poziomnica wodna z węzłem
GB Water level
D Schlauchwaage
RUS Гидроуровень

CZ Vodná vodováha
RO Furtun de nivel
H Vízes vízmerő
E Nivel de agua



No.	L (m)	size / rozmiar	
16000	15	1/2"	15
16001	20	1/2"	15
16002	25	1/2"	15



13

Pneumatic tools

Narzędzia pneumatyczne

Air tools
Narzędzia pneumatyczne

210-212


Impact wrenches
Klucze udarowe.....

210

Pneumatic grinders
Szlifierki pneumatyczne.....

210

Pneumatic drills
Wiertarki pneumatyczne.....

211

Pneumatic ratchets
Grzechotki pneumatyczne.....

212

Pneumatic painting equipment
Narzędzia do malowania

213-220


Spray guns
Pistolety lakiernicze.....

213

Blowing guns
Pistolety do przedmuchiwania.....

214

Washing guns
Pistolety do ropowania.....

215

Pneumatic painting equipment GAV
Narzędzia do malowania GAV.....

215

Tire inflating guns & heads
Pistolety do pompowania kół i głowice

213


Pneumatic accessories
Akcesoria instalacji pneumatycznej

220-222


Air filters, regulators & lubricators
Filtry, reduktory i smarownice.....

220

Spiral hoses
Węże spiralne.....

221

Reinforced hoses
Węże zbrojone.....

221

Couplers
Złącza.....

221

- PL Klucz pneumatyczny udarowy
GB Impact wrench
D Druckluft-schlagschrauber
RUS Ударный пневматический гайковерт
CZ Klíč pneumatický
RO Pistol pneumatic
H Pneumatikus ütvecsavarozó
E Llave de percusión



$L_{pa} = 84,4 \text{ dB}$; $L_{wah} = 95,4 \text{ dB}$; $a_h = 2,6 \pm 2,0 \text{ m/s}^2$

No.	size / rozmiar	l / min	Nm	
81100	1/2"	228	310	10

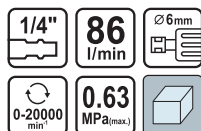
- PL Szlifierka pneumatyczna prosta
GB Air grinder
D Druckluft-einhandschleifer
RUS Пневматическая шлифмашинка-патрон
CZ Bruska přímá pneumatická
RO Polizor pneumatic
H Préslevegős sarokcsiszoló
E Lijadera neumática recta



$L_{pa} = 83,5 \text{ dB}$; $L_{wah} = 94,5 \text{ dB}$; $a_h = 1,2 \pm 2,0 \text{ m/s}^2$

No.	size / rozmiar	l / min	min-1	
81108	1/4"	115	22000	20

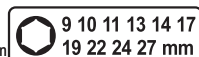
- PL Szlifierka pneumatyczna kątowa
GB Air angle grinder
D Druckluft-Winkelschleifer
RUS Пневматическая углошлифмашинка
CZ Bruska úhlová vzduchová
RO Polizor pneumatic
H Préslevegős sarokcsiszoló
E Lijadera neumática de ángulo



$L_{pa} = 90,1 \text{ dB}$; $L_{wah} = 101,1 \text{ dB}$; $a_h = 0,7 \text{ m/s}^2$

No.	size / rozmiar	l / min	min-1	
81110	1/4"	86	20000	16

- PL Klucz pneumatyczny z nasadkami
GB Air impact kit
D Druckluft-schlagschrauber mit Krafteinsätzen
RUS Гайковерт пневматический в комплекте
CZ Klíč pneumatický s nástavci
RO Pistol pneumatic cu accesorii
H Pneumatikus ütvecsavarozó kit.
E Llave neumática de percusión



$L_{pa} = 84,4 \text{ dB}$; $L_{wah} = 95,4 \text{ dB}$; $a_h = 2,6 \pm 2,0 \text{ m/s}^2$

No.	size / rozmiar	l / min	Nm	
81101	1/2"	228	310	5

- PL Szlifierka pneumatyczna prosta z akcesoriami
GB Die grinder kit
D Druckluft-Schrauber mit Schleifaufsätzen
RUS Комплект для шлифования
CZ Bruska přímá pneumatická s příslušenstvím
RO Masina de polizat pneumatic
H Pneumatikus kőszűrő kit.
E Lijadora neumática recta



$L_{pa} = 83,5 \text{ dB}$; $L_{wah} = 94,5 \text{ dB}$; $a_h = 1,2 \pm 2,0 \text{ m/s}^2$

No.	size / rozmiar	l / min	min-1	
81109	1/4"	115	22000	8

- PL Szlifierka pneumatyczna mimośrodowa
GB Air sander
D Druckluft- Excenterschleifer
RUS Шлифмашинка эксцентриковая пневматическая
CZ Bruska pneumatická
RO Masina de slefuit pneumatica
H Pneumatikus sarokcsiszológép
E Lijaderna pneumatica excentrica



$L_{pa} = 72,7 \text{ dB}$; $L_{wa} = 83,7 \text{ dB}$; $a_s = 1,44 \text{ m/s}^2$

No.	size / rozmiar	Ø (mm)	MPa	
81114	1/4"	150	0.63	10

- PL Tarcza polerska do szlifierki pneumatycznej
GB Disc for air sander
D Stützeller für Druckluftexcenterschleifer
RUS Диск полировочный для пневмошлифмашинки
CZ Disk pro pneumatickou brusku
RO Masina disc pt slefuit
H Csiszológörög pneumatikus gépekhez
E Recambio disco lijadora orbital pneumatica



No.	Ø (mm)	min-1	
81115	150	0-10000	10/100

- PL Wiertarka pneumatyczna
GB Reversible air drill
D Druckluft-Bohrmaschine
RUS Пневматическая дрель
CZ Vrtčka ruční vzduchová
RO Masina de gaurit pneumatica mandrina
H Préslevegős fúrógép
E Taladradora neumática



$L_{pa} = 87,1 \text{ dB}$; $L_{wa} = 98,1 \text{ dB}$; $a_s = 0,96 \text{ m/s}^2$

No.	size / rozmiar	l / min	min-1	
81121	1/4"	170	1800	10



$L_{pa} = 81,1 \text{ dB}$; $L_{wa} = 92,1 \text{ dB}$; $a_s = 0,16 \text{ m/s}^2$

No.	size / rozmiar	l / min	min-1	
81125	1/4"	170	400	10

- PL Grzechotka pneumatyczna
GB Ratchet air wrench
D Druckluft-Ratschenschrauber
RUS Пневмомотрещотка
CZ Utahovák vzduchový
RO Antrenor pneumatic
H Préslevegős behajtó szerszám
E Carraca neumática



0.63 MPa(max.)	0-122 min ⁻¹	68 Nm
114 l/min	1/2"	1/4"



No.	size / rozmiar	l / min	Nm	
81117	1/2"	114	68	20

$L_{pa} = 90,8 \text{ dB}$; $L_{wa} = 101,8 \text{ dB}$; $a_h = 1,2 \pm 2,0 \text{ m/s}^2$

- PL Zestaw kluczy pneumatycznych z nasadkami
GB Impact wrench + ratchet wrench kit
D Druckluft-Schraubersatz mit zubehör
RUS Пневмогипотет с пневмомотрещоткой и насадками
CZ Sada pneumatických klíčů
RO Pistol + cheie pneumatice cu accesorii
H Pneumatikus racsiskulcs + ütvecsavarozó klt.
E Juego de llaves neumáticas con boquillas



9 10 11 13 14 17 19 22 24 27 mm		
0.63 MPa(max.)	1/2"	1/4"
CrV		310 Nm 0-6334 min ⁻¹ 228 l/min
MINI OILER OIL POT		68 Nm 0-122 min ⁻¹ 114 l/min



No.	size / rozmiar	pcs	
81141	1/2"	14	5

- PL Zestaw narzędzi pneumatycznych z akcesoriami
GB Pneumatic tool set
D Druckluftwerkzeugsatz mit zubehör
RUS Пневматический инструмент в наборе
CZ Sada pneumatického nářadí
RO Set pistol+accesorii pneumatice
H Légszerszámok készlet
E Juego de herramientas neumáticas con accesorios



	0-6334 min ⁻¹	310 Nm 228 l/min
	0-4500 min ⁻¹	79 l/min
	0-122 min ⁻¹	68 Nm 114 l/min
	0-25000 min ⁻¹	86 l/min
1/2"	1/4"	CrV
0.63 MPa(max.)	34 PCS	MINI OILER OIL POT
	Ø 6mm	9 10 11 12 13 14 15 16 17 19 mm



No.	size / rozmiar	Ø (mm)	pcs	
81142	1/2"	6	34	2

- PL Pistolet do pompowania z manometrem
GB Tyre-inflating gun
D Reifenfüller mit manometer
RUS Пистолет для накачивания с манометром
CZ Pistolet na čerpání z manometrem
RO Pistol de aer pt pneuri cu manometru
H Nyomásmérő tehergépkocsikhoz
E Pistola de bombeo con manometro

2.8-10 bar



VOREL

No.	bar	
81650	2.8-10	10/40

- PL Głowica do pompowania
GB Universal head
D Klemmnippel (universal)
RUS Универсальная головка
CZ Hlava na čerpání
RO Cap pt. pompat
H Pumpafej
E Cabeza de bombeo

2.8-10 bar

BRASS
MOSIADZ


VOREL

No.	mm	bar	
81653	8	2.8-10	50/300
81661	6	2.8-10	50/300

- PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fließbecher
RUS Пистолет - распылитель с верхним бачком
CZ Pistolet na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz


3.5-5bar
Ø 1,5mm

680ml
280-450l/min


VOREL

No.	Ø (mm)	
81618	1.5	20

- PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fließbecher
RUS Пистолет - распылитель с верхним бачком
CZ Pistolet na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz


3.5-5bar
Ø 1,5mm

1000ml
280-450l/min


VOREL

No.	Ø (mm)	
81617	1.5	20

- PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fließbecher
RUS Пистолет - распылитель с верхним бачком
CZ Pistolet na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz

HVLP

Ø 1.4mm


0.20-0.35MPa
118-201l/min


600ml



VOREL

 $L_{pA} = 58,2 \text{ dB}; L_{wA} = 69,2 \text{ dB};$

No.	Ø (mm)	
80902	1.4	10



HVLP


0.20-0.35MPa
118-201l/min


1000ml



VOREL

 $L_{pA} = 61,2 \text{ dB}; L_{wA} = 72,2 \text{ dB};$

No.	Ø (mm)	
80901	1.4	10

PL Zestaw lakierniczy
GB Spray gun kit
D Lackierspritzsatz
RUS Покрасочный набор

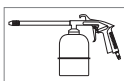
CZ Laková souprava
RO Set de lacuit
H Részecs fénnyezőkészlet
E Juego de barniz



5
PCS



3-6 bar,
L=400 mm



3-5 bar,
950ml



3-5 bar



3,5-5bar,
750ml,
ø1,5mm,
280-450 l/min



L=5m

No.	pcs	
81637	5	10

VOREL



3-6 bar,
L=400 mm



3-5 bar,
950ml



3-5 bar



3,5-5bar,
750ml,
ø1,5mm,
280-450 l/min



L=5m

No.	pcs	
81638	5	10

VOREL

13

PL Pistolet do przedmuchiwania z przedłużką
GB Inflating gun with extension
D Gebläsepistole mit Verlängerung
RUS Пистолет для продувки с удлинителем
CZ Pistolet na profukování dlouhá
RO Pistol lung pt. suflat
H Rövid előtűző pisztoly
E Pistola de soplado

4mm

1,2-3bar



VOREL

No.	bar	
81644	1.2-3	20/40

4mm

1,2-3bar



VOREL

No.	bar	
81640	1.2-3	20/40

- PL Pistolet do ropowania
GB Washing gun
D Waschpistole
RUS Пистолет для нефтявания
CZ Pistolet na ropování
RO Pistol (dozator) pt. motorină
H Olajpisztoly
E Pistola de petroleur



No.	bar	
81647	3-5	10/20

- PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fließbecher
RUS Пистолет - распылитель с верхним бачком
CZ Pistolet na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz



No.	cm³	bar	
GV-0083	1000	4-8	20

- PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fließbecher
RUS Пистолет - распылитель с верхним бачком
CZ Pistolet na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz



No.	cm³	bar	
GV-0062	750	4-8	20

- PL Komplet naprawczy do serii Eco
GB Spare nozzles kit for Record Eco
D Düsenet für Model Eco
RUS Набор запасных сопел для Eco
CZ Sada opravářských nástrojů k typové řadě Eco
RO Set de recondiționare pentru seria Eco
H Javítókészlet az Eco sorozáthoz
E Juego de reparación para serie Eco



No.	Ø (mm)	
GV-0110	1.2	400
GV-0111	1.5	400
GV-0112	1.8	400
GV-0113	2.0	400
GV-0114	2.2	300
GV-0115	2.5	300



No.	cm³	bar	
GV-0082	1000	4-8	20

- PL Pistolet do przedmuchiwania
GB Inflating gun with extension
D Gebläsepistole mit Verlängerung
RUS Пистолет для продувки с удлинителем
CZ Pistolet na profukování dlouhá
RO Pistol lung pt. suflat
H Rövid előlefejtű pisztoly
E Pistola de soplado



No.	bar	
GV-0400	12	100



No.	bar	
GV-0420	12	200

- PL Pistolet do ropowania
GB Washing gun
D Waschpistole
RUS Пистолет для нефтывания
- CZ Pistolet na ropování
RO Pistol (dozator) pt. motorină
H Olajópisztoly
E Pistola de petroleaz



No.	bar	
GV-0510	12	18

- PL Pistolet do pompowania z manometrem
GB Tyre-inflating gun
D Reifenfüller manometer
RUS Пистолет для накачивания с манометром
CZ Pistolet na čerpání z manometrem
RO Pistol presiune cu manometru
H Indicator de presiune pt. camioane
E Pistola de bombeo con manometro



No.	bar	
GV-0610	12	100

- PL Pistolet do pompowania z manometrem
GB Tyre-inflating gun
D Reifenfüller manometer
RUS Пистолет для накачивания с манометром
- CZ Pistolet na čerpání z manometrem
RO Pistol presiune cu manometru
H Indicator de presiune pt. camioane
E Pistola de bombeo con manometro



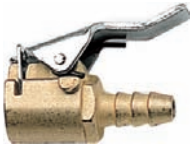
No.	bar	
GV-0620	10	100



No.	bar	
GV-0631	12	25

PL Głowica do pompowania
GB Universal head
D Klemmnippel (universal)
RUS Универсальная головка

CZ Hlava na čerpání
RO Cap pt. pompat
H Pumpafej
E Cabeza de bombeo



No.	Ø (mm)	
GV-0656	6	250/1500
GV-0658	8	250/1000

PL Pistolet do piaskowania ze zbiornikiem
GB Gun suitable for sand-blasting
D Sandstrahlpistole
RUS Пескоструйный пистолет
CZ Pískovací pistole se zásobníkem
RO Pistol de sablat
H Homokszóró pisztoly tartállyal
E Pistola para limpeza con chorro de arena con recip.



No.	cm³	bar	
GV-0700	1000	6-8	50/100

PL Pistolet do piaskowania z wężem
GB Air sand blaster
D Pistole zum sandstrahlen
RUS Пескоструйный пистолет
CZ Pískovací pistole s hadicí
RO Pistol de sablat
H Homokszóró pisztoly tömlővel
E Pistola para limpieza con chorro de arena con manguera



No.	bar	m	
GV-0710	6-8	2	50

PL Pistolet do konserwacji
GB Gun for sound-deadening treatments
D Spitzpistole für flächenschutzfluide
RUS Пистолет для консервирования
CZ Konzervační pistole
RO Pistol pentru întreținere
H Karbantartó pisztoly
E Pistola de conservar con recipiente



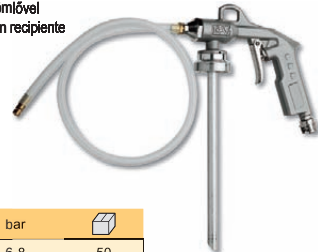
No.	cm³	bar	
GV-0720	1000	6-8	100

PL Pistolet do konserwacji
GB Gun for protection and sound-roofing treatments
D Spitzpistole für flächenschutzfluide
RUS Пистолет для консервирования
CZ Konzervační pistole
RO Pistol pentru întreținere
H Karbantartó pisztoly
E Pistola de conservar sin recipiente



No.	bar	
GV-0730	6-8	100

PL Pistolet do konserwacji z wężem
GB Gun for protection and sound-roofing treatments
D Spitzpistole für flächenschutzfluide
RUS Пистолет для консервирования
CZ Konzervační pistole s hadicí
RO Pistol pentru întreținere, cu furtun
H Karbantartó pisztoly tömlővel
E Pistola de conservar sin recipiente con manguera



No.	bar	
GV-0740	6-8	50

PL Filtr z kolpakiem ochronnym
GB Filter with protection cup
D Druckluftfilter mit Schutzkappe
RUS Фильтр с защитным колпаком

CZ Filtr
RO Minifiltru
H Szűrő
E Filtro



No.	max bar	size / rozmiar	
GV-0805	12	1/4"	100

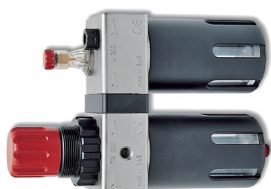
PL Filtr - reduktor
GB Filter - reducer
D Druckfilter - druckminderer
RUS Фильтр - редуктор

CZ Filtr denukční ventil
RO Filtru cu reductor
H Szűrő - nyomásszabályzó
E Reductor + filtro



No.	max bar	size / rozmiar	
GV-0861	16	1/2"	20

PL Zespół filtrujący, reduktor + smarownica
GB Air filter regulator and lubricator
D Druckfilter-druckminderer - Entöler
RUS Фильтр-редуктор
CZ Redukční ventil s odlučovačem oleje
RO Filtru cu reductor
H Levegőelőkészítő
E Juego de filtro reductor + engrasador



No.	max bar	size / rozmiar	
GV-0871	16	1/2"	18

PL Reduktor ciśnienia z manometrem
GB Pressure reducing valve with manometer
D Druckminderer mit manometer
RUS Клапан уменьшения давления с манометром
CZ Redukční ventil s manometrem
RO Valva cu reducere a presiunii + manometru
H Nyomáscsökkentő szelep nyomásmérővel
E Reductor + manometro



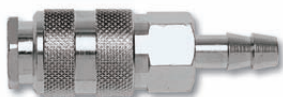
No.	max bar	
GV-0925	12	100

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение

CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida ptr. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire



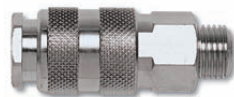
No.	size / rozmiar (M)	
GV-1100	1/4"	100/300
GV-1101	3/8"	100/300
GV-1102	1/2"	100/300



No.	Ø (mm)	
GV-1121	6	100/300
GV-1122	8	100/300
GV-1123	10	100/300



No.	size / rozmiar (F)	
GV-1105	1/4"	100/300



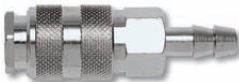
No.	size / rozmiar	
GV-1150	1/4"	100/400
GV-1151	3/8"	100/400
GV-1152	1/2"	100/400

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение

CZ Rychlospojka
RO Mufa rapidă ptr. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire



No.	size / rozmiar	
GV-1160	1/4"	100/400
GV-1161	3/8"	100/400



No.	Ø (mm)	
GV-1180	6	100/400
GV-1181	8	100/400
GV-1182	10	100/400



No.	size / rozmiar	
GV-1200	1/4"	500/2000
GV-1201	3/8"	500/1000
GV-1202	1/2"	250/1000

PL Gwint stożkowy
GB Taper reducer
D Verlängerungs-nippel
RUS Хвостовик
CZ Vsvuká s kuželovým závitem
RO Reducție
H Kúpos menet
E Junta nypel rosca cónica



No.	size / rozmiar	
GV-1272	1/4"	100/2000



No.	Ø (mm)	
GV-1172	8x10	100/300



No.	size / rozmiar	
GV-1220	1/4"	500/1000
GV-1221	3/8"	500/1000



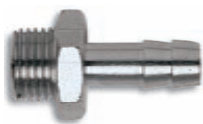
No.	Ø (mm)	
GV-1240	6	500/1500
GV-1241	8	500/2000
GV-1242	10	500/1500

PL Złącze bagietowe do węży
GB Bayonet coupling for rubber pipes
D Bajonetverschluss für gummischiäuche
RUS Переходник „елочка на елочку”
CZ Spojky hadicové bajonetové
RO Conector tevi
H Bajonett csatlakozó tömlőkhöz
E Junta de bayoneta para manguera de goma



No.	Ø (mm)	
GV-1582	8	800
GV-1583	10	600

- PL Złącze króciec do węża
GB Male hose adapter
D Schauchtütle mit aussengewinde
RUS Штуцер „елочка”
CZ Spojky – nátrubek pro hadici
RO Adaptor furtun
H Csatlakozó csőcsonk tömlőhöz
E Junta tubo corto para manguera 6 rosca exter



No.	size / rozmiar	Ø (mm)	L (mm)	
GV-1382	1/4"	6	33	500/1500
GV-1384	1/4"	8	33	100/1000
GV-1385	3/8"	8	34	100/1000
GV-1386	3/8"	10	34	100/1200
GV-1387	1/2"	10	37	250/1000
GV-1388	1/4"	10	35	250/1000

- PL Filtr
GB Filter
D Filtr
RUS Минифильтр
- CZ Filtr
RO Minifiltru
H Szűrő
E Filtro



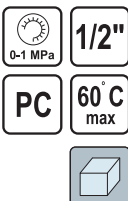
No.	size / rozmiar	
81560	1/4"	10/50

- PL Reduktor ciśnienia z manometrem
GB Pressure reducing valve with manometer
D Druckminderer mit manometer
RUS Клапан уменьшения давления с манометром
- CZ Redukční ventil s manometrem
RO Valva cu reductiepresiune + manometru
H Nyomáscsökkentő szelep nyomásmérővel
E Reductor + manometro



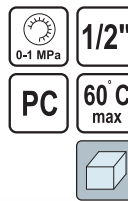
No.	size / rozmiar	
81562	3/8"	50

- PL Filtr - reduktor
GB Filter - reducer
D Druckfilter - druckminderer
RUS Фильтр - редуктор
CZ Filtr derukční ventil
RO Filtru cu reductor
H Szűrő - nyomáscsökkentő
E Reductor + filtro



No.	size / rozmiar	
81553	1/2"	20

- PL Zespół filtrujący, reduktor + smarownica
GB Air filter regulator and lubricator
D Druckfilter-druckminderer - Entöler
RUS Фильтр-редуктор
CZ Redukční ventil s odlučovačem oleje
RO Filtru cu reductor
H Levegőelőkészítő
E Juego de filtro reductor + engrasador



No.	size / rozmiar	
81556	1/2"	10

PL Wąż spiralny PE z szybkozłączami
GB PE spiral tubes with rapid couplings
D Spiralschlauch mit Schnellkupplung
RUS Полиэтиленовый шланг

CZ Spirální hadice
RO Furtun în spirală
H Spiráltömlő
E Manguera espiral

PE



VOREL

No.	mm	L (m)	
81490	5x8	5	50
81491	5x8	10	25
81492	5x8	15	25

PU



VOREL

No.	mm	L (m)	
81500	5x8	5	50
81501	5x8	10	25
81502	5x8	15	25

PL Wąż zbrojony
GB Armoured hose
D Schlauch, verstärkt durch Bewehrung
RUS Армированный шланг

CZ Hadice vyztužená
RO Furtun armat
H Fémbetétes tömlő
E Manguera armada



No.	ø (mm)	L (m)	wall thickness / grubość ścianki	ATM	
81519	6	50	2.5	10/40	1
81520	8	50	2.5	10/40	1
81521	10	50	2.5	10/40	1
81522	12	50	2.5	10/40	1
81523	14	50	3.0	10/40	1
81524	16	50	3.0	10/40	1
81525	19	50	3.5	10/40	1
81527	25	50	4.0	10/40	1



13

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстрое соединение

CZ Rychlospojka
RO Mufa rapidă ptr. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire



VOREL

No.	type	size / rozmiar	
81370	D	1/4"	50/250
81371	D	3/8"	50/250
81372	D	1/2"	50/250



VOREL

No.	type	size / rozmiar	
81373	D	1/4"	50/250
81374	D	3/8"	50/250

PL Szybkozłącze CZ Rychlospojka
GB Quick coupler RO Mufa rapida ptr. pistol pneumatic
D Schnellkupplung H Gyorscsatlakozó
RUS Быстрое соединение E Conexión de la entrada de aire



No.	type	size / rozmiar	
81378	D	1/4"	50/250
81379	D	3/8"	50/250
81380	D	1/2"	50/250



No.	type	size / rozmiar	
81390	D	1/4"	50/500
81391	D	3/8"	50/250



No.	type	size / rozmiar	
81387	D	1/4"	50/500



No.	type	size / rozmiar	
81399	D	1/4"	50/250
81400	D	3/8"	50/250
81401	D	1/2"	50/250

Memo

Memo

14

Special automotive tools & equipment
Narzędzia i wyposażenie warsztatu
samochodowego

Lubrication tools**Narzędzia do smarowania**

226-228

**Grease guns & oil transfer pumps**

Smarownice ręczne i pompy transferowe do oleju.....

226

Manual oil pumps

Pompy ręczne do oleju.....

227

Oil cans

Oliwiarki.....

227

Oil filter wrenches

Klucze do filtra oleju.....

228

Scissors jacks

Podnośniki mechaniczne.....

237

Jack stands

Podstawki pod samochód.....

237

Porta power kits

Rozpieraki hydrauliczne.....

238

Pull-back rams

Ściągacze blacharskie hydrauliczne.....

239

Rectifiers

Prostowniki.....

239

Tire pressure gauges

Mierniki ciśnienia.....

240

Pullers**Ściągacze**

229

**Gear pullers**

Ściągacze do łożysk.....

229

Spring pullers

Ściągacze do sprężyn.....

229

Ball joint removers

Ściągacze do sworzni kulistych.....

229

Car accessories**Akcesoria samochodowe**

241-249

**Workshop tools****Narzędzia warsztatowe**

230-240

**Tool cabinets**

Szafki warsztatowe.....

230

Wheel wrenches

Klucze do kół.....

230

Piston ring compressors

Zaciskacze do pierścieni.....

231

Spark plug sockets

Klucze do świateł.....

231

Flare nut wrenches

Klucze do przewodów hamulcowych.....

231

Car voltage testers

Samochodowe próbniki napięcia.....

232

Magnetic pick up tools

Chwytyki magnetyczne.....

232

Workshop tables

Stoły warsztatowe.....

232

Workshop creepers

Leżanki warsztatowe.....

233

Workshop lamps

Lampy warsztatowe.....

233

Bottle & floor jacks

Dźwigniki słupkowe i podnośniki.....

235

Battery clamp cleaners

Szczotki do czyszczenia klem.....

243

Battery hydrometers

Próbniki akumulatorowe.....

243

Booster cables

Wiązki przewodów awaryjnych.....

243

Scrapers & brushes

Skrabaczki i szczotki.....

243

Flexible funnels

Lejki.....

244

Car vacuum cleaners

Odkurzacze samochodowe.....

244

Fire extinguishers

Gaśnice samochodowe.....

244

First aid kits

Apteczki samochodowe.....

245

Safety triangles

Trójkąty ostrzegawcze.....

245

Fuses

Bezpieczniki.....

245

Ratchet tie downs

Taśmy do bagażu.....

246

Tarpaulins

Plandeki.....

248

PL Towotnica
GB Lever grease gun
D Handhebel Fettresse
RUS Ручной смазочный шприц

CZ Maznice na šmír
RO Pistol de gresat-vaselina
H Szíró /tömlővel/
E Engrasador

400ml



No.	ml	
78040	400	10

PL Wąż do towotnicy
GB Flexible tube for grease gun
D Schlauch für Fettresse
RUS Шланг для шприца
CZ Hadička na maznice na šmír
RO Furtun flexibil pt pistol de gresat
H Tömlő a zsíróhoz
E Manguera para engrasador

240mm



No.	L (mm)	
78045	240	50/250

PL Towotnica
GB Lever grease gun
D Hand-fettresse
RUS Ручной смазочный шприц
CZ Maznice na šmír
RO Pistol de gresat cu tija rigidă
H szíró /tömlővel/
E Engrasador

400cm³



No.	cm ³	
78046	400	10

500cm³



No.	cm ³	
78047	500	10

445cm³



No.	cm ³	
78050	445	15

PL Zestaw końcówek do smarownic
GB Heavy duty four jaw couplers
D Mundstücksatz für Handhebel Fettpressen
RUS Набор наконечников для шприца
CZ Sada koncovek k mazacímu lisu
RO Doza de legatura
H Tömlő csatlakozó karos zsíróhoz
E Juego de boquillas para engrasadores

4PCS

15mm

37mm



No.	Ø (mm)	pcs packing	
78060	15	4	20/80

PL Wąż do smarownic
GB Flexible hose for grease gun
D Hochdruckschlauch
RUS Гибкий шланг для шприца
CZ Flexibilní koncovka k mazacímu lisu
RO Tub flexibil pt masina gresat
H Hajlékony tömlő karos zsíróhoz
E Manguera para engrasadores



No.	L (mm)	MPa	
78065	300	27	50/250
78066	500	27	50/250

PL Pompa ręczna do oleju
GB Manual oil pump
D Öl-Umfüllpumpe
RUS Ручной насос для перекачки масел

CZ Pumpa ruční na olej
RO Pompa manuala apa ulei
H Kézi olajszivattyú
E Bomba manual para aceite



No.	l / min	
78000	19	5

PL Odciągarka ręczna do oleju
GB Oil drainer
D Öl-Absaugpumpe
RUS Ручной шприц для откачки масла

CZ Ruční odsávačka oleje
RO Pompa de ulei
H Kézi olajszivattyú
E Bomba de succión manual para aceite

200 cm



No.	cm ³	
78030	200	10



400 cm



No.	cm ³	
78031	400	10

PL Pompa ręczna do oleju
GB Manual oil pump
D Öl-Umfüllpumpe
RUS Ручной насос для перекачки масел

CZ Pumpa ruční na olej
RO Pompa manuala apa ulei
H Kézi olajszivattyú
E Bomba manual para aceite

500 cm



No.	cm ³	
78035	500	10

PL Oliwiarka
GB Oil can
D Ölkanne
RUS Масленка

CZ Maznička
RO Pompiță de ulei
H Olajozó
E Aceitera



No.	ml	
78300	300	30/60



No.	ml	
78306	200	10/100
78307	300	10/100

PL Oliwiarka
GB Oil can
D Ölkanne
RUS Масленка

CZ Maznička
RO Pompiță de ulei
H Olajozó
E Aceitera



VOREL

No.	ml	
78303	300	10/100

PL Klucz do filtra oleju
GB Oil filter wrench
D Ölfilterspinne
RUS Съёмник масляных фильтров

CZ Klič na filtr oleju
RO Cheie pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs
E Llave de filtro

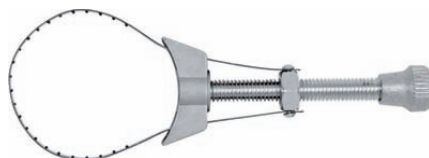


VOREL

No.	size / rozmiar	Ø (mm)	
57600	3/8"	65-110	6/36

PL Klucz do filtra oleju, zaciskowy
GB Oil filter wrench
D Ölfilterschlüssel
RUS Съёмник масляных фильтров
замковый

CZ Klič na filtr oleju svěrací
RO Cheie cu strângere pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs, pattintos
E Llave de filtro de apriete



VOREL

No.	Ø (mm)	
57610	55-110	25/50

PL Klucz do filtra oleju
GB Oil filter wrench
D Ölfilterschlüssel
RUS Съёмник масляных фильтров

CZ Klič na filtr oleju
RO Cheie pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs
E Llave de filtro



No.	
57620	10/100



VOREL

No.	
57640	25/100



No.	
57630	10/40



VOREL

No.	
57650	24/72

- PL Ściągacz do łożysk
GB Gear puller
D Dreiarmliger abzieher
RUS Съёмник подшипников 3-х лапчатый
CZ Stahovák na ložiska
RO Clește cu 3 brațe pt. Extras rulmenți
H Hidraulikus csapágyelhúzó
E Extractor de cojinetes



No.	mm	arms / ramiona	
80500	75	3	4/40
80510	100	3	5/30
80520	150	3	2/20
80530	200	3	2/12



No.	mm	arms / ramiona	
80534	0 - 120	3	2/6



- PL Ściągacz do sprężyn
GB Coil spring clamp
D Federspanner
RUS Стяжка пружин
CZ Stahovák na pružiny
RO Dispozitiv pt. Demontat arcuri auto
H Rugóelhúzó
E Extractor de muelles

2
PCS


No.	pcs packing	
80600	2	12/24


2
PCS

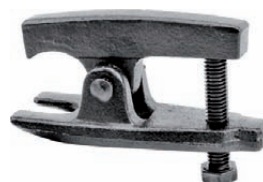

No.	pcs packing	
80601	2	10

- PL Ściągacz do sworzni kulistych
GB Tie rod end lifter
D Universal-kugelgelenk-abzieher
RUS Съёмник шаровых опор
CZ Stahovák kulových čepů řízení
RO Extractor pentru articulatii sferice
H Gömbfej kinyomó
E Extractor pentru articulatii sferice



No.	
80620	25/50

14

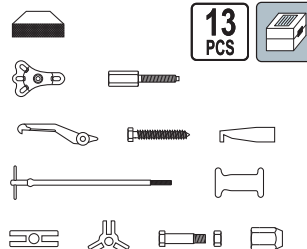


No.	
80640	25

- PL Komplet blacharski uderowy
GB Sliding hammer puller set
D Profi Karosserie-Ausbeulsatz mit gleithammer
RUS Набор съёмников с обратным молотком
CZ Klempířská souprava nárazová
RO Set extractor cu ciocan culisant
H Lemezlakatos készlet, ütős
E Juego de latonería de percusión



No.	pcs	
80700	13	2


13
PCS


PL Szafka serwisowa
GB Roller cabinet
D Werkstattrollwagen
RUS Инструментальный кабинет
CZ Dílenská skříňka
RO Dulap de scule
H Görgös szerszámtároló
E Armario en ruedas



No.	cm	drawers / szuflady	
81830	61.5x33.5x74.5	6	1

PL Szafka serwisowa
GB Roller cabinet
D Werkstattrollwagen
RUS Инструментальный кабинет

CZ Dílenská skříňka
RO Dulap de scule
H Görgös szerszámtároló
E Armario en ruedas



VOREL

No.	cm	drawers / szuflady	
81831	69x46x85	6	1

PL Krzyżakowy klucz do kół
GB Cross rim wrench
D Kreuzschlüssel
RUS Балонный ключ-крест

CZ Klič na kola křížový
RO Cheie în cruce pt. roți
H Kereszt kerékkulcs
E Llave cruz para ruedas



VOREL



No.	mm / inch (cale)	
57000	17x19x22x13/16"	20



No.	mm	
57010	17x19x21x23	20

VOREL



No.	mm / inch (cale)	
57020	17x19x21x1/2"	20



No.	mm	
57030	17x19x21x23	20

- PL Krzyżakowy klucz do kół
GB Cross rim wrench
D Kreuzschlüssel
RUS Балонный ключ-крест
- CZ Klič na kola křížový
RO Cheie în cruce pt. roți
H Kereszt kerékulcs
E Llave cruz para ruedas



No.	mm / inch (cale)	
57050	24x27x32x3/4"	10

- PL Klucz do kół rozsuwany
GB L-type wheel wrench
D Radschlüssel
RUS Ключ балонный телескопический L-типа
CZ Klič na kola rozvířrání
RO Cheie pt. roți extensibilă
H Kerékulcs, kihúzható
E Llave para ruedas extensible

360-510
mm

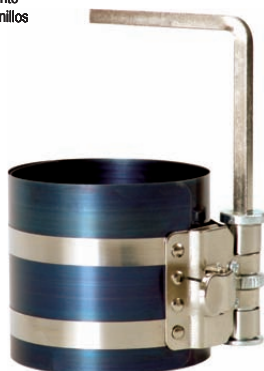
17-19
mm

1/2"


No.	mm	L (mm)	inch / cale	
57100	17/19	360-510	1/2"	10/20

- PL Zaciskacz do pierścieni
GB Piston ring compressor
D Kolbenring-Spannband
RUS Зажим колец
CZ Svěřka na kroužky
RO Clesțe pt. strâns inele
H Gyűrűbepattintó
E Pinza para anillos

AISI
#304

65
Mn


No.	Ø (mm)	H (mm)	
80660	50-125	75	36
80661	75-175	100	36

- PL Klucz do świec
GB Spark plug wrench
D Zündkerzenschlüssel
RUS Ключ свечной
- CZ Svířkový klič
RO Cheie pt. bujii
H Gyertyakulcs
E Llave para bujias

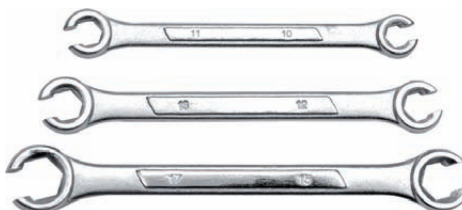


No.	mm	L (mm)	
57160	16	150	25/50
57210	21	150	25/50



No.	mm	L (mm)	
57260	16/21	150	25/50

- PL Klucze do przewodów hamulcowych
GB Flare nut wrenches
D Bremsleitungsschlüsselsatz
RUS Набор ключей разрезных
CZ Kliče na vedení brzd
RO Cheie pt. conducte de frână
H Fékcsőkulcs
E Llaves para tubería de frenado

3
PCS


No.	pcs	
57700	3	12/60



- PL Samochodowy próbnik napięcia
GB Car voltage tester
D Autospannungstester
RUS Пробник автомобильный
- CZ Automobilový zkoušeč napětí
RO Creion de tensiune pt. automobile
H Autós fáziskereső
E Comprobador de corriente de coche



No.	V	
65260	6-24	20/200



No.	V	
65270	6-24	20/200

- PL Łapka do podnoszenia
GB Pick-up tool
D Starer Greifer
RUS Гибкий захват „Pick-up”
- CZ Patka pro zdvihání
RO Surubelnita flexibilă
H Emelőlapka
E Grifo para recoger pick up

600
mm



No.	L (mm)	
78400	600	50/150

- PL Łapka magnetyczna, giętka
GB Flexible pick-up handle, magnetic
D Magnetisch flexibler greifer
RUS Гибкий магнитный захват
- CZ Vytahováč magnetický ohebný
RO Surubelnita flexibilă magnetică
H Mágneses felszedő eszköz, hajlékony nyél
E Grifo magnético flexible

530
mm



No.	L (mm)	
78401	530	50/100

- PL Łapka magnetyczna, teleskopowa
GB Pick-up handle, magnetic
D Magnetisch greifer
RUS Магнитный захват
- CZ Vytahováč magnetický teleskopický
RO Surubelnita telescopica cu magnet
H Mágneses felszedő eszköz, teleszkópos nyél
E Grifo magnético

630
mm



No.	L (mm)	
78402	630	25/100

- PL Stolik warsztatowy
GB Work bench
D Arbeitstisch
RUS Стол-верстак
- CZ Pracovní stůl s upínáním
RO Banc de lucru mobil
H Munkapad
E Mesa de taller



No.	max kg	
73502	50	1

- PL Leżanka warsztatowa na kółkach
GB Workshop creeper
D Werkstattliegewagen auf Rädern
RUS Лежак ремонтный
CZ Lehátko montážní na kolečkách
RO Targa auto mobilă
H Fekpad gurulós
E Camilla de taller con ruedas



No.	mm	
81820	930 x 440 x 105	1

- PL Lampa neonowa
GB Working light
D Werksattlampe
RUS Лампа-переноска, люминесцентная
- CZ Neonová lampa
RO Lampa neon
H Neonlámpa
E Lampara de neón

12V



No.	L (mm)	V	
82700	400	12	10/20
82710	600	12	10/20

230V



No.	W	type	
82701	8	„ELECTRONIC“	20

230V



No.	W	type	
82704	8	„GOTAR“	10

230V



No.	W	type	
82703	8	„PROFI“	10

- PL Lampa warsztatowa
GB Working light
D Werksattlampe
RUS Лампа-переноска
- CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerekklámpa
E Lampara de taller

230V



No.	W	type	
82705	11	„EFFECT“	10

230V



No.	W	type	
82712	60	„BASKET“	10

PL Lampa warsztatowa
GB Working light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V



No.	W	type	
82713	100	„PRACTIC“	10

230V



No.	W	type	
82714	60	„CLASSIC“	10

230V



No.	W	type	
82716	60	„GUMMI“	10

PL Lampa warsztatowa
GB Working light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска

CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V



No.	W	type	
82715	60	„PLASTIC“	10

230V



No.	W	type	
82717	100	„GUMMI“	10

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos

36 LED 12V

500 mAh MAGNETIC

HOOK

230V/50Hz BATTERY CHARGER ŁADOWARKA



VOREL

No.	LED	mAh	
82720	36	500	10/20

- PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
- CZ Montážní lampa diodová bezprívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalambrica de diodos


27
LED

12V

NiMH
500
mAh

SHOCKPROOF

OILRPROOF

WATERPROOF

230V/50Hz
BATTERY CHARGER
ŁADOWARKA


No.	LED	mAh	
82721	27	500	10/20


60+17
LED

12V

SHOCKPROOF

500
mAh

230V/50Hz
BATTERY CHARGER
ŁADOWARKA

OILRPROOF

WATERPROOF



No.	LED	mAh	
82722	60+17	500	10/20

- PL Podnośnik hydrauliczny słupkowy
GB Hydraulic bottle jack
D Hydraulischen Wagenheber
RUS Домкрат гидравлический „Бутылочный”
- CZ Pístový zvedák hydraulický
RO Cric hidraulic cu piston
H Hidraulikus emelő
E Gato de embolo hidr.



No.	max t	↑ mm	kg	packing	
80010	2	181 - 345	2.4		6
80011	2	181 - 345	2.4		6
80020	3	194 - 372	3.1		6
80030	5	216 - 413	4.2		4
80040	8	230 - 457	5.3		4
80050	10	230 - 460	6.2		4
80060	12	230 - 465	6.9		3
80070	15	230 - 465	8.0		2
80080	20	242 - 452	10.5		2



- PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezprívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalambrica de diodos

230V/50Hz
BATTERY CHARGER
ŁADOWARKA


No.	LED	mAh	type	
82725	27	1700	„JOKER”	10

230V/50Hz
BATTERY CHARGER
ŁADOWARKA


No.	LED	mAh	type	
82727	14+5	1700	„FARYS DUO”	10

PL Dźwignik tłokowy hydrauliczny
GB Hydraulic floor jack
D Hydraulischer Rangierwagenheber
RUS Домкрат гидравлический подкатной
CZ Pístový zvedák hydraulický – pracovní
RO Cric hidraulic cu piston pt. atelier
H Hidraulikus emelő – szervíz
E Gato de embolo hidr.rana

2t



VOREL

No.	max t	↑ mm	
80110	2	130 - 342	1

2t



VOREL

No.	max t	↑ mm	
80121	2	130 - 350	1

3t



VOREL

No.	max t	↑ mm	
80230	3	150 - 530	1

2t



VOREL

No.	max t	↑ mm	
80120	2	130 - 350	1

2.25t



VOREL

No.	max t	↑ mm	
80220	2.25	135 - 490	1

3t



VOREL

No.	max t	↑ mm	
80232	3	145 - 490	1

PL Podnośnik mechaniczny trapezowy
GB Scissors jack
D Trapezwagenheber
RUS Домкрат механический ромбовый

CZ Lichoběžníkový zvedák
RO Cric mecanic
H Trapézemelő
E Gato mecanico-trapezoidal



No.	t	↑ mm	
80251	1	88 - 383	5
80252	1.5	95 - 390	5



PL Podnośnik mechaniczny trapezowy
GB Scissors jack
D Trapezwagenheber
RUS Домкрат механический ромбовый
CZ Lichoběžníkový zvedák
RO Cric mecanic
H Trapézemelő
E Gato mecanico-trapezoidal



No.	t	mm	
80271	1.5	380	4

PL Podstawka pod samochód
GB Jack stands
D Unterstellbock
RUS Подставка для автомобиля
CZ Podstavec pod auto
RO Chituc de metal
H Gépkocsi alátét
E Apoyos de coche



2t



No.	t	L (mm)	
80300	2	380	5

PL Podstawka pod samochód
GB Jack stands
D Unterstellbock
RUS Подставка для автомобиля
CZ Podstavec pod auto
RO Chituc de metal
H Gépkocsi alátét
E Apoyos de coche



No.	t	↑ mm	pcs packing	
80302	2	275-385	2	1
80303	3	280-420	2	1
80306	6	385-600	2	1

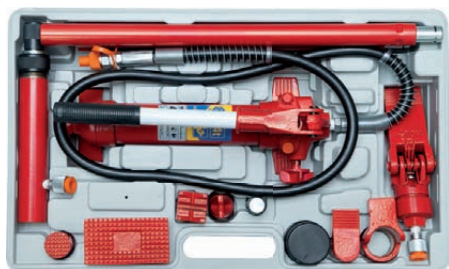


2t



No.	t	↑ mm	pcs packing	
80312	2	280-370	2	5

- PL Rozpieraak hydrauliczny
GB Porta power repair kit
D Hydraulischer richt und ausbeulsatz
RUS Гидравлическая распорная стойка в наборе
CZ Hydraulický rozpěrák
RO Trusa pompa hidraulica + accesorii
H Hidraulikus bontó
E Cilindro de freno

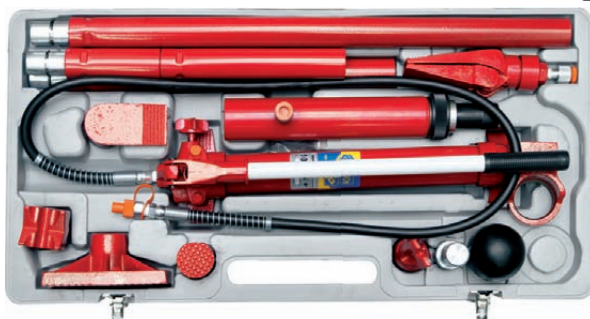


No.	t	
80402	4	1



No.	t	
80410	10	1

- PL Rozpieraak hydrauliczny
GB Porta power repair kit
D Hydraulischer richt und ausbeulsatz
RUS Гидравлическая распорная стойка в наборе
CZ Hydraulický rozpěrák
RO Trusa pompa hidraulica + accesorii
H Hidraulikus bontó
E Cilindro de freno



No.	t	
80412	10	1

- PL Pompa do rozpieraka hydraulicznego
GB Accessories for porta power
D Druckeinheit für Hydr. Spreizer
RUS Ручной насос для гидравлической распорной стойки
CZ Pumpa na hydraulický rozpěrák
RO Pompa hidraulica
H Szivattyú hidraulikus bontóhoz
E Bomba para cilindro de freno



No.	t	
80320	4	2
80330	10	2



PL Siłownik do rozpięka hydraulicznego
GB Accessories for porta power
D Kraftzylinder für Hydr. Spreizer
RUS Сервомотор для гидравлической распорной стойки

CZ Servomotor na hydraulický rozpěrák
RO Accesorii pompa hidraulica
H Erőátvitel a hidraulikus bontóhoz
E Servo 4t para cilindro de freno



No.	t	
80340	4	4
80350	10	4



PL Ściągacz blacharski hydrauliczny
GB Pull - back ram
D Hydraulische Zugzylindereinheit
RUS Гидравлическая стяжка-крюк
CZ Klempířské stahovadlo hydraulické
RO Carlig hidraulic tractare
H Hidraulikus lemezkhúzó
E Extractor de latoneria de fontanero

10t 55 MPa 127mm 660mm



No.	t	MPa	
80450	10	55	6



PL Prostownik
GB Rectifier
D Batterieladegerät
RUS Зарядное устройство

CZ Usměrnovač
RO Redresor
H Akkumulátortöltő
E Rectificador

12V



No.	V	A	type	
82573	12	4	PPS-4D	10
82577	12	6	PPS-6D	10

12-24 V



No.	V	A	type	
82571	12-24	40	MPS-40	1

12V



12V



No.	V	A	type	
82582	12	10	PPS-10M	10

No.	V	A	type	
82574	12	4	PPS-4	10
82576	12	6	PPS-6	10
82580	12	10	PPS-10	10
82585	6-12	15	PPS-15P	5

PL Prostownik
GB Rectifier
D Batterieladegerät
RUS Зарядное устройство

CZ Usměrnovač
RO Redresor
H Akkumulátortöltő
E Rectificador

12-24
V



No.	V	A	type	
82588	12-24	2x15	MPS-215M	1
82589	12-24	2x25	MPS-225M	1

12V



No.	V	A	type	
82590	12	25	MPS-25M	1

PL Ciśnieniomierz samochodowy
GB Tire pressure gauge
D Reifendruckprüfer
RUS Шинный манометр
CZ Automobilový tlakoměr
RO Manometru
H Gépkocsi nyomásmérő
E Manómetro de coche



No.	kg / cm ²	
82610	0.5-7.5	25/150

PL Ciśnieniomierz do aut ciężarowych
GB Dual foot tire gauge
D Reifendruckprüfer
RUS Шинный манометр для грузовых машин
CZ Tlakoměr na nákladní auta
RO Indicator de presiune pt. camioane
H Nyomásmérő tehergépkocsikhoz
E Manómetro de camiones



No.	kg / cm ²	
82650	2.8-10	10/100

PL Wyciągarka łańcuchowa
GB Chain block
D Kettenzug flaschenzug
RUS Таль цепная

CZ Zvedák řetězový
RO Scripete cu lant
H Láncos csigasor emelő
E Cabria de cadena

3m



No.	kg	chain / łańcuch (m)	
80751	1000	3	1
80752	2000	3	1
80753	3000	3	1

- PL Pompka nożna z manometrem
GB Foot pump with manometer
D Fussluftpumpe mit manometer
RUS Насос ножной с манометром
CZ Nožní pumpa z manometrem
RO Pompă de picior cu manometru
H Lábpumpa nyomásmérővel
E Bomba de pieña con manometro



No.



82000

20

- PL Pompka tłokowa nożna
GB Foot pump
D Fussluftpumpe mit manometer
RUS Насос ножной с манометром
CZ Nožní pumpa z manometrem
RO Pompă de picior
H Lábpumpa nyomásmérővel
E Bomba de pieña con manometro



No.

MPa



82005

0.7

5

- PL Pompka słupkowa ręczna
GB Hand pump
D Hand-Luftpumpe
RUS Насос ручной с манометром
CZ Hruštilka ruční
RO Pompa de mana cu manometru
H Kézi pumpa
E Bomba de barrote de mano



No.

MPa



82020

0.3

20

- PL Pompka słupkowa z manometrem
GB Hand pump with manometer
D Hand-Luftpumpe mit Manometer
RUS Насос ручной с манометром
CZ Pumpa z manometrem
RO Pompa de mana cu manometru
H Kézi pumpa manométerrel
E Bomba de barrote con manometro



No.

MPa



82021

1

10

- PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный
CZ Táhý provázek
RO Șufă pt. remorcare
H Vonatököttél
E Cable de remorque



No.

kg



82201

1500

20

82205

2500

10

82200

3000

12



No.

kg



82202

1500

20

82204

2500

16

82206

3000

12

82207

4000

10

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный
буксировочный

CZ Táhny provázek
RO Șufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remorque



No.	kg	
82210	1500	20
82225	2500	20

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный
буксировочный

CZ Táhny provázek
RO Șufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remorque



No.	kg	
82230	1500	28

PL Linka holownicza z szeklą
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный
CZ Táhny provázek
RO Șufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remorque



No.	kg	
82232	2500	16

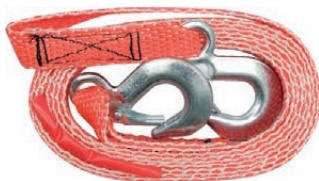
PL Linka holownicza z hakiem
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный
CZ Táhny provázek
RO Șufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remorque



No.	kg	
82233	2500	16

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный
буксировочный

CZ Táhny provázek
RO Șufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remorque



No.	kg	
82231	1500	20

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный
буксировочный

CZ Táhny provázek
RO Șufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remorque



No.	kg	
82234	3500	12

- PL Szczotka do czyszczenia klem
GB Battery clamps cleaner
D Klemmbürste
RUS Щетка для зачистки клемм
- CZ Kartáč pro čištění svorek
RO Perie curatat borne auto
H Akkumulátorsaru tisztító kefe
E Cepillo para limpiar bornes



No.

82440



24/288



VOREL

No.

82445



10/100

- PL Wiązka przewodów awaryjnych
GB Boosters cables
D Starthilfekabel
RUS Старт-кабель
- CZ Spouštěcí kabele
RO Cabluri de alimentare
H Indítókábel
E Pinzas de arranque



No.

A



82501

120

40

82502

200

40

82504

400

25

82506

600

15

- PL Komplet klem do akumulatora
GB Battery clamps
D Akku-polklemmen
RUS Клеммы аккумуляторные
CZ Sada svorek na akumulátor
RO Set de cleme pt. acumulator
H Akkumulátorsaru készlet
E Juego de bornes para acumulador

2
PCS


No.

82431

pcs
packing

2

12

- PL Próbnik akumulatorowy
GB Battery hydrometer
D Batteriesäureprüfer
RUS Ареометр аккумуляторный
- CZ Akumulátorový zkoušeč
RO Instrument de verificare acumulator
H Akkumulátorpróbaló
E Probador de acumulador



No.

82520



10/100

- PL Skrobaczka do szyb
GB Car window scraper
D Auto-Eiskratzer
RUS Автомобильный скребок
- CZ Škrabka na okna
RO Razuitoar gheata
H Jégkaparó
E Rascadora para cristales



No.

82910



100/200

- PL Szczotka do mycia auta z zaworem
GB Car brush with valve
D Waschbürste
RUS Щетка для мытья машин с клапаном для мойки полов
CZ Kartač na mytí auta z ventilem
RO Perie cu robinet pt. spălat mașina
H Autómosó kefe csappal
E Cepillo para lavar el coche, con valvua



No.

82935



12/72

PL Szczotka do samochodu
GB Eureka duster
D Waschbürste
RUS Щетка-моп для мытья машин

CZ Kartač na auto
RO Perie pt. mașină
H Autómosó kefe
E Cepillo de coche



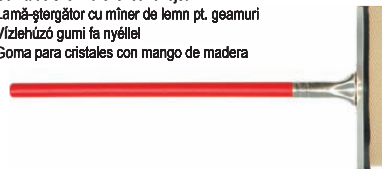
No.

82939



25/50

PL Guma do szyb z drewnianą rączką
GB Window squeegee
D Scheibenreiniger-holzstiel
RUS Стеклоочиститель с резинкой
CZ Guma do skel z dřevěnou rukojetí
RO Lamă-ștergător cu mâner de lemn pt. geamuri
H Vízlehúzó gumi fa nyéllel
E Goma para cristales con mango de madera



No.

82920



50

PL Lejek
GB Flexible funnel
D Trichter
RUS Воронка гибкая

CZ Nálevka
RO Pâlnie
H Kétrészes tölcser
E Embudo



No.

83000



40



No.

83001



50



No.

83002



50

PL Odkurzacz samochodowy
GB Vacuum cleaner
D Akku- haushaltsstaubsauger
RUS Пылесос автомобильный

CZ Automobilový vysavač
RO Aspirator auto
H Autós porszívó
E Aspirador de coche



12V



No.

82950

V

12



20

PL Gaśnica samochodowa
GB Powder fire extinguisher
D Pulverlöcher
RUS Огнетушитель порошковый автомобильный

CZ Hasičcí přístroj práškový
RO Extinctör cu pudră
H Porralöltő akasztóval
E Extintor de polvo bc con soporte



No.

83270

kg

1



10

PL Apteczka samochodowa CZ Příruční lékárníčka první pomoci
GB First aid kit RO Trusă medicală de prim-ajutor
D Verbandkasten H Elsősegély doboz
RUS Аптечка автомобильная E Botiquin



No.	type	
83260	E-01	10



No.	type	
83261	E-04	5



No.	type	
83262	E-03	5



No.	type	
83263	DIN 13164	10

PL Bezpieczniki płytkowe CZ Destičkové pojistky
GB Plate fuses RO Siguranțe de placă
D Flachsteck-sicherungen H Lapos biztosíték
RUS Набор плоских предохранителей E Fusibles cilindricos



10
PCS



No.	pcs. packing	
83465	10	100



10
PCS



No.	pcs. packing	
83463	10	100

PL Trójkąt ostrzegawczy GB Vehicle safety triangle
D Warndreieck
RUS Предупреждающий треугольник
CZ Výstražný trojúhelník
RO Triunghi de avertizare
H Elakadásjelző háromszög
E Triángulo de emergencia



No.		
83280		20

- PL Spinacz bagażu
GB Elastic tie down
D Gepäckspinnensatz
RUS Стяжка для багажа-8 крючков
- CZ Elastické spínatka
RO Cordelina elastica
H Csomagrógzító pók
E Pulpo 8-ramion



No.	L (cm)	Ø (mm)	arms / ramiona	
82300	80	8	8	25/50



No.	L (cm)	Ø (mm)	arms / ramiona	
82301	80	8	8	25/50

- PL Płaskie ściągacze elastyczne
GB Elastic straps
D Gummispannseil
RUS Стяжка для багажа
- CZ Elastické spínatka
RO Cordelina elastica
H Rugalmas feszítő
E Pulpas



No.	L (cm)	pcs packing	
82360	80	2	25/50
82370	100	2	25/50

- PL Ściągacze elastyczne
GB Elastic straps
D Gummispannseil
RUS Стяжка для багажа
- CZ Elastické spínatka
RO Cordelina elastica
H Rugalmas feszítő
E Pulpas

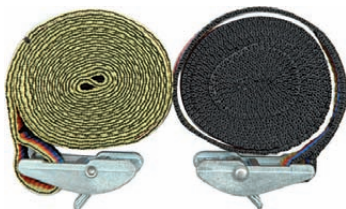


No.	L (cm)	Ø (mm)	pcs packing	
82308	80	8	2	20/80
82310	100	8	2	20/80
82315	150	8	2	20/80
82320	200	8	2	20/80



No.	L (cm)	Ø (mm)	pcs packing	
82305	120	12	2	12/24

- PL Taśma do bagażu ze sprzączką
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремни для крепления груза с зажимом фиксатором
CZ Pásky na zavazadla
RO Cordelina pt bagaje cu clichet
H Csomagrógzító pánt
E Cintas para equipaje



No.	L (cm)	W (mm)	pcs packing	
82331	250	25	2	10/80

- PL Taśma do bagażu ze sprzączką
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремни для крепления груза с зажимом фиксатором
CZ Pásky na zavazadla
RO Cordelina pt bagaje cu clichet
H Csomagrógzító pánt
E Cintas para equipaje



No.	L (m)	W (mm)	
82341	5	25	12/48

- PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой
CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca

5m



No.	L (m)	W (mm)	
82351	5	25	12/48

2
PCS

5m



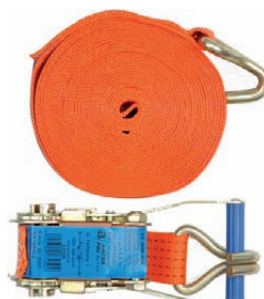
No.	L (m)	W (mm)	pcs packing	
82400	5	25	2	8/16

- PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой
- CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca



No.	L (m)	daN	W (mm)	
82377	2	1000	35	10
82378	4	1000	35	10
82379	6	1000	35	10
82380	8	1000	35	10

- PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой
CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca



No.	L (m)	daN	W (mm)	
82372	4	1600	50	8
82373	6	1600	50	7
82374	8	1600	50	6
82375	10	1600	50	5
82384	6	2000	50	6
82386	8	2000	50	6
82388	10	2000	50	5
82390	12	2000	50	5

- PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой
CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca



No.	L (m)	daN	W (mm)	
82343	4	1000	25	20

PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой

CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt bagaje cu clichet
H Csomagrogzító pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca



No.	L (m)	daN	W (mm)	
82392	6	2500	50	6
82393	8	2500	50	6
82395	12	2500	50	5

PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой

CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt bagaje cu clichet
H Csomagrogzító pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca



No.	L (m)	daN	W (mm)	
82397	5	500	25	20

PL Plandeka
GB Tarpaulin
D Plane
RUS Тент

CZ Plachta
RO Husă
H Ponyva
E Toldo

57
g/m²



No.	m	g/m ²	
85122	2x3	57	30
85123	3x5	57	20
85124	4x5	57	10
85125	4x6	57	8
85126	5x8	57	5
85128	6x10	57	3
85129	8x12	57	2
85130	10x15	57	2

PL Plandeka
GB Tarpaulin
D Plane
RUS Тент

CZ Plachta
RO Husă
H Ponyva
E Toldo

75
g/m²



No.	m	g/m ²	
85112	2x3	75	30
85113	3x5	75	10
85114	4x5	75	10
85115	4x6	75	8
85116	5x8	75	5
85118	6x10	75	3
85119	8x12	75	2
85120	10x15	75	2

PL Plandeka
GB Tarpaulin
D Plane
RUS Тент

CZ Plachta
RO Husă
H Ponyva
E Toldo

90
g/m²



VOREL

No.	m	g/m2	
85020	2x3	90	30
85030	3x5	90	18
85040	4x5	90	9
85050	4x6	90	10
85060	5x8	90	5
85080	6x10	90	4
85090	8x12	90	2
85100	10x15	90	1

PL Plandeka
GB Tarpaulin
D Plane
RUS Тент

CZ Plachta
RO Husă
H Ponyva
E Toldo

PE 150
g/m²



VOREL

No.	m	g/m2	
85103	3x5	150	10
85106	5x8	150	4
85109	8x12	150	2

Memo

15

Power tools & accessories
Elektronarzędzia i akcesoria

Power tools
Elektronarzędzia

252-260


Accessories
Akcesoria

260-263



Impact drills Wiertarki.....	252	Drill chucks Uchwyty wiertarskie.....	260
Rotary hammers Młoty udarowe.....	252	Adapters Adaptery.....	261
Cordless drills Wkrętarki akumulatorowe.....	253	Stands for power tools Statywy do elektronarzędzi.....	261
Angle grinders Szlifierki kątowe.....	254	Spare blades, brushes, etc. for power tools Zapassowe ostrza, szczotki, końcówki do elektronarzędzi.....	261
Finishing sanders Szlifierki oscylacyjne.....	255	Soldering iron stands Podstawki do lutownic.....	263
Car polishers Polerki samochodowe.....	255		
Jig saws Wyrzynarki.....	256		
Circular saws Pilarki tarczowe.....	256		
Planers Strugi.....	257		
Hot guns Opalarki.....	258		
Glue guns Pistolety do klejenia.....	258		
Soldering guns Lutownice.....	259		
Tile cutting machines Przecinarki do glazury.....	259		
Table saws Pilarki stołowe do drewna.....	260		
Pipe welders Zgrzewarki do rur.....	260		
Water pumps Pompy wodne.....	260		

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

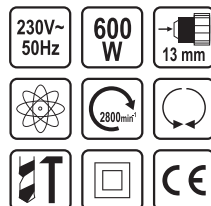


STAMOR

$L_{pa} = 90,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 101,0 \pm 3,0$ dB;
 $a_s = 2,86 \pm 1,5/13,89 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79002	580	0-3000	10

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

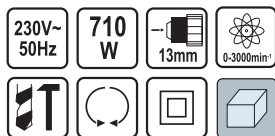


LUND

$L_{pa} = 90,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 101,0 \pm 3,0$ dB;
 $a_s = 2,86 \pm 1,5/8,25 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79004	600	2800	6

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

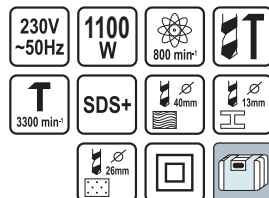


STAMOR

$L_{pa} = 91,1 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 102,1 \pm 3,0$ dB;
 $a_s = 2,48 \pm 1,5/14,67 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79012	710	0-3000	10

PL Młot udarowy
GB Rotary hammer
D Bohrerhammer
RUS Перфоратор
CZ Pěrařecí kladivo
RO Ciocan percutant
H Fúrókalapács-gép
E Martillo de percusión

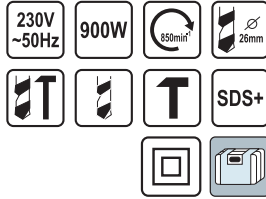


STAMOR

$L_{pa} = 92,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 103,0 \pm 3,0$ dB; $a_s = 16,885 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79036	1100	800	3

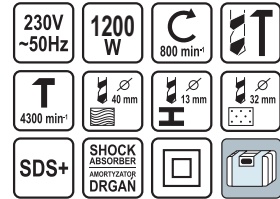
PL Młot udarowy
GB Rotary hammer
D Bohrhämmer
RUS Перфоратор
CZ Přeřezací kladivo
RO Ciocan percutatnt
H Fúrókalapács-gép
E Martillo de percusión



$L_{pa} = 92,7 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 103,7 \pm 3,0$ dB;
 $a_b = 22,401 \pm 1,5/20,145 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79041	900	850	2

PL Młot udarowy
GB Rotary hammer
D Bohrhämmer
RUS Перфоратор
CZ Přeřezací kladivo
RO Ciocan percutatnt
H Fúrókalapács-gép
E Martillo de percusión

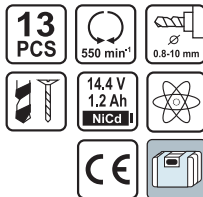


$L_{pa} = 98,1 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 109,1 \pm 3,0$ dB;
 $a_b = 22,302 \pm 1,5/20,069 \pm 1,5$ m/s²

STHOR

No.	W	min-1	
79051	1200	800	2

PL Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
GB Cordless drill
D Akkuschauber
RUS Аккумуляторная дрель-шуруповерт
CZ Vrtáčko-utahovák akumulátorový
RO Bormașină-șurubelniță cu acumulator
H Akkumulátoros fűrógép-csavarbehajtó
E Taladradora - atornilladora acu.



$L_{pa} = 63,3 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 74,3 \pm 3,0$ dB;
 $a_b = 0,845 \pm 1,5$ m/s²

STHOR

No.	V	min-1	Ø (mm)	
79071	14.4	550	0.8-10	5

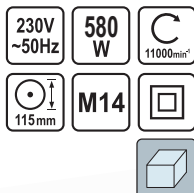
PL Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
GB Cordless drill
D Akkuschauber
RUS Аккумуляторная дрель-шуруповерт
CZ Vrtáčko-utahovák akumulátorový
RO Bormașină-șurubelniță cu acumulator
H Akkumulátoros fűrógép-csavarbehajtó
E Taladradora - atornilladora acu.



$L_{pa} = 82,2 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 93,2 \pm 3,0$ dB; $a_b = 1,06 \pm 1,5$ m/s²

No.	V	min-1	Ø mm	
79057	12	0-550	0.8-10	5

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

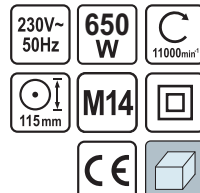


STWOR

$L_{pa} = 81,5 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 92,5 \pm 3,0$ dB; $a_n = 3,44 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79104	580	11000	10

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo



LUND

$L_{pa} = 90,7 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 101,7 \pm 3,0$ dB; $a_n = 5,57 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79101	650	1100	6

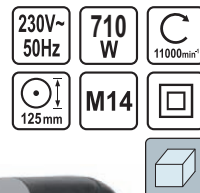
PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo



STWOR

$L_{pa} = 81,5 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 92,5 \pm 3,0$ dB; $a_n = 3,44 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79105	650	11000	10

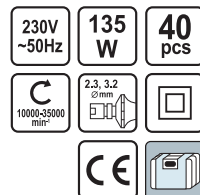


STWOR

$L_{pa} = 81,5 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 92,5 \pm 3,0$ dB; $a_n = 3,44 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79108	710	11000	10

PL Uniwersalna szlifierka wielofunkcyjna
GB Mini grinder
D Universal-Mehrzweckschleifmaschine
RUS Универсальная шлифовальная машина
CZ Všeúčelová univerzální bruska
RO Mașină de șlefuit universală multifuncțională
H Universális daiglatfunkcis Slifuoklis
E Lijadora multifunción

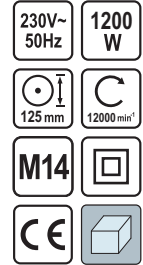


LUND

$L_{pa} = 72,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 83,0 \pm 3,0$ dB; $a_n = 2,60 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79314	135	10000-35000	10

- PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

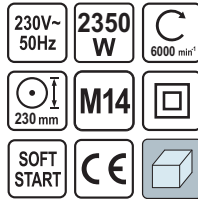


LUND

No.	W	min-1	
79120	1200	12000	4

$L_{pa} = 94,3 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 105,3 \pm 3,0$ dB; $a_v = 9,159 \pm 1,5$ m/s²

- PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo



LUND

$L_{pa} = 94,1 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 105,1 \pm 3,0$ dB; $a_v = 14,418 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79147	2350	6000	2

- PL Szlifierka oscylacyjna
GB Finishing sander
D Schwingschleifer
RUS Виброшлифмашинка
CZ Oscilační bruska
RO Polizor oscilant
H Vibrációs csiszológép
E Lijadora de oscilación

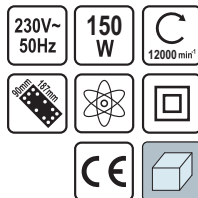


STORZ

$L_{pa} = 83,5 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 94,5 \pm 3,0$ dB; $a_v = 3,661 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79491	135	1000	6

- PL Szlifierka oscylacyjna
GB Finishing sander
D Schwingschleifer
RUS Виброшлифмашинка
CZ Oscilační bruska
RO Polizor oscilant
H Vibrációs csiszológép
E Lijadora de oscilación



LUND

$L_{pa} = 72,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 83,0 \pm 3,0$ dB; $a_v = 4,45 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79492	150	12000	10

- PL Polerka samochodowa
GB Car polisher
D Autopoliermaschine
RUS Полировальная машинка
CZ Leštička na automobily
RO Masina de lustruit automobile
H Gépkocsi polírozógép
E Maquina para pulir coches

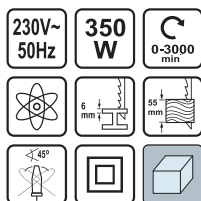


LUND

$L_{pa} = 55,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 66,0 \pm 3,0$ dB; $a_v = 14,8 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
82942	120	3200	6

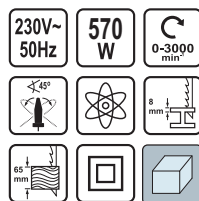
PL Wyrzynarka
GB Electric jig saw
D Stichsäge
RUS Лобзик электрический
CZ Elektrická vyřezávací pila
RO Fierastrau pendular
H Elektromos dekópír fűrész
E Cortadora electrica



STHOR

$L_{pA} = 90,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 101,0 \pm 3,0$ dB;
 $a_n = 4,73 \pm 1,5 / 7,66 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79332	350	0-3000	10

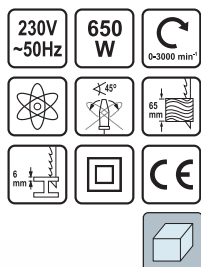


STHOR

$L_{pA} = 90,3 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 101,3 \pm 3,0$ dB;
 $a_n = 12,72 \pm 1,5 / 5,97 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79482	570	0-3000	10

PL Wyrzynarka
GB Electric jig saw
D Stichsäge
RUS Лобзик электрический
CZ Elektrická vyřezávací pila
RO Fierastrau pendular
H Elektromos dekópír fűrész
E Cortadora electrica



LUND

$L_{pA} = 84,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 95,0 \pm 3,0$ dB;
 $a_n = 7,33 \pm 1,5 / 4,40 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79481	650	0 - 3000	10

PL Piłarka ręczna
GB Circular saw
D Handkreissäge
RUS Пила циркулярная ручная
CZ Pila kotoučová
RO Fierastrau circular
H Kézi körfűrészgép
E Sierra de disco

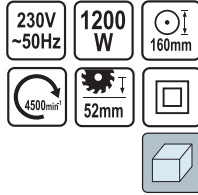


STHOR

$L_{pA} = 94,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 105,0 \pm 3,0$ dB; $a_n = 2,215 \pm 1,5$ m/s²

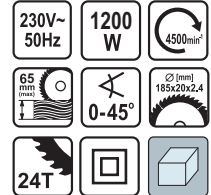
No.	W	min-1	
79339	1200	4500	3

PL Pilarka ręczna
GB Circular saw
D Handkreissäge
RUS Пила циркулярная ручная
CZ Pila kotoučová
RO Fierastrău circular
H Kézi körfűrészgép
E Sierra de disco



$L_{pA} = 96,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 107,0 \pm 3,0$ dB; $a_h = 0,9 \pm 1,5$ m/s²

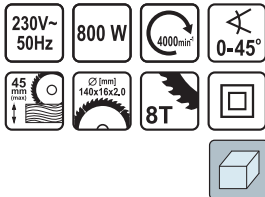
No.	W	min-1	
79340	1200	4500	4



$L_{pA} = 94,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 105,0 \pm 3,0$ dB; $a_h = 2,215 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	Ø (mm)	
79341	1200	4500	185	3

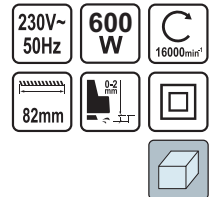
PL Pilarka ręczna
GB Circular saw
D Handkreissäge
RUS Пила циркулярная ручная
CZ Pila kotoučová
RO Fierastrău circular
H Kézi körfűrészgép
E Sierra de disco



$L_{pA} = 94,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 105,0 \pm 3,0$ dB;
 $a_h = 1,434 \pm 1,5/1,678 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79342	800	4000	4

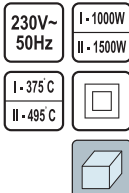
PL Strug elektryczny
GB Electric planer
D Elektrohubel
RUS Электрорубанок
CZ Elektrický hoblík
RO Rindea electrică manuală
H Elektromos gyalu
E Limadora electrica



$L_{pA} = 85,3 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 96,3 \pm 3,0$ dB; $a_h = 2,04 \pm 1,5$ m/s²

No.	W	min-1	
79411	600	16000	6

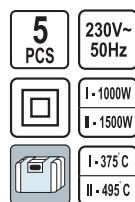
- PL Opalarka
GB Hot air gun
D Heissluftpistole
RUS Фен технический
CZ Opalovací stroj
RO Pistol aer cald
H Hőlégtűvő tartozékokkal
E Secadora



STHOR

No.	W	°C	
79327	1000-1500	375-495	10

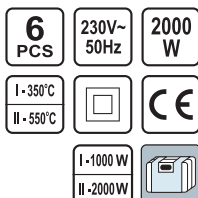
- PL Opalarka z akcesoriami
GB Hot air gun with accessories
D Heissluftpistole
RUS Фен технический в наборе
CZ Opalovací stroj w s příslušenstvím
RO Fion cu accesorii pt. ars vopseaua
H Hőlégtűvő tartozékokkal
E Secadora con accesorios



STHOR

No.	W	°C	
79328	1000-1500	375-495	5

- PL Opalarka z akcesoriami
GB Hot air gun with accessories
D Heissluftpistole
RUS Фен технический в наборе
CZ Opalovací stroj w s příslušenstvím
RO Fion cu accesorii pt. ars vopseaua
H Hőlégtűvő tartozékokkal
E Secadora con accesorios



LUND

No.	W	°C	
79318	1000 - 2000	350 - 550	10

- PL Pistolet do klejenia
GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
RUS Пистолет для клея
CZ Pistole na lepení
RO Pistol pentru lipit
H Ragasztópisztoly
E Pistola de cola



LUND

No.	W	
73060	16	10

PL Lutownica transformatorowa CZ Transformátorová páječka
GB Transformer soldering gun RO Pistol de lipit
D Lötpistole H Forrasztópáka
RUS Паяльник электрический E Soldador transformador

230V~
50Hz

100 W



No.	W	
79350	100	24

230V~
50Hz

100 W



No.	W	
79351	100	10

PL Lutownica transformatorowa CZ Transformátorová páječka
GB Transformer soldering gun RO Pistol de lipit + accesorii
D Lötpistole H Forrasztópáka
RUS Паяльник электрический E Soldador transformador

230V~
50Hz

100 W


STHOR

No.	W	
79354	100	10

PL Lutownica transformatorowa CZ Transformátorová páječka
GB Transformer soldering gun RO Pistol de lipit + accesorii
D Lötpistole H Forrasztópáka
RUS Паяльник электрический E Soldador transformador

230V~
50Hz

100 W


LUND

No.	W	
79355	100	10

PL Przecinarka do glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidmaschine
RUS Плиткорез электрический
CZ Stolní řezačka na kachličky
RO Aparat electric pentru taiat faianta
H Kezelési utasítás
E Cortadora de gres

230V
~50Hz

600W

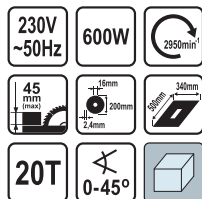
2950min⁻¹35
mm
(max)22mm
180mm
2.2mm330mm
180mm

0-45°


 $L_{pa} = 91,8 \pm 3,0 \text{ dB}$; $L_{ak} = 104,8 \pm 3,0 \text{ dB}$

No.	W	min-1	Ø (mm)	
79261	600	2950	180	1

- PL Pilarka stolowa do drewna
GB Table circular saw
D Tischkreissäge
RUS Пила настольная электрическая
CZ Stolní kotoučová pila
RO Fierastrău circular de banc
H Asztali korfeszegép
E Sierra de mesa para madera



$L_{pa} = 92,2 \pm 3,0$ dB; $L_{ua} = 105,2 \pm 3,0$ dB

No.	W	min-1	Ø (mm)	
79271	600	2950	200	1

- PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружной насос
CZ Zatavovací čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

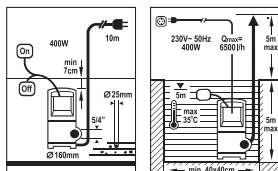
230V~
50Hz

400
W

CE



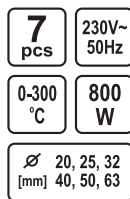
ΔZ [m]	Q [l/h]
0	6500
1	6000
2	5000
3	4000
4	3000
5	1000



LUND

No.	W	l / h	
79900	400	6500	4

- PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
GB PVC plastic pipe welder
D Schweißgerät für thermoplastische Rohre
RUS Сварочная машина для термопластиковых труб
CZ Svářečka na termoplastické trubky
RO Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez
H Masina de sudat tevi termoplastic
E Máquina de soldar las tubos termoplásticos



IPX4 CE



LUND

No.	W	
78911	800	5

- PL Głowica do wiertarki samozaciskowej
GB Drill chuck
D Schnellspanbohrfutter
RUS Патрон для дрели быстросжимаемой
CZ Hlava na vrtáčku samosvorná
RO Mandrină cu autostrângere pt. bormașină
H Az önbeszoruló fúrógéptokmányfej
E Cabeza para taladradora autoapriete



VOREL

No.	Ø (mm)	size / rozmiar	
79570	1-10	3/8"	10/50
79572	1-10	1/2"	10/50

2-13
mm

1/2"-20
UNF



VOREL

No.	Ø (mm)	size / rozmiar	
79580	2-13	1/2"	5/40

- PL Głowica do wiertarki na klucz
GB Drill chuck
D Schnellspanbohrfutter
RUS Патрон для дрели зубчатый
CZ Hlava na vrtáku na klíč
RO Mandrină cu cheie pt. bormasină
H Az önbeszorós fúrógéptokmányfej
E Cabeza para taladradora de llave



VOREL

No.	Ø (mm)	size / rozmiar	
79600	1.5-10	3/8"	10/50
79620	1.5-10	1/2"	10/50
79630	1.5-13	1/2"	5/40

- PL Adapter SDS+
GB SDS+ adapter for chuck
D Bohrfutteradapter SDS+
RUS Переходник „SDS+” для патрона
CZ Přenoska sds-plus na hlavu
RO Adaptor SDS+ pt. mandrină
H SDS+ adapter a fejhez
E Adaptador SDS+ para cabeza

1/2"x20
UNF

SDS+



VOREL

No.	size / rozmiar	
79800	1/2"	12/144

- PL Stojak do wiertarki
GB Drill stand
D Bohrmaschinenständer
RUS Сверлильная станция
CZ Stativ do vrtáčky
RO Suport masina de gaurit
H Fúróállvány
E Soporte para taladro



- PL Statyw do szlifierek kątowych
GB Angle grinder stand
D Winkelschleif-Trennstander
RUS Штатив
CZ Stojan pro úhlovou brusku
RO Stativ pt. Polizor unghiular
H Állvány sarokcsiszolóhoz
E Soporte para lijadora de ángulo

FOR
115
mm

FOR
125
mm



VOREL

No.		
79641		4



VOREL

No.	h (mm)	
79640	400	10

- PL Kamienie szlifierskie trzpieniowe
GB Mounted stone set
D Schleifsteinaufsätze
RUS Набор абразивных наконечников
CZ Brusné kameny hrotové
RO Set pietre abrazive cu tijă
H Csiszolókő készlet, csapszárú
E Discos de esmeril

5
PCS

6
Ømm



No.	Ø (mm)	pcs	
25400	6	5	25/200

- PL Zestaw końcówek do szlifierki
GB Mini grinder accessories set
D Schleifaufsätze
RUS Набор шлифовальных и полировочных насадок для арт.79316
CZ Soustava koncovek na brusku
RO Set pietre abrazive si pasla pt slefuit
H Fejkészlet csiszológéphez
E Juego de puntas de pulir

13
PCS



No.	pcs	
25410	13	10/50

17
PCS



No.	pcs	
25411	17	10/50

22
PCS



No.	pcs	
25412	22	10/50

- PL Tarniki trzpieniowe
GB Rotary file set
D Raspelaufsatz
RUS Набор металлических бор-фрез
CZ Hrotové rašple
RO Set raspie cu tija
H Fareszelőkészlet, csapszáras
E Escofinas

5
PCS

6
Ømm



No.	Ø (mm)	pcs	
25450	6	5	25/200

- PL Zapasowe ostrza do struga elektrycznego
GB Spare cutting knife for electric planer
D Hobelmesser für Elektrohobel
RUS Лезвия для электрошубанка
CZ Náhradní nůž pro elektr. hoblíku
RO Lamă de rezervă pentru rindea electrică
H Tartalék gyalukés elektromos gyalugéphez
E Filos de repuesto para cepillo eléctrico

2
PCS

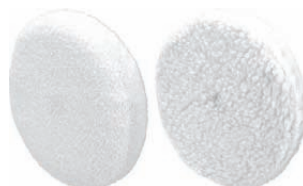


No.	pcs	
79346	2	10/300

- PL Nasadki polerujące
GB Polishing covers
D Polierscheibe
RUS Полировочные накладки
CZ Leštící kotouč
RO Polizor captusit
H Polírozó korong
E Fundas

Ø [mm]
245

2
PCS



No.	for / dia	Ø (mm)	pcs	
82941	82940	245	2	10/100

- PL Zestaw „trzecia ręka”
GB Helping hand with magnifying glass
D Hilfhand mit Lupe
RUS Комплект „третья ручка” с лупой
CZ Sada „třetí ruká”
RO Ceva cu lupa
H Paneltartó állvány „harmadik kéz”
E Juego „Ja tercera mano” con lupa



No.	glass / szkło Ø (mm)	
73500	62	10/40

- PL Stojak do lutownicy
GB Soldering iron stand
D LötKolbenständer
RUS Подставка для паяльника
CZ Stojan na pájku
RO Suport pentru ciocan lipit
H Forrasztópáka tartó
E Caballete de soldador



No.	
79386	25/50

16

Welding equipment
Sprzęt spawalniczy

Welding machines
Spawarki



266

Welding accessories
Akcesoria spawalnicze



266-268

MMA Welding machines Spawarki transformatorowe.....	266	Electrodes & welding wires Elektrody i druty do spawania.....	266
Inverter welding machines Spawarki inwerterowe.....	266	Clamps Zaciski spawalnicze.....	267
		Welding goggles & masks Okulary i maski spawalnicze.....	267

PL Spawarka
GB Welding machine
D Schweissgerät
RUS Сварочный аппарат

CZ Svářečka
RO Aparat de sudura
H Hegesztő transzformátor
E Grupo soldadero



No.	A	V	
79361	40-170	230-400	1

PL Półautomat spawalniczy
GB Welding machine
D Schweissgerät
RUS Полуавтомат сварочный

CZ Svařovací poloautomat
RO Aparat de sudura semiautomat
H Hegesztő félautomata
E Semiautomata sold



No.	A	V	
79370	35-95	230	1

PL Spawarka inwerterowa
GB Inverter welder
D Inverter-Schweißanlage
RUS Инверторный сварочный аппарат

CZ Svářečka inverterová
RO Învortor sudura
H Hegesztő trafó
E Soldadora de inversión



No.	A	V	
79375	30-160	230	6

PL Elektrody rutilowe
GB Welding electrodes
D Rutilstabelektroden
RUS Сварочный электрод

CZ Elektrody
RO Electrozi pentru sudura
H Elektrodák
E Elektrodos



No.	Ø (mm)	L (mm)	kg	
74307	2.5	350	4	1
74311	3.2	450	5	1
74316	4.0	450	6	1

16

PL Elektrody rutilowo-celulozowe
GB Welding electrodes
D Rutilstabelektroden
RUS Сварочный электрод

CZ Elektrody
RO Electrozi pentru sudura
H Elektrodák
E Elektrodos

350 mm



No.	Ø (mm)	L (mm)	kg	
74324	3.2	350	4.5	1

PL Drut spawalniczy
GB Welding wire
D Fülldraht
RUS Сварочная проволока стальная

CZ Drát svařovací
RO Sarmă pentru sudura
H Forrasztó ón
E Alambre de soldado



No.	Ø (mm)	kg	
74255	0.8	5	1

PL Okulary spawalnice
GB Welding goggles
D Schweisserbrille
RUS Очки газосварщика

CZ Brýle svářečské
RO Ochelari pentru sudura
H Hegesztőszeműveg
E Gafas para soldar



VOREL

No.		
74400		25/100



No.		
74410		5/100



No.		
74411		10/100

PL Maska spawalnica
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика

CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador



No.	type	
74440	TSM-3	30

PL Zacisk spawalnicy kleszczowy
GB Clamp
D Schweisseklemme
RUS Клеши для сварки
CZ Kleště svářečské zemnicí
RO Cleste pentru sudura
H Testkábel-csatlakozó
E Cocodrilo para soldar



No.	type	
74420	ZBK-35	25
74421	ZBK-70	25
74422	ZBK-95	25

PL Uchwyt spawalnicy elektrodowy
GB Electrode holder
D Schweisselektrodengriff
RUS Клеши для сварки (электродные)
CZ Držák elektrod
RO Cleste pentru sudura cu electrod
H Elektrodafogó
E Abrazadera para soldar, de electrodos



No.	type	
74430	UE-200	25
74431	UE-300	25
74432	UE-400	25

PL Maska spawalnica
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика

CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador



No.	type	
74442	TSM	30

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика

CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador



No.	type	
74443	TSMP	20



No.	type	
74450	TSD-3	20

PL Przyłbica spawalnicza z podglądem
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика с подсмотром

CZ Svářečská přilba s nakoukáváním
RO Mască de sudură cu geam
H Hegesztősisak kitekintővel
E Mascara de soldador con mirador



No.	type	
74447	PSMP	20



No.	type	
74448	PS-3	10

PL Oslona filtra
GB Filter shield
D Filterabdeckung
RUS Кофух фильтра

CZ Ochrana filtru
RO Apărătoare de filtru
H Szűrőfedél
E Protección de filtro



No.	mm	type	
74451	50x100	E-0	150

PL Filtr spawalniczy
GB Welding filter
D Vorsatzglas
RUS Фильтр для сварки

CZ Filtr svářečský
RO Filtru pentru sudări
H Hegesztőszűrő
E Pantalla de filtro de soldador



No.	mm	type	
74452	50x100	E-8	100
74453	50x100	E-9	100
74454	50x100	E-10	100
74455	50x100	E-11	100
74456	50x100	E-12	100

Memo

17

Safes, padlocks & locks
Sejfy, kłódki i zamki

Safes
Sejfy

272



Lock cylinders & bodies
Wkładki do zamków i zamki

274-276



Padlocks
Kłódki

272-274



Cast iron padlocks
Kłódki żeliwne.....

272

Brass lock cylinders
Wkładki mosiężne.....

274

Brass chrome plated cylinders
Wkładki mosiężne chromowane.....

275

Brass padlocks
Kłódki mosiężne.....

273

Door locks

Zamki do drzwi.....

275

Safety chains

Łańcuchy do drzwi.....

275

Door peep holes

Wizjery.....

275

Bicycle locks

Zamknięcia do rowerów

276-277



- PL Sejf z zamkiem cyfrowym
GB Safe with digital lock
D Seif mit Digitalschloss
RUS Сейф с электронным замком
CZ Pancéřová pokladna z digitálním zámkem
RO Seif cu broasca cu cifru
H Számszáras széf
E Caja de seguridad con cerradura digital



No.	cm	
78641	35x25x25	1



No.	cm	
78642	31x20x20	1

- PL Klódka żeliwna powlekana
GB Alloy covered iron padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной
CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcții
H Óriás lakat
E Candado de hierro fundido



No.	L (mm)	
77004	40	12/96
77005	50	12/72
77006	60	12/48

- PL Klódka żeliwna
GB Iron padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной

- CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcții
H Óriás lakat
E Candado de hierro fundido



No.	L (mm)	
77010	32	6/120
77020	38	6/120
77030	50	6/60
77040	63	6/36
77050	75	6/36

17

- PL Klódka żeliwna
GB Iron padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной
CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcții
H Óriás lakat
E Candado de hierro fundido



No.	L (mm)	
77051	32	12/240
77052	38	12/240
77053	50	6/120
77054	63	6/60
77055	75	6/36



No.	L (mm)	
77110	40	6/120
77120	50	6/60
77130	60	6/36
77140	75	6/36
77150	85	6/36

- PL Klódka trzpieniowa
GB Rectangular brass padlock
D Messigvorhängeschloss
RUS Стержневой навесной замок латунный
- CZ Visací zámek čepový
RO Lacăt din alamă cu belciug drept
H Réz hengerzáras u lakat
E Candado de latón de mandril

BRASS
MOSIADZ

3x



VOREL

No.	L (mm)	
77210	50	6/120
77211	65	6/96
77212	75	6/60
77213	90	6/36

- PL Klódka budowlana
GB Padlock
D Messigvorhängeschloss
RUS Замок навесной хромированный
- CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcții
H Óriás lakat
E Candado de latón cromado

BRASS
MOSIADZ

3x



VOREL

No.	L (mm)	
77220	40	6/72
77221	50	6/72
77222	60	6/48
77223	70	6/48

- PL Klódka budowlana
GB Padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной хромированный
- CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcții
H Óriás lakat
E Candado de latón cromado

BRASS
MOSIADZ

3x



VOREL

No.	L (mm)	
77225	50	6/72
77226	60	6/72
77227	70	6/48
77228	80	6/48

- PL Klódka żeliwna
GB Alloy covered iron padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной
- CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcții
H Óriás lakat
E Candado de hierro fundido

4x



VOREL

No.	L (mm)	
77230	40	6/72
77231	50	6/72
77232	60	6/48

- PL Klódka mosiężna
GB Plated brass padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной латунный
- CZ Zámek visací mosazný
RO Lacăt alama
H Lakat sárgaréz
E Candado de latón

BRASS
MOSIADZ

5x



VOREL

No.	L (mm)	
77235	40	6/72
77236	50	6/72
77237	60	6/48

- PL Klódka trzpieniowa
GB Alloy covered padlock
D Vorhängeschloss
RUS Стержневой навесной замок чугунный
- CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcții
H Óriás lakat
E Candado de mandril de hierro fundido cubierto

3x



VOREL

No.	L (mm)	
77240	75	6/48
77241	90	6/24

PL Klódka mosiężna
GB Plated brass padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной латунный
CZ Zámek visací mosazný
RO Lacat alama
H Lakat sárgaréz
E Candado de latón

BRASS
MOSIADZ

3x



No.	L (mm)	
77250	25	12/600
77300	30	12/480
77350	35	12/300
77400	40	12/240
77500	50	12/144
77600	60	12/144

PL Klódka szyfrowa
GB Brass combination padlock
D VVorhängeschloss
RUS Замок навесной
CZ Zámek visací s číselným klíčem
RO Lacat alama cu cifru
H Lakat sárgaréz számkombinációs
E Candado de latón

BRASS
MOSIADZ



No.		
77607		12/120

PL Klódka mosiężna
GB Plated brass padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной латунный

CZ Zámek visací mosazný
RO Lacat alama
H Lakat sárgaréz
E Candado de latón

4
PCS

BRASS
MOSIADZ

25
mm



No.	L (mm)	pcs packing	
77603	25	4	12/120

PL Klódka mosiężna
GB Plated brass padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной латунный

CZ Zámek visací mosazný
RO Lacat alama
H Lakat sárgaréz
E Candado de latón

BRASS
MOSIADZ

3x



No.	mm	
77700	40x105	12/240

PL Wkładka do zamka
GB Lock cylinder
D Schliesszylinder
RUS Личинка замка латунная

CZ Vložka na zámek
RO Yală pt. broască
H Zárbetét
E Inserción cromado

3x

BRASS
MOSIADZ



VOREL

No.	L (mm)	mm	key / klucz pcs	
77200	62	31/31	3	12/72
77203	72	31/41	3	12/72
77204	67	31/36	3	12/72
77205	87	36/51	3	12/72

PL Wkładka do zamka
GB Lock cylinder
D Schliesszylinder
RUS Личинка замка латунная

CZ Vložka na zámek
RO Yală pt. broască
H Zárbetét
E Inserción cromado

6x

BRASS
MOSIADZ



VOREL

No.	L (mm)	mm	key / klucz pcs	
77190	62	31/31	6	12/72
77191	67	31/36	6	12/72
77192	72	31/41	6	12/72

PL Wkładka chromowana
GB Lock cylinder
D Schliesszylinder
RUS Личинка замка

CZ Vložka na zámek
RO Yață pt. broască
H Zárbetét
E Inserción cromado

3x1

BRASS
MOSIADZ

No.	L (mm)	mm	key / klucz pcs	
77170	62	31/31	3	12/72
77171	67	31/36	3	12/120
77172	72	31/41	3	12/120
77173	87	36/51	3	12/120

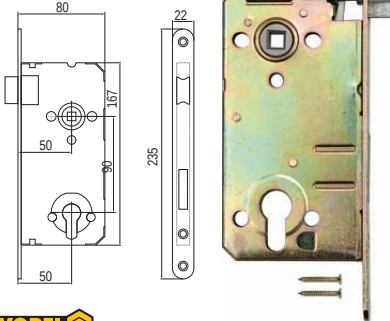
6x1

BRASS
MOSIADZ

No.	L (mm)	mm	key / klucz pcs	
77180	62	31/31	6	12/72
77181	67	31/36	6	12/72
77182	72	31/41	6	12/72

PL Zamek wpuszczany do drzwi
GB Door lock
D Einsteckschloss Für Innentüren
RUS Замок врезной
CZ Zámek zápusťný do dveří
RO Broasca pentru usa
H Bejárati ajtózár
E Cerradura

90/50mm



No.	mm	
78500	90/50	12/36

PL Łańcuch do drzwi
GB Safety chain
D Türsicherungskette
RUS Замок-цепь для двери

CZ Řetěz na dveře
RO Lanț pt. Ușă
H Ajtólánc
E Cadena para puerta



No.	
77900	12/120



No.	
77910	12/120

PL Wizjer z klapką
GB Door peep hole with flap
D Türspion
RUS Глазок дверной с заслонкой



CZ Hledáček s klapkou
RO Vizor cu clapă
H Kitekintő, fedéllel
E Mirilla con tapa



No.	mm	angle / kąt	
77920	35-50	200°	40/480



No.	mm	angle / kąt	
77921	35-50	200°	40/480

- PL Zawieszki plastikowe do kluczy
GB Key indicators
D Schlüsselanhänger
RUS Брелок для ключей
CZ Přívěšek na klíče
RO Breloc
H Kulcstartó
E Llaveros de plástico



12
PCS



No.	pcs packing	
77930	12	12/120

- PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный
CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pentru bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

65
cm

8
Ømm



No.	L (cm)	Ø (mm)	colour	
77830	65	8	● ● ●	12/120



No.	L (cm)	Ø (mm)	colour	
77833	120	8	● ● ●	10/60
77834	120	10	● ● ●	10/60
77835	180	10	● ● ●	10/60



No.	L (cm)	Ø (mm)	colour	
77831	65	8	● ● ●	12/120



No.	L (cm)	Ø (mm)	colour	
77837	120	8	● ● ●	10/60
77838	150	10	● ● ●	10/60

18

Tool bags, boxes & bags

Torby, skrzynki narzędziowe i worki

Tool bags & boxes**Torby i skrzynki narzędziowe**

280-282

Tool bags

Torby narzędziowe..... 280

Leather tool belts

Skórzane pasy narzędziowe..... 280

Plastic tool boxes

Plastikowe skrzynki narzędziowe..... 280

Metal tool boxes

Metalowe skrzynki narzędziowe..... 282

Hooks**Haki**

282

Brushes & snow shovels**Szczotki i łopaty do śniegu**

282-284

Coal stoves & accessories**Piecyki węglowe i akcesoria**

285-287

Syphon pumps**Pompy syfonowe**

287-288

Vaselines**Wazeliny techniczne**

288

Bags**Worki**

288-289

- PL Torba narzędziowa
GB Tool bag
D Werkzeugkoffer
RUS Сумка для инструмента
- CZ Nástrojová taška
RO Geantă pt. scule
H Szeszámostáska
E Maletin de herramientas



No.	cm	
78700	40x25x12	4
78710	46x30x15	2



No.	cm	
78720	43x27x17	2

- PL Torba narzędziowa
GB Tool bag
D Werkzeugkoffer
RUS Сумка для инструмента
- CZ Nástrojová taška
RO Geantă pt. scule
H Szeszámostáska
E Maletin de herramientas



No.	cm	
78730	41x25x15	2

- PL Pas monterski
GB Tool belt
D Leder-gürteltasche
RUS Пояс монтажника кожаный
CZ Montérský pás kožený
RO Centura port scule - piele
H Bőr szerszámosöv
E Cinturon de montaje de piel



No.		
78750		50

- PL Skrzynka narzędziowa
GB Tool box
D Plastikwerkzeugkoffer
RUS Ящик для инструмента-пластмассовый
CZ Nástrojová skřínka plastikow
RO Cutie din plastic pt. scule
H Szeszámosládá, műanyag
E Caja de herramientas de plástico



No.	size / rozmiar	
78801	12"	6
78800	16"	5



No.	size / rozmiar	
78802	20"	2

- PL Skrzynka narzędziowa
GB Tool box
D Plastikwerkzeugkoffer
RUS Ящик для инструмента-пластмассовый
CZ Nástrojová skříňka plastikow
RO Cutie din plastic pt. scule
H Szerszámoszláda, műanyag
E Caja de herramientas de plastico



No.	size / rozmiar	
78803	22"	2

- PL Skrzynka narzędziowa
GB Tool box
D Plastikwerkzeugkoffer
RUS Ящик для инструмента-пластмассовый
CZ Nástrojová skříňka plastikow
RO Cutie din plastic pt. scule
H Szerszámoszláda, műanyag
E Caja de herramientas de plastico



No.	size / rozmiar	mm	
78809	15"	385x160x170	15
78810	19"	480x240x225	20

- PL Skrzynka narzędziowa
GB Tool box
D Plastikwerkzeugkoffer
RUS Ящик для инструмента-пластмассовый
CZ Nástrojová skříňka plastikow
RO Cutie din plastic pt. scule
H Szerszámoszláda, műanyag
E Caja de herramientas de plastico



No.	size / rozmiar	
78811	12"	1
78812	16"	1
78813	20"	1
78815	26"	1

- PL Organizer
GB Organizer
D Werkzeugkaste
RUS Огранизёр
CZ Organizér
RO Cutie tip organizator
H Mű. csavartartó doboz
E Caja



No.	cm	
78816	31x21x5.5	10
78818	35x25x5.5	10

- PL Organizer
GB Organizer
D Werkzeugkaste
RUS Огранизёр
CZ Organizér
RO Cutie tip organizator
H Mű. csavartartó doboz
E Caja



No.	cm	
78794	36x27	5

PL Organizer
GB Organizer
D Werkzeugkaste
RUS Органайзер

CZ Organizér
RO Cutie tip organizator
H Műa. csavartartó doboz
E Caja



No.	cm	
78819	46x32	5

PL Pojemnik magazynowy
GB Storage case
D Lagersichtbox
RUS Ящик для склада
CZ Box skladovací
RO Cutie scule diverse
H Tárolók
E Contenedeor de almacén



curver

No.	type	cm	
78822	P-2	16x11.5x7.5	40
78824	P-4	23.5x17.3x12.5	20
78825	P-5	34x20x15	9
78826	P-6	44x31.5x18	6

PL Hak
GB Hook
D Haken
RUS Крюк



No.	L (mm)	pcs packing	
78450	300	30	30/120



No.	L (mm)	pcs packing	
78451	300	30	60/120

PL Skrzynka narzędziowa
GB Metal tool box
D Werkzeugkoffer
RUS Ящик для инструмента
CZ Nástrojová skříňka
RO Cutie metalică pentru scule
H Szerszámosláda
E Caja de herramientas



VOREL

No.	cm	compartments / szuflady	
81840	40x21x15	3	1



VOREL

No.	cm	compartments / szuflady	
81843	40x21x19	5	1

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo



No.	mm	
35867	300x65	10
35868	400x65	10

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo



No.

35869



10

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo



No.

L (mm)



35870

300

10

35872

400

10

35874

500

10

35875

600

10

35876

800

10

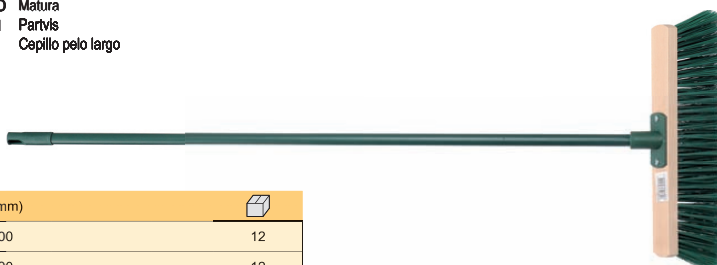
35877

1000

10

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo



No.

L (mm)



35893

300

12

35894

400

12

35895

500

12

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo



No.

L (mm)



35899

250

12

PL Skuwacz do lodu
GB Ice breaker
D Eishammer
RUS Прибор для скрывания льда
CZ Skováč na led
RO Spărgător pt. gheață
H Jégthóró
E Rompehielo mango



No.

35878



200

- PL Łopata do śniegu składana
GB Foldable plastic shovel for snow
D Kunststoff-schneeschaufel
RUS Складная лопата для снега
CZ Lopata na sněh
RO Lopata plastic pt. Zapada cu
maner telescopic
H Műanyag hólapát
E Pala para nieve

TELESCOPIC
HANDLE
RACIJA
TELESKOPIJNA



No.	mm	
35888	255x340	10

- PL Łopata do śniegu
GB Plastic shovel for snow
D Kunststoff-schneeschaufel
RUS Лопата снеговая
- CZ Lopata na sněh
RO Lopată pt. Zăpadă
H Műanyag hólapát
E Pala para nieve



No.	
35880	180

AI



No.	
35882	5

- PL Łopata do śniegu
GB Plastic shovel for snow
D Kunststoff-schneeschaufel
RUS Лопата снеговая
- CZ Lopata na sněh
RO Lopată pt. Zăpadă
H Műanyag hólapát
E Pala para nieve



No.	
35885	200



No.	
35886	10

- PL Zgarniacz do śniegu
GB Plastic shovel for snow
D Schneeschleber
RUS Лопата снегоборочная на роликах
CZ Odhmrvač sněhu
RO Lopata din plastic pentru zapada
H Hólapát
E Pala para nieve max



No.	
35884	50

- PL Piecyk węglowy
GB Coal stove
D Kohleofen
RUS Угольная печь
CZ Kamna na uhlí
RO Soba
H Szenes kályha
E Calentador de carbón



No.



72988

8

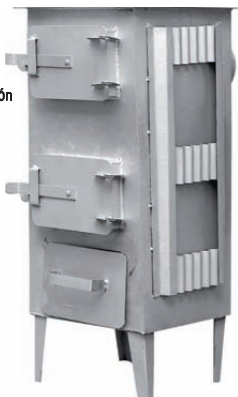
No.



72989

12

- PL Piecyk węglowy
GB Coal stove
D Kohleofen
RUS Угольная печь
CZ Kamna na uhlí
RO Soba
H Szenes kályha
E Calentador de carbón



- PL Kula kominarska
GB Chimneysweep ball
D Schornsteinfegerkugel
RUS Гиля для трубчистов
CZ Kaminkrčcio kamuolys
RO Bilă pentru coșul de fum
H Kémény golyó
E Estera del deholinador



No.



72990

12

No.



72938

K15

4

72939

K25

4

- PL Drut kominowy
GB Chimney wire
D Schornsteindraht
RUS Проволока для трубчистов
CZ Kaminkrčcio trosas
RO Sărmă pentru coșul de fum
H Kéménysztító drót
E Alambre de chimeneas



No.

Ø (mm)

L (m)



72942

3.5

6

25

72943

3.5

8

20

72944

3.5

10

20

72945

3.5

12

20



- PL Wycior kominowy
GB Chimney cleaner
D Schornsteinreiniger
RUS Щетка для трубочистов
CZ Kartáč kominový
RO Racletă pentru coșul de fum
H Kéményszerítő kefe
E arilla para baquetas de calefacción central



No.	Ø (mm)	L (mm)	
72948	120	180	15
72950	150	180	20
72951	175	180	18
72952	200	180	18

- PL Pręt do wyciorów
GB Central heating cleaning rod
D Stab für die Reiniger der Zentralheizung
RUS Черенок для щеток – центральное отопление
CZ Tyč k čištění
RO Tije pentru racletele încălzire centrală
H CO pálcá a fűtőcsőtisztító keféhez
E Baqueta para limpiar el sistema de calefacción central



No.	Ø (mm)	L (mm)	
72956	7	600	50
72958	7	800	50
72960	7	1000	50

- PL Szufelka angielska
GB Shovel
D Schaufel
RUS Совок

- CZ Lopatka
RO Lopățiță
H Lapát
E Pala



No.	mm	
72974	340x200	18

- PL Wycior do C.O.
GB Chimney cleaner
D Schornsteinreiniger
RUS Щетка для трубочистов
CZ Kartáč kominový
RO Racletă pentru coșul de fum
H Kéményszerítő kefe
E arilla para baquetas de calefacción central



No.	Ø (mm)	L (mm)	
72963	30	170	50
72964	40	170	50
72965	50	170	50
72966	60	170	35
72967	70	170	35
72968	80	170	30
72969	90	170	20
72970	100	170	20

- PL Szufelka szeroka
GB Shovel
D Schaufel
RUS Совок

- CZ Lopatka
RO Lopățiță
H Lapát
E Pala



No.	mm	
72975	460x220	40

PL Szufelka
GB Shovel
D Schaufel
RUS Совок

CZ Lopatka
RO Lopățiță
H Lapát
E Pala



No.	mm	
72977	550x180	40
72978	490x140	40

PL Szufelka mala
GB Shovel
D Schaufel
RUS Совок

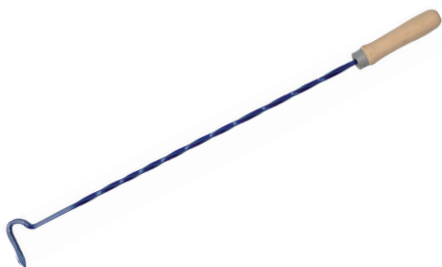
CZ Lopatka
RO Lopățiță
H Lapát
E Pala



No.	mm	
72979	500x110	5/30

PL Pogrzebacz
GB Poker
D Schüreisen
RUS Кочерга

CZ Pohrabáč
RO Vătrași
H Piskavas
E Hurgón



No.	L (mm)	
72981	620	50

PL Węglarka duża
GB Coal carrier
D Kohlenkasten
RUS Ведро для угля
CZ Uhlák
RO Rezervor de cărbuni
pentru sobă
H Szeneskosár
E Carbonera



No.	L (mm)	W (mm)	H (mm)	
72984	420	230	215	5

PL Węglarka mala
GB Coal carrier
D Kohlenkasten
RUS Ведро для угля
CZ Uhlák
RO Rezervor de cărbuni
pentru sobă
H Szeneskosár
E Carbonera



No.	L (mm)	W (mm)	H (mm)	
72985	340	200	180	5

PL Pompa syfonowa
GB Syphon pump
D Siphon-pumpe
RUS Сифонный насос
CZ Pumpa syfonová
RO Pompa manuala pentru combustibil
H Sifon pompa
E Bomba de sifón



VOREL

No.	
78020	30/60

- PL Pompa syfonowa
GB Syphon pump
D Siphon-pumpe
RUS Сифонный насос
CZ Pumpa sýfónová
RO Pompa manuala pentru combustibil
H Szifon pumpa
E Bomba de sífon



10
l/min

25x850mm
22x130mm

5-50
°C



VOREL

No.	
78021	24

- PL Wazelina techniczna
GB Vaseline
D Vaseline
RUS Вазелин технический
CZ Technická vazelína
RO Vaselină tehnică
H Műszaki vazelin
E Vaselina técnica



VOREL

No.	ml	
86700	50	50
86701	100	50

- PL Worki na odpady, mocne
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios



VOREL

No.	l	pcs packing	µm	
09465	120	10	30	25
09466	160	10	40	15
09467	240	10	40	10

- PL Worki na odpady, budowlane
GB Construction waste bags
D Müllsäcke
RUS Мешки для строительного мусора
CZ Pytle na stavební odpad
RO Saci gunoi pt. santier
H Zsák építési törmelékhez
E Bolsas para desperdicios de construcción



VOREL

No.	l	pcs packing	µm	
09470	80	10	40	30
09471	120	15	60	10

- PL Worki na gruz, mocne
GB Debris bags
D Müllsäcke stabil
RUS Мешки для щебня
CZ Pytle na suť
RO Saci pt. demolari
H Sittes zsák
E Bolsas para escombros



VOREL

No.	l	pcs packing	µm	
09475	80	10	142	10
09476	80	3	142	10
09477	120	10	142	10
09478	120	3	142	10

- PL Worki ogrodowe z taśmą
GB Garden bags with cord
D Gartensäcke mit Band
RUS Мешки для огорода с лентой
CZ Zahradní pytle zatahovací
RO Szalagos kerti szemeteszsák
H Saci gunoi pt. gradina cu strangere
E Bolsas de jardín con cinta

TAŚMA
ŚCIGAŁAJĄCA
SHRINKING
BAND



FLO

No.	l	pcs packing	µm	
09480	60	10	60	12
09482	120	10	60	15

PL Worki ogrodowe
GB Garden bags
D Gartensäcke
RUS Мешки для огорода
CZ Zahradní pytle
RO Saci gunoi pt. gradina
H Kerti szemeteszsák
E Bolsas de jardín



No.	l	pcs. packing	µm	
09481	120	10	60	15

PL Worki na odpady domowe
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios



No.	l	pcs. packing	µm	
09486	35	50	6	40
09487	35	30	11	45
09489	60	20	13	45

PL Worki na odpady domowe z taśmą
GB Waste bags with cord
D Müllbeutel mit Band
RUS Пакеты для мусора с лентой

CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

TAŚMA
SZYBIAJĄCA
SHRINKING
BAND



No.	l	pcs. packing	µm	
09490	60	10	30	25



19

Health & safety products
Artykuły BHP

**Gloves
Rękawice**

292-295



**Knee pads
Nakolanniki**

299



**Goggles & shields
Okulary i osłony
przeciwodpryskowe**

295-296



**Plastic capes
Peleryny foliowe**

299-300



**Dust masks
Maski przeciwpyłowe**

297



**Self-adhesive furniture pads
Podkładki samoprzylepne
pod meble**

300-302



**Welding goggles & masks
Okulary i maski spawalnicze**

297-299



PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки

CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși
H Védőkesztyű
E Guantes



No.		
74000		12/120



No.		
74004		10/120



No.		
74094		240

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки

CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși
H Védőkesztyű
E Guantes



FLO

No.	pairs / pary	
74100	1	12/300
74101	3	4/300



No.	pairs / pary	packing	
74102	1		10/240
74103	5		48



No.	pairs / pary	packing	
74104	1		10/240
74105	5		48

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки

CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși
H Védőkesztyű
E Guantes



No.	pairs / pary	packing	
74106	1		10/240
74107	5		48



No.		
74108		10/240



No.		
74110		12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки

CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși
H Védőkesztyű
E Guantes



No.	pairs / pary	size / rozmiar	
74111	3	9"	4/300



No.		
74120		12/300



No.	size / rozmiar	
74130	9"	12/300
74131	10"	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки

CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși
H Védőkesztyű
E Guantes



No.	size / rozmiar	
74132	9"	10/300
74133	10"	12/300



No.	size / rozmiar	
74134	9"	12/300
74135	10"	12/300



No.	size / rozmiar	
74136	9"	12/300
74137	10"	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки

CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși
H Védőkesztyű
E Guantes



No.	
74150	12/120



No.	
74151	12/120



No.	
74160	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки

CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși
H Védőkesztyű
E Guantes



No.	pairs / pary	
74163	1	300
74164	10	30

10
PCS



No.	pairs / pary	
74165	10	60

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки

CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși
H Védőkesztyű
E Guantes

10
SIZE / ROZMIAR

BAWELNA
NITRYLIT



VOREL

No.	size / rozmiar	
74140	10"	12/120

10
SIZE / ROZMIAR

BAWELNA
NITRYLIT



VOREL

No.	size / rozmiar	
74141	10"	12/120

PL Osłona twarzy przeciwdrobnoprzyrostowa
GB Polycarbonate protection shield
D Schutzmaske
RUS Маска защитная

CZ Ochranná přilba /polyuhličitan/
RO Masca protectie
H Hegesztősisak /polivenglân/
E Pantalla protectora antipedacitos



No.	
74459	50



No.	
74460	30



PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые

CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pentru protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras



No.	type	
74501	HF-111	12/240



No.	type	
74502	HF-110	12/240



No.	type	
74503	DY-8525	15/150

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые

CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pentru protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras



No.	type	
74504	DY-8526	15/150



No.	type	
74508	HF-103	10/200



No.	type	
74509	HF-105	10/100

- PL Półmaski filtrujące jednorazowe
GB Disposable dust masks
D Atemschutzmaske
RUS Респиратор противопылевой одноразовый
CZ Protiprašná maska
RO Masca praaf
H Eldobható porvédőmaszk
E Mascarilla desechable para protección contra polvo

5
PCS


No.	type	pcs packing	box
74540	CDC3S	5	25/100

5
PCS


No.	type	pcs packing	box
74541	CDC3V	5	25/100

- PL Półmaski filtrujące jednorazowe
GB Disposable dust masks
D Atemschutzmaske
RUS Респиратор противопылевой одноразовый
CZ Protiprašná maska
RO Masca praaf
H Eldobható porvédőmaszk
E Mascarilla desechable para protección contra polvo

5
PCS


No.	type	pcs packing	box
74542	CFY3S	5	25/100

5
PCS


No.	type	pcs packing	box
74543	CFY3V	5	15/60

- PL Okulary spawalnicze
GB Welding goggles
D Schweisserbrille
RUS Очки газосварщика

- CZ Brýle svářečské
RO Ochelari pentru sudura
H Hegesztőszemüveg
E Gafas para soldar



No.	box
74400	25/100



No.	box
74410	5/100



No.	box
74411	10/100

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика

CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador



No.	type	
74440	TSM-3	30



No.	type	
74443	TSMP	20

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика

CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador



No.	type	
74442	TSMM	30



No.	type	
74450		20

PL Przyłbica spawalnicza z podglądem
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика с подсмотром

CZ Svářečská přilba s nakoukáváním
RO Mască de sudură cu geam
H Hegesztősisak kitekintővel
E Mascara de soldador con mirador



No.	type	
74447	PSMP	20



No.	type	
74448	PS-3	10

PL Oslona filtra
GB Filter shield
D Filterabdeckung
RUS Кожух фильтра

CZ Ochrana filtru
RO Apărătoare de filtru
H Szűrőfedél
E Protección de filtro



No.	mm	type	
74451	50x100	E-0	150

PL Filtr spawalniczy
GB Welding filter
D Vorsatzglas
RUS Фильтр для сварки

CZ Filtr svářečský
RO Filtru pentru sudări
H Hegesztőszűrő
E Pantalla de filtro de soldador



No.	mm	type	
74452	50x100	E-8	100
74453	50x100	E-9	100
74454	50x100	E-10	100
74455	50x100	E-11	100
74456	50x100	E-12	100

PL Peleryna foliowa dziecięca
GB Kid plastic cape
D Folienumhang für Kinder
RUS Плащ-дождевик полиэтиленовый детский
CZ Dětská pláštěnka
RO Pelerina de ploaie pt. copii
H Gyermek műanyag pelerin
E Capa de plástico para niños

No.	
74640	50/400

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники

CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras



No.	
74600	50



No.	
74610	20



No.	
74620	12/48



- PL Peleryna foliowa duża
GB Plastic cape
D Großer Folienumhang
RUS Пелерина полиэтиленовая
- CZ Pláštěnka velká
RO Pelerina de plastic
H Nagy műanyag pelerin
E Capa de plástico grande



No.

74641



50/300

- PL Plasz foliowy przeciwdeszczowy
GB Plastic raincoat
D Folienregenmantel
RUS Плащ-дождевик полиэтиленовый
CZ Pláštěnka
RO Manta de ploaie din plastic
H Műanyag esőkabát
E Impermeable de plástico



No.

74644



50/300

- PL Podkładka samoprzylepna, korkowa
GB Self - adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútortábl alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

CORK
KOREK



VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74802	20	20	30
74804	28	12	30

CORK
KOREK

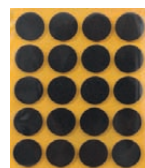


VOREL

No.	mm	pcs	
74812	100x120	1	30

- PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
GB Self - adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútortábl alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NON-SLIP
ANTY-
POŚLIZGOWY

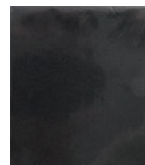


VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74816	10	24	30
74818	20	20	30
74820	28	12	30

- PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
GB Self - adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútortábl alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NON-SLIP
ANTY-
POŚLIZGOWY



VOREL

No.	mm	pcs	
74828	100x120	1	30

- PL Podkładka samoprzylepna, filcowa
GB Self - adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepicí pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútöríáb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Ø (mm)	pcs	
74831	20	20	30
74833	28	12	30
74835	40	4	30
74836	50	2	30

- PL Podkładka samoprzylepna, filcowa mix
GB Self - adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepicí pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútöríáb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Ø (mm)	pcs	
74838	20; 38	12	30

- PL Podkładka samoprzylepna, filcowa
GB Self - adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepicí pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútöríáb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	mm	pcs	
74841	20x20	20	30
74843	28x28	12	30

- PL Podkładka samoprzylepna, filcowa
GB Self - adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepicí pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútöríáb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	mm	pcs	
74846	20x45	10	30

- PL Podkładka samoprzylepna, filcowa mix
GB Self - adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepicí pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútöríáb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	mm	pcs	
74849	100x120	1	30

- PL Podkładka samoprzylepna, filcowa mix
GB Self - adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepicí pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútöríáb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Ø (mm)	pcs	
74858	20; 38	12	30

PL Podkładka samoprzylepna, filcowa
GB Self - adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútöríáb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	mm	pcs	
74861	20x20	20	30
74863	28x28	12	30

PL Podkładka samoprzylepna, filcowa
GB Self - adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútöríáb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Ø (mm)	pcs	
74851	20	20	30
74853	28	12	30
74855	40	4	30
74856	50	2	30

PL Podkładka samoprzylepna, filcowa
GB Self - adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútöríáb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	mm	pcs	
74866	20x45	10	30

PL Podkładka samoprzylepna, filcowa
GB Self - adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútöríáb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	mm	pcs	
74869	100x120	1	30

Memo

20

Electric products
Artykuły elektryczne

Extension cords & cable reels Przedłużacze listwowe i bębnowe

306-309



Lamps Lampy

309-314



Extension cords French type Przedłużacze elektryczne z uziemieniem.....	306	Halogen projectors Lampy halogenowe.....	309
Extension cords Przedłużacze elektryczne bez uziemienia.....	307	Halogen bulbs Żarniki do lamp halogenowych.....	310
Extension cords German type Przedłużacze elektryczne typ Schuko.....	307	Movement detectors Czujniki ruchu.....	311
Christmas tree extension cables Przedłużacze choinkowe.....	307	Workshop neon lamps Warsztatowe lampy neonowe.....	311
Garden extension cords Przedłużacze ogrodowe.....	308	Workshop LED lamps Warsztatowe lampy diodowe.....	313
Cable reels French type Przedłużacze bębnowe z uziemieniem.....	308	LED flashlights Latarki diodowe.....	314
		Camping lanterns Lampy kempingowe.....	314

PL Przedłużacz elektryczny z uziemieniem
GB Cord extension with earthing
D Tischsteckdose bolzenanschl
RUS Удлинитель электрический с заземлением
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión electr

230V~
50Hz



No.	L (m)		type	
72500	1.5	3	E	12/48
72501	1.5	4	E	12/48
72504	3.0	3	E	12/48
72505	3.0	4	E	12/48
72506	3.0	5	E	12/48
72507	3.0	6	E	12/48
72508	5.0	3	E	12/48
72509	5.0	4	E	12/48
72510	5.0	5	E	12/48

PL Przedłużacz elektryczny z wyłącznikiem
GB Cord extension with switch
D Tischsteckdose
RUS Удлинитель электрический с выключателем
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión para arbol de navidad verde

230V~
50Hz



No.	L (m)		type	
72524	1.5	3	E	12/48
72525	1.5	4	E	12/48
72526	1.5	5	E	12/48
72527	1.5	6	E	12/48
72528	3.0	3	E	12/48
72529	3.0	4	E	12/48
72530	3.0	5	E	12/48
72531	3.0	6	E	12/48
72532	5.0	3	E	12/48
72533	5.0	4	E	12/48
72534	5.0	5	E	12/48
72535	5.0	6	E	12/48

PL Przedłużacz elektryczny z uziemieniem
GB Cord extension with earthing
D Tischsteckdose bolzenanschl
RUS Удлинитель электрический с заземлением
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión electr

230V~
50Hz



No.	L (m)		type	
72620	1.5	4	E	12/48
72621	3.0	4	E	12/48
72622	5.0	4	E	12/48

PL Przedłużacz elektryczny z wyłącznikiem
GB Cord extension with switch
D Tischsteckdose
RUS Удлинитель электрический с выключателем
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión para arbol de navidad verde

230V~
50Hz



No.	L (m)		type	
72630	1.5	4	E	12/48
72631	3.0	4	E	12/48
72632	5.0	4	E	12/48

PL Przedłużacz elektryczny bez uziemienia
GB Cord extension without earthing
D Tischsteckdose ohne nulleitung
RUS Удлинитель электрический без заземления
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión electr

230V~
50Hz



No.	L (m)		type	
72485	1.5	3	C	12/48
72486	1.5	4	C	12/48
72489	3.0	3	C	12/48
72490	3.0	4	C	12/48
72493	5.0	3	C	12/48
72494	5.0	4	C	12/48

PL Przedłużacz elektryczny z uziemieniem
GB Cord extension with earthing
D Verlängerungsschnur
RUS Удлинитель электрический с заземлением
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión electr.



No.	L (m)		type	
72651	1.5	4	F	12/48
72654	3	3	F	12/48
72656	3	5	F	12/48
72658	5	3	F	12/48
72659	5	4	F	12/48
72660	5	5	F	12/48
72661	5	6	F	12/48

PL Przedłużacz elektryczny z uziemieniem
GB Cord extension with earthing
D Verlängerungsschnur
RUS Удлинитель электрический с заземлением
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión electr.



No.	L (m)		type	
72665	1.5	4	F	12/48
72669	3	4	F	12/48
72671	3	6	F	12/48
72672	5	3	F	12/48
72673	5	4	F	12/48
72675	5	6	F	12/48

PL Przedłużacz choinkowy
GB Christmas tree extension cable
D Christbaum Verlängerungskabel
RUS Удлинитель
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión para arbol de navidad verde

230V~
50Hz



No.	L (m)	
72451	3	10
72452	5	10

- PL Przedłużacz ogrodowy
GB Garden extension cable
D Gartenverlängerungskabel
RUS Электроудлинитель
CZ Prodlužovací kabel zahradní
RO Prelungitor electric
H Kerti hosszabbító
E Cable de extensión para jardín

10m

230V~
50Hz



No.	L (m)	
72455	10	10

- PL Przedłużacz ogrodowy
GB Garden extension cable
D Gartenverlängerungskabel
RUS Электроудлинитель
CZ Prodlužovací kabel zahradní
RO Prelungitor electric
H Kerti hosszabbító
E Cable de extensión para jardín

230V~
50Hz



No.	L (m)	
82671	10	10
82673	20	10
82675	30	10
82677	40	5

- PL Przedłużacz zwijany
GB Cable reel
D Kabeltrommel bolzenanschl
RUS Удлинитель электрический
CZ Bubnový prodlužovač
RO Prelungitor pe tambur
H Kábeldob
E Extensión electr.

PVC



VOREL

No.	L (m)		type	
72570	15	4	E	4
72572	25	4	E	4
72573	30	4	E	4

- PL Przedłużacz zwijany
GB Cable reel
D Kabeltrommel bolzenanschl
RUS Удлинитель электрический
CZ Bubnový prodlužovač
RO Prelungitor pe tambur
H Kábeldob
E Extensión electr.

GUM



VOREL

No.	L (m)		type	
72580	15	4	E	2
72582	25	4	E	2

- PL Przedłużacz bębnowy
GB Cable reel
D Kabeltrommel
RUS Удлинитель на катушке
CZ Bubnový prodlužovač
RO Prelungitor pe tambur
H Kábeldob
E Cable de prolongación de tambor

VOREL

No.	L (m)		type	
82682	25	4	E	2
82684	40	4	E	2
82685	50	4	E	2

230V~
50Hz



- PL Przedłużacz bębnowy, siłowy
GB Cable reel
D Kabeltrommel
RUS Удлинитель силовой на катушке
CZ Bubnový prodloužovač
RO Prelungitor pe tambur
H Kábeldob
E Cable de prolongación de tambor

230V~
50Hz

No.	L (m)	A	
82687	20	16	1

- PL Przedłużacz siłowy
GB Force extension cord
D Verlängerungsleitung für Kraftstrom
RUS Силовой удлинитель
CZ Prodloužovací kabel silový
RO Prelungitor electric
H 3-fázisú hosszabbító
E Extensión de fuerza

230V~
50Hz

No.	L (m)	A	
72600	20	16	1

- PL Lampa halogenowa
GB Halogen lamp
D Halogenstrahler
RUS Галогенная фара-прожектор
- CZ Halogenové svítidlo
RO Lampa cu halogen
H Halogén lámpa
E Lampara de halogeno

230V~
50Hz

VOREL

No.	W	
82790	150	24
82791	500	16

230V~
50Hz

VOREL

No.	W	
82795	150	18
82796	500	12

- PL Lampa halogenowa
GB Halogen lamp
D Halogenstrahler
RUS Галогенная фара-прожектор
- CZ Halogenové svítidlo
RO Lampa cu halogen
H Halogén lámpa
E Lampara de halogeno

230V~
50Hz

VOREL

No.	W	
82792	150	24
82793	500	16

230V~
50Hz

VOREL

No.	W	
82797	150	18
82798	500	12

- PL Lampa halogenowa przenośna
GB Portable halogen projector
D Halogenstrahler
RUS Проектор галогенный переносный
CZ Halogenové svítidlo přenosné
RO Lampa cu halogen mobilă
H Hordozható halogén lámpa
E Lampara de halogeno portátil

230V~
50Hz

≈1,7 m

IP 54



VOREL

No.	W	cabl / kabel (m)	
82788	150	1.7	12
82789	500	1.7	8

- PL Profesjonalna lampa warsztatowa
GB Working lamp
D Arbeitslampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V



No.	W	type	
82718	2x18	„MAGNUM 36”	1

- PL Żarniki do lamp halogenowych
GB Halogen projector bulbs
D Halogenstab
RUS Галогенная трубка
CZ Žárovka do halogenové lampy
RO Bec cu halogen pentru proiector
H Halogén lámpaizzó
E Filamentos de bombillas halogenas

2
PCS



VOREL

No.	W	lumens	h	
82771	120	2200	1000	50/200
82772	400	8600	1000	50/200



- PL Lampa halogenowa na stojaku
GB Halogen projector on tripod
D Halogenstrahler mit Stativ
RUS Проектор галогенный на штативе
CZ Halogenové svítidlo na stojanu
RO Lampa cu halogen pe stativ
H Állványos halogén lámpa
E Lampara de halogeno sobre estante

230V
~50Hz
500W

≈3 m

0.8-2 m

IP 54



VOREL

No.	W	
82786	500	4



2
PCS

230V
~50Hz
500W

≈3 m

0.8-2 m

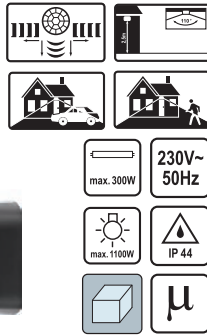
IP 54



VOREL

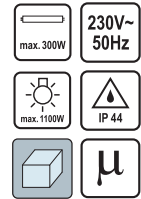
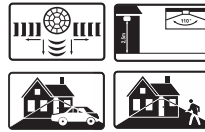
No.	W	pcs. packing	
82787	500	2	4

- PL Czujnik ruchu
GB Movement detector
D Bewegungssensor
RUS Датчик движения белый
с углом срабатывания
CZ Snímač pohybu
RO Senzor de mișcare
H Mozgásérzékelő
E Sensor del movimiento



VOREL

No.	angle / kąt	M	colour	
82781	180	12		50
82785	180	12		50



VOREL

No.	angle / kąt	M	colour	
82783	180	12		30
82784	180	12		30

- PL Lampa neonowa
GB Working light
D Werksattlampe
RUS Лампа-переноска,
люминесцентная
- CZ Neonová lampa
RO Lampa neon
H Neonlámpa
E Lampara de neón



No.	L (mm)	V	
82700	400	12	10/20
82710	600	12	10/20

- PL Lampa neonowa
GB Working light
D Werksattlampe
RUS Лампа-переноска,
люминесцентная
- CZ Neonová lampa
RO Lampa neon
H Neonlámpa
E Lampara de neón



No.	W	type	
82704	8	„GOTAR“	10

- PL Lampa neonowa
GB Working lamp
D Werksattlampe
RUS Лампа-переноска,
люминесцентная
- CZ Neonová lampa
RO Lampa neon
H Neonlámpa
E Lampara de neón



No.	W	type	
82701	8	„ELECTRONIC“	20



No.	W	type	
82703	8	„PROFI“	10

PL Lampa warsztatowa
GB Working light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска

CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V



No.	W	type	
82705	11	„EFFECT”	10

230V



No.	W	type	
82713	100	„PRACTIC”	10

230V



No.	W	type	
82715	60	„PLASTIC”	10

230V



No.	W	type	
82712	60	„BASKET”	10

230V



No.	W	type	
82714	60	„CLASSIC”	10

230V



No.	W	type	
82716	60	„GUMMI”	10

PL Lampa warsztatowa
GB Working light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска

CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lámpara de taller

230V



No.	W	type	
82717	100	„GUMMI“	10

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos

36 LED

12V

500 mAh

230V/50Hz
BATTERY CHARGER
ŁADOWARKA

No.	LED	mAh	
82720	36	500	10/20

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа

CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos



27 LED

12V

NiMH
500 mAh

SHOCKPROOF

230V/50Hz
BATTERY CHARGER
ŁADOWARKA

OILPROOF

WATERPROOF



60+17 LED

12V

SHOCKPROOF

500 mAh

OILPROOF

WATERPROOF



No.	LED	mAh	
82721	27	500	10/20



No.	LED	mAh	
82722	60+17	500	10/20

- PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlampa
E Lámpara inalámbrica de diodos

230V/50Hz

BATTERY CHARGER
ŁADOWARKA



No.	LED	mAh	type	
82725	27	1700	„JOKER”	10

230V/50Hz

BATTERY CHARGER
ŁADOWARKA



No.	LED	mAh	type	
82727	14+5	1700	„FARYS DUO”	10

- PL Diodowa latarka czolowa
GB Led work lamp
D Stirntaschenlampe
RUS Нало́бный светодиодный фонарь
CZ Led montážní lampa - čelovka
RO Lampa cu led
H Led fejlámpa
E Linterna de diodo

SHOCKPROOF

WATERPROOF

3x1.5V
(AAA)

8LED

ELASTIC
HEAD
STRAP



VOREL

No.	battery / bateria	
88670	3x1.5V	12/72

SHOCKPROOF

WATERPROOF

3x1.5V
(AAA)

17LED

ELASTIC
HEAD
STRAP



VOREL

No.	battery / bateria	
88671	3x1.5V	12/72

- PL Akumulatorowa lampa campingowa
GB Camping lantern
D Camping Laterne akku für zigarettenanzünder
RUS Фонарь для кемпинга с пультом
CZ Lampa akumulátorová campingová
RO Lampa cu acumulator pentru camping
H Akkus kemping lámpa
E Lámpara

6V

6V/4Ah

230V~
50Hz

REMOTE
CONTROL



No.	Ah	
82741	4	6

Memo

21

Garden tools & power tools

Narzędzia i elektronarzędzia ogrodowe

Watering program Program wodny

319-328



Plastic hose connectors, male connectors, couplings,
hose menders, hose guides

Plastikowe złączka, nypie, łączniki, rozgałęziacze,
reparatory, redukcje, prowadnice do węży.....

319

Hose nozzles (sprinklers) & sets

Zraszaczki i zestawy.....

320

Brass hose connectors, male connectors, couplings

Mosiężne złączka, nypie, łączniki, rozdzielacze.....

327

Pruners Sekatory

328-330



Lopping shears Sekatory do gałęzi

330



Telescopic by-pass lopping shears Sekatory teleskopowe do gałęzi

330



Anvil lopping shears Sekatory do gałęzi z grzechotką

331



Leverage tree pruners Sekatory gąsienicowe

331



Hedge shears Nożyce do żywopłotu

332



Grass shears Nożyce do trawy

332



Bow saws Piły kabłąkowe

332-333



Bow saw blades Brzeszczoty do pił kabłąkowych

333



Pruning saws Piły ogrodnicze

333-334



Trowels, rakes, cultivators, hoes,
edge grass cutters & sets

Łopatki, grabki, motyczki, pazurki,
obcinacze obrzeży trawnika i zestawy

334-338



Bulb planters Sadzarki do cebul

338



Rakes & hoes Grabie i motyki

339-341



Spades & shovels Szpadle i łopaty

341-344



Forks Widły

344-345



Scythes & sickles Kosy i sierpy

345-346



Handles Trzonki

346-348



Versalite spreaders Siewniki do trawy

348



Garden hoses Wężę ogrodowe

348



Garden hose carts & holders Wózki i stojaki na wąż ogrodowy

349



Pressure sprayers Opryskiwacze ciśnieniowe

350-353



Soil testers
Mierniki ogrodnicze

353



Electric chain saws
Elektryczne pilarki łańcuchowe

357



Fruit pick up tools
Zbieraki do owoców

353



Electric hedge trimmers
Elektryczne nożyce do żywopłotu

358



Balcony holders
Uchwyty balkonowe

353



Electric grass trimmers
Podkaszarki elektryczne

359-360



Gasoline chain saws
Spalinowe pilarki łańcuchowe

354-355



Electric lawn mowers
Kosiarki elektryczne

361



Gasoline hedge trimmers
Spalinowe nożyce do żywopłotu

355



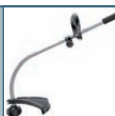
Electric jet pumps
Elektryczne pompy ogrodowe

361



Gasoline grass trimmers
Podkaszarki spalinowe

355



Fountain pumps
Pompy fontannowe

361



Gasoline brush cutters
Kosy spalinowe

356



Grass trimmer lines
Żyłki tnące do podkaszarek

361-362



Gasoline lawn mowers
Kosiarki spalinowe

356



PL Złącze standard
GB Hose connector
D Universal
Schnellschlauchkupplung
RUS Соединитель

CZ Rychlospojka
RO Mufă pentru pistol
H Fitting
E Junta estandard



1/2"

3/4"

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89221	1/2"		150/600
89222	1/2"		24/288
89223	3/4"		60/240
89224	3/4"		24/288



1/2"

3/4"

ABS

STOP



No.	size / rozmiar	packing	
89225	1/2"		150/600
89226	1/2"		24/288
89227	3/4"		60/240
89228	3/4"		24/288

PL Reparatör do węży
GB Hose mender
D Schlauchreparatur
RUS Соединитель шлангов
CZ Opravka
RO Mufă înădire
H Gyorstoldó
E Reparador para manguera



1/2"

3/4"

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89229	1/2"		60/240
89230	1/2"		24/288
89231	3/4"		60/240
89232	3/4"		24/288

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss
für Gartenschlauch
RUS Адаптер внешний
CZ Šroubení
RO Mufă pentru robinet
cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo



1/2"

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89253	1/2"		24/240

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss
für Gartenschlauch
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
RO Mufă pentru robinet
cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

1/2"
3/4"

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89235	1/2"; 3/4"		250/1000
89236	1/2"; 3/4"		24/288

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss
für Gartenschlauch
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
RO Mufă pentru robinet
cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

1/2"
3/4"

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89241	3/4"; 1/2"		250/1000
89242	3/4"; 1/2"		24/288

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss mit Reduktion
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
RO Mufă pentru robinet
cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

3/4"
1"

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89251	1"; 3/4"		100/1000
89252	1"; 3/4"		24/288

PL Nypel
GB Male connector
D Anschlussgerätestück
RUS Адаптер внутренний
CZ Spojka
RO Mufă pentru robinet
cu filet exterior
H Küso menetestölvég
E Nypel



1/2"

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89239	1/2"; 3/4"		25/1000
89240	1/2"; 3/4"		24/288

PL Złącze typu „J”
GB 2 way coupling
D Doppelkupplung
RUS Соединитель шлангов
CZ Spojka
RO Prelungitor furtun apă
H „J” típusú csatlakozó idom
E Junta tipo „J”

1/2"

ABS



FLO

No.	packing	
89245		125/500
89246		24/288

PL Rozdzielacz - typu „Y”
GB 3 way coupling
D Drei wege kupplung
RUS Тройник для шлангов
CZ Y-kus
RO Distributor 3 căi
H „Y” típusú elágazás
E Distribuidor tipo „Y”

1/2"

ABS



FLO

No.	packing	
89243		125/250
89244		24/288

PL Rozdzielacz z zaworami
GB Y-switch coupling with swivel
D 2-Wege Ventil
RUS Распределитель внешний
CZ Rozbočovač s uzavíracími ventily
RO Racord iny cu robinet
H Y-elágazó, 2 db külső menetes elzárával
E Distribuidor tipo „Y”

1/2"



FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89247	1/2"		24/240
89248	1/2"		12/96

PL Reparatör do węży
GB Hose mender
D Schlauchverbinder mit Reduktion
RUS Соединитель шлангов
CZ Oprávka
RO Mufă înădire
H Gyorstoldó
E Reparatör para manguera

3/4"
1/2"

ABS



FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89233	3/4"; 1/2"		60/240
89234	3/4"; 1/2"		24/288

PL Prowadnica węży
GB Hose guide
D Schlauchführung
RUS Направляющее приспособление для шланга
CZ Vodič s rolnami na hadici
RO Ghidaj pt. furtuh
H Tömlő vezető
E Guíddera para manguera

ABS

ZINC
ALLOY
SPIKE



FLO

No.	
89347	12/48

PL Prowadnica węży
GB Hose guide
D Schlauchführung
RUS Направляющее приспособление для шланга
CZ Vodič s rolnami na hadici
RO Ghidaj pt. furtuh
H Tömlő vezető
E Guíddera para manguera



FLO

No.	
89348	6/24

PL Zraszacz prosty
GB Straight nozzle
D Spritze
RUS Распылитель поливочный

CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Szórófej
E Rociador simple

1/2"

ABS



FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89201	1/2"		25/100
89202	1/2"		12/48

PL Zraszacz prosty regulowany
GB Adjustable spray nozzle
D Spritze
RUS Распылитель поливочный

CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Szórófej
E Rociador

1/2"

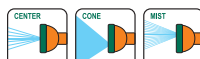
ABS



No.	size / rozmiar	
89187	1/2"	48

PL Zraszacz prosty regulowany
GB Adjustable spray nozzle
D Spritze
RUS Распылитель поливочный
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Szórófej
E Rociador

1/2"



No.	size / rozmiar	
89188	1/2"	12/24

PL Zraszacz pistoletowy regulowany
GB Adjustable spray gun
D Impulsspritze
RUS Пистолет-распылитель

CZ Rozprašovací pistole na vodu
RO Pistol pentru stropit
H Locsoló pisztoly
E Pistola de pulverización ajustable

1/2"



No.	size / rozmiar	
89189	1/2"	12/48

PL Zraszacz pistoletowy regulowany
GB Adjustable spray gun
D Impulsspritze
RUS Пистолет-распылитель

CZ Rozprašovací pistole na vodu
RO Pistol pentru stropit
H Locsoló pisztoly
E Pistola de pulverización ajustable

1/2"



No.	size / rozmiar	
89190	1/2"	12/48

PL Zraszacz pistoletowy regulowany
GB Adjustable spray gun
D Impulsspritze
RUS Пистолет-распылитель

CZ Rozprašovací pistole na vodu
RO Pistol pentru stropit
H Locsoló pisztoly
E Pistola de pulverización ajustable

1/2"



No.	size / rozmiar	
89193	1/2"	12/48

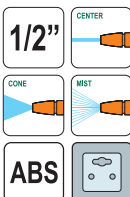
1/2"



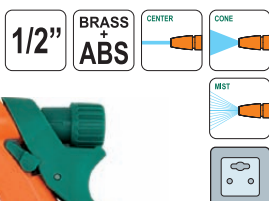
No.	size / rozmiar	
89194	1/2"	6/24

PL Zraszacz pistoletowy regulowany
GB Adjustable spray gun
D Impulsspritze
RUS Пистолет-распылитель

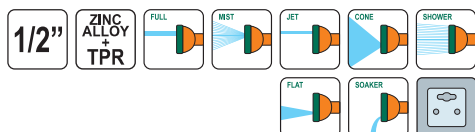
CZ Rozprašovací pistole na vodu
RO Pistol pentru stropit
H Locsoló pisztoly
E Pistola de pulverización ajustable



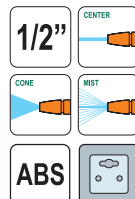
No.	size / rozmiar	
89210	1/2"	12/48



No.	size / rozmiar	
89215	1/2"	12/24



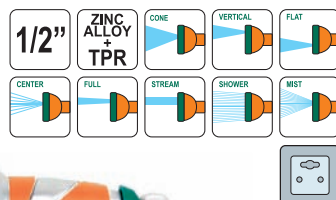
No.	size / rozmiar	
89192	1/2"	12/48



No.	size / rozmiar	
89213	1/2"	12/48



No.	size / rozmiar	
89191	1/2"	12/48



No.	size / rozmiar	
89195	1/2"	6/24

PL Zraszacz pistoletowy regulowany
GB Adjustable spray gun
D Impulsspritz
RUS Пистолет-распылитель

CZ Rozprašovací pistole na vodu
RO Pistol pentru stropit
H Locsoló pisztoly
E Pistola de pulverización ajustable

1/2"

ABS



No.	size / rozmiar	
89209	1/2"	12/48

1/2"

ABS



No.	size / rozmiar	
89220	1/2"	12/48

PL Zraszacz z wysięgnikiem
GB Multi-purpose spray lance
D Spritzgiessstab
RUS Распылитель с удлинителем

CZ Postřikovač s prodloužením
RO Pistol de stropit cu extensie
H Uöntözőfej hosszabító szárral
E Rociador con brazo

1/2"

AI + ABS



No.	size / rozmiar	
89218	1/2"	12



PL Zraszacz z wysięgnikiem
GB Telescopic garden shower
D Spritzgiessstab
RUS Распылитель с удлинителем

CZ Postřikovač s prodloužením
RO Pistol de stropit cu extensie
H Uöntözőfej hosszabító szárral
E Rociador con brazo

1/2"

AI + ABS

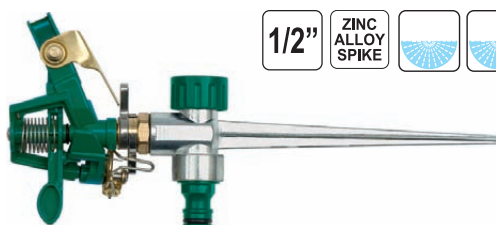


No.	size / rozmiar	
89219	1/2"	12

PL Zraszacz impulsowy
GB Impulse sprinkler
D Impulsregner
RUS Распылитель импульсный на пике
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Impulzus szórófej
E Rociador

1/2"

ZINC ALLOY SPIKE



No.	size / rozmiar	
89260	1/2"	12/48



- PL Prysznic ogrodowy
GB Telescopic garden shower with tripod
D Gartendusche
RUS Телескопическая садовая поливалка на треноге
CZ Zahradní sprcha
RO Dus pt. gradina cu suport telescopic
H Teleszkópos kerti zuhany háromszög állvánnyal
E Regadera para jardines

↑ 165cm

↓ 220cm



No.	size / rozmiar	
89390	1/2"	6

- PL Zraszacz impulsowy
GB Impulse sprinkler
D Impulsregner
RUS Распылитель импульсный на пике
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Impulzus szórófej
E Rociador

1/2"

ABS



No.	size / rozmiar	
89261	1/2"	12/48

- PL Zraszacz 3-ramienny
GB 3-arms revolving sprinkler
D 3-Arm Kreis-Regner
RUS Трёхсторонний вращающийся распылитель на пике
CZ Rozprašovateľramenný
RO Aspersol cu 3 brate
H Locsoló, leszűrhető, forgó
E Rociador 3-brazos

1/2"

ABS



No.	size / rozmiar	
89262	1/2"	12/48

- PL Zraszacz 3-ramienny
GB 3-arm revolving sprinkler with spike
D 3-arm Kreis-Regner
RUS Трёхсторонний вращающийся распылитель на пике
CZ Rozprašovač třiramenný
RO Aspersol cu 3 brate
H Locsoló, leszűrhető, forgó
E Rociador 3-brazos

1/2"

ZINC
ALLOY
SPIKE

No.	size / rozmiar	
89263	1/2"	12/48

- PL Zraszacz impulsowy naziemny
GB Impulse sprinkler with base
D Impulsregner
RUS Распылитель импульсный
CZ Postríkovač
RO Stropitor apă
H Impulzus szórófej
E Rociador



1/2"



No.	size / rozmiar	
89266	1/2"	24

- PL Zraszacz 8-funkcyjny
GB 8 pattern sprinkler
D 8-Flächenregner
RUS Распылитель 8-позиционный на подставке
CZ Postríkovač
RO Stropitor apă cu 8 duze
H 8 funkciós szórófej
E Rociador 8-funciones de tierra

1/2"

ABS



No.	size / rozmiar	
89265	1/2"	24/48

- PL Zraszacz 3-ramienny naziemny
GB 3-arms revolving sprinkler on base
D 3-Arm Kreis-Regner
RUS Трёхсторонний вращающийся распылитель на подставке
CZ Rozprašovač třiramenný
RO Aspersol cu 3 brate
H Locsoló, leszűrhető, forgó
E Rociador 3-brazos

1/2"



No.	size / rozmiar	
89267	1/2"	24

- PL Zraszacz oscylacyjny z rurką aluminiową
GB Aluminium tube oscillating sprinkler
D Viereckregner
RUS Распылитель осциллирующий
CZ Postríkovač
RO Stropitor apă
H Oszillációs szórófej
E Rociador giratorio con tubo de aluminio

1/2"

ABS



No.	size / rozmiar	
89264	1/2"	6/24

- PL Zraszacz "Szalona stokrotka"
GB Garden sprayer „Crazy Daisy”
D Garten sprinkler
RUS Распылитель
CZ Sprcha zahradní
RO Stropitor
H Kerti locsoló
E Rociador



No.	size / rozmiar	
99351	1/2"	12

- PL Zraszacz wynurzalny
GB Impulse pop-up sprinkler
D Tauchimpulssprinkler
RUS Дождеватель выдвижной
CZ Zavlažovač výsuvný
RO Aspersor cu impuls
H Esőztető szórófej
E Rociador de emerjer

1/2"



No.	size / rozmiar	
89280	1/2"	12

- PL Czasowy wyłącznik przepływu wody
GB Water timer
D Bewässerungsuhr
RUS Таймер для управления подачей воды
CZ Zavlažovací hodiny
RO Programator automat
H Vizprogramozó óra
E Programador manual para tubos de agua



No.	size / rozmiar	
89281	1/2"; 3/4"; 1"	24

- PL Zestaw złączek ze zraszaczem prostym
GB Basic hose set with straight nozzle
D Bewässerungs Spritz und Anschlussset
RUS Набор поливочный
CZ Postřikovač + spojky
RO Ștut furtun apă cu accesorii pentru robinet
H Készlet gyorskapoccsal csaphoz
E Juego de rociar tubuladura de grifo

4 PCS

1/2"

ABS



No.	size / rozmiar	pcs	
89203	1"; 3/4"	4	12/72

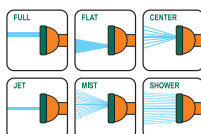
4 PCS

1/2"

ABS



- PL Zestaw złączek ze zraszaczem pistoletowym
GB Basic hose set with adjustable spray gun
D Spritzbrause und Anschlussset
RUS Набор поливочный
CZ Rozprašovací pistole na vodu + spojky
RO Pistol reglabil cu și accesorii
H Rézses készlet – os tömlőhöz
E Juego de rociar para manguera



1/2"

4 PCS

ABS

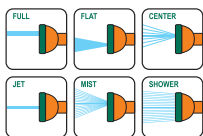


No.	size / rozmiar	pcs	
89206	1/2"; 3/4"	4	12/48



No.	size / rozmiar	pcs	
89204	1/2"; 3/4"	4	12/72

- PL Zestaw złączek ze zraszaczem pistoletowym
 GB Basic hose set with adjustable spray gun
 D Spritzbrause und Anschlussset
 RUS Набор поливочный
 CZ Rozprašovací pistole na vodu + spojky
 RO Pistol reglabil cu și accesorii
 H Részecs készlet – os tömlőhöz
 E Juego de rociar para manguera

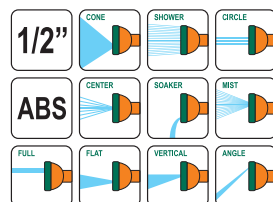
4
PCS

1/2"

ABS



No.	size / rozmiar	pcs	
89207	1/2"; 3/4"	4	12/48



No.	size / rozmiar	pcs	
89208	1/2"; 3/4"	4	12/48

- PL Złącze mosiężne
 GB Brass hose connector
 D Schlauch-Schnellkupplung
 RUS Быстросъемная муфта

- CZ Rychlospojka
 RO Manșon de îmbinare
 H Csatlakozó
 E Conexión



1/2"

BRASS
MOSIADZ

No.	size / rozmiar	
89100	1/2"	48



No.	size / rozmiar	
89101	1/2"	48

1/2"

BRASS
MOSIADZ

STOP



3/4"

BRASS
MOSIADZ

No.	size / rozmiar	
89102	3/4"	48

- PL Złącze mosiężne stop
 GB Brass hose connector
 D Schlauchreparaturstück
 RUS Быстросъемная муфта

- CZ Rychlospojka
 RO Manșon de îmbinare
 H Csatlakozó
 E Conexión



3/4"

BRASS
MOSIADZ

STOP



No.	size / rozmiar	
89103	3/4"	48

- PL Reparatör do węża
 GB Hose mender
 D Schlauchreparaturstück
 RUS Соединитель шлангов
 CZ Opravka
 RO Muftă înădire
 H Csatlakozó
 E Reparatör para manguera

BRASS
MOSIADZ

No.	size / rozmiar	
89104	1/2"	48
89105	3/4"	48

- PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер для крана
CZ Sroubení
RO Mufă pentru robinet cu filet interior
H Tömölvég csaphoz
E Tubuladura de grifo



BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	
89106	3/4"	48
89107	1"	48

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	
89108	1/2"; 3/4"	48
89109	3/4"; 1"	48

- PL Nypel
GB Male connector
D Anschlussgerätestück
RUS Адаптер внутренний
CZ Spojka
RO Mufă pentru robinet cu filet exterior
H Külső menetestölvég
E Nypel



3/4"

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	
89110	3/4"	48

- PL Rozdzielacz - typu „Y”
GB 3 way coupling
D Drei wege kupplung
RUS Тройник для шлангов
CZ Y-kus
RO Distribuitor 3 căi
H Y típusú elágazás
E Distribuidor tipo „Y”



1/2"

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	
89112	1/2"	48

- PL Złącze typu „I”
GB 2 way coupling
D Doppelkupplung
RUS Переходник
CZ Spojka
RO Prelungitor furtun apă
H „I” típusú csötoldó idom
E Junta tipo „I”



1/2"

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	
89113	1/2"	48

- PL Zraszacz prosty
GB Straight nozzle
D Spritze
RUS Распылитель поливочный
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Szórófej
E Rociador simple



1/2"

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	
89120	1/2"	48

- PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícké
RO Foarfece pentru pomi
H Metszőolló
E Podadera universal



200 mm



No.	L (mm)	
99230	200	20/60

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícké
RO Foarfece pentru pomi
H Metszőolló
E Podadera universal



No.	L (mm)	
99190	200	18/72



No.	L (mm)	
99203	205	20/60



No.	L (mm)	
99202	180	18/72

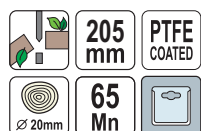


No.	L (mm)	
99204	215	20/60



No.	L (mm)	
99208	200	20/60

PL Sekator kowadelkowy
GB Professional anvil pruner
D Amboss-Gartenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícké
RO Foarfece pentru pomi
H Metszőolló
E Podadera de bigornia

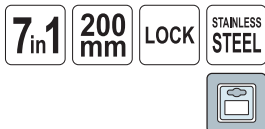


No.	L (mm)	
99207	205	20/60



No.	L (mm)	
99191	200	18/72

PL Sekator wielofunkcyjny
GB Garden pocket pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnicke
RO Foarfece pentru pomi
H Metszoolló
E Tijeras de podar



No.	L (mm)	
99210	200	12/48

PL Sekator do obcinania zawiązków
GB Fruit and flowers shear
D Blumen- und Rebschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnicke
RO Foarfece pentru pomi
H Metszoolló
E Podadera para cortar germenés

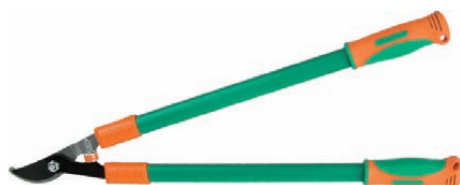
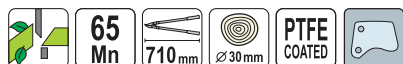


No.	L (mm)	
99240	190	12/72

PL Sekator do galezi
GB By-pass lopping shear
D Astschere
RUS Сучкорез
CZ Nožnice zahradnicke
RO Foarfece curbata pentru taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas

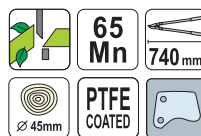


No.	L (mm)	
99103	535	12

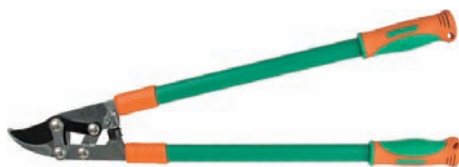


No.	L (mm)	
99109	710	12

PL Sekator do galezi
GB By-pass lopping shear
D Astschere
RUS Сучкорез
CZ Nožnice zahradnicke
RO Foarfece curbata pentru taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas



No.	L (mm)	
99116	740	12



No.	L (mm)	
99111	750	12

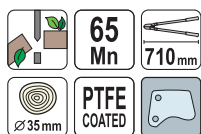
- PL Sekator do gałęzi
GB By-pass lopping shear
D Astschere
RUS Сучкорез
CZ Nožnice zahradnicke
RO Foarfeca curbata pentru taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas



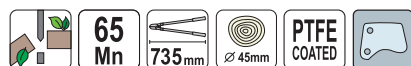
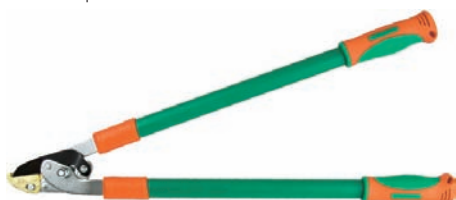
No.	L (mm)	
99115	610-940	12



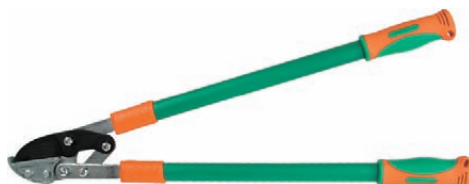
- PL Sekator do gałęzi
GB Anvil lopping shear
D Astschere
RUS Сучкорез с храповым механизмом
CZ Nožnice zahradnicke na hrubé konáre
RO Foarfeca curbata pentru taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas con carraca



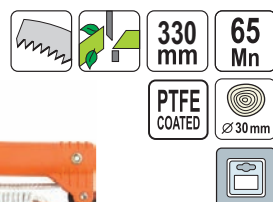
No.	L (mm)	
99110	710	12



No.	L (mm)	
99112	735	12



- PL Sekator gasienicowy z piłą
GB Leverage tree pruner
D Baumsäge mit Astschere
RUS Сучкорез штанговый с пилой
CZ Stříhač na větve s pilovým listem
RO Fierastrău pentru pomi cu prelungitor
H Kételes ágvágó
E Podadera de palanca con sierra



No.	L (mm)	
99310	330	12/24



- PL Przedłużka teleskopowa
GB Telescopic handle
D Teleskopstange
RUS Рукоятка телескопическая
CZ Teleskopický prodlužovač
RO Prelungitor telescopic
H Teleszkópos hosszabbító
E Tubo de prolongación telescópico

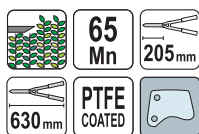
1300-2370 mm



No.	L (mm)	
99315	1300 - 2370	12



PL Nożyce do żywoplotu
GB Hedge shear
D Heckenschere
RUS Кусторезы
CZ Nožnice na živý plot
RO Foarfeca pentru gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijeras para seto vivo



No.	L (mm)	
99006	630	12

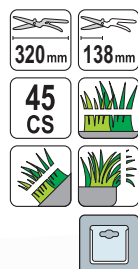


No.	L (mm)	
99005	535	24

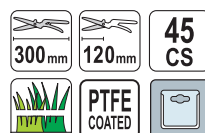


No.	L (mm)	blade / ostrze L (mm)	
99007	590	185	18
99008	620	215	18

PL Nożyce do trawy wielopozycyjne
GB Grass shear
D Handgrasschere
RUS Ножницы для стрижки травы
CZ Nůžky na trávu
RO Foarfeca pentru gazon
H Forgatható fűnyíró olló
E Tijeras de césped



No.	L (mm)	
99300	320	12/48



No.	L (mm)	
99301	300	12/48

PL Pila kablakowa
GB Bow saw
D Bügelsäge
RUS Лучковая пила

CZ Oblouková pila
RO Ferăstrău de curbură
H Keretes fűrész
E Sierra de arco

No.	L (mm)	
28740	515	24
28750	735	24



PL Pila kabląkowa
GB Bow saw
D Bügelsäge
RUS Лучковая пила

CZ Oblouková pila
RO Ferăstrău de curbura
H Keretes fűrészt
E Sierra de arco



No.	L (mm)	
28745	530	12/24



No.	L (mm)	
28746	610	12/24
28755	760	12/24
28756	800	12/24
28757	900	12/24



PL Brzesczot
GB Spare blade for bow saw
D Bügelsägeblatt
RUS Полотно д/пилы „Лидер”

CZ Ostří na dřevo
RO Panza fierăstrău tip arc
H Fűrészlap fához
E Hoja de sierra

WET WOOD



No.	L (mm)	W (mm)	
28771	530	20	60/240
28772	610	20	60/240
28773	760	20	60/240
28774	800	20	60/240
28775	900	20	60/240

PL Pila ogrodnicza - lisi ogon
GB Pruning saw
D Baumsäge
RUS Пила садовая

CZ Zahradnická pila - liščí ocas
RO Fierăstrău de grădină-coadă de vulpe
H Gallyazófűrészt-rókafarkú
E Sierra de jardín - cola de zorro

250 mm



No.	L (mm)	
28640	250	12/120

- PL Pila do gałęzi składana CZ Zahradnická pila
GB Pruning saw RO Fierăstrău pentru perforare
D Baumsäge H Gallyazófűrész
RUS Пила садовая E Sierra para ramos plegable



No.	L (mm)	
28641	180	20/60



- PL Pila do gałęzi z kaburą CZ Zahradnická pila
GB Pruning saw RO Fierăstrău pentru perforare
D Baumsäge H Gallyazófűrész
RUS Пила садовая E Sierra de jadin



No.	L (mm)	
28642	300	12/36



- PL Łopatka CZ Lopatka
GB Trowel RO Mini-lopată gradinarit
D Blumenkelle H Ásó
RUS Совок посадочный E Paleta ancha

320 mm



No.	L (mm)	
35765	320	50

- PL Łopatka CZ Lopatka
GB Trowel RO Mini-lopată gradinarit
D Blumenkelle H Ásó
RUS Совок посадочный E Paleta ancha

305 mm



No.	L (mm)	
99011	305	12/72

- PL Łopatka CZ Lopatka
GB Trowel RO Mini-lopată gradinarit
D Blumenkelle H Ásó
RUS Совок посадочный E Paleta ancha

350 mm



No.	L (mm)	
99047	350	25/100



No.	L (mm)	
99012	305	12/72



PL Łopatka
GB Trowel
D Blumenkelle
RUS Сокров посадочный

CZ Lopatka
RO Mini-lopată gradinarit
H Ásó
E Paleta ancha

435 mm



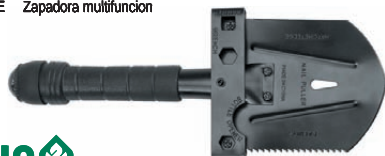
No.	L (mm)	
99020	435	12/72

350 mm



No.	L (mm)	
99048	350	25/100

PL Saperka wielofunkcyjna
GB Multifunctional shovel
D Kombi-faltschaufel
RUS Складная лопата многофункциональная
CZ Lopatka víceúčelová
RO Lopată multifuncțională
H Többfunkciós ásó
E Zapadora multifuncion



No.		
99053		36

PL Grabki
GB Rake
D Kleinrechen
RUS Грабли

CZ Hraňičky
RO Mini grebla
H Gereblye
E Rastrillo

300 mm



No.	L (mm)	
99051	300	25/100

PL Łopatka do korzeni
GB Weeding trowel
D Wurzelstecher
RUS Лопатка для корней растений

CZ Lopatka na kořeny rostlin
RO Lopată pentru buruieni
H Kerti űltető
E Paleta

490 mm



No.	L (mm)	
99027	490	12/72

PL Saperka składana
GB Folding shovel
D Faltschaufel
RUS Складная лопата

CZ Lopatka skládací
RO Lopată demontabilă
H Őszecsukható ásó
E Zapadora desmontable



No.		
99054		36

PL Grabki
GB Rake
D Kleinrechen
RUS Грабли

CZ Hraňičky
RO Mini grebla
H Gereblye
E Rastrillo

365 mm



No.	L (mm)	
99024	365	12/72

PL Grabki wachlarzowe
GB Garden rake
D Landschaftsbesen
RUS Грабли веерные

CZ Hraňičky
RO Grebla de gradina
H Kerti gereblye
E Rastrillo de abanico de hojalata

505 mm



No.	L (mm)	
99025	505	12/72

PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель
комбинированный

CZ Motyčka s hrabičkami
RO Săpăligă + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

115
mm

P

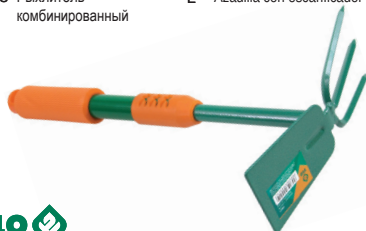


No.	L (mm)	type	
35764	115	P	5

PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель
комбинированный

CZ Motyčka s hrabičkami
RO Săpăligă + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

370
mm



FLO

No.	L (mm)	
99021	370	12/72

300
mm



FLO

No.	L (mm)	
99050	300	50

PL Motyczka
GB Hoe
D Garten handhacke
RUS Мотыжка

CZ Motyčka
RO Săpăligă
H Kerti kapa
E Azadilla

350
mm



No.	L (mm)	
35768	350	50

PL Motyka
GB Garden hoe
D Garten handhacke
RUS Тяпка

CZ Motyčka
RO Săpăligă
H Kerti kapa
E Azadilla

126
mm

P



No.	L (cm)	
35776	126	5



No.	L (cm)	
35770	126	5

PL Motyczka
GB Hoe
D Garten handhacke
RUS Мотыжка

CZ Motyčka
RO Săpăligă
H Kerti kapa
E Azadilla



300
mm



No.	L (mm)	
99052	300	25/100

PL Pazurki opravione
GB Cultivator
D Grubber
RUS Рыхлитель садовый

CZ Kultivátor
RO Cultivator
H Kultivátor
E Escarificador

125
mm

P



No.	L (cm)	type	
35763	125	P	5

PL Pazurki opravione
GB Cultivator
D Grubber
RUS Рыхлитель садовый

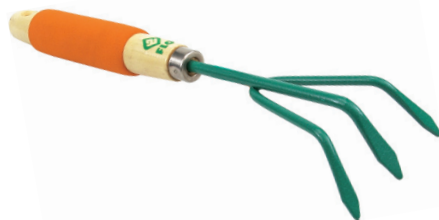
CZ Kultivátor
RO Cultivator
H Kultivátor
E Escarificador

330
mm



No.	L (mm)	
35767	330	50

310
mm



No.	L (mm)	
99049	310	25/100

PL Pazurki opravione
GB Cultivator
D Grubber
RUS Рыхлитель садовый

CZ Kultivátor
RO Cultivator
H Kultivátor
E Escarificador

255
mm



No.	L (mm)	
99013	255	12/72

425
mm



No.	L (mm)	
99023	425	12/72

- PL Obcinacz obrzeży trawnika
GB Patio weeder
D Rasenkantenstecher
RUS Садовый нож для обработки краев газона
CZ Nůžky na okraje trávníků
RO Cutit pentru taiat gazonul
H Pázsítségély vágó
E Cortador de reborde de cesped

445
mm



No.	L (mm)	
99026	445	12/72

- PL Komplet narzędzi ogrodowych
GB Garden tool set
D Garten-kleingeräte-set
RUS Набор садово-огородного инструмента
CZ Sada zahradnického náčiní
RO Set pentru grădinarit
H Kertész készlet
E Juego de herramientas de jardín

3
PCS



No.	pcs	
99055	3	12/48

- PL Komplet narzędzi ogrodowych
GB Garden tool set
D Garten-Kleingerätesatz
RUS Набор садово-огородного инструмента
CZ Sada zahradnického náčiní
RO Set pentru grădinarit
H Kertész készlet
E Juego de herramientas de jardín

3
PCS



No.	L (mm)	
99028	205	50



7
PCS



No.	pcs	
99041	7	12

- PL Sadzarka do cebuli
GB Bulb planter
D Blumenweibelpflanzer
RUS Конус посадочный для рассады

- CZ Sázeč
RO Plantator
H Palántázó
E Plantadora para cebollas



No.	
99033	10/60

PL Grabie
GB Rake
D Rechen
RUS Грабли

CZ Hrábě
RO Greblă
H Gereblye
E Rastrillo



No.	L (cm)	teeth / zęby	type	
35781	122	10	P	10
35782	114	12	P	10
35784	132	14	P	10
35783	114	16	P	10

PL Grabie wachlarzowe
GB Spring rake
D Landschaftsbesen
RUS Грабли веерные
CZ Hráběčky
RO Grebla de gradina
H Kerti gereblye
E Rastrillo
Rastrillo de abanico
de hojalata



No.	L (mm)	teeth / zęby	
35787	450	20	10



No.	L (mm)	teeth / zęby	
35786	430	23	

PL Grabie
GB Rake
D Kunststoffrechen
RUS Грабли садовые

CZ Hrábě
RO Greblă
H Gereblye
E Rastrillo



No.	L (mm)	teeth / zęby	
35788	550	16	10
35789	600	18	10

PL Grabie druciane
GB Steel rake
D Laubrechen
RUS Грабли веерные
CZ Plechové hrábě
RO Greblă grădinărit
H Lemezgereblye
E Rastrillo de hojalata



No.	L (mm)	
99390	430	40

PL Grabie
GB Rake
D Rechen
RUS Грабли
CZ Hrábě
RO Greblă
H Gereblye
E Rastrillo



No.	L (cm)	teeth / zęby	
35779	150	12	5
35780	150	16	5

- PL Grabie wachlarzowe
GB Spring rake
D Landschaftsbesen
RUS Грабли веерные
CZ Hraňičky
RO Grebla de gradina
H Kerti gereblye
E Rastrillo de abanico de hojalata



460 mm



No.	L (mm)	
99391	460	50

425 mm



No.	L (mm)	
99401	425	60



No.	L (mm)	
99400	530	24



530 mm



- PL Wertykulator do trawy
GB Grass cultivator
D Schneidrechen
RUS Грабли азрационные

- CZ Kultivátor oboustranný
RO Cultivator
H Kétoldalas talajlazító, gyephez
E Cultivador de dos lados

380 mm



No.	L (mm)	
35700	380	5/10



- PL Obsypnik
GB Cultivator
D Häufel
RUS Культиватор
CZ Zasypávač
RO Cultivator
H Kultivátor
E Arado

190 mm



No.	L (mm)	
35710	190	5/15

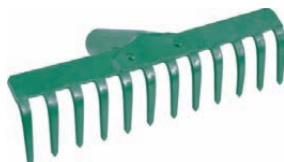


- PL Grabie
GB Rake
D Rechen
RUS Грабли

- CZ Hrábě
RO Greblă
H Gereblye
E Rastrillo



No.	L (mm)	teeth / zęby	
35750	270	12	48
35751	340	14	28



No.	L (mm)	teeth / zęby	
35755	360	14	20

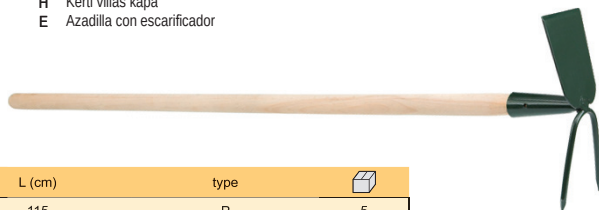


PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель
комбинированный

CZ Motyčka s hrabičkami
RO Sapaliga + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

115
cm

P



No.	L (cm)	type	
35792	115	P	5

PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель
комбинированный

CZ Motyčka s hrabičkami
RO Sapaliga + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

80
mm

FLO

No.	L (mm)	
35760	80	60

PL Motyczka
GB Hoe
D Garten handhacke
RUS Мотыжка

CZ Motyčka
RO Săpăligă
H Kerti kapa
E Azadilla

160
mm

FLO

No.	L (mm)	
35775	160	30

PL Pazurki
GB Cultivator
D Grubber
RUS Рыхлитель садовый

CZ Kultivátor
RO Cultivator
H Kultivátor
E Escarificador



FLO

No.	L (mm)	
35794	100	60
35793	130	60

PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель
комбинированный

CZ Motyčka s hrabičkami
RO Sapaliga + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

70
mm

FLO

No.	L (mm)	
35795	70	60

PL Szpadeł
GB Spade
D Rodespaten
RUS Застрыг

CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleț cu coadă
H Ásó, sajtolé-edzett
E Pala

112
cm

T



No.	L (cm)	type	
35800	112	T	100

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Застын

CZ Lisovaný ryč kalená
RO Hârlet cu coadă
H Ásó, sajított-edzett
E Pala

123
cm

T



No.	L (cm)	type	
35801	123	T	5

116
cm

T



No.	L (cm)	type	
35802	116	T	5

113
cm

DY



No.	L (cm)	type	
35803	113	DY	100

124
cm

DY



No.	L (cm)	type	
35806	124	DY	100

PL Łopata płaskowa
GB Shovel
D Schaufel
RUS Лопата совковая
песочная

CZ Osazený ryč pískový
RO Lopată pt. nisip
H Homoklapát
E Pala arena

110
cm

DY



No.	L (cm)	type	
35839	110	DY	100

PL Łopata piaskowa
GB Shovel
D Schaufel
RUS Лопата совковая
песочная

CZ Osazený rýč pískový
RO Lopată pt. nisip
H Homoklapát
E Pala arena

115
cm

T



No.	L (cm)	type	
35840	115	T	200

PL Łopata
GB Shovel
D Schaufel
RUS Лопата

CZ Lopata
RO Lopată
H Homoklapát
E Pala

130
cm

DY

AI



No.	L (cm)	type	
35846	130	DY	250

PL Łopata węglowa
GB Shovel
D Kohlschaufel
RUS Лопата угольная

CZ Úhlový rýč číslo
RO Lopată pt. cărbune
H Szeneslapát
E Pala carbón

120
cm

T



No.	L (cm)	type	
35850	120	T	5

135
cm

DY



No.	L (cm)	type	
35860	135	DY	60

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ

CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleț cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

120
cm

DY



No.	L (cm)	type	
35805	120	DY	5

PL Łopata piaskowa
GB Shovel
D Schaufel
RUS Лопата совковая
песочная

CZ Osazený rýč pískový
RO Lopată pt. nisip
H Homoklapát
E Pala arena

135
cm

P



No.	L (cm)	type	
35842	135	P	5

PL Widły
GB Digging fork
D Grabegabel
RUS Вилы свекловичные
кованые
CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pentru grădină
H Vasvilla
E Horca



320
mm



No.	L (mm)	teeth / zęby	
35818	320	6	10



No.	L (mm)	
35820	260	10



120
cm

DY



No.	L (cm)	teeth / zęby	type	
35812	120	3	DY	5
35813	120	4	DY	5



145
cm

P



No.	L (cm)	teeth / zęby	type	
35815	145	3	P	5
35816	145	4	P	1



120
cm

DY



No.	L (cm)	teeth / zęby	type	
35864	120	4	DY	5

PL Widły
GB Digging fork
D Grabegabel
RUS Вилы свекловичные
кованые
CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pentru grădinărit
H Vastvlla
E Horca

120
cm

T



No.	L (cm)	teeth / zęby	type	
35865	120	4	T	100

120
cm

DY



No.	L (cm)	teeth / zęby	type	
35866	120	4	DY	5

PL Kosa kuta
GB Forged scythe
D Sensenklänge geschmiedet
RUS Koca

CZ Kosa kovaná
RO Lama de coasa
H Kovácsolt kasza
E Guadana forjada



No.	type	
35824	No 6	25
35826	No 7	25
35828	No 8	25

PL Klepadło do kos
GB Stake for scythe
D Dengelamboss für sensen
RUS Бабка для отбивки кос (наковальня)
CZ Naklepávací kovadlinka
RO Inel de stângere - pentru coasă
H Kaszarögzítő gyűrű
E Anillo para guadanar



JUCO

No.	
35821	30

PL Pierścień do kosy
GB Ring for scythe
D Befestigungsring für sense verzinkt
RUS Кольцо косное оцинкованное
CZ Kroužek na kosu
RO Bratară galvanizată pt. coasă
H Kaszarögzítő gyűrű
E Anillo para guadanar



No.	
35823	30

PL Sierp
GB Sickle
D Sichel
RUS Сепн
CZ Srp
RO Secera
H Sárló
E Hoz



No.	
35832	30

PL Trzonek do kos
GB Wooden handle for scythe
D Sensenstiel
RUS Косовище деревянное

CZ Násada na kosu
RO Coadă de coasă
H Kaszanyél
E Astil para guadanar

174
cm

No.	L (cm)	
35830	174	10

PL Klin drewniany do kosy
GB Wedge for scythe
D Holzkeil für Sense
RUS Кли́н дере́вянный для косы

CZ Klín dřevěný na kosu
RO Pană de lemn pentru coasă
H Faék kaszához Cuna de
E madera para guadanar



No.	
35831	144

PL Trzonek uniwersalny
GB Wooden handle
D Universalstiel
RUS Черенок для грабель

CZ Násada univerzální
RO Coadă din lemn
H Univerzális nyél
E Astil universal



No.	L (cm)	Ø (mm)	type	
99403	100	28	P	25
99404	110	28	P	25
99402	130	28	P	25
99408	150	28	P	25

PL Trzonek do siekiero-młota
GB Handle for hammer-axe
D Stiel für Hammeraxt
RUS Черенок для топора

CZ Násada na sekeru
RO Coadă din lemn
H Báltanyél
E Astil para hachueta



No.	L (cm)	kg	
99405	90	2.5	10
99406	90	4.0	10

PL Trzonek do szpadla
GB Handle „T” for spade
D Spadelstiel T-griff
RUS Черенок для лопаты
CZ Násada na ryč
RO Coadă din lemn
H Ásónyél
E Astil para laya



No.	L (cm)	type	
99407	90	T	10

PL Trzonek do łopaty
GB Wooden handle for shovel
D Schaufelstiel gerade
RUS Черенок для лопаты
CZ Násada na lopatu
RO Coadă din lemn
H Lapátnyél
E Astil para pala



No.	L (cm)	type	
99409	115	T	10

PL Trzonek
GB Wooden handle
D Schaufelstiel D-Griff
RUS Черенок для лопат
CZ Násada na lopatu
RO Coadă de lopată cu maner
H Lapátnyél
E Astil para pala



No.	L (cm)	type	
99412	90	DY	10

- PL Trzonek
GB Wooden handle
D Schaufelstiel D-Griff
RUS Черенок для лопаты
CZ Násada na lopatu
RO Coadă de lopată cu maner
H Lapátnyél
E Astil para pala

90
cm

DY



No.	L (cm)	type	
99413	90	DY	10

- PL Trzonek do miotły z gwintem
GB Broom handle with thread
D Besenstiel, Holz, mit Gewinde
RUS Черенок для метлы с резьбой
CZ Násada na metlu se závitem
RO Coadă de mătură cu filet
H Menetes seprűnyél
E Astil para escoba con rosca

120
cm

T



No.	L (cm)	type	
99416	120	T	25

- PL Trzonek do toporka
GB Wooden handle for hammer-axe
D Beilstiel
RUS Черенок для топора
CZ Násada na sekeru - kalač
RO Coadă de topor
H Ácszekere nyél
E Astil para hacha con martillo

36
cm

No.	L (cm)	kg	
99425	36	0.6	75

40
cm

No.	L (cm)	kg	
99426	40	0.6	25

- PL Trzonek do siekiery
GB Axe handle
D Axtstiel
RUS Ручка топора
CZ Topůrko do sekery
RO Cap de topor
H Báltányél
E Astil de hacha



No.	L (cm)	kg	
99427	50	1.0	25
99428	60	1.0-1.25	25
99429	70	1.25-1.80	25

- PL Trzonek do siekiery
GB Axe handle
D Axtstiel
RUS Ручка топора
CZ Topůrko do sekery
RO Cap de topor
H Báltányél
E Astil de hacha

80
cm

No.	L (cm)	kg	
99430	80	1.8-2	25

PL Trzonek do młotka
GB Hammer handle
D Hammerstiel
RUS Рукоятка молотка

CZ Topůrko do kladiva
RO Cap de ciocan
H Kalapácsnyél
E Astil de martillo



No.	kg	L (cm)	
99435	0.1-0.3	28	65
99436	0.3-0.7	32	65
99438	0.7-1.5	36	65
99440	0.8-2.0	40	50
99442	2.0-3.0	50	25
99443	3.0-4.0	60	25
99444	4.0-6.0	70	25
99445	5.0-8.0	80	10
99446	8.0-10	90	10

PL Wąż ogrodniczy
GB Garden hose
D Gartenschlauch
RUS Садовый шланг
CZ Zahradní hadice
RO Furtun de gradina
H Kerti tömlő
E Manguera de jardín

8 bar
20 bar
BURSTING PRESSURE
CÎȘTIRENIE
ROZRYWAJĄCE
TEMPERATURE TOLERANCE
ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ
-10°C ÷ +60°C

UV PROOF
ODPORNOŚĆ NA
PROMIENIOWANIE UV



No.	L (m)	Ø mm	
89302	20	1/2"	1
89303	30	1/2"	1
89305	50	1/2"	1
89307	20	3/4"	1
89308	30	3/4"	1
89310	50	3/4"	1

PL Siewnik do trawy
GB Versalite spreader
D Streuwagen
RUS Сеялка травяная

CZ Vysévac trávy
RO Semanatoare pt gazon
H Szórókoszt
E Sembradora de césped

14L

10
SIZES GRAIN
ROZMIAROW
ZIAREN

45 cm



No.	L	W (cm)	
89050	14	45	2

PL Wąż ogrodniczy
GB Garden hose
D Gartenschlauch
RUS Садовый шланг
CZ Zahradní hadice
RO Furtun de gradina
H Kerti tömlő
E Manguera de jardín

8 bar
20 bar
BURSTING PRESSURE
CÎȘTIRENIE
ROZRYWAJĄCE
TEMPERATURE TOLERANCE
ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ
-40°C ÷ +70°C

ALGAE
SETTLING
PROOF
ODPORNOŚĆ NA
OSADZANIE SIĘ
GLONÓW

UV PROOF
ODPORNOŚĆ NA
PROMIENIOWANIE UV



No.	L (m)	Ø mm	
89311	20	1/2"	1
89312	30	1/2"	1
89313	50	1/2"	1
89314	20	3/4"	1
89315	30	3/4"	1
89316	50	3/4"	1

- PL Stojak do węża ogrodowego
GB Hose holder
D Gartenschlauchträger
RUS Барабан для намотки поливочного шланга
CZ Stojan navíječ na zahradní hadici
RO Suport pentru furtun
H Utartódob locsolótömlőhöz
E Estante para manguera de jardín

PP

Ø 5/8"
30m

Ø 1/2"
45m

89330

Ø 5/8"
45m

Ø 1/2"
60m

89331



No.	size / rozmiar	
89330	5/8" / 30m; 1/2" / 45m	5
89331	5/8" / 45m; 1/2" / 60m	5

- PL Wózek do węża ogrodowego
GB Hose cart
D Gartenschlauchwagen
RUS Барабан для намотки поливочного шланга
CZ Stojan navíječ na zahradní hadici
RO Suport pentru furtun
H Utartódob locsolótömlőhöz
E Carretilla para manguera de jardín

Ø 5/8"
45m

Ø 1/2"
60m

89336

Ø 5/8"
30m

Ø 1/2"
45m

89335



No.	size / rozmiar	
89335	5/8" / 30m; 1/2" / 45m	5
89336	5/8" / 45m; 1/2" / 60m	5

- PL Wieszak na wąż ogrodowy
GB Hose hanger
D Gartenschlauchträger
RUS Кронштейн настенный для шланга
CZ Věšák na hadici zahradní
RO Suport de perete pentru furtun
H Kerítőmű-akasztó
E Colgador para manguera de jardín

ABS



No.	size / rozmiar	
89345		60

- PL Zwijak do węża ogrodowego
GB Hose holder
D Gartenschlauchträger
RUS Барабан для намотки поливочного шланга
CZ Stojan navíječ na zahradní hadici
RO Suport pentru furtun
H Utartódob locsolótömlőhöz
E Estante para manguera de jardín

Ø 1/2"
40m

ABS



No.	size / rozmiar	
89341	1/2" / 40 m	1

- PL Spryskiwacz ciśnieniowy ręczny
GB Pressure sprayer
D Drucksprüher
RUS Ручной опрыскиватель
CZ Ruční tlakový postřikovač
RO Vermorel
H Permetező kézi
E Rociador de presión, de mano



FLO

No.	l	
89507	1.0	20
89508	1.5	15
89509	2.0	15

- PL Opryskiwacz ciśnieniowy
GB Pressure sprayer
D Drucksprüher
RUS Ручной давятельный
опрыскиватель
CZ Ruční tlakový postřikovač
RO Pulverizator de mana
H Permetező kézi
E Rociador de presión

8L

0.2 MPa



FLO

No.	l	
89520	8.0	6

- PL Opryskiwacz ciśnieniowy
GB Pressure sprayer
D Drucksprüher
RUS Ручной давятельный
опрыскиватель
CZ Ruční tlakový postřikovač
RO Pulverizator de mana
H Permetező kézi
E Rociador de presión

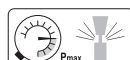
0.2 MPa



FLO

No.	l	
89515	5.0	6
89518	8.0	6

- PL Opryskiwacz ciśnieniowy plecakowy
GB Pressure sprayer
D Rücken-Drucksprüher
RUS Оприскиватель ранцевый
CZ Tlakový postřikovač zádoový
RO Pulverizator portabil
H Permetező hátí
E Rociador de presión tipo „mochila”



0.2 MPa

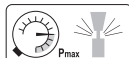


FLO

No.	l	
89525	15.0	1

- PL Opryskiwacz ciśnieniowy plecakowy
GB Pressure sprayer
D Rücken-Drucksprüher
RUS Опрыскиватель ранцевый
CZ Tlakový postřikovač zádnový
RO Pulverizator portabil
H Permetező hátí
E Rociador de presión tipo „mochila”

0.2 MPa

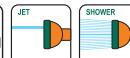


FLO

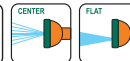
No.	l	
89526	15.0	1
89528	20.0	1

- PL Waż spiralny z pistoletem zraszającym
GB Coil hose set with spray gun
D Spiralschlauch mit multifunktionsbrause
RUS Спиральный шланг в наборе с пистолетом
CZ Píšťol stříkacia s vinutou hadicou
RO Furtuh in spirală cu pistol pt. stropit
H Locsoló pisztoly tömlővel
E Manguera espiral con rociador

15m



COIL HOSE



EVA



FLO

No.	L (m)	
89351	15	8

- PL Pompa do spryskiwacza
GB Pump for pressure sprayer
D Druckpumpe für Drucksprüher
RUS Насос на опрыскиватели

- CZ Pumpa do postřikovače
RO Pompa pt. vermores
H Szivattyú esőztetőhöz
E Bomba para el rociador



FLO

No.	for / dla	
89536	89515; 89518; 89520	60

- PL Końcówka rozpylająca do spryskiwaczy
GB Straight nozzle for pressure sprayer
D Sprühdüse für Drucksprüher
RUS Распылитель на опрыскиватели
CZ Rozprašovací koncovka k postřikovači
RO Doza pt. vermores
H Porlasztó tömlővég esőztetőhöz
E Puna de atomización para rociador



FLO

No.	for / dla	
89537	89515; 89518; 89520	300

- PL Zestaw końcówek rozpylających
GB Spray nozzle set
D Spritzdüsenatz
RUS Форсунки сменные для опрыскивателей

- CZ Sada rozprašovacích koncoviek
RO Set racorduri vermores
H Porlasztó tömlővég készlet
E Juego de boquillas rociadores



FLO

No.		
89538		100

- PL Pistolet do opryskiwacza
GB Shower spray gun
D Spritzpistole
RUS Пистолет для
опрыскивателей
- CZ Rozprašovací pistole na vodu
RO Pistol pentru stropit
H Locsoló pisztoly
E Pistola de pulverización
ajutable



No.	
89539	200

- CZ Rozprašovací pistole na vodu
RO Pistol pentru stropit
H Locsoló pisztoly
E Pistola de pulverización
ajutable



No.	
89540	100

- PL Lanca z włókna szklanego
GB Fiberglass spray lance
D Fiberglaslanze
RUS Трубка фиберглассовая
- CZ Násadec postřikovače ze skleněného vlákna
RO Lance din fibra de sticlă
H Üveggyapot lándzsa
E Lanza de fibra de vidrio

80
cm



No.	L (cm)	Ø (mm)	
89541	80	8	250

- PL Lanca teleskopowa
GB Telescopic handle
D Teleskoplanze
RUS Штанга телескопическая
для опрыскивателя
- CZ Násadec teleskopický
RO Maner telescopic
H Teleszkópos lándzsa
E Lanza telescópica

70-118
cm



No.	L (cm)	
89542	70-118	100

- PL Przyłącze 4-dysowe
GB 4-nozzle connector
D Querlanze mit 4 Düsen
RUS Штанга с 4 форсунками
для опрыскивателей
(вертикальная)
- CZ Připojka 4-trysková
RO Sistem irigații
H 4-fúvókás csatlakozó
E Conexión de cuatro surtidores

645
cm



No.	L (cm)	
89543	645	100

- PL Zestaw uszczelek do spryskiwaczy
GB Set of gaskets for pressure sprayer
D Dichtungssatz für Drucksprüher
RUS Набор прокладок для опрыскивателя
CZ Sada těsnění k postřikovači
RO Set de garnituri pt. vermorel
H Tömítéskészlet esőztetőhöz
E Juego de juntas para rociadores



No.	for / dla	
89545	89515; 89518; 89520	500



No.	for / dla	
89546	89525	500

- PL Miernik ogrodniczy
GB Soil survey instrument
D Gartenmessgerät
RUS Измеритель огородный
CZ Zahradnický měřicí přístroj
RO Aparat de măsurat grădinăresc
H Négyszögletes, kerti mérőműszer
E Medidor de horticultor



9V
6F22

pH

TEMP
°C/°F



No.		
89000		10

- PL Zestaw uszczelek do spryskiwaczy
GB Set of gaskets for pressure sprayer
D Dichtungssatz für Drucksprüher
RUS Набор прокладок для опрыскивателя
CZ Sada těsnění k postřikovači
RO Set de garnituri pt. vermorel
H Tömítéskészlet esőztetőhöz
E Juego de juntas para rociadores



No.	for / dla	
89547	89526	500

- PL Zbierak do owoców
GB Fruit pick up tool
D Obstpflücker
RUS Съемник для фруктов
CZ Sbírač ovoce
RO Culegator pt. fructe
H Karos gyümölcszedő
E Recolector de frutas



No.	Ø (mm)	
89880	160	12/48

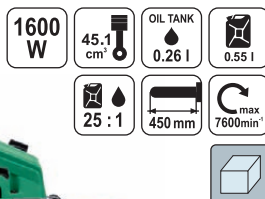
- PL Uchwyty balkonowe
GB Balcony holders
D Balkon-Bügel
RUS Крюки для балконных горшков
CZ Balkonové držáky
RO Suport pt. flori tip cirlig
H Balkonláda tartók
E Grifos de terraza

2
PCS



No.	pcs packing	
89895	2	50

PL Spalinowa piła łańcuchowa CZ Motorová řetězová pila
GB Gasoline chain saw RO Motoferastrau cu lant taietor
D Benzinzettensäge H Benzinmotoros láncfűrész
RUS Цепная бензопила E Sierra de cadena de combustión



No.	W	min-1	L (mm)	
79834	1600	7600	450	2

$L_{pA} = 93,06 \pm 0,47$ dB; $L_{wA} = 111,81 \pm 0,47$ dB; $a_p = 11,46$ m/s²



No.	W	min-1	L (mm)	
79831	1800	10000	450	2

$L_{pA} = 91,4 \pm 1,7$ dB; $L_{wA} = 111,4 \pm 1,7$ dB; $a_p = 9,0 \pm 1,5$ m/s²



No.	W	min-1	L (mm)	
79832	2200	8500	500	2

$L_{pA} = 90,8 \pm 0,9$ dB; $L_{wA} = 110,8 \pm 0,9$ dB; $a_p = 8,0$ m/s²

PL Zespół sprzęgła do piły łańcuchowej
GB Clutch for gasoline chain saw
D Kupplungssatz für Benzinmotorsäge
RUS Сцепление в сборе для бензопилы
CZ Spojkový modul k řetězové pile
RO Ambreiaj pentru motoferastrău
H Tengelykapcsoló egység láncfűrészhez
E La unidad de embrague para la sierra de cadena



No.	for / dia	pcs. packing	
79840	79831; 79834	3	20

PL Łańcuch tnący Oregon
GB Cutting chain for chain saw
D Kette Oregon für Kettensäge
RUS Цепь ОРЕГОН для электропилы
CZ Řetěz k pile [řetězové]
RO Lant Oregon pentru
H Fűrészlánc [láncfűrészhez]
E La cadena cortante para la sierra de cadena



No.	for / dia	mm	
79851	79831; 79834	455	20

- PL Prowadnica łańcucha do pily
GB Chain guide for chain saw
D Führungsschiene für Kettensäge
RUS Шина для цепи для электропилы
- CZ Vodičí lišta k pile [řetězové]
RO Lama rezerva pt fierastrau cu lant
H Láncevezető [lánc]fűrészhéz
E Guiador de la cadena para la sierra de cadena



No.	for / dla	L (mm)	
79856	79831; 79834	455	20

- PL Spalinowe nożyce do żywoplotu
GB Gasoline hedge trimmer
D Motorheckenschere
RUS Кусторезы бензиновые
- CZ Benzínové nůžky na živé ploty
RO Masina de tuns gard viu pe gaz
H Robbanómotoros sövényvágó
E Tijeras para arbustos con motor de combustión



650 W	22.5 cm ³	2000 min ⁻¹
600mm	8000 max	0.4L



No.	W	min-1	L (mm)	
79722	650	8000	600	1

$L_{pa} = 84,5 \pm 1,3$ dB; $L_{wa} = 104,5 \pm 1,3$ dB; $a_h = 6,17$ m/s²

- PL Podkaszarka spalinowa
GB Gasoline grass trimmer
D Motorsense
RUS Бензиновый триммер
- CZ Motorový vyžinač
RO Coasa cu motor
H Benzinmotoros kasza
E Podadora con motor de combustible



0.75 kW	29.9 cm ³
8000 max	400mm
0.4L	50 : 1



$L_{pa} = 89,45 \pm 1,87$ dB; $L_{wa} = 106,1 \pm 1,03$ dB; $a_h = 12,7$ m/s²



No.	W	min-1	Ø (mm)	
79740	750	8000	400	2

32.5 cm ³	9000 max	0.8L	0.9 kW
40 : 1	254mm	490mm	CE



$L_{pa} = 98,6 \pm 2,5$ dB; $L_{wa} = 111,0 \pm 2,5$ dB; $a_h = 11,120 \pm 0,5$ m/s²



No.	W	min-1	Ø (mm)	
79733	900	9000	490	2

PL Kosa spalinowa
GB Gasoline grass trimmer
D Motorsense
RUS Бензокоса

CZ Motorový vyžinač
RO Coasa cu motor
H Benzinmotoros kasza
E Podadora con motor de combustible



$L_{pa} = 99,9 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 106,8 \pm 3,0$ dB; $a_w = 10,36 \pm 1,5$ m/s²



No.	W	min-1	Ø (mm)	
79747	1250	10500	380	1

PL Szpula z żyłką tnącą
GB Cutting line spool
D Mähfaden
RUS Леска на катушке для триммера

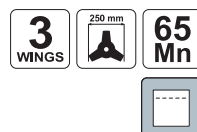
CZ Struna do strunové sekačky
RO Fir pentru trimmer
H Damil szegélynyíró géphez
E Caja con hilo para segador



No.	for / dla	Ø (mm)	
79746	79747	2.2	25

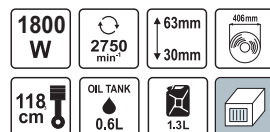
PL Metalowe ostrze tnące
GB Metal blade
D Schneideklänge
RUS Режущее острие

CZ Sekací nůž
RO Cuțitul tăietor
H Vágókés
E Cuchilla



No.	for / dla	
79748	79747	50

PL Kosiarka spalinowa
GB Gasoline lawn mower
D Benzinrasenmäher
RUS Бензокосилка с контейнером
CZ Motorová sekačka
RO Masina tuns iarba pe gaz
H Motoros fűnyíró
E Podadora con motor de combustible



$L_{pa} = 74,6 \pm 0,9$ dB; $L_{wa} = 94,0 \pm 1,05$ dB; $a_w = 6,0$ m/s²



No.	W	min-1	Ø (mm)	
79672	1800	2750	406	1

PL Elektryczna pila łańcuchowa
GB Electric chain saw
D Elektrokettensäge
RUS Ценная электропила

CZ Elektrická řetězová pila
RO Electro ferastrau cu lant taietor
H Elektromos láncfűrész
E Serrucho de cadena eléctrico para madera

230V~
50Hz2000
W

405mm

12.1m/s

150ml



No.	W	min-1	L (mm)	
79820	2000	2800	405	2

 $L_{pa} = 98,0 \text{ dB}$; $L_{wa} = 112,0 \pm 1,05 \text{ dB}$; $a_b = 3,15 \text{ m/s}^2$

PL Elektryczna pilarka łańcuchowa
GB Electric chain saw
D Elektrische Kettensäge
RUS Ценная электропила

CZ Elektrická řetězová pila
RO Electro ferastrau cu lant taietor
H Elektromos láncfűrész
E Sierra de cadena eléctrica

230V~
50Hz2000
W

13.7m/s

405mm

100ml



No.	W	min-1	L (mm)	
79821	2000	7600	405	4

 $L_{pa} = 87,49 \pm 1,66 \text{ dB}$; $L_{wa} = 105,07 \pm 1,66 \text{ dB}$; $a_b = 6,940 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$
230V~
50Hz2200
W

13,5m/s

450mm

200ml



No.	W	min-1	L (mm)	
79822	2200	7600	450	4

 $L_{pa} = 85,02 \pm 0,38 \text{ dB}$; $L_{wa} = 103,72 \pm 0,38 \text{ dB}$; $a_b = 3,994 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

PL Prowadnica łańcucha do piły
GB Chain guide for chain saw
D Führungsschiene für Kettensäge
RUS Шина для цепи для электропилы

CZ Vodič lišta k pile [řetězové]
RO Lama rezerva pt fierastrau cu lant
H Láncvezető [lánc]fűrészhez
E Guiador de la cadena para la sierra de cadena



No.	for / dla	L (mm)	
79855	79820	405	40

PL Nożyce elektryczne do żywoplotu
GB Electric hedge trimmer
D Elektrische heckenschere
RUS Ножницы электрические

CZ Elektrické nůžky na živý plot
RO Electromos sovénnyvágó olló
H Foařece electric
E Tijeras electricas para seto vivo

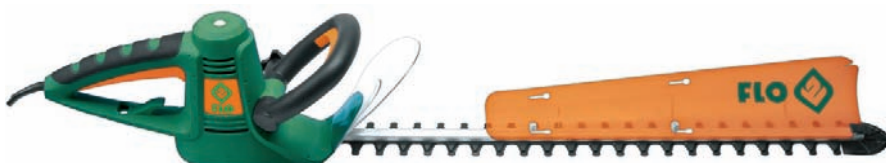
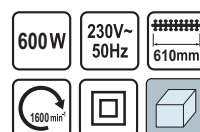


No.	W	min-1	L (mm)	
79444	520	1600	510	4

$L_{pa} = 75,2 \pm 0,6$ dB; $L_{wa} = 95,2 \pm 0,6$ dB; $a_b = 2,840 \pm 1,5$ m/s²

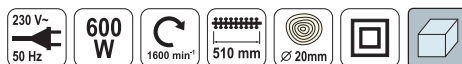
PL Nożyce elektryczne do żywoplotu
GB Electric hedge trimmer
D Elektrische heckenschere
RUS Ножницы электрические

CZ Elektrické nůžky na živý plot
RO Electromos sovénnyvágó olló
H Foařece electric
E Tijeras electricas para seto vivo



No.	W	min-1	L (mm)	
79446	600	1600	610	4

$L_{pa} = 76,39 \pm 0,97$ dB; $L_{wa} = 97,2 \pm 0,97$ dB; $a_b = 5,0 \pm 1,5$ m/s²



No.	W	min-1	L (mm)	
79447	600	1600	510	4

$L_{pa} = 76,8 \pm 1,28$ dB; $L_{wa} = 94,5 \pm 1,28$ dB; $a_b = 2,840 \pm 1,5$ m/s²

- PL Podkaszarka elektryczna
GB Electric grass trimmer
D Elektrorasentrimmer
RUS Триммер аккумуляторный
CZ Elektrická sekačka na trávu
RO Cositoare pentru iarba
H Elektromos fűnyíró
E Segadora

230V~
50Hz250
W14000
min⁻¹
 $L_{pa} = 73,3 \pm 1,83 \text{ dB}$; $L_{ma} = 92,4 \pm 1,83 \text{ dB}$; $a_v = 2,180 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

No.	W	min-1	Ø (mm)	
79459	250	14000	200	20

230V~
50Hz

300W


 $L_{pa} = 70,6 \pm 0,6 \text{ dB}$; $L_{ma} = 90,4 \pm 1,04 \text{ dB}$; $a_v = 4,39 \text{ m/s}^2$

No.	W	min-1	Ø (mm)	
79461	300	10000	250	10

- PL Podkaszarka elektryczna
GB Electric grass trimmer
D Elektrorasentrimmer
RUS Триммер электрический
CZ Elektrická sekačka na trávu
RO Cositoare pentru iarba
H Elektromos fűnyíró
E Segadora

230V~
50Hz500
W10500
min⁻¹100 cm
80 cm
 $L_{pa} = 74,4 \pm 1,94 \text{ dB}$;
 $L_{ma} = 94,1 \pm 1,94 \text{ dB}$; $a_v = 0,794 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

No.	W	min-1	Ø (mm)	
79467	500	10500	280	4

- PL Podkaszarka elektryczna
GB Electric grass trimmer
D Elektrische Untergrasmähmaschine
RUS Триммер аккумуляторный
CZ Elektrická sekačka na trávu
RO Cositoare pentru iarba
H Elektromos fűnyíró
E Segadora



800W

230V~
50Hz11000
min⁻¹
 $L_{pa} = 74,0 \pm 1,64 \text{ dB}$;
 $L_{ma} = 93,6 \pm 1,64 \text{ dB}$; $a_v = 4,85 \text{ m/s}^2$

No.	W	min-1	Ø (mm)	
79464	800	11000	380	2

- PL Szpula z żyłką tnącą
GB Cutting line spool
D Mähfaden
RUS Тесьма для разметки газонов
CZ Struna do strunové sekačky
RO Fir pt. trimmer
H Damił szegélynyíró géphez
E Caja con hilo para segador

1.2
mm



No.	for / dla	Ø (mm)	
79468	79467	1.2	20/100

- PL Zapasowe ostrze do nożyc akumulatorowych do trawy
GB Spare grass cutting blade for cordless grass trimmer
D Ersatzmesser für Akku-Rasenkantenschere
RUS Запасные лезвия для аккумуляторных ножниц для травы
CZ Náhradní lišta do akumulátorových nůžek na trávu
RO Lama de rezerva pentru trimmer
H Tartalék penge fűnyíróhoz
E Filo de repuesto para la tijera eléctrica para pasto



No.	for / dla	W (mm)	
79466	79465	100	25/100

- PL Akumulator
GB Battery pack
D Akkumulator
RUS Аккумулятор
CZ Akumulátor
RO Acumulator
H Akkumulátor
E Akkumulátor

18 V
1.3 Ah
NiCd



No.	for / dla	V	
79498	79465	18	20

- PL Nożyce do trawy i żywoplotu
GB Cordless grass and hedge trimmer
D Die schere zu gras und hecke
RUS Аккумуляторные ножницы для травы и живой изгороди
CZ Akumulátorové nůžky na trávu a živý plot
RO Trimmer fara fir pt iarba si gard viu
H Akkumulátoros fű- és sövényvágó olló
E Tijeras de acu cesped y seto vivo

18V
NiCd



$L_{pa} = 67,7 \pm 2,32 \text{ dB}$;
 $L_{wa} = 86,2 \pm 2,32 \text{ dB}$;
 $a_n = 3,866 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

No.	min-1	
79465	1600	5

- PL Kasetka z żyłką do podkaszarki
GB Grass trimmer line
D Fadenspule zweifädig
RUS Леска на катушке для триммера
CZ Struna do strunové sekačky
RO Fir nylon pentru masina de tuns iarba
H Damił szegélynyíró géphez
E Caja con hilo para segador



No.	for / dla	mm	
89430	79459	1.2	20/100

PL Kosiarka elektryczna
GB Electric lawn mower
D Elektorasenmäher
RUS Газонокосилка электрическая

CZ Elektrická sekačka
RO Mașina electrică de tuns iarba
H Elektromos fűnyíró-gép
E Podadora eléctrica



$L_{pa} = 66,2 \pm 1,08 \text{ dB}$; $L_{wk} = 86,2 \pm 1,08 \text{ dB}$; $a_s = 2,5 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$



No.	W	min-1	Ø (mm)	
79455	1400	2800	340	1

PL Pompa ogrodowa
GB Jet pump
D Gartenpumpe
RUS Насос садовый
CZ Zahradní čerpadlo
RO Pompa apa
H Kerti szivattyúhoz
E Bomba de jardín con cabeza



$L_{pa} = 58,1 \pm 1,0 \text{ dB}$; $L_{wk} = 78,5 \pm 0,99 \text{ dB}$

No.	W	
79913	800	1

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера

CZ Struna do strunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

10m



No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89401	1.3	10	O	20/240
89402	1.6	10	O	20/240
89403	2.0	10	O	20/240
89404	2.4	10	O	12/144
89405	2.6	10	O	12/144
89406	3.0	10	O	12/144

PL Pompa fontannowa
GB Fountain pump
D Springbrunnenpumpe
RUS Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
RO Pompa petru fantana arteziana
H Pumpa szökőkúthoz
E Bomba para las fuentes

230V~50Hz

CABLE
10m

IP68

5
NOZZLES



No.	W	l/h	H (max)	
79931	55	2000	2.5	8
79932	85	3000	3.5	8
79933	100	4500	4.5	6

PL Żyłka tnąca CZ Struna do strunové sekačky
GB Grass trimmer line RO Furtun gradina
D Mähfladen H Damil szegélynyíró géphez
RUS Леска для триммера E Hilo de cortar

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89411	1.3	10	□	20/240
89412	1.6	10	□	20/240
89413	2.0	10	□	20/240
89414	2.4	10	□	12/144
89415	2.6	10	□	12/144
89416	3.0	10	□	12/144



10m



This image shows a full page of graph paper. It features a uniform grid of thin, light gray lines forming small squares across the entire surface. In the bottom right corner, there is a small white rectangular box containing the word "Memo" in a blue, sans-serif font.

22

BBQ accessories
Akcesoria do grilla

PL Zestaw akcesoriów do grilla
GB BBQ accessories set
D Grillzubehör
RUS Набор для барбекю в чемоданчике

CZ Přibory na grilla
RO Tacâmuri pt. grătar
H Evőeszköz a grillhez
E Cubiertos para barbacoa

3
PCS

No.	L (cm)	pcs	
99523	37	3	12/72

PL Sztućce do grilla
GB BBQ accessories set
D Grillzubehör
RUS Набор для барбекю в чемоданчике

CZ Přibory na grilla
RO Tacâmuri pt. grătar
H Evőeszköz a grillhez
E Cubiertos para barbacoa

5
PCS

No.	L (cm)	pcs	
99525	37	5	12/72

PL Widelec do grilla
GB BBQ fork
D Grillgabel
RUS Вилка для гриля

CZ Vídlice na grilla
RO Furculiță cromată pt. grătar
H Villa a grillhez krómozott
E Tenedor para barbacoa



No.	L (cm)	
99530	49	12/96

PL Widelec ogniskowy
GB Rake handle
D Lagerfeuerspies
RUS Шампур-вилка для гриля

CZ Vídlička na opékání
RO Furculița/tepusa
H Grillvilla
E Tenedor de fuego



No.	L (cm)	
99568	98	10/100



No.	L (cm)	
99575	120	60

23

Sanitary ware
Armatura sanitarna

Mixers, faucets
Baterie

368-371


Bathroom & shower sets
Komplety łazienkowe i prysznicowe

374


Pop-up wastes
Korki automatyczne

371


Bathroom accessories
Akcesoria łazienkowe

375-378


Shower handless
Słuchawki prysznicowe

371-373


Toilet seats & soft baby toilet seats
Deski toaletowe i nakładki toaletowe

378-379


Shower hoses
Wężę prysznicowe

373


Bathroom scales
Wagi łazienkowe

379-380


Shower rails
Szyny łazienkowe

374



- PL Bateria wannowa, naścienna
GB Wall mounted bathtub mixer
D Badewanne-wasermischer
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanová baterie nástěnná
RO Bateria monocomandă
duș+cadă-fixare perete
H Kádítóltó csaptelep, fali
E Bateria de banera de pared

STAINLESS
STEEL
150cm HOSE
WAZ 150cm
STAL
NIERDZEWA

134-166
mm



No.	mm	
75510	134-166	12

- PL Bateria kuchenna, naścienna
GB Wall mounted kitchen mixer
D Küche-wandwasseremischer
RUS Смеситель для кухни
CZ Kuchyňská baterie nástěnná
RO Bateria monocomandă
chiuvetă - fixare perete
H Mosogató csaptelep, fali
E Bateria de cocina de pared

134-166
mm

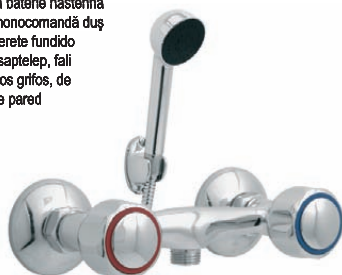


No.	mm	
75511	134-166	12

- PL Bateria prysznicowa naścienna
GB Wall mounted shower mixer
D Badewanne-wasermischer
RUS Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie nástěnná
RO Bateria monocomandă duș
- fixare perete fundido
H Zuhanycsaptelep, fali
E Bateria dos grifos, de
ducha, de pared

STAINLESS
STEEL
150cm HOSE
WAZ 150cm
STAL
NIERDZEWA

134-166
mm



No.	mm	
75512	134-166	12

- PL Bateria kuchenna sztorcowa
GB Vertical kitchen mixer
D Spülbecken-wasermischer
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová stojánková baterie
RO Bateria monocomandă chiuvetă
- fixare verticală
H Mosogató csaptelep, álló
E Bateria de cocina de lado

3/8"
CONNECTOR
PRZYŁĄCZE



No.		
75514		12

- PL Bateria umywalkowa naścienna
GB Wall mounted wash-basin mixer
D Waschbecken-wandwasseremischer
RUS Смеситель для умывальника

- CZ Umyvadlová baterie nástěnná
RO Bateria monocomandă chiuvetă
- fixare perete
H Mosdó csaptelep, fali
E Bateria de lavabo de pared

134-166
mm



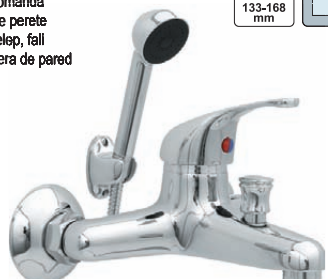
No.	mm	
75516	134-166	12

- PL Bateria wannowa, naścienna
GB Wall mounted bathtub mixer
D Badewanne-wasermischer
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanová baterie nástěnná
RO Bateria monocomandă
duș+cadă-fixare perete
H Kádítóltó csaptelep, fali
E Bateria de banera de pared

35mm
CERAMIC CARTRIDGE
MILAU CARTRIDJ

STAINLESS
STEEL
150cm HOSE
WAZ 150cm
STAL
NIERDZEWA

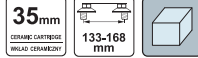
133-168
mm



No.	mm	type	
75500	133-168	NIAGARA	12

FALN

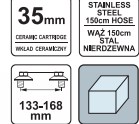
- PL Bateria kuchenna, naścienna
GB Wall mounted kitchen mixer
D Küche-wandwasseremischer
RUS Смеситель для кухни
CZ Kuchyňská baterie nástěnná
RO Baterie monocomandă chiuveță - fixare perete
H Mosogató csaptelep, fali
E Bateria de cocina de pared



FALU

No.	mm	type	
75501	133-168	NIAGARA	12

- PL Bateria prysznicowa naścienna
GB Wall mounted shower mixer
D Badewanne-wasseremischer
RUS Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie nástěnná
RO Baterie monocomandă duș - fixare perete fundido
H Zuhanyacsaptelep, fali
E Bateria dos grifos, de ducha, de pared



FALU

No.	mm	type	
75502	133-168	NIAGARA	12

- PL Bateria umywalkowa sztorcowa
GB Vertical wash-basin mixer
D Waschbecken-wasseremischer
RUS Смеситель для умывальника
CZ Umyvadlová baterie vzhůru
RO Baterie monocomandă chiuveță - fixare verticală
H Mosdó csaptelep, álló
E Bateria de lavabo de ladofundido



FALU

No.	type	
75503	NIAGARA	12

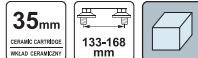
- PL Bateria kuchenna sztorcowa
GB Vertical kitchen mixer
D Spülbecken-wasseremischer
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová stojánková baterie
RO Baterie monocomandă chiuveță - fixare verticală
H Mosogató csaptelep, álló
E Bateria de cocina de lado



FALU

No.	type	
75504	NIAGARA	12

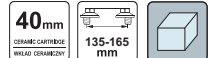
- PL Bateria umywalkowa naścienna
GB Wall mounted wash-basin mixer
D Waschbecken-wandwasseremischer
RUS Смеситель для умывальника
CZ Umyvadlová baterie nástěnná
RO Baterie monocomandă chiuveță - fixare perete
H Mosdó csaptelep, fali
E Bateria de lavabo de pared



FALU

No.	mm	type	
75506	133-168	NIAGARA	12

- PL Bateria wannowa, naścienna
GB Wall mounted bathtub mixer
D Badewanne-wasseremischer
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanová baterie nástěnná
RO Baterie monocomandă duș+cadă-fixare perete
H Kádátóló csaptelep, fali
E Bateria de banera de pared



FALU

No.	mm	type	
75695	135-165	SPRING RAIN	12

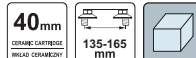
- PL Bateria kuchenna sztorcowa
GB Vertical kitchen mixer
D Spülbecken-wassermischer
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová stojánková baterie
RO Bateria monocomandă chiuvetă
- fixare verticală
H Mosogató csaptelep, álló
E Bateria de cocina de lado



FAUN

No.	type	
75696	SPRING RAIN	12

- PL Bateria prysznicowa naścienna
GB Wall mounted shower mixer
D Badewanne-wassermischer
RUS Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie nástěnná
RO Bateria monocomandă duș
- fixare perete fundido
H Zuhanycsaptelep, fali
E Bateria dos grifos, de
ducha, de pared



FAUN

No.	mm	type	
75697	135-165	SPRING RAIN	12

- PL Bateria umywalkowa sztorcowa
GB Vertical wash-basin mixer
D Waschbecken-wassermischer
RUS Смеситель для умывальника
CZ Umyvadlová baterie vzhůru
RO Bateria monocomandă chiuvetă
- fixare verticală
H Mosó csaptelep, álló
E Bateria de lavabo
de ladofundido



FAUN

No.	type	
75698	SPRING RAIN	12

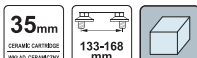
- PL Bateria wannowa, naścienna
GB Wall mounted bathtub mixer
D Badewanne-wassermischer
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanová baterie nástěnná
RO Bateria monocomandă
duș+cadă-fixare perete
H Kádótló csaptelep, fali
E Bateria de banera de pared



FAUN

No.	mm	type	
75790	133-168	OCEAN WAVE	12

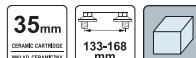
- PL Bateria kuchenna, naścienna
GB Wall mounted kitchen mixer
D Küche-wandwassermischer
RUS Смеситель для кухни
CZ Kuchyňská baterie nástěnná
RO Bateria monocomandă
chiuvetă - fixare perete
H Mosogató csaptelep, fali
E Bateria de cocina de pared



FAUN

No.	mm	type	
75791	133-168	OCEAN WAVE	12

- PL Bateria prysznicowa naścienna
GB Wall mounted shower mixer
D Badewanne-wassermischer
RUS Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie nástěnná
RO Bateria monocomandă duș
- fixare perete fundido
H Zuhanycsaptelep, fali
E Bateria dos grifos, de
ducha, de pared



FAUN

No.	mm	type	
75792	133-168	OCEAN WAVE	12

- PL Bateria umywalkowa sztorcowa
GB Vertical wash-basin mixer
D Waschbecken-wasermischer
RUS Смеситель для умывальника
CZ Umyvadlová baterie vzhůru
RO Baterie monocomandă chiuvetă
- fixare verticală
H Mosdó csaptelep, álló
E Bateria de lavabo
de ladofundido

35mm
CENTRIC CARTRIDGE
WŁĄCZ CENARZNY3/8"
CONNECTOR
PRZYŁĄCZE

FALA

No.	type	
75793	OCEAN WAVE	12

- PL Bateria kuchenna sztorcowa
GB Vertical kitchen mixer
D Spülbecken-wasermischer
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová stojánková baterie
RO Baterie monocomandă chiuvetă
- fixare verticală
H Mosogató csaptelep, álló
E Bateria de cocina de lado

35mm
CENTRIC CARTRIDGE
WŁĄCZ CENARZNY3/8"
CONNECTOR
PRZYŁĄCZE

FALA

No.	type	
75794	OCEAN WAVE	12

- PL Perlator i zestaw uszczek do baterii FALA
GB Aerator and sealing set for sanitary mixers FALA
D Strahlregler- und dichtungsgummissatz für armatur FALA
RUS Аэратор с набором прокладок для смесителя FALA
CZ Perlátor a sada těsnění do baterie FALA
RO Sita și garnituri pentru baterii sanitare FALA
H Levegőztető és tömítőgumi kit FALA csaptelephez
E Aireado y juego de juntas



FALA

No.	
75327	25/200

- PL Korek do umywalki
GB Pop-up waste
D Waschbecken stöpsel
RUS Автоматическая пробка
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdó lefolyó elzaro
E Tapón automat. para batería de lado



FALA

No.	
75498	12/48

- PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha



FALA

No.	
75540	20/80



FALA

No.	
75499	12/48

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha



FALN

No.	
75541	20/80



FALN

No.	
75543	12/48



FALN

No.	
75545	15/60



FALN

No.	
75549	30/60



FALN

No.	
75542	30/60



FALN

No.	
75544	15/60



FALN

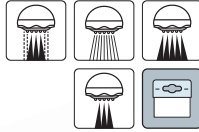
No.	
75548	30/60



FALN

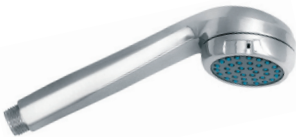
No.	
75550	30/60

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha



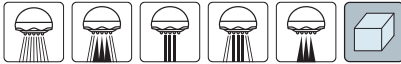
FALU

No.		
75551		30/60



FALU

No.		
75552		30/60



FALU

No.		
75562		50

PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
GB Shower holder
D Brauseporter
RUS Держатель душ
CZ Držák s klbom na sprchu
RO Suport pentru duș
H Zuhanycső tartó
E Grifo para ducha



FALU

No.		
75564		50/200



FALU

No.		
75565		30/180

PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа

CZ Sprchová hadice
RO Furtun duș
H Zuhanycső
E Manguera de ducha

G 1/2

STAINLESS
STEEL



FALU

No.	L (m)	
75553	1.5	30/60
75554	1.7	30/60

G 1/2

BRASS
WITH EPDM
ROZBUDZ
Z EPDM

DOUBLE
LOCKED HOSE
PODWÓJNA
KONSTRUKCJA
WĘZA



FALU

No.	L (m)	
75570	1.5	30/60

G 1/2

NO
STEEL
NIE
ZAGINIA SIĘ



FALU

No.	L (m)	
75571	1.7	25/50

G 1/2

STAINLESS
STEEL
WITH EPDM
STAL
NIEODRODZINA
Z EPDM

DOUBLE
LOCKED HOSE
PODWÓJNA
KONSTRUKCJA
WĘZA



FALU

No.	L (m)	
75578	1.5	30/60
75579	1.7	30/60

PL Szyna prysznicowa
GB Shower bar
D Brausestange
RUS Держатель для душа
CZ Konzole na sprchu
RO Suport dus
H Zuhanytató rúd
E Carril de ducha



FNUN

No.	mm	
75563	570	12

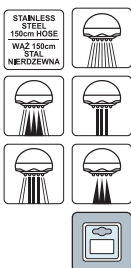
PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pentru dus
H Zuhanyzó készlet
E Juego de baño ducha



FNUN

No.	
75555	12

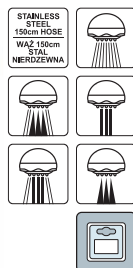
PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pentru dus
H Zuhanyzó készlet
E Juego de baño ducha



FNUN

No.	
75556	12

PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pentru dus
H Zuhanyzó készlet
E Juego de baño ducha



FNUN

No.	
75557	12

PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pentru dus
H Zuhanyzó készlet
E Juego de baño ducha



FNUN

No.	
75558	12

PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Konzole na sprchu
RO Suport dus
H Zuhanytató rúd
E Carril de ducha



FNUN

No.	
75559	16

- PL Wieszak na ręczniki
GB Towel bar
D Handtuchring
RUS Вешалка для полотенец
CZ Věšák na ručník tyčový
RO Suport prosop
H Törölköző tartó
E Toallero cromado

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIADZ



FALU

No.	cm	type	
75840	50	HONEYMOON	20

- PL Podwójny wieszak na ręczniki
GB Double towel bar
D Doppelbadetuchhalter
RUS Вешалка двойная
CZ Věšák na ručník tyčový dvojité
RO Suport prosopae-dublu
H Törölköző tartó, dupla
E Toallero colg.

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIADZ



FALU

No.	cm	type	
75841	50	HONEYMOON	20

- PL Wieszak na ręczniki
GB Towel ring
D Handtuchring
RUS Вешалка для полотенец
CZ Věšák na ručník tyčový
RO Suport prosop
H Törölköző tartó
E Toallero cromado

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIADZ



FALU

No.	type	
75842	HONEYMOON	20

- PL Wieszak
GB Hook
D Haken
RUS Вешалка
CZ Věšák
RO Carlig prosop
H Akasztó
E Toallero cromado

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIADZ



FALU

No.	type	
75843	HONEYMOON	40

- PL Podwójny uchwyt na szklanki
GB Double tumbler holder
D Doppelglas-halter
RUS Двойная вешалка для стаканов
CZ Držák na sklenku dvojité
RO Dublu suport pahare
H Pohártartó, dupla
E Portavasos doble

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIADZ



FALU

No.	type	
75845	HONEYMOON	24

- PL Mydelniczka z uchwytem
GB Glass soap dish
D Halter mit seifenschale
RUS Мыльница навесная
CZ Půlka na mýdlo
RO Suport sapun
H Szappantartó
E Jabón con el titular

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIADZ



FALU

No.	type	
75846	HONEYMOON	20

- PL Mydelniczka z uchwytem
GB Basket soap dish
D Halter mit seifenschale
RUS Мыльница настенная
CZ Półka na mydło
RO Suport sapun
H Szappantartó
E Jabón con el titular

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIĄDZ



FNUN

No.	type	
75847	HONEYMOON	40

- PL Uchwyt na papier toaletowy
GB Paper holder
D Toilettenpapierhalter
RUS Вешалка для туалетной бумаги
CZ Držák na toaletní papír
RO Suport hartie
H Toalett papír tartó
E Grifo para papel de baño

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIĄDZ



FNUN

No.	type	
75848	HONEYMOON	20

- PL Szklana półka
GB Glass shelf
D Glasablage
RUS Полочка стеклянная
CZ Półka do koupelny skleněná
RO Raft pahare
H Üvegpolc
E Estante de vidrio

TEMPERED
GLASS
SZKŁO
HARTOWANE

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIĄDZ



FNUN

No.	cm	type	
75849	56	HONEYMOON	10

- PL Szczotka toaletowa z uchwytem
GB Toilet brush and holder
D Toilettenbürstengarnitur
RUS Туалетная щетка с держателем
CZ Štětka na toaletu s držákem
RO Perie wc cu suport
H Toalett kefe és tartó
E Escobilla de baño

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIĄDZ



FNUN

No.	type	
75850	HONEYMOON	10

- PL Wieszak na ręczniki
GB Towel bar
D Handtuchring
RUS Вешалка для полотенец
CZ Věšák na ručník tyčový
RO Suport prosop
H Törölköző tartó
E Toallero cromado

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIĄDZ



FNUN

No.	cm	type	
75855	50	IMPRESSION	20

- PL Podwójny wieszak na ręczniki
GB Double towel bar
D Doppelbadetuchhalter
RUS Вешалка двойная
CZ Věšák na ručník tyčový dvojitý
RO Suport prosopae-dublu
H Törölköző tartó, dupla
E Toallero colg.

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIĄDZ



FNUN

No.	cm	type	
75856	50	IMPRESSION	20

- PL Wieszak na ręczniki
GB Towel ring
D Handtuchring
RUS Вешалка для полотенец
CZ Věšák na ručník tyčový
RO Suport prosop
H Törölköző tartó
E Toallero cromado

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIADZ



FALU

No.	type	
75857	IMPRESSION	20

- PL Wieszak
GB Hook
D Haken
RUS Вешалка
CZ Věšák
RO Carlig prosop
H Akasztó
E Toallero cromado

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIADZ



FALU

No.	type	
75858	IMPRESSION	50

- PL Uchwyt ze szklanką
GB Tumbler holder
D Halter mit zahnputzglas
RUS Держатель для стакана навесной
CZ Držák na sklenku
RO Suport + pahar
H Pohártartó
E Manejar con un vaso

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIADZ



FALU

No.	type	
75859	IMPRESSION	20

- PL Mydelniczka z uchwytem
GB Glass soap dish
D Halter mit seifenschale
RUS Мыльница навесная
CZ Półka na mydło
RO Suport sapun
H Szappantartó
E Jabón con el titular

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIADZ



FALU

No.	type	
75860	IMPRESSION	20

- PL Mydelniczka z uchwytem
GB Basket soap dish
D Halter mit seifenschale
RUS Мыльница навесная
CZ Półka na mydło
RO Suport sapun
H Szappantartó
E Jabón con el titular

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIADZ



FALU

No.	type	
75861	IMPRESSION	20

- PL Uchwyt na papier toaletowy
GB Paper holder
D Toilettenpapierhalter
RUS Вешалка для туалетной бумаги
CZ Držák na toaletní papír
RO Suport hartie
H Toalett papír tartó
E Grifo para papel de baño

CHROME
PLATED BRASS
CHROMOWANY
MOSIADZ



FALU

No.	type	
75862	IMPRESSION	20

PL Szklana półka
GB Glass shelf
D Glasablage
RUS Полочка стеклянная
CZ Półka do koupelny skleněná
RO Raft pahare
H Üvegpolc
E Estante de vidrio



FALN

No.	cm	type	
75863	56	IMPRESSION	20

PL Szczotka toaletowa z uchwytem
GB Toilet brush and holder
D Toilettenbürstengarnitur
RUS Туалетная щетка с держателем
CZ Šetka na toaletu s držákem
RO Perie wc cu suport
H Toalett kefe és tartó
E Escobilla de bano



FALN

No.	type	
75864	IMPRESSION	10

PL Deska toaletowa
GB Toilet seat
D WC Deckel
RUS Крышка для унитаза

CZ WC sedátko
RO Capac WC
H WC-tölke
E Tapa con hoja

MDF

ZINC ALLOY
HINGES
MOCOWANIA
STOP CYNKU



FALN

No.	
75428	4



FALN

No.	
75441	20



FALN

No.	
75447	20

FALN

FALN

FALN

FALN

No.	
75440	20



No.	
75460	25

PL Deska toaletowa
GB Toilet seat
D WC Deckel
RUS Крышка для унитаза

CZ WC sedátko
RO Capac WC
H WC-tülke
E Tapa con hoja



FALU

No.

75461



25

PL Nakładka toaletowa na WC
GB Soft baby toilet seat
D WC Deckel
RUS Крышка на унитаз

CZ WC sedátko
RO Capac WC
H WC-tülke
E Asiento de váter

300
mm

PCV



FALU

No.

mm

75480

300



20



FALU

No.

mm

75481

300



20



FALU

No.

mm

75482

300



20

PL Elektroniczna waga cyfrowa
GB Electronic personal scale
D Elektronische Digitalwaage
RUS Электронные цифровые весы
CZ Elektronická váha číslicová
RO Cantar electronic
H Elektronikus, digitális mérleg
E Bascula digital electrónica

MAX
180 kg
396 lb

10mm
GLASS
SZKLO

MIN
2 kg
4.4 lb

AUTO POWER
ON/OFF
AUTOMATYCZNE
WYŁĄCZANIE

4
CELLS
LITHIUM BATTERY
LITOWA

POWER / ZASILANIE
2 x 3V
LITHIUM BATTERY
BATERIA: LITOWA



FALU

No.

75391



5

MAX
120 kg
260 lb

MIN
2 kg
4.4 lb

AUTO POWER
ON/OFF
AUTOMATYCZNE
WYŁĄCZANIE

9V
LITHIUM BATTERY
BATERIA: LITOWA



FALU

No.

75392



10

MAX
150 kg
330 lb / 24 st

MIN
2 kg
4.4 lb / 0.32 st

0,1%
BODY FAT
OVERWEIGHT
WIELKOPROCENTOWY
POSIĘGNIĘCIE
PRZEWAGI

4 x
MEMORY
PAMIĘĆ

AUTO POWER
ON/OFF
AUTOMATYCZNE
WYŁĄCZANIE

POWER / ZASILANIE
4 x 1.5V AA
BATTERY*

4
CELLS
LITHIUM BATTERY
LITOWA

POWER / ZASILANIE
4 x 1.5V AA
BATTERY*



FALU

No.

75394



4

PL Elektroniczna waga cyfrowa
GB Electronic personal scale
D Elektronische Digitalwaage
RUS Электронные цифровые весы
CZ Elektronická váha číslicová
RO Cantar electronic
H Elektronikus, digitális mérleg
E Bascula digital electrónica



MAX
150 kg
330 lb

6mm
GLASS
SZKŁO

MIN
2 kg
4,4 lb

AUTO POWER
ON/OFF
AUTOMATYCZNE
WYŁĄCZANIE
WYŁĄCZANIE

4
4 SENSOR
PRECISION
MEASUREMENT
TECHNOLOGY

POWER / ZASILANIE
3V
LITHIUM BATTERY
BATERIA LITOWA

PRECISION
TECHNOLOGY
TECHNIKA POMIARU
WYSOKOPRECYZJONOWA
WŁAŚCIWOŚĆ
TENDOMETRYCZNA



FNL

No.

75397



5

MAX
150 kg
330 lb

8mm
GLASS
SZKŁO

MIN
2 kg
4,4 lb

AUTO POWER
ON/OFF
AUTOMATYCZNE
WYŁĄCZANIE
WYŁĄCZANIE

4
4 SENSOR
PRECISION
MEASUREMENT
TECHNOLOGY

PRECISION
TECHNOLOGY
TECHNIKA POMIARU
WYSOKOPRECYZJONOWA
WŁAŚCIWOŚĆ
TENDOMETRYCZNA

8 x
MEMORY
PAMIĘĆ

0,1%
BODY FAT
PERCENTAGE
DOŁADKOWE
POMIARY TŁUSTY
TĘCZNIWY

POWER
ZASILANIE
9V
BATTERY

BATTERY NOT INCLUDED
BATERIA NIE DOŁĄCZONA



FNL

No.

75398



5

Memo

Memo

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
00300	174	05050	142	06309	183	06930	132	07666	149	08291	149
00310	174	05100	142	06310	183	06940	132	07667	149	08292	149
00320	174	05300	194	06320	183	06950	132	07668	149	08293	149
00400	174	05301	194	06330	183	06960	132	07879	148	08300	135
00410	174	05302	195	06331	183	06963	132	07880	148	08312	135
00500	174	05311	195	06335	185	06964	132	07881	148	08314	135
00510	174	05312	195	06340	181	06965	132	07882	148	08315	135
00600	174	05540	110	06341	181	06970	132	07883	148	08316	136
00610	174	05560	110	06350	181	06971	132	07884	148	08318	136
00700	175	05580	110	06351	181	06972	133	07885	148	08350	136
00703	175	05600	110	06360	181	06973	133	07886	148	08400	136
01040	175	05901	184	06370	182	06974	133	07891	148	08410	136
01050	175	05902	184	06380	182	06975	133	07894	148	08450	136
01060	175	05903	184	06388	194	06976	133	07920	150	08500	136
01500	175	05904	184	06390	194	06977	133	07950	151	08501	137
01600	175	05905	184	06391	194	06978	133	07960	151	08510	136
02300	175	05906	184	06392	194	06979	133	07962	151	08511	137
02400	175	05911	184	06393	194	06980	133	07970	151	08520	137
03150	176	05912	184	06394	194	06981	133	07974	117	08521	137
03160	176	05913	184	06395	194	06982	133	07975	117	08522	137
03220	176	05914	184	06396	194	06983	133	07976	117	08533	150
03221	176	05915	184	06400	178	06984	133	07977	117	08534	150
03240	108	05916	184	06401	179	06985	134	07978	117	08536	150
03241	108	05921	184	06410	178	06986	134	07984	117	08538	150
03245	108	05922	184	06420	178	06987	134	07985	117	08540	150
03246	108	05923	184	06430	178	06988	134	07986	117	08542	150
03300	110	05924	184	06440	178	06989	134	07987	117	08545	150
03301	110	05925	184	06450	187	06990	134	07988	117	08553	150
03900	177	05926	184	06452	187	06992	134	08005	116	08554	150
03920	177	06030	182	06470	179	06993	135	08006	116	08556	150
03940	177	06040	182	06472	179	06994	135	08010	116	08558	150
03950	177	06050	182	06500	179	06995	135	08011	116	08560	150
03990	108	06060	182	06510	179	07060	147	08018	116	08562	150
04000	176	06080	182	06512	181	07080	147	08019	116	08565	150
04050	177	06100	182	06520	179	07100	147	08020	116	08573	150
04100	177	06110	182	06530	180	07120	147	08025	116	08574	150
04200	176	06120	182	06540	180	07180	147	08040	116	08576	150
04210	176	06130	182	06640	180	07240	147	08060	116	08578	150
04300	62; 162	06140	182	06650	180	07320	147	08070	116	08580	150
04400	176	06150	182	06660	180	07400	147	08080	116	08582	150
04405	176	06290	183	06670	180	07506	147	08090	116	08585	150
04500	177	06294	183	06680	180	07508	147	08110	116	08630	115
04510	178	06295	183	06690	180	07510	147	08116	116	08631	115
04600	178	06296	183	06700	180	07512	147	08120	116	08633	115
04610	178	06297	183	06701	181	07530	148	08126	116	08635	115
04620	178	06298	183	06740	181	07540	148	08140	116	08636	115
04630	178	06299	183	06760	181	07560	148	08160	116	08638	115
04640	178	06300	183	06780	181	07580	148	08210	116	08639	115
04650	178	06301	183	06781	181	07610	148	08220	116	08640	115
04660	178	06302	183	06795	184	07620	148	08223	117	08641	115
04668	178	06303	183	06796	184	07630	148	08240	116	08642	115
04670	178	06304	183	06797	184	07650	148	08260	116	08644	115
04700	178	06305	183	06820	141	07651	149	08263	117	08646	115
04710	178	06306	183	06821	141	07652	149	08288	149	08655	115
04720	178	06307	183	06840	142	07664	149	08289	149	08656	115
04721	178	06308	183	06860	142	07665	149	08290	149	08658	115

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
08663	115	09065	187	09470	288	10130	198	17483	202	20430	99
08665	115	09080	185	09471	288	10133	198	17484	202	20450	99
08669	115	09090	185	09475	288	10135	198	17488	202	20500	99
08671	115	09092	187	09476	288	10138	198	17489	202	20550	99
08672	115	09094	187	09477	288	10139	198	17490	201	20600	99
08674	115	09100	164	09478	288	11603	198	17495	202	20650	99
08681	115	09130	164	09480	288	11605	198	17500	201	20700	99
08683	115	09150	164	09481	289	11608	198	17501	201	20800	99
08710	114	09160	164	09482	288	12100	198	17505	201	20850	99
08711	114	09170	165	09486	289	12200	198	17507	201	20900	99
08712	114	09171	165	09487	289	12300	198	17508	201	20950	99
08714	114	09172	165	09489	289	12500	198	17606	207	21000	99
08715	114	09173	165	09490	289	12502	199	17608	207	21020	99
08731	114	09180	195	09521	191	12503	199	17610	207	21050	99
08732	114	09183	195	09522	191	13200	199	17612	207	21100	99
08734	114	09185	195	09523	191	13300	199	17615	207	21200	99
08735	114	09186	195	09524	191	13500	199	17620	207	21250	99
08751	114	09302	189	09525	191	14100	199	18200	205	21300	99
08752	114	09303	189	09531	191	14200	199	18201	205	21400	99
08754	114	09307	188	09532	191	14300	199	18250	204	21600	99
08755	114	09308	188	09533	191	14500	199	18300	204	21900	101
08770	117	09310	189	09534	191	15004	199	18350	204	21905	101
08771	117	09311	189	09535	191	15005	200	18360	205	21910	101
08773	117	09331	189	09536	191	15006	199	18361	205	21915	101
08860	117	09332	189	09537	191	15007	200	18362	205	21918	101
08861	117	09334	188	09560	191	15010	199	18501	205	21919	101
08864	117	09336	188	09561	191	15020	199	18502	205	21921	101
08865	117	09338	189	09562	191	15050	200	18503	205	21924	101
08868	117	09345	188	09581	191	15070	200	18504	205	21927	101
08869	117	09346	188	09583	191	15100	200	18797	205	21929	101
08872	117	09359	188	09585	191	15110	200	18798	205	21932	101
08873	117	09363	189	09587	191	15130	200	18799	205	21934	101
08875	117	09365	189	09589	191	15200	200	18800	205	21936	101
08876	118	09370	188	09636	191	15220	200	18810	205	21938	101
09005	185	09371	189	09638	191	15240	201	19750	206	21941	101
09006	185	09372	189	09640	191	16000	207	19770	206	21944	101
09010	185	09373	189	09642	191	16001	207	20100	99	21948	101
09015	185	09375	190	09647	192	16002	207	20130	99	21950	101
09017	185	09377	190	09648	192	16340	207	20140	99	21951	101
09020	186	09378	190	09649	192	16360	207	20150	99	21952	101
09021	186	09385	190	09650	192	16380	207	20160	99	21955	101
09025	185	09390	190	09651	192	16400	207	20180	99	21956	101
09028	186	09395	190	09653	192	16551	207	20190	99	21957	101
09036	187	09406	190	09920	192	16552	207	20200	99	21958	101
09038	187	09408	190	09930	192	16553	207	20210	99	21961	101
09040	187	09421	190	09950	192	16554	207	20230	99	21963	101
09044	186	09422	190	10101	198	16555	207	20250	99	21966	101
09046	186	09425	190	10104	198	16556	207	20280	99	21972	101
09048	186	09427	190	10106	198	16557	207	20300	99	21976	101
09049	186	09429	190	10109	198	17300	204	20320	99	21977	101
09050	186	09430	190	10111	198	17470	202	20330	99	21979	101
09051	186	09462	192	10122	198	17471	202	20340	99	21986	101
09054	186	09463	193	10123	198	17473	202	20350	99	21988	101
09056	186	09465	288	10125	198	17474	202	20360	99	21991	101
09060	185	09466	288	10128	198	17480	202	20400	99	21998	102
09063	187	09467	288	10129	198	17481	202	20420	99	21999	102

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
22130	100	23750	105	24800	113	25700	84	28710	109	30440	78
22180	100	23752	105	24810	113	25830	144	28720	109	30450	78
22190	100	23800	105	24813	113	25860	144	28725	109	30460	78
22250	100	23820	105	24820	113	25880	144	28733	109	30480	78
22300	100	23830	105	24823	113	26150	147	28740	122; 332	30500	78
22310	100	23832	106	24900	111	26200	147	28745	122; 333	30510	78
22330	100	23840	106	24910	111	26210	147	28746	122; 333	30520	78
22340	100	23850	106	24940	111	27000	124	28750	122; 332	30531	78
22350	104	23860	106	24950	111	27100	124	28755	122; 333	30532	78
22380	104	23862	106	24960	111	27200	124	28756	122; 333	30533	78
22381	104	23880	106	24961	111	27320	124	28757	122; 333	30534	78
22460	104	23882	106	24962	111	27321	124	28771	123; 333	30535	78
22465	104	23883	106	24963	111	27330	125	28772	123; 333	30536	78
22466	104	23920	106	24964	111	27495	125	28773	123; 333	31010	79
22500	105	23930	106	24965	111	27500	128	28774	123; 333	31030	79
22550	113	23932	106	24966	111	27501	128	28775	123; 333	31050	79
22551	114	23960	106	25130	144	27502	128	28790	125	31070	79
22565	108	23962	106	25150	144	27505	128	29000	126	31100	79
22570	109	23980	106	25160	144	27506	129	29050	126	31150	79
22571	109	23982	106	25161	144	27510	129	29070	129	31200	79
22572	108	23988	106	25162	145	27511	129	29090	129	31300	79
22601	112	23990	106	25163	145	27513	129	29100	130	31400	79
22602	112	23992	106	25164	145	27520	129	29210	126	31500	79
22603	112	23998	106	25165	145	27575	114	29220	126	31600	79
22605	112	23999	106	25166	145	27580	130	29300	127	31800	79
22630	112	24000	113	25170	146	27600	125	29301	127	32000	79
22631	112	24295	113	25171	146	27601	128	29311	127	32110	80
22700	100	24300	110	25172	146	27800	129	29312	127	32200	80
23410	102	24310	110	25173	146	27810	130	29313	127	32201	80
23430	102	24320	110	25230	147	27811	130	29317	127	32202	80
23530	103	24330	110	25351	146	27812	130	29318	127	32203	80
23540	103	24340	110	25352	146	27813	130	29319	127	32204	80
23550	103	24350	110	25353	146	27814	130	29323	128	32205	80
23580	103	24370	110	25360	146	27815	130	30010	78	32206	80
23581	103	24390	110	25370	145	27820	130	30020	78	32207	80
23585	107	24410	110	25380	145	27830	131	30030	78	32208	80
23586	107	24430	110	25390	145	27831	131	30040	78	32625	80
23587	107	24450	110	25400	261	27832	131	30050	78	32627	81
23600	105	24470	110	25410	262	27833	131	30060	78	32685	80
23620	105	24500	110	25411	262	27834	131	30080	78	32687	81
23640	105	24510	110	25412	262	28000	123	30100	78	32705	81
23650	105	24520	110	25450	262	28010	123	30150	78	32715	81
23660	105	24530	110	25500	83	28011	123	30200	78	32720	79
23670	105	24540	110	25510	83	28012	123	30310	79	32900	89
23680	105	24550	110	25511	83	28380	121	30320	79	32901	89
23690	105	24570	110	25512	83	28381	121	30330	79	32902	89
23692	105	24590	110	25513	83	28382	121	30340	79	32922	89
23693	105	24610	110	25514	83	28394	122	30350	79	32923	89
23694	105	24630	110	25515	83	28395	122	30360	79	32924	88
23710	105	24650	110	25516	83	28396	122	30380	79	32925	88
23720	105	24670	110	25517	83	28640	333	30390	79	32926	88
23722	105	24700	112	25518	83	28641	334	30395	79	32930	87
23723	105	24710	112	25519	83	28642	334	30400	79	33020	87
23724	105	24730	113	25520	83	28650	123	30410	78	33022	88
23730	105	24740	113	25521	83	28680	109	30420	78	33024	88
23740	105	24750	113	25530	83	28690	109	30430	78	33026	88

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
33028	88	35300	84	35821	345	37101	92	40200	62	45011	73
33030	88	35351	84	35823	345	37102	92	40700	63	45012	74
33032	88	35352	84	35824	345	37103	92	40723	62	45013	74
33035	88	35353	84	35826	345	37104	92	40724	62	45014	74
33038	88	35355	84	35828	345	37106	92	41100	63	45020	74
33039	88	35359	84	35830	345	37107	92	41121	61	45050	72
33040	88	35360	84	35831	346	37108	92	41136	63	45100	72
33065	87	35362	84	35832	345	37109	92	41138	63	45103	73
33067	87	35364	84	35839	342	37110	92	41140	63	45150	73
33080	86	35366	84	35840	343	37111	92	41151	61	45151	73
33085	87	35368	84	35842	344	37112	92	41152	61	45201	73
33087	87	35372	84	35846	343	37113	92	41180	62	45500	72
33105	87	35373	84	35850	343	37114	92	41200	62	45503	72
33107	87	35374	84	35860	343	37115	92	41381	62	48000	118
33125	87	35376	84	35864	344	37150	92	41500	61	48050	118
33127	87	35430	85	35865	345	37200	92	42300	63	48060	118
33147	87	35700	340	35866	345	37250	92	42301	63	48070	118
33177	87	35710	340	35867	282	37300	92	42302	65	48080	119
33535	82	35750	340	35868	282	37380	92	42303	64	48081	119
33550	81	35751	340	35869	283	37400	92	42304	64	48082	119
33555	82	35755	340	35870	283	37430	92	42305	64	48100	120
33557	82	35760	341	35872	283	37500	92	42306	64	48150	120
33650	81	35763	337	35874	283	37800	92	42307	64	48200	120
33655	82	35764	336	35875	283	37900	92	42308	65	48330	119
33657	82	35765	334	35876	283	38150	92	42309	65	48520	120
33900	81	35767	337	35877	283	38200	92	43010	65	48530	120
33905	82	35768	336	35878	283	38500	93	43011	65	48540	120
33907	82	35770	336	35880	284	38515	93	43020	65	49200	121
33925	82	35775	341	35882	284	38525	93	43021	65	49450	121
33927	82	35776	336	35884	284	38750	93	43030	65	49460	121
33950	82	35779	339	35885	284	38751	93	43031	65	49600	121
33951	82	35780	339	35886	284	38830	93	43040	66	49610	121
33952	82	35781	339	35888	284	40010	59	43041	66	49750	121
34000	83	35782	339	35893	283	40011	59	43050	66	49760	121
34204	86	35783	339	35894	283	40012	59	43051	66	49770	121
34205	86	35784	339	35895	283	40013	59	43052	66	49771	121
34206	86	35786	339	35899	283	40014	59	43053	66	49772	121
34207	86	35787	339	36000	94	40015	59	43055	66	49773	121
34208	86	35788	339	36004	94	40016	59	43056	66	49774	121
34210	86	35789	339	36005	94	40017	59	43057	66	49775	121
34212	86	35792	341	36006	94	40018	59	43058	66	50070	11
34220	86	35793	341	36008	94	40041	59	43060	66	50090	11
34222	86	35794	341	36014	94	40042	59	43061	66	50100	11
34225	86	35795	341	36015	94	40043	59	43062	66	50110	11
34243	85	35800	341	36016	94	40044	60	43063	66	50120	11
34245	85	35801	342	36018	94	40045	60	43140	67	50130	11
34247	85	35802	342	36032	95	40047	60	43500	67	50150	11
34251	85	35803	342	36033	95	40048	60	43510	67	50170	11
34254	85	35805	343	36034	95	40050	60	44100	67	50180	11
34256	85	35806	342	36037	95	40051	60	44102	67	50190	11
34300	85	35812	344	36038	95	40054	60	44200	67	50220	11
34600	86	35813	344	36039	95	40055	61	44300	68	50230	11
34750	86	35815	344	36525	95	40056	60	44400	68	50270	11
34900	86	35816	344	36570	95	40057	61	44500	68	50320	11
34950	195	35818	344	36650	94	40160	62	45000	72	50330	11
35250	84	35820	344	37100	92	40180	62	45010	73	50560	11

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
50580	12	51689	9	52844	13	53571	24	55012	69; 155	56710	15
50590	11	51690	9	52845	13	53572	24	55051	69; 156	56720	15
50600	12	51691	9	52846	13	53573	24	55052	69; 156	56730	15
50610	11	51692	9	52847	13	53580	24	55100	69; 155	56740	15
50620	12	51693	9	52848	14	53598	23	55150	69; 155	56750	15
50630	11	51694	9	52850	14	53599	23	55200	69; 155	56770	15
50850	9	51695	9	52851	14	53600	23	55250	68; 154	56780	15
50861	9	51696	9	52852	14	53610	22	55300	68; 154	56790	15
50871	9	51705	10	52853	14	53630	22	55350	68; 154	57000	230
51060	8	51710	10	52854	14	53650	22	55450	68; 154	57010	230
51070	8	51715	10	52855	14	53670	22	55600	68; 154	57020	230
51080	8	51720	9	52856	15	53700	23	55620	68; 155	57030	230
51090	8	51721	9	52860	14	53710	23	55625	68; 155	57050	231
51100	8	51722	9	52870	14	53730	23	55630	68; 155	57100	231
51110	8	51740	12	52891	16	53750	23	55635	68; 155	57160	231
51120	8	51741	12	52900	15	53760	23	55645	68; 155	57210	231
51130	8	52090	12	52932	16	54000	16	55660	68; 155	57260	231
51140	8	52100	12	52933	16	54032	17	55690	68; 155	57300	18
51150	8	52110	12	52935	16	54033	17	55791	69; 156	57350	18
51160	8	52120	12	52936	16	54034	17	55800	154	57400	18
51170	8	52130	12	52937	16	54041	17	55820	154	57450	18
51180	8	52150	12	53080	22	54042	17	55830	154	57600	228
51190	8	52170	12	53090	22	54043	17	56040	52	57610	228
51200	8	52190	12	53100	22	54044	17	56050	52	57620	228
51210	8	52220	12	53110	22	54050	17	56060	52	57630	228
51220	8	52240	12	53120	22	54051	17	56070	52	57640	228
51240	8	52270	12	53130	22	54052	17	56080	52	57650	228
51270	8	52320	12	53140	22	54053	17	56100	52	57700	231
51300	8	52340	12	53150	22	54055	17	56120	52	58140	27
51320	8	52560	12	53160	22	54056	17	56130	52	58150	27
51560	8	52570	12	53170	22	54057	17	56140	52	58160	25
51580	8	52580	13	53180	22	54058	17	56170	52	58210	25
51590	8	52620	13	53190	22	54499	69; 155	56380	52	58240	25
51620	8	52630	12	53210	22	54500	69; 155	56390	52	58250	25
51630	8	52652	10	53220	22	54510	69; 155	56391	52	58260	26
51640	8	52655	10	53240	22	54600	16	56392	52	58520	26
51645	8	52658	10	53270	22	54610	16	56393	52	58530	26
51650	8	52659	10	53300	22	54620	16	56400	52	58600	26
51671	9	52660	10	53320	22	54630	16	56470	53	58602	26
51672	9	52680	13	53400	22	54640	16	56473	53	58630	30
51673	9	52700	13	53410	22	54650	16	56475	53	59330	27
51674	9	52710	13	53420	22	54660	16	56477	53	59335	27
51675	9	52720	13	53430	22	54670	16	56478	54	60880	35
51676	9	52730	13	53440	22	54680	16	56479	55	60881	35
51677	9	52740	13	53450	22	54690	16	56480	55	60882	35
51678	9	52750	13	53460	22	54700	16	56500	53	60883	35
51679	9	52770	13	53470	22	54710	16	56501	53	60884	35
51680	9	52790	13	53480	22	54720	16	56502	54	60885	35
51681	9	52820	13	53490	22	54730	16	56505	53	60886	35
51682	9	52829	11	53500	23	54750	16	56506	53	60887	35
51683	9	52830	11	53520	23	54760	16	56507	54	60888	35
51684	9	52831	11	53540	23	54780	16	56550	54	60889	35
51685	9	52840	13	53560	24	54810	16	56600	54	60890	35
51686	9	52841	13	53561	24	54840	16	56610	55	60891	35
51687	9	52842	13	53562	24	54860	16	56615	55	60910	40
51688	9	52843	13	53563	24	55010	69; 155	56616	54	60912	34

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
60913	34	61130	37	64070	44	65909	29	70050	160	72526	306
60914	34	61140	37	64080	44	65910	29	70100	160	72527	306
60915	34	61150	37	64090	44	66080	51	70150	161	72528	306
60916	34	61160	37	64180	44	66112	51	70160	161	72529	306
60917	34	61170	37	64310	45	66113	51	70200	161	72530	306
60918	34	61210	37	64330	45	66200	51	70210	161	72531	306
60920	34	61220	37	64370	45	66210	51	70260	161	72532	306
60921	34	61230	37	64371	45	66330	49	70301	162	72533	306
60922	34	61240	37	64372	45	66400	49	70304	162	72534	306
60923	34	61250	38	64380	46	66410	50	70305	162	72535	306
60924	34	61260	38	64390	46	66570	50	70308	162	72570	308
60930	40	61270	38	64394	46	66580	50	70309	162	72572	308
60931	34	61280	38	64395	46	66710	50	70320	162	72573	308
60932	34	61290	37	64396	46	66720	50	70330	162	72580	308
60933	34	61300	38	64510	47	66760	50	70340	162	72582	308
60934	34	61310	38	64530	47	66770	50	70400	162	72600	309
60935	34	61320	38	64540	47	66800	28	70410	162	72620	306
60936	34	61330	38	64541	47	69502	202	70420	162	72621	306
60937	34	61340	38	64544	47	69503	202	70430	162	72622	306
60938	34	61350	38	64553	48	69504	202	70480	162	72630	306
60939	34	61360	38	64554	48	69505	203	70490	162	72631	306
60950	34	61370	38	64560	48	69506	203	70500	162	72632	306
60951	34	61375	38	64570	48	69507	203	70510	162	72651	307
60952	34	61376	38	64571	48	69508	203	71000	162	72654	307
60953	34	61377	38	64620	48	69509	203	71003	162	72656	307
60954	34	61378	38	64940	41	69510	203	71004	163	72658	307
60955	34	61379	38	64950	41	69511	203	71040	163	72659	307
60956	34	61380	39	64951	41	69539	203	71045	163	72660	307
60957	34	61381	39	65010	41	69540	203	71050	163	72661	307
60958	34	61382	39	65040	41	69542	203	71150	163	72665	307
60959	34	61383	39	65041	41	69543	203	72040	163	72669	307
60961	34	61384	39	65045	43	69546	203	72060	163	72671	307
60962	34	61385	39	65051	42	69550	203	72080	163	72672	307
60963	34	61386	39	65080	41	69551	203	72100	163	72673	307
60964	34	61392	39	65100	43	69552	203	72120	163	72675	307
60965	34	61393	39	65120	42	69572	203	72140	163	72938	285
60966	34	61394	39	65122	42	69574	203	72451	307	72939	285
60967	34	61395	39	65150	43	69576	203	72452	307	72942	285
60968	34	61540	39	65160	42	69578	203	72455	308	72943	285
60969	34	61550	39	65170	42	69580	203	72485	307	72944	285
60970	35	61560	39	65233	74	69582	203	72486	307	72945	285
60975	36	61580	39	65235	74	69584	203	72489	307	72948	286
60976	36	61590	39	65260	232	69586	203	72490	307	72950	286
60980	36	61600	39	65270	232	69588	203	72493	307	72951	286
61010	37	61640	40	65520	49	69590	203	72494	307	72952	286
61020	37	62010	40	65610	49	69610	204	72500	306	72956	286
61030	37	62020	40	65620	49	69620	204	72501	306	72958	286
61040	37	62030	40	65630	49	69621	204	72504	306	72960	286
61050	37	62040	40	65640	49	69630	204	72505	306	72963	286
61060	37	62110	40	65650	49	69631	204	72506	306	72964	286
61070	37	62120	40	65700	49	69635	204	72507	306	72965	286
61080	37	62130	40	65800	49	69637	204	72508	306	72966	286
61090	37	62158	43	65850	51	70000	160	72509	306	72967	286
61100	37	64040	43	65905	28	70020	160	72510	306	72968	286
61110	37	64050	44	65907	28	70023	160	72524	306	72969	286
61120	37	64060	44	65908	29	70030	160	72525	306	72970	286

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
72974	286	73574	166	74104	292	74508	296	75259	193	75555	374
72975	286	73575	166	74105	292	74509	296	75270	193	75556	374
72977	287	73590	167	74106	293	74540	297	75271	193	75557	374
72978	287	73598	166	74107	293	74541	297	75272	193	75558	374
72979	287	73612	167	74108	293	74542	297	75273	193	75559	374
72981	287	73614	167	74110	293	74543	297	75274	193	75562	373
72984	287	73616	167	74111	293	74600	299	75285	193	75563	374
72985	287	73620	167	74120	293	74610	299	75286	193	75564	373
72988	285	73621	167	74130	293	74620	299	75287	193	75565	373
72989	285	73625	167	74131	293	74640	299	75288	193	75570	373
72990	285	73627	167	74132	294	74641	300	75295	169	75571	373
73060	258	73632	167	74133	294	74644	300	75300	170	75578	373
73300	169	73640	167	74134	294	74802	300	75322	193	75579	373
73301	169	73645	167	74135	294	74804	300	75323	193	75695	369
73313	169	73660	167	74136	294	74812	300	75327	371	75696	370
73314	169	73670	167	74137	294	74816	300	75391	379	75697	370
73315	169	73680	167	74140	295	74818	300	75392	379	75698	370
73316	169	73695	167	74141	295	74820	300	75394	379	75790	370
73317	169	73700	167	74150	294	74828	300	75397	380	75791	370
73318	169	73710	167	74151	294	74831	301	75398	380	75792	370
73500	263	73720	167	74160	294	74833	301	75428	378	75793	371
73502	232	73730	167	74163	295	74835	301	75440	378	75794	371
73515	166	73740	167	74164	295	74836	301	75441	378	75840	375
73516	166	73775	167	74165	295	74838	301	75446	378	75841	375
73517	166	73820	167	74255	266	74841	301	75447	378	75842	375
73521	166	73831	167	74307	266	74843	301	75460	378	75843	375
73522	166	73833	167	74311	266	74846	301	75461	379	75845	375
73523	166	73835	167	74316	266	74849	301	75480	379	75846	375
73525	166	73836	167	74324	266	74851	302	75481	379	75847	376
73527	166	73838	167	74400	267; 297	74853	302	75482	379	75848	376
73528	166	73881	168	74410	267; 297	74855	302	75498	371	75849	376
73529	166	73882	168	74411	267; 297	74856	302	75499	371	75850	376
73530	166	73883	168	74420	267	74858	301	75500	368	75855	376
73532	166	73884	168	74421	267	74861	302	75501	369	75856	376
73533	166	73885	168	74422	267	74863	302	75502	369	75857	377
73534	166	73886	168	74430	267	74866	302	75503	369	75858	377
73535	166	73887	168	74431	267	74869	302	75504	369	75859	377
73536	166	73888	168	74432	267	75000	169	75506	369	75860	377
73539	166	73891	168	74440	267; 298	75012	170	75510	368	75861	377
73540	166	73892	168	74442	267; 298	75028	170	75511	368	75862	377
73544	166	73893	168	74443	268; 298	75035	170	75512	368	75863	378
73545	166	73894	168	74447	268; 298	75036	170	75514	368	75864	378
73546	166	73895	168	74448	268; 298	75050	169	75516	368	76000	139
73547	166	73896	168	74450	268; 298	75060	169	75540	371	76010	139
73560	166	73897	168	74451	268; 299	75100	170	75541	372	76011	139
73561	166	73898	168	74452	268; 299	75200	157	75542	372	76015	139
73562	166	73906	168	74453	268; 299	75205	193	75543	372	76020	138
73563	166	73909	168	74454	268; 299	75233	193	75544	372	76180	139
73565	166	73929	168	74455	268; 299	75241	170	75545	372	76181	139
73567	166	74000	292	74456	268; 299	75242	170	75548	372	76182	140
73568	166	74004	292	74459	295	75243	170	75549	372	76183	140
73569	166	74094	292	74460	295	75244	170	75550	372	76184	140
73570	166	74100	292	74501	296	75253	193	75551	373	76185	140
73571	166	74101	292	74502	296	75254	193	75552	373	76190	140
73572	166	74102	292	74503	296	75257	193	75553	373	76210	140
73573	166	74103	292	74504	296	75258	193	75554	373	76214	140

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
76220	140	77222	273	78320	156	79332	256	79856	355	81108	210
76230	141	77223	273	78350	156	79339	256	79900	260	81109	210
76250	141	77225	273	78380	156	79340	257	79913	361	81110	210
76280	141	77226	273	78385	157	79341	257	79931	361	81114	211
76305	142	77227	273	78400	232	79342	257	79932	361	81115	211
76306	142	77228	273	78401	232	79346	262	79933	361	81117	212
76311	143	77230	273	78402	232	79350	259	80010	235	81121	211
76312	143	77231	273	78450	282	79351	259	80011	235	81125	211
76314	143	77232	273	78451	282	79354	259	80020	235	81141	212
76525	137	77235	273	78500	275	79355	259	80030	235	81142	212
76526	137	77236	273	78641	272	79361	266	80040	235	81370	221
76621	138	77237	273	78642	272	79370	266	80050	235	81371	221
76622	138	77240	273	78700	280	79375	266	80060	235	81372	221
76640	138	77241	273	78710	280	79386	263	80070	235	81373	221
76650	138	77250	274	78720	280	79411	257	80080	235	81374	221
76660	138	77300	274	78730	280	79444	358	80110	236	81378	222
76700	143	77350	274	78750	280	79446	358	80120	236	81379	222
76705	143	77400	274	78794	281	79447	358	80121	236	81380	222
77004	272	77500	274	78800	280	79455	361	80220	236	81387	222
77005	272	77600	274	78801	280	79459	359	80230	236	81390	222
77006	272	77603	274	78802	280	79461	359	80232	236	81391	222
77010	272	77607	274	78803	281	79464	359	80251	237	81399	222
77020	272	77700	274	78809	281	79465	360	80252	237	81400	222
77030	272	77830	276	78810	281	79466	360	80271	237	81401	222
77040	272	77831	276	78811	281	79467	359	80300	237	81490	221
77050	272	77833	276	78812	281	79468	360	80302	237	81491	221
77051	272	77834	276	78813	281	79481	256	80303	237	81492	221
77052	272	77835	276	78815	281	79482	256	80306	237	81500	221
77053	272	77837	276	78816	281	79491	255	80312	237	81501	221
77054	272	77838	276	78818	281	79492	255	80320	238	81502	221
77055	272	77840	277	78819	282	79498	360	80330	238	81519	221
77110	272	77845	277	78822	282	79570	260	80340	239	81520	221
77120	272	77900	275	78824	282	79572	260	80350	239	81521	221
77130	272	77910	275	78825	282	79580	260	80402	238	81522	221
77140	272	77920	275	78826	282	79600	261	80410	238	81523	221
77150	272	77921	275	78911	260	79620	261	80412	238	81524	221
77170	275	77930	276	79002	252	79630	261	80450	239	81525	221
77171	275	78000	227	79004	252	79640	261	80500	229	81527	221
77172	275	78020	287	79012	252	79641	261	80510	229	81553	220
77173	275	78021	288	79036	252	79672	356	80520	229	81556	220
77180	275	78030	227	79041	253	79722	355	80530	229	81560	220
77181	275	78031	227	79051	253	79733	355	80534	229	81562	220
77182	275	78035	227	79057	253	79740	355	80600	229	81617	213
77190	274	78040	226	79071	253	79746	356	80601	229	81618	213
77191	274	78045	226	79101	254	79747	356	80620	229	81637	214
77192	274	78046	226	79104	254	79748	356	80640	229	81638	214
77200	274	78047	226	79105	254	79800	261	80660	231	81640	214
77203	274	78050	226	79108	254	79820	357	80661	231	81644	214
77204	274	78060	226	79120	255	79821	357	80700	229	81647	215
77205	274	78065	226	79147	255	79822	357	80751	240	81650	213
77210	273	78066	226	79261	259	79831	354	80752	240	81653	213
77211	273	78300	227	79271	260	79832	354	80753	240	81661	213
77212	273	78303	228	79314	254	79834	354	80901	213	81780	75
77213	273	78306	227	79318	258	79840	354	80902	213	81781	206
77220	273	78307	227	79327	258	79851	354	81100	210	81782	206
77221	273	78319	156	79328	258	79855	357	81101	210	81783	75

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
81784	75	82431	243	82788	310	86701	288	89235	319	89414	362
81785	206	82440	243	82789	310	88670	314	89236	319	89415	362
81820	233	82445	243	82790	309	88671	314	89239	319	89416	362
81830	230	82501	243	82791	309	89000	353	89240	319	89430	360
81831	230	82502	243	82792	309	89050	348	89241	319	89507	350
81840	282	82504	243	82793	309	89100	327	89242	319	89508	350
81843	282	82506	243	82795	309	89101	327	89243	320	89509	350
82000	241	82520	243	82796	309	89102	327	89244	320	89515	350
82005	241	82571	239	82797	309	89103	327	89245	320	89518	350
82020	241	82573	239	82798	309	89104	327	89246	320	89520	350
82021	241	82574	239	82910	243	89105	327	89247	320	89525	350
82200	241	82576	239	82920	244	89106	328	89248	320	89526	351
82201	241	82577	239	82935	243	89107	328	89251	319	89528	351
82202	241	82580	239	82939	244	89108	328	89252	319	89536	351
82204	241	82582	239	82941	262	89109	328	89253	319	89537	351
82205	241	82585	239	82942	255	89110	328	89260	323	89538	351
82206	241	82588	240	82950	244	89112	328	89261	324	89539	352
82207	241	82589	240	83000	244	89113	328	89262	324	89540	352
82210	242	82590	240	83001	244	89120	328	89263	325	89541	352
82225	242	82610	240	83002	244	89187	321	89264	325	89542	352
82230	242	82650	240	83260	245	89188	321	89265	325	89543	352
82231	242	82671	308	83261	245	89189	321	89266	325	89545	353
82232	242	82673	308	83262	245	89190	321	89267	325	89546	353
82233	242	82675	308	83263	245	89191	322	89280	326	89547	353
82234	242	82677	308	83270	244	89192	322	89281	326	89880	353
82300	246	82682	308	83280	245	89193	321	89302	348	89895	353
82301	246	82684	308	83463	245	89194	321	89303	348	99005	332
82305	246	82685	308	83465	245	89195	322	89305	348	99006	332
82308	246	82687	309	85020	249	89201	320	89307	348	99007	332
82310	246	82700	233; 311	85030	249	89202	320	89308	348	99008	332
82315	246	82701	233; 311	85040	249	89203	326	89310	348	99011	334
82320	246	82703	233; 311	85050	249	89204	326	89311	348	99012	334
82331	246	82704	233; 311	85060	249	89206	326	89312	348	99013	337
82341	246	82705	233; 311	85080	249	89207	327	89313	348	99020	335
82343	247	82710	233; 311	85090	249	89208	327	89314	348	99021	336
82351	247	82712	233; 311	85100	249	89209	323	89315	348	99023	337
82355	94	82713	234; 311	85103	249	89210	322	89316	348	99024	335
82360	246	82714	234; 311	85106	249	89213	322	89330	349	99025	335
82370	246	82715	234; 311	85109	249	89215	322	89331	349	99026	338
82372	247	82716	234; 311	85112	248	89218	323	89335	349	99027	335
82373	247	82717	234; 313	85113	248	89219	323	89336	349	99028	338
82374	247	82718	310	85114	248	89220	323	89341	349	99033	338
82375	247	82720	234; 313	85115	248	89221	319	89345	349	99041	338
82377	247	82721	235; 313	85116	248	89222	319	89347	320	99047	334
82378	247	82722	235; 313	85118	248	89223	319	89348	320	99048	335
82379	247	82725	235; 314	85119	248	89224	319	89351	351	99049	337
82380	247	82727	235; 314	85120	248	89225	319	89390	324	99050	336
82384	247	82741	314	85122	248	89226	319	89401	361	99051	335
82386	247	82771	310	85123	248	89227	319	89402	361	99052	337
82388	247	82772	310	85124	248	89228	319	89403	361	99053	335
82390	247	82781	311	85125	248	89229	319	89404	361	99054	335
82392	248	82783	311	85126	248	89230	319	89405	361	99055	338
82393	248	82784	311	85128	248	89231	319	89406	361	99103	330
82395	248	82785	311	85129	248	89232	319	89411	362	99109	330
82397	248	82786	310	85130	248	89233	320	89412	362	99110	331
82400	247	82787	310	86700	288	89234	320	89413	362	99111	330

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
99112	331	99400	340	99436	348	GV-0114	215	GV-1101	218	GV-1240	219
99115	331	99401	340	99438	348	GV-0115	215	GV-1102	218	GV-1241	219
99116	330	99402	346	99440	348	GV-0400	216	GV-1105	218	GV-1242	219
99190	329	99403	346	99442	348	GV-0420	216	GV-1121	218	GV-1272	219
99191	329	99404	346	99443	348	GV-0510	216	GV-1122	218	GV-1382	220
99202	329	99405	346	99444	348	GV-0610	216	GV-1123	218	GV-1384	220
99203	329	99406	346	99445	348	GV-0620	216	GV-1150	218	GV-1385	220
99204	329	99407	346	99446	348	GV-0631	216	GV-1151	218	GV-1386	220
99207	329	99408	346	99523	365	GV-0656	217	GV-1152	218	GV-1387	220
99208	329	99409	346	99525	365	GV-0658	217	GV-1160	219	GV-1388	200
99210	330	99412	346	99530	365	GV-0700	217	GV-1161	219	GV-1582	219
99230	328	99413	347	99568	365	GV-0710	217	GV-1172	219	GV-1583	219
99240	330	99416	347	99575	365	GV-0720	217	GV-1180	219	U8001	131
99300	332	99425	347	GV-0062	215	GV-0730	217	GV-1181	219	UBIHA	132
99301	332	99426	347	GV-0082	215	GV-0740	217	GV-1182	219	UFLEX	132
99310	331	99427	347	GV-0083	215	GV-0805	218	GV-1200	219		
99315	331	99428	347	GV-0110	215	GV-0861	218	GV-1201	219		
99351	326	99429	347	GV-0111	215	GV-0871	218	GV-1202	219		
99390	339	99430	347	GV-0112	215	GV-0925	218	GV-1220	219		
99391	340	99435	348	GV-0113	215	GV-1100	218	GV-1221	219		

[illegible]

Memo

PL

I. TOYA S.A. informuje, iż:

- 1) niniejszy katalog nie stanowi oferty w rozumieniu prawa cywilnego;
- 2) prezentowane w niniejszym katalogu artykuły mogą w rzeczywistości odbiegać od wskazanego na zdjęciach wzoru, w szczególności jeżeli chodzi o cechy zewnętrzne, tj. wielkość, kolor, sposób opakowania, ilość przedmiotów w opakowaniu;
- 3) nie ponosi odpowiedzialności za drobne różnice w sposobie pakowania czy właściwościach artykułów pozostających bez wpływu na jego przeznaczony cel lub sposób użytkowania;
- 4) nie ponosi odpowiedzialności wynikającej z jakichkolwiek niedokładności lub nieścisłości, co do informacji zawartych w przedmiotowym katalogu;
- 5) nie ponosi odpowiedzialności za ewentualną szkodę powstałą w wyniku otrzymania towaru o innych właściwościach niż prezentowany na zdjęciach.

II. Pomimo najlepszych starań poczynionych przez TOYA S.A. nie może ona zagwarantować, iż informacje zawarte w niniejszym katalogu w pełni odpowiadają rzeczywistości.

III. Wszelkie decyzje podjęte na podstawie informacji zawartych w przedmiotowym katalogu podejmowane są na własne ryzyko osoby, która korzysta z tych informacji.

GB

I. TOYA S.A. informs that:

- 1) the present catalogue does not constitute an offer as construed in the civil law;
- 2) the goods presented in the present catalogue may in fact differ from the models shown in the pictures, particularly as far as external properties are concerned, namely size, colour, packaging, number of items in the package;
- 3) the company will not be held responsible for small differences in packaging or properties of the goods, which do not affect the purpose or the exploitation of the tools;
- 4) the company will not be held responsible for any inaccuracies or imprecision regarding the information presented in the catalogue;
- 5) the company will not be held responsible for any damage caused by goods whose properties differ from those of the tools presented in the photographs.

II. In spite of all the efforts made by TOYA S.A., the company cannot guarantee the information contained in the present catalogue fully correspond to the reality.

III. Any decisions made on the basis of the information contained in the present catalogue will be made at the risk of the person who makes them using the aforementioned information.

D

I. TOYA S.A. informiert, dass:

- 1) der vorliegende Katalog kein Angebot im zivilrechtlichen Sinne darstellt;
- 2) die im vorliegenden Katalog präsentierten Artikel in der Realität von den auf den Musterfotos gezeigten abweichen können, und zwar besonders dann, wenn es um äußere Eigenschaften geht, wie z.B. Größe, Farbe, Art der Verpackung, Anzahl der Gegenstände in der Verpackung;
- 3) sie keine Verantwortung für geringfügige Unterschiede bei der Verpackungsart oder den Eigenschaften der Artikel übernimmt, die ohne Auswirkungen auf seinen Bestimmungszweck oder die Art der Nutzung bleiben;
- 4) sie keine Verantwortung für irgendwelche Oberflächlichkeiten und Ungenauigkeiten bzgl. der im Sachkatalogkatalog enthaltenen Informationen übernimmt;
- 5) sie keine Verantwortung für eventuelle Schäden, die im Ergebnis des Erhalts der Ware mit anderen als auf den Fotos dargestellten Eigenschaften entstanden sind, übernimmt.

II. Trotz großer Bemühungen seitens TOYA S.A. kann die Firma nicht

garantieren, dass die im vorliegenden Katalog enthaltenen Informationen voll der Realität entsprechen.

III. Sämtliche Entscheidungen, die auf der Grundlage der im Sachkatalog enthaltenen Informationen getroffen wurden, gehen auf das Risiko der Person, die diese Informationen benutzt.

RUS

I. TOYA S.A. заявляет:

- 1) настоящий каталог не является торговым предложением с точки зрения гражданского законодательства;
- 2) изделия, представленные в настоящем каталоге, могут отличаться от образцов на снимках, особенно внешним видом, то есть размером, цветом, способом упаковки, количеством предметов в упаковке;
- 3) производитель не отвечает за мелкие отличия в способе упаковки или свойствах изделий, которые не влияют на предназначение или способ пользования изделиями;
- 4) производитель не отвечает за мелкие неточности в сведениях из предметного каталога;
- 5) производитель не отвечает за ущерб, нанесенный вследствие поставки товара, отличающегося параметрами от указанного на снимках.

II. Несмотря на все усилия в данном направлении, компания TOYA S.A. не гарантирует, что информация, метящаяся в настоящем каталоге, полностью отвечает действительности.

III. Риск, связанный с любыми решениями, принятыми на основании информации из предметного каталога, берут на себя лица, пользующиеся указанной информацией.

UA

I. Інформація від виробника, TOYA S.A.:

- 1) цей каталог не є комерційною пропозицією з точки зору цивільного законодавства;
- 2) вироби, представлені у цьому каталозі, можуть відрізнятися від зображених на фотографіях, особливо зовнішнім виглядом, тобто розміром, кольором, способом упаковки, кількістю предметів в упаковці;
- 3) виробник не несе відповідальність за дрібні відмінності у способі упаковки чи властивостях виробів, які не мають впливу на їх призначення чи спосіб користування ними;
- 4) виробник не несе відповідальність за дрібні неточності у інформації, включеної у цей каталог;
- 5) виробник не несе відповідальність за можливі збитки, нанесені внаслідок отримання виробів, що своїми параметрами відрізняються від зображених на фотографіях.

II. Незважаючи на зусилля у даному напрямку, фірма TOYA S.A. не гарантує, що інформація, включена у цей каталог, повністю відповідає дійсності.

III. Приймаючи будь-які рішення на підставі інформації, включеної у цей каталог, не забувайте, що пов'язаний з ними ризик беруть на себе особи, що використовують включену у каталог інформацію.

LT

I. TOYA S.A. informuoja, kad:

- 1) šis katalogas nėra civilinės teisės supratimu pasiūlymas;
- 2) rodomos šame kataloge prekės gali tikrumoje skirtis nuo parodyto nuotraukose pavyzdžio, ypač jų išorinė išvaizda ir požymiais, t.y. dydžiu, spalva, įpakavimo būdu, elementų kiekiu pakuoje;
- 3) gamintojas nėra atsakomybės už nereikšmingus skirtumus įpakavime arba gaminio savybėse, kurios neturi įtakos jo paskirčiai arba jo varojimo būdui.
- 4) nėra taip pat atsakomybės dėl bet kokių netikslumų arba nepakanamai preciziškų apibrėžimų pateiktoje kataloge informacijoje.
- 5) nėra atsakomybės už galimai patirtus nuostolius gavus prekę su savybėmis, kurios nėra tapatos su pateiktomis nuotraukose.

II. Nežiūrint geriausių TOYA S.A. pastangų, bendrovė negali garantuoti, kad pateikta šiame kataloge informacija pilnai atitinka tikrovę.
 III. Bet kokie sprendimai priimami šiame kataloge pateiktą informaciją pagrindu yra besinaudojančio šia informacija asmens priimami savo paties rizika.

LV

I. A/S „TOYA” informē, ka:

- 1) šis katalogs nav piedāvājums civillikumā izpratnē;
 - 2) piedāvāti šī katalogā produkti realitātē var atšķirties no rādīta uz fotogrāfijas parauga, sevišķi arēju īpašību sfērā, t.i. ar lielumu, krāsu, pakāšanas veidu, priekšmetu skaitu iepakojumā;
 - 3) nav atbildīga par smalkām atšķirībām iepakojšanas veidā vai produktu īpašībās, ja tie neietekmē ierīces paredzētu mērķu vai lietošanas veidu;
 - 4) nav atbildīga par kaut kādām neprecizitātēm informācijās, kas ir norādītas šī katalogā;
 - 5) nav atbildīga par iespējamiem zaudējumiem, savienotiem ar produkta saņemšanu ar citām īpašībām, nekā rādītas uz fotogrāfijas.
- II. Neskatoties uz visaugstāko rūpību, ar kuru A/S „TOYA” sagatavoja savu katalogu, tā nevar garantēt, ka informācijas šī katalogā pilnīgi atbilst realitātei.
- III. Visi lēmumi, pieņemti pamatojoties uz informācijas no kataloga - ir pieņemti uz personas, kura lieto šo informāciju, risku.

CZ

I. TOYA S.A. informuje że:

- 1) tento katalog nepředstavuje nabídku ve smyslu občanského práva;
 - 2) výrobky prezentované v tomto katalogu se mohou ve skutečnosti lišit od modelů uvedených na obrázcích, zejména co se týká vnějších znaků, tj. velikosti, barvy, způsobu balení, počtu předmětů v balení;
 - 3) nenese odpovědnost za drobné rozdíly ve způsobu balení nebo ve vlastnostech výrobků, které nemají zásadní vliv na jejich určený účel nebo způsob používání;
 - 4) nenese odpovědnost vyplývající z jakýchkoli nepřesností co do informací uvedených v předmětném katalogu;
 - 5) nenese odpovědnost za případné škody vzniklé v důsledku obdržení zboží s jinými vlastnostmi, než je uvedeno na obrázcích.
- II. Navzdory mimořádnému úsilí vynaloženému firmou TOYA S.A. tato nemůže garantovat, zda informace uvedené v tomto katalogu zcela odpovídají skutečnosti.
- III. Veškerá rozhodnutí přijatá na základě informací uvedených v předmětném katalogu jsou přijímána na vlastní riziko osoby, která tyto informace využívá.

SK

I. TOYA S.A. informuje že:

- 1) tento katalóg nepredstavuje ponuku v zmysle občianskeho práva;
 - 2) výrobky prezentované v tomto katalógu sa v skutočnosti môžu líšiť od modelov zobrazených na obrázkoch, najmä pokiaľ sa jedná o vonkajšie znaky, t.j. veľkosť, farbu, spôsob balenia, počet predmetov v balení;
 - 3) nenesie zodpovednosť za drobné rozdiely v spôsobe balenia či vlastnostiach výrobkov, ktoré nemajú zásadný vplyv na ich určený účel alebo spôsob používania;
 - 4) nenesie zodpovednosť vyplývajúcu z akejkolvek nepresnosti týkajúcej sa informácií uvedených v predmetnom katalógu;
 - 5) nenesie zodpovednosť za prípadné škody vzniknuté v dôsledku obdržania tovaru s inými vlastnosťami, než je uvedené na obrázkoch.
- II. Aj napriek mimoriadnemu úsiliu zo strany firmy TOYA S.A. táto nemôže garantovať, či informácie uvedené v tomto katalógu plne zodpovedajú skutočnosti.
- III. Všetky rozhodnutia prijaté na základe informácií uvedených v predmetnom katalógu sú prijímané na vlastné riziko osoby, ktorá tieto informácie využíva.

H

I. A TOYA S.A. tájékoztatja, hogy:

- 1) a jelen katalógus a polgári jog szerint nem kereskedelmi ajánlat;
 - 2) a jelen katalógusban bemutatott árucikkek a valóságban eltérhetnek a képeken látható mintáktól, különösen a külső tulajdonságok, mint a méret, szín, csomagolási mód, a csomagban lévő tárgyak száma tekintetében;
 - 3) nem vállal felelősséget a csomagolás módjában vagy az árucikkek olyan tulajdonságaiban történt változtatásokért, amelyek nem befolyásolják lényeges módon annak rendeltetését vagy a felhasználás módját;
 - 4) nem vállal felelősséget a jelen katalógusban lévő információk pontatlanságáért;
 - 5) nem vállal felelősséget azokért az esetleges károkért, amik az áruknak a fényképeken látható tulajdonságoktól eltérő tulajdonságokkal történő leszállításából erednek.
- II. A TOYA S.A. minden igyekezete ellenére nem tudja garantálni, hogy a jelen katalógusban található információk teljes egészében megfelelnek a valóságnak.
- III. A tárgyi katalógusban található információk alapján meghozott bármilyen döntés annak a személynek a rizikója, aki ezeket az információkat felhasználja.

RO

I. TOYA S.A. informează că:

- 1) prezentul cataog nu constituie ofertă în înțelesul dreptului civil;
 - 2) articolele prezentate în prezentul catalog se pot diferi față de mostrele din fotografii, în special aspectul exterior, adică mărimea, culoarea, modul de ambalare, cantitatea obiectelor în ambalaj;
 - 3) nu-și asumă răspunderea referitor la mici diferențe la modul de ambalare sau la articole al căror proprietăți nu au influență referitor la destinația sau modul lor de utilizare;
 - 4) nu-și asumă răspunderea referitor la orice inexactitate sau imprecizie, datorită informațiilor cuprinse în catalogul respectiv;
 - 5) nu-și asumă răspunderea referitor la o eventuală pagubă ca urmarea primirii marfei cu alte proprietăți decât cele prezentate pe fotografii;
- II. Cu toate strădanile TOYA S.A., firma nu poate garanta că, informațiile din prezentul catalog corespund realității;
- III. Orice decizie preluată în baza informațiilor cuprinse în catalogul respectiv, sunt preluate pe riscul și răspunderea persoanei care a făcut folos de aceste informații.

E

I. TOYA S.A. comunica lo siguiente:

- 1) el presente catálogo no constituye una oferta, en el sentido que la noción adquiere en la ley civil;
 - 2) los artículos presentados en el presente catálogo pueden en realidad diferir de los modelos indicados en las fotografías, especialmente en cuanto a sus propiedades externas, es decir el tamaño, el color, el empaque o la cantidad de los objetos en el empaque;
 - 3) la empresa no se hace responsable por pequeñas diferencias en cuanto al empaque o las propiedades de los artículos, siempre y cuando estas diferencias no afectan el propósito o el modo de operación de las herramientas;
 - 4) la empresa no se hace responsable por ninguna imprecisión en cuanto a la información presentada en el presente catálogo;
 - 5) la empresa no se hace responsable por ningún daño que surja del hecho de que los artículos recibidos difieran de los artículos presentados en las fotografías en cuanto a sus propiedades.
- II. A pesar de los mejores intentos de parte TOYA S.A. la empresa no puede garantizar que la información presentada en el presente catálogo corresponda completamente a la realidad.
- III. Todas las decisiones tomadas en base a la información presentada en el presente son responsabilidad de la persona que recurra a la dicha información.

PACKING DESCRIPTION

	Colour box		Carton envelope
	Box with colour label		Bulk
	Box		Plastic holder
	Blister card		Flag tied on card
	Double blister card		Metal box
	Half double blister card		Metal box with colour label
	Sliding card		Metal box with sleeve
	Plastic hanger		Plastic box
	Hanging card		Plastic box with colour sleeve
	Header card		Plastic case with colour label
	Tied on card		Plastic case with label
	Skin card		Plastic case with colour sleeve
	Polybag with header card		Metal clip
	Polybag		Wooden box with sleeve
	Sleeve		Pouch



TOYA GOLF

www.toyagolf.pl



DOMY od 990 000 pln



APARTAMENTY od 5 700 pln/m²



LEKCJA GOLFA 180 pln



tel.: 71 388 76 66

OSIEDLE TOYA GOLF

Komfortowe DOMY i APARTAMENTY
na polu golfowym, tylko 9km
od wrocławskiego Rynku



tel.: 71 388 76 00

DAVID LEADBETTER GOLF ACADEMY TOYA
Lekcje golfa pod okiem instruktora
renomowanej akademii golfa
DAVID LEADBETTER GOLF ACADEMY

Spełniamy Marzenia

Metamorfoza



IMPORTER / IMPORTER

TOYA SA
ul. Soltyśowska 13-15
51-168 Wrocław
☎ (+48 71) 32 46 200
fax: (+48 71) 32 46 370

sprzedaz@toya.pl (sale)
export@toya.pl (export)
toya@toya.pl (import)

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05-831 Młochów k. Warszawy

☎ (+48 22) 73 82 800
☎ (+48 22) 73 82 828
sprzedaz@warszawa.toya.pl (sale)
export@warszawa.toya.pl (export)

AUTHORIZED DISTRIBUTORS / AUTORYZOWANI PRZEDSTAWICIELE

...in Poland / ... w Polsce

ABA Jerzy Szczęch
ul. Prosta 12
85-150 Bydgoszcz
☎ (+48 52) 37 16 883
☎ (+48 52) 37 00 312
aba@aba.biz.pl

AW-NARZĘDZIA
Walenty Androsiuk
ul. Sławińskiego 6
15-349 Białystok
☎ (+48 85) 74 80 162
biuro@aw-narzedzia.com.pl

DEJOT
Jerzy Duda
ul. Częstochowska 25
62-800 Kalisz
☎ (+48 62) 76 72 686
dejat90@wp.pl

INTER-GRAHEN
ul. Kartuska 240a
80-122 Gdańsk
☎ (+48 58) 32 01 130
fax.: (+48 58) 32 01 131
hurtownia@inter-grahen.com.pl

KLIMAR Sp. J.
ul. Wrocławska 3
52-271 Suchy Dwór
k. Wrocławia
☎/fax.: (+48 71) 31 64 007
☎/fax.: (+48 71) 31 64 008
klimar_narzedzia@poczta.fm

KOMET Sp. J.
ul. Karowa 48
08-119 Siedlce
☎ (+48 25) 63 28 016
komet_narzedzia@interia.pl

MAX TOOL II
ul. Wschodnia 3
05-090 Raszyn
☎ (+48 22) 71 61 425
fax.: (+48 22) 71 61 426
maxtool@maxtool.pl

NYCZ INTERTRADE Sp. z o.o.
ul. Plk. Dąbka 8C
30-732 Kraków
☎ (+48 12) 290 03 30
biuro@nycz.pl

TOYA STANMAR
ul. Kwiatkowskiego 14
39-400 Tarnobrzeg
☎ (+48 15) 82 29 922
fax.: (+48 15) 82 29 923
toya@stanmar.pl

...in Germany / ...w Niemczech

VERTRIEBSOFFICE IN DEUTSCHLAND
WESTP e.K.
Opalweg 31
D-50259 Pulheim
☎ +49 2238 3082 47
fax.: +49 2238 3082 48
siwont@toya.pl

...in Romania / ...w Rumunii

TOYA ROMANIA SA
Sos. Odăi Nr. 109-123
Sector 1, București
Romania
☎ 0040 031 710 8692
office@yato.ro

...in Spain / ...w Hiszpanii

MAESTRO PLUS S.L.
Av. Pablo Picasso
Ed. Ferromann LC 2
29670 San Pedro Alc.
(Málaga)
☎ 952 788 768
☎ 952 782 942
www.maestroplus.es